

Τὸ σπιντὶ τοῦ τοῦ δίου

Γ. ΤΟΜΟΣ

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

(ή Παιδόπολις)

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ

«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Διευθύνεται από τριμελή 'Επιτροπή 'Εντεταλμένων
Κυριών ΠΒΕΕ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: 'Ηρώδου 'Αττικού 9

ΑΘΗΝΑΙ, 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1952

ΕΤΟΣ Γ'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 49 (1)

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

'Οργανισμοί, Τράπεζαι, 'Εταιρείαι... Δρχ. 100.000
Δήμοι και Κοινότητες άνω τών 5.000 κατοί-
κων και ιδιώται > 50.000
Λοιποί Δήμοι και Κοινότητες και Σχολεία > 25.000
Μαθηταί, Πρόσκοποι, 'Οδηγοί, Στρατιῶται > 10.000
'Εξωτερικοῦ: Δολλάρια 5 ή Λίραι 2

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1000

'Υπεύθυνος Συντάξεως: ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ, 'Αντιφίλου 16 — 'Αθήναι
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Φραγκ. Μαλατίστας, Μενελάου 9, 'Αθήναι

♦ ΣΤΙΧΟΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ♦

ΟΝΕΙΡΟΤΑΞΙΔΟ

Τὰ οὐράνι' άστραποβρόντησαν' μαθιό τὸ
(σύγνεφο,
περιπλανήθηκ' άσκοπα στὸ μαῦρο γύρω
(φόντο...
Πλανήθη σάν άερικό, στ' άπειρο λού-
(φαξε,
καί λίγες στάλες άφησε μακρὰ, στὸν
(πόντο...

Πλανήθηκε κι' ή σκέψη μου... Σιγο-
(φτερούγησε
στὸν κόσμο τὸν άπόκοτο τ' όνειρου, καί
(στις φτέρες
τ' άντικρυνού τοῦ δάσους στάθηκε, γλυ-
(κάγγιξε
τὰ φύλλα τους, πού χρυσαφιά φαντά-
(ζουνε τίς μέρες...

Καί τὸ χλωμόνειρο στὸ τζάμι ζωγρα-
(φίστηκε,
στὸ τζάμι τὸ θολό· κι' ή φωτοβόλα φτω-
(χολάμπια
τρελλόχυνε θαμπὰ τὸ φῶς· καί κάποια
(άτσαλη
φωτοσκιά, μισόσβυνε τ' όνειρου μου τή
(στάμπα...

Καί τὰ οὐράνια ξαναστράψανε... Κι'
(ὡς βρόντησαν
ξανὰ φριχτά, άλύπητα έξέσπασ' έξω ή
(μπόρα,
φριχτή καί μαύρη· καί τὸ τζάμι πιά ξε-
(θόλωσε,
κι' άπό τῶν όνειρων, ή σκέψη, ξαναγύ-
(ρισε τή χώρα...
ΓΙΩΡΓΟΣ Α. ΒΕΛΟΥΔΗΣ
(Τώνης Γιούλης)

ΑΛΗΘΕΙΕΣ...

Τήν εὐτυχία τή βρίσκεις μόνο
στή Παναγιά μας καί στὸν Χριστό,
αὐτοί σέ βγάνουν άπό τὸν πόνο,
τὸν τρομερό!

Γοργὰ σέ φέρνουν σέ μονοπάτι
άνθοσπαρμένο καί ζηλευτό,
ψηλὰ σοῦ δείχνουν τρανὸ παλάτι,
άστραφτερό!

'Η εὐτυχία εἶναι κλεισμένη
μέσ τὸ παλάτι, τὸ άκριβό,
καί μετ' τὸ γέλιο πάντα προσμένει
τὸν χριστιανό!

ΣΤΑΘΗΣ Δ. ΔΑΓΛΑΡΗΣ
(Κρέσταινα 'Ολυμπίας)

Η ΒΡΥΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΟΥ

Τρανὰ πλατάνια ξεδιψοῦν στή βρύση τοῦ
(χωριού μου
άπ' τὸ κρουστάλλινο νερὸ πού τρέχει ά-
(πὸ τοὺς τρεῖς
κρουνούς της, τοὺς μαρμάρινους. Πῶς
(ξεγελάς τὸν νοῦ μου
κομμάτι Παραδείσιο στὰ χῶματα τῆς
(γῆς.

Πυκνοὶ κισσοὶ όλοπράσινοι τίς πέτρες
(άγκαλιάζουν
καί τὸ νερὸ τὸ γάργαρο κρουστάλλινο
(κυλά.
Πάνω στὰ δένδρα τὰ πουλιά ὅλη τὴν τέ-
(χνη βάζουν
γιὰ νὰ μαγέψουν πιὸ πολὺ ἐκεῖνον πού
(περνᾷ.

Κάτω άπό τὸ ἱερὸ βῆμα, σάν θεῖο νῶμα,
τῆς ἐκκλησίας τοῦ χωριού πηγάζει τὸ
(νερό·
πυκνοὶ κισσοὶ τὸ τριγυρνοῦν, σάν νᾶναι
(θεῖο θᾶμα.
Νᾶ μετ' κερνᾷς βρύση νερὸ τῆς Λήθης
(λαχταρῶ.

ΜΗΝΑΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
(Φοιτητῆς Θεολογίας)

'Απὸ τὴν «Μικρὰν 'Ανθοδέσμη»

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

'Ο μικρὸς Τάκης γυρίζει στὸ σπίτι
κλαίγοντας.
Τί έπαθες; τὸν ρωτοῦν.
— Νᾶ, ένα παληόπαιδο μετ' χτύπησε
στὸ δρόμο.
— 'Ας τὸ χτυποῦσες κι' εἰς.
— Μὰ ἐγὼ τὸ χτύπησα... πρῶτος.

ΔΥΟ ΜΙΚΡΟΙ ΜΥΓΧΑΟΥΖΕΝ

— Στὴν πατρίδα μου, τ' άμάξια τρέ-
χουν τόσο γρήγορα, πού δέν τὰ διακρί-
νεις καθόλου. Περνοῦν σάν άέρας.
— Αὐτὸ δέν εἶναι τίποτε. Στὴ δική
μου πατρίδα τρέχουν τόσο γρήγορα πού
άφήνουν μίλλια πίσω τίς σκιές τους.
Κι' αὐτὲς τρέχουν μόνες τους γιὰ νὰ
τὰ φτάσουν.

Στὸ χωριὸ εἶναι όμίχλη, τὸ ποτάμι
βγάζει άχνό κι' ὁ μικρὸς θάνατος τρέχει
ξεφωνίζοντας: Βοήθεια! βοήθεια! Πῆ-
ρε τὸ ποτάμι φωτιά!

ΔΡΟΣΟΠΗΓΗ

ΟΔΗΓΙΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΟΥ

Τὸ «Σπίτι τοῦ Παιδιοῦ» συνιστᾷ
στοὺς φίλους του νὰ μὴν άλληλογρα-
φοῦν άπ' εὐθείας ἀλλὰ μέσω τοῦ περι-
οδικοῦ. 'Η Διεύθυνση τοῦ «Σπιτιοῦ τοῦ
Παιδιοῦ» δέν ἔχει καμμιά εὐθύνη γιὰ
άλληλογραφία πού δέν περνᾷ ἀπὸ τὸ
δικό της έλεγχο.

Τὰ ψευδώνυμα, ανεξάρτητα μετ' τὴν ἡμε-
ρομηνία πού ἔχουν ἐγκριθῆ δέν ισχύουν
άπὸ 1ης 'Ιανουαρίου 1952. 'Οσοι θέ-
λουν νὰ τὰ διατηρήσουν ὀφείλουν νὰ τὰ
ἀνανεώσουν μέχρι τῆς 31 'Ιανουαρίου
τοῦ ἀργότερου στέλνοντας τὰ στοιχεί-
α τους καί 2.000 δραχ. Πρέπει νὰ ἀναφέ-
ρουν ὄνομα, πατρώνυμο, ἐπώνυμο, ἰδι-
ότητα: Μαθητῆς ή τεχνίτης ή υπάλλη-
λος κλπ. 'Αν εἶναι μαθητῆς τάξη καί
σχολεῖο, ἡλικία καί διεύθυνση. Πλήρη
διεύθυνση. Αἴτηση ἀνανέωσης ή κατα-
θέσεως νέου ψευδωνύμου πού δέν θὰ
συννοδεύεται μετ' τὰ στοιχεία αὐτά, δέν
θὰ λαβαίνεται ὑπ' ὄψη. Κάθε φίλος
τοῦ περιοδικοῦ, ανεξάρτητα αν εἶναι
ή ὄχι συνδρομητῆς ἔχει δικαίωμα νὰ
πάρῃ ένα ή περισσότερα ψευδώνυμα.
Πρέπει γιὰ κάθε ένα άπ' αὐτά ὅμως νὰ
καταβάλῃ 2.000 δραχμές.

Παρακαλῶ τοὺς φίλους μου νὰ προ-
σέχουν ὅταν μοῦ γράφουν: Νὰ γρά-
φουν σὲ χωριστὸ χαρτί τὸ γράμμα
τους, σὲ χωριστὸ τίς συνεργασίες, σὲ
χωριστὸ τίς ἀγγελίες, σὲ χωριστὸ χαρ-
τί κάθε θέμα. 'Ετσι διευκολύνουν καί
τὸν ἀρχισυντάκτη καί τὸν εἰσαγγεῖα τους.
Γιατὶ ή δουλειά τους θὰ διεκπεραιωθῇ
μια ὥρα ἀρχήτερα.

'Οποῖος στέλνει λεπτὰ πρέπει, εἴτε
στὸ ἀπόκομμα τῆς ἐπιταγῆς, εἴτε στὸ
γράμμα του νὰ σημειῶνι λεπτομερῶς
γιατὶ μᾶς τὰ στέλνει. Μᾶς βοηθεῖ στή
δουλειά μας καί ἐξυπηρετεῖ καί τὸν
εἰσαγγεῖα του. Γιατὶ εἴσι ή ὑπόθεσή του
θὰ διεκπεραιωθῇ πιὸ γρήγορα.

Οἱ συνδρομὲς εἶναι προπληρωτέες.
Κανένας συνδρομητῆς δέν γράφεται
αν δέν καταβάλῃ τὴ συνδρομή του.
'Οσοι ἀπὸ τοὺς παλιούς συνδρομη-
τῆς δέν μᾶς ἔστειλαν τὴ συνδρομή τους
ή δέν μᾶς τὴν στείλουν μέχρι 20 Δε-
κεμβρίου, θὰ διαγραφοῦν ἀπὸ 1ης 'Ια-
νουαρίου 1952. Σὲ ὅσους ἔχουν πληρώ-
σει τὴ συνδρομή τοῦ 1951 θὰ συνεχισθῇ
ή ἀποστολὴ τοῦ περιοδικοῦ. 'Οφείλουν ὅ-
μως νὰ στείλουν τὸ ταχύτερο τὴ νέα
συνδρομή τους. 'Αλλιῶς θὰ διαγραφοῦν
ἀπὸ 1ης Μαρτίου, χωρὶς βέβαια νὰ ἀ-
παλλάσσονται ἀπὸ τὴν ὑποχρέωση νὰ
καταβάλουν τὴ συνδρομή τους.

Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ

Η ΑΛΚΥΟΝΗ

Είναι η καρδιά του χειμώνα. Και όμως επικρατεί τόση καλοκαιριά. Οι νύχτες είναι ξαστερές και φωτεινές! Το φεγγάρι είναι λές σαν ήλιος που φωτίζει την πλάση. Είναι οι όμορφες γεναριάτικες νύχτες.

—Ναί, λέει ο παπούς στα τρία έγγονάκια του που τον περιστοιχίζουν. Βρισκόμαστε στις περίφημες αλκυονίδες ημέρες...

—'Αλκυονίδες ημέρες; ρώτησε εκπληκτική η Τασία. Πρώτη φορά τις ακούω.

—Κι' εγώ πρώτη φορά, αναγκάστηκε να ομολογήσει ο Γιώργος, που έκανε πάντα έτσι από ψευδοπερηφάνεια τον πολύξερο!

—Όσο για τον Κωστάκη, είχε ανοίξει τα μάτια του έρωτηματικά και κυτούσε διαδοχικά τον παπού και τα δυο του αδέρφια, χωρίς να μιλήσει. Μά η έκφρασή του έδειχνε όλη του την περιέργεια.

Γιατί πρέπει να το πούμε πως τα τρία αδέρφια πολλά πράγματα δεν ήξεραν μα πάντα έδειχναν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για να μαθαίνουν.

Θα σάς πω, είπε ο παπούς.

Μόλις τώρα άρχισε να γυρίζει ο ήλιος — το χειμερινό ηλιοτρόπιο — επικρατεί μία μεγάλη σιγαλιά. Λές κι' ο χειμώνας έχει απόκαμή και ξεκουράζεται. Ο Αϊolos φαίνεται πως κάνει το ρεπό του και κλείνει τους «άσκους» του, κι' έτσι οι αέρηδες του δεν αναταράζουν τη θάλασσα... Κι' επικρατεί στα πελάγη μία γαλήνη που θα την ζήλευε και το καλοκαίρι... Αυτές λοιπόν τις ημέρες τις λένε...

—'Αλκυονίδες, προθυμοποιήθηκε να συμπληρώσει ο Γιώργος.

—Μά γιατί τις είπαν 'Αλκυονίδες; ρώτησε ο Κωστάκης.

—Ξέρετε το πουλί την 'Αλκυόνη; είπε ο παπούς, ρωτώντας και τα τρία έγγονάκια του.

Και τα τρία αδέρφια έμειναν άφωνα.

—'Η 'Αλκυόνη, παιδιά μου, είναι το όμορφο με τα πολλά χρώματα πουλί που λέγεται ψαροφάγος, μπριμπίλι της θάλασσας και βασιλοπούλι. Είναι ένα από τα ωραιότερα ζωντανά του πτερωτού βασιλείου.

—Το ξέρω, είπε ο Γιώργος! Είναι αυτό το πουλί με το μεγάλο ράμφος, χιλιόπλουμο, που ζη στα βράχια της θάλασσας!

—Αυτό είναι είπε ο παπούς. 'Η 'Αλκυόνη λοιπόν, κάνει και κλωσάει τα αυγά της τις ημέρες αυτές που γαληνεύει η θάλασσα και κοπάζει η χειμωνιάτικη κακοκαιρία. Είναι κι' αυτό μια από τις εκδηλώσεις της θείας προνοίας...

Και ο παπούς βγάζοντας το σκουφί του σταυροκοπήθηκε, και κυττάζοντας στον ουρανό είπε με άνεπιτήδευτη κατάνυξη: «Μέγας εισαι Κύριε, και θαυμαστά τα έργα σου και ούδεις λόγος εξαρκέση πρὸς ὕμνον τῶν θαυμασίων σου...!»

—'Αλήθεια, παπού, ρώτησε ο Γιώργος. Πιστεύετε πως όλα αυτά είναι δημιουργήματα της θείας προνοίας;

—Το πιστεύω παιδιά μου. 'Εκείνο που λέμε «τό, χέρι του Θεού» το βλέπω κάθε μέρα σ' όλες τις εκδηλώσεις της ζωής. Μιά απόδειξη είναι αυτό! Οι αλκυονίδες ημέρες. Όλα τα πουλιά κάνουν τ' αυγά τους και κλωσούν την άνοιξη. Οι αλκυονίδες γεννούν τ' αυγά τους μέσα στα βράχια της θάλασσας το χειμώνα. Οι τρικυμίες θα άρπαζαν τα αυγά και τα νέα πουλιά. 'Η «θεία πρόνοια» όμως προνόησε γι' αυτά τα πλάσματα του Θεού.

Και τις ημέρες εκείνες ημερεύει τη φύση.

—Κι' έχεις κι' άλλο παράδειγμα της «θείας προνοίας» παπού;

—Και βέβαια έχω! είπε ο παπούς; Έχω πολλά. Μά θα σάς πω ένα... Για πές μου, Γιώργο, αλήθεια όταν ένα σώμα ψύχεται τί παθαίνει;

—Συστέλλεται είπε ο Γιώργος.

—'Ωραία! Δηλαδή το σίδερο να πούμε όσο κρύνει τόσο και μικραίνει σε όγκο!

—Μάλιστα, είπε ο Γιώργος.

—Ξέρεις μήπως κανένα σώμα που όταν παγώσει αντί να συστέλλεται, αντί δηλαδή να μαζεύει, διαστέλλεται, πιάνει δηλαδή μεγαλύτερο όγκο;

—Ξέρω εγώ είπε ο Κωστάκης. Είναι το νερό!

—Μπράβο! ο πάγος λοιπόν που γίνεται από νερό αντί να πιάνει μικρότερο χώρο από όσο πιάνει το νερό, καταλαβαίνει μεγαλύτερο. Και αυτό έχει μία συνέπεια: 'Ο πάγος αντί να κατεβαίνει στο βυθό της θάλασσας ή των λιμνών μένει στην επιφάνειά τους! Και αυτή ακριβώς είναι η εκδήλωση της θείας προνοίας.

—Και που την βλέπετε αυτή την εκδήλωση της θείας προνοίας παπού; ρώτησε ο Γιώργος!

—'Αν παιδιά μου ο πάγος δεν έμενε στην επιφάνεια της θάλασσας και κατέβαινε στους βυθούς τότε...

—Τί θα γινόταν τότε παπού; ρώτησε περιέργα η Τασία.

—Θα νεκρωνόταν όλη η ζωή μέσα στους βυθούς της θάλασσας. Οι υποβρύχιοι ζώντες οργανισμοί θα πέθαιναν...

—Δεν το είχα σκεφτή αυτό, ομολόγησε ο Γιώργος. Πραγματικά η θεία πρόνοια μεταβάλλει κι' αυτούς τους νόμους της φύσεως για να προστατεύσει τα δημιουργήματα του Θεού.

—Έτσι είπε ο παπούς, οι αρχαίοι μας πρόγονοι που παρατήρησαν την εκδήλωση της θείας προνοίας για τα πουλιά αυτά των βράχων έπινοήσανε το Μύθο της 'Αλκυόνης.

—Θα μάς τον διηγηθείς παπού; είπε ο Κωστάκης...

—Και φυσικά θα σάς τον πω, απάντησε με καλωσύνη ο παπούς!... Σας έ-

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΜΟΙ ΤΟΥ 1951

Καλύμματα του τόμου 1951 δεν έχουμε έτοιμα. Όσοι θέλουν δεν έχουν παρά να μάς παραγγείλουν: Θα συνοδεύουν την παραγγελία τους με 20.000 δραχμές. Εάν οι παραγγελίες που θα πάρουμε είναι αρκετές πάνω από 150 (ελάχιστο όριο) τότε θα ετοιμάσουμε και θα στείλουμε στους φίλους μας. Άλλοιως θα τους επιστρέψουμε τα χρήματα. 'Η τιμή των 20.000 δεν είναι οριστική. Είναι ένα είδος τιμής ασφαλούς. Περισσότερο δεν πρόκειται να στοιχίσει. Λιγότερο ναί. Στην τελευταία περίπτωση το υπόλοιπο θα μείνει στη διάθεση του δικαιούχου.

Τόμους δεν θα δέσουμε φέτος. Διαθέτουμε ένα πολύ μικρό αριθμό τόμων του 1951.

Όποιος θέλει μπορεί να μάς ζητήσει στέλνοντας 50.000 δραχμές. Μόλις πάρουμε την παραγγελία θα του δέσουμε τον τόμο και θα του τον στείλουμε.

μαθα τώρα κάθε κουδέντα μας να έχω για επιμύθιο της ένα Μύθο...

—Και θα μπορούσαμε να πούμε είτε ο Γιώργος, πως μεταξύ παπού και έγγονών ο μύθος, μη έχοντας δικό του, γίνεται ο ίδιος... 'Επιμύθιο.

—'Άσε τα άστεία και άκου. 'Η 'Αλκυόνη ήταν θυγάτερα του Αϊόλου γιού του Έλληνοσ και της Αιγιοαείας ή 'Αρχιάλης. Παντρεύτηκε τον Κήκα γιό του Έωσφόρου και αδελφό του Δαιδαλίου...

Το ζευγάρι αυτό ο Κήκας και η 'Αλκυόνη ζούσαν τόσο αρμονικά και ειρηνικά ώστε ο Κήκας έλεγε χαϊδευτικά τη γυναίκα του 'Ηρα και η 'Αλκυόνη τον άντρα της Δία. Μά αυτό ήταν πολύ αλαζωνικό! Και θύμωσε τόσο πολύ ο Δίας που τους μεταμόρφωσε σε πουλιά!...

Και τότε το ζευγάρι πήγε στους βράχους της θάλασσας, καταραμένο από το Δία να γεννά εκεί τα αυγά του μέσα στην καρδιά του χειμώνα. Μά τα κύματα άρπαζαν τα αυγά και τους νεοσσούς. Και η 'Αλκυόνη — έτσι λεγόταν σαν πουλί — παρεκάλεσε το Δία να την συγχωρήσει. Την λυπήθηκε ο 'Ολύμπιος θεός. Και δημιούργησε τις ημέρες της ήρεμίας!... Τις αλκυονίδες ημέρες.

Μά υπάρχει και άλλος μύθος που μάς παρουσιάζει αλλοιώτικα τα πράγματα.

—Ποιός είναι αυτός; ρώτησε ο Κωστάκης.

—Είναι ακριβώς ο μύθος που διηγείται ο Σωκράτης στον μαθητή του Χαιρεφώντα στον διάλογο «'Αλκυόνη» που αποδίδεται στον Πλάτωνα...

Λέγεται λοιπόν πως η 'Αλκυόνη αγαπούσε πολύ τον άντρα της και βέβαια κι' αυτός την αγαπούσε πολύ! Κάποτε ο Κήξ θέλησε να πάη στο Μαντείο για να ρωτήσει τον 'Απόλλωνα για το θάνατο του αδελφού του Δαιδαλίου. Μά στον γυρισμό του ο Κήκας ναυάγησε και πνίγηκε... 'Η 'Αλκυόνη τον αναζητήσε σε όλες τις ακτές. Και βρήκε το πτώμα του. Μά έμεινε μαζί του και τον μοιρολογούσε. Οί θεοί την λυπήθηκαν και την έκαμαν πουλί!... Μά και πουλί που έγινε αγαπάει πάντα τον «άντρα» της. Και δεν τον αποχωρίζεται ποτέ. Τα ζευγάρια των πουλιών αυτών είναι τα πιο αγαπημένα. Λένε μάλιστα ότι αν το άρσενικό πουλί άρρωστήσει το θηλυκό δεν το εγκαταλείπει. Το παίρνει στοργικά στα φτερά του και το μεταφέρει από δω κι' από κει. Οί θεοί λοιπόν έκτιμώντες την αγάπη τους αυτή τους χάρισαν τις καλές ημέρες του Γενάρη...

—Θα πρέπει λοιπόν, η 'Αλκυόνη να είναι το σύμβολο της οικογενειακής αγάπης και αρμονίας, είπε η Τασία, καμαρώνοντας κι' αυτή γιατί είπε κάτι.

—Και είναι παιδιά μου! Είναι ακριβώς το σύμβολο της οικογενειακής γαλήνης και της συζυγικής αγάπης...

Μά νομίζω πως με την κουδέντα πέρασε η ώρα... Νύχτωσε πιά... 'Εμπρός λοιπόν! Μέσα... Και μη ξεχνάτε να δοξάσετε το θεό! Αυτον που πραγματικά παιδιά μου, τα πάντα εν σοφία έποίησε.

Και έκαμε ο παπούς άλλη μία φορά το σταυρό του εύλαβικά εύχαριστώντας τον 'Υψιστο, που με την άβυσσστη σοφία του προνόησε και για την τελευταία λεπτομέρεια της ζωής στη γή μας.

A.K.M.

Τα ψευδώνυμα του 1952

Άνανεώσεις και εγκρίσεις

•'Αργύρης 'Εφταλιώτης, 'Αφρολουμένος Θερμαϊκός, Γεράκι της 'Ερήνου, 'Ο Δημοσθένης, Δυό Μαθηματικοί, Θανάσης Μπέμπης, 'Ιουλιέττα, Καλλονή της Νεολαίας, Κεφαλληνίτικο Διαβολάκι, Κλεάνθης, Λουί Μανζέν, Μακεδονομάχος, Μανιασμένος Λέων, Μαύρο Γεράκι, Μαύρος Πειρατής, Μείντανι της Χαλπέας (αντί του Μάρκο Πόλο που το έχει άλλος), Μιχαήλ 'Αγγελος, Νίκος Γερολάνδος, Νίκος Κρίνης, Πάνθηρ, Πανύψηλος Κοτρίδης, Πασιότι Πειραχτήρι, Πεταλούδιτσα, Ρόστον, Ρούντης, Ταπεινό 'Ιο, Τίμος Δώρης, Φιλοκλήτης, Φοίβος Β., Τό Φως του Βουνού, Ψηλορείτης.

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΑΝΟΙΞΑΝ ΤΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΓΗΣ

Πολλές φορές, κοιτάζοντας ἀπ' τὸ παράθυρό σας τ' ἀπέναντι βουνό ἢ ἀγναντεύοντας τὸ πέλαγος, θὰ σὰς ἐτυχε νὰ ἀναρωτηθῆτε: "Ἀραγε τί νὰ βρίσκεται πίσω ἀπὸ κείνο τὸ βουνό, πέρα ἀπ' τὴ θάλασσα; Ποῖς ξέρει τί νάναι. Μπορεῖ νὰ βρίσκονται ὁλόφωτες πολιτείες με λαμπροὺς δρόμους καὶ μεγαλόπρεπα χτίσματα, τέτοιες πού ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου δὲ βάζει, μπορεῖ καὶ νάναι φτωχικά χωριά, ὁλοπράσινα λιβάδια, λιμάνια με καρὰδια καλοτάξειδα μπορεῖ ἀκόμη καὶ... ζουγγλές με φοβερά θεριά!

Καὶ τότε σὰς γεννιέται ἡ ἐπιθυμία νὰ μάθετε, νὰ δῆτε. Θέλετε νὰ φύγετε, νὰ περάσετε θάλασσες νὰ διαβῆτε βουνὰ καὶ νὰ γνωρίσετε αὐτὸ τὸ «ἄγνωστο» πού τόσο γοητεύει τὸν ἄνθρωπο.

Ἀπὸ τὰ παλιά, μὰ πάρα πολὺ παλιά χρόνια, ἀπὸ τότε πού ὑπάρχει ἄνθρωπος πάνω στὴ γῆ γεννήθηκε κι ἡ ἐπιθυμία αὐτή.

Ὁ ἄνθρωπος θέλησε νὰ κατακτήσῃ, νὰ ἐξερευνήσῃ καινούργια μέρη. Θέλησε νὰ δῇ τί ὑπῆρχε πέρα ἀπ' τὴ θάλασσα. Κι' ἐφυγε. Βρῆκε βουνὰ καὶ ζήτησε νὰ μάθῃ τί ἦταν ἀπὸ κει πίσω. Καὶ βρῆκε ἄλλες θάλασσες, ἄλλα βουνὰ. Καὶ κάθε φορὰ ξεπηδοῦσε μπροστά του μιά καινούργια κορφὴ, πὺ ψηλὴ πού γινόταν μεγαλειότερο ἔμπόδιο γιὰ νὰ δῇ πέρα...

"Ἄλλοτε πάλι γιὰ νὰ καλλιτερέψῃ τὴς συνθήκες τῆς ζωῆς του, ζητοῦσε καινούργια μέρη πὺ ἐφορα, πὺ ἀσφαλισμένα ἀπ' τῆς κακοκαιρίες, μακριὰ ἀπ' τὰ ἡφαίστεια πού σκόρπιζαν φωτιά καὶ θάνατο. Πότε διωγμένος ἀπὸ ἄλλες φυλές, πότε πολέμωντας, πότε γυρεύοντας τὴν τύχη του καὶ πότε ἐξερευνώντας γιὰ ἐπιστημονικοὺς σκοποὺς ὁ ἄνθρωπος γινόταν κυρίαρχος τῆς ἀγνώστης γῆς.

Μὲ τὸ πέρασμα λοιπόν, τῶν αἰώνων ὅλο καὶ περισσότερο ἐκατοικεῖτο ἡ γῆ κι ὅλο καὶ λιγότερα μέρη ἔμεναν ἄγνωστα.

"Εἶσι βρέθηκαν οἱ μεγάλοι ἐξερευνητές καὶ γεννήθηκαν οἱ μεγάλοι ἐξερευνητές.

Στὴν Ἑλληνικὴ μυθολογία πού στὸ βάθος τῆς ὑπάρχει κι ἡ ἱστορικὴ ἀλήθεια, βρίσκουμε πολλές ἀξίες λόγου ἐξερευνητικές προσπάθειες.

Σπουδαῖοι ἥρωες τῆς μυθολογίας εἶναι καὶ ἀτρόμητοι ἐξερευνηταί.

Ὁ μυθικὸς ἥρωας Ἡρακλῆς, πού σίγουρα θάχετε θαυμάσει τὰ σπουδαῖα του κατορθώματα. Ὁ Θησεύς, τὸ γενναῖο βασιλόπουλο τῆς Ἀθήνας. Ὁ Τελαμών, τὸ βασιλόπουλο τῆς Σαλαμῖνας. Κι' ὁ παράξενος ἐκεῖνος "Ἀργος, πού νὰ φανταστήτε, παιδιὰ μου, ὅλο του τὸ σῶμα ἦταν σκεπασμένο με κάτι μεγάλα μάτια! Κι' ὅταν κοιμόταν ἀκόμη ἐκλείναν μόνο τὰ μισὰ. Ἐνῶ τ' ἄλλα βλέπανε τὸ κάθε τί πού γινόταν γύρω. Σ' αὐτὸν λοιπόν ἡ ζηλιάρα "Ἡρα εἶχε δώσει τὴ δύστυχη ἰώ πού τὴν εἶχε μεταμορφώσει σὲ ἀγελάδα, καὶ πού ὁ πανοῦργος Ἡρακλῆς τὸν σκότωσε καὶ τὴν ἐλευθέρωσε.

Κι' ἦταν ἀκόμη κι Ἰάσονας, ὁ ἀρχηγὸς τῆς Ἀργοναυτικῆς ἐκστρατείας, κι' ἐκεῖνοι οἱ δυὸ ἡμίθεοι, γιοὶ τοῦ Δία καὶ τῆς Λύδας, πού ἀργότερα ὁ πατέρας τους τοὺς ἔκανε δυὸ λαμπρὰ ἀστέρια. Αὐτοὶ καθὼς θὰ μαντέψατε ἦταν ὁ Κάστωρ κι' ὁ Πολυδεύκης. Καὶ μαζί μ' αὐτοὺς κι' ἄλλα πολ-

λὰ καλληκάρια πήρανε μέρος στὴν Ἀργοναυτικὴ ἐκστρατεία. Περιπλανήθηκαν σ' ἄγνωστα μέρη περνώντας ἀπὸ χίλιους κινδύνους, διάβηκαν πολιτείες καὶ θάλασσες γυρεύοντας τὸ χρυσόμαλλο δέρας.

"Ἀλλὰ ὁ πὺ σπουδαῖος ἀπ' ὅλους αὐτοὺς τοὺς μυθολογικοὺς ἥρωες — πού καθὼς εἴπαμε εἶναι πρόσωπα πού δὲ μπορεῖ, παρὰ κάποτε νὰ ὑπῆρξαν — εἶναι ὁ Ἡρακλῆς. Αὐτὸς γυρεύοντας πάντα καινούργιες περιπέτειες ἔφτασε ἀπ' τὴν Ἀσία μέχρι τίς στήλες πού ἔχουν τὸ ὄνομα του καὶ πού τίς ἔχουν τοποθετήσει στὸ σημερινὸ Γιβραλτάρ.

Ὁ Ἡρακλῆς παιδιὰ μου, πού ποτὲ του δὲν ἔμενε ἥσυχος, θέλησε νὰ πάῃ νὰ κλέψῃ τὸ σπάνιο ἐκεῖνο φρούτο, τὰ χρυσὰ μήλα, πού τὰ εἶχανε χαρίσει στὴν Ἡρα καὶ τὰ φύλαγαν οἱ Ἑσπερίδες νύμφες. Σ' αὐτὴ τὴ χώρα κανεῖς μέχρι τότε δὲν εἶχε πάει. "Εἶσι ἐκεῖνη τὴν ἐποχὴ, φτάνει πέρα ἀπ' τὸ στενὸ τοῦ Γιβραλτάρ στὴ βορειοδυτικὴ Ἀφρική. Ἐκεῖ βρίσκεται τὸν κῆπο τῶν ἐσπερίδων, ὅπου οἱ μῆλιές κάνουν χρυσὰ μήλα. Καὶ ὅπως κάθε παιδιὰ ἀπὸ σὰς θὰ ξέρῃ, αὐτὰ τὰ χρυσὰ μήλα πού τόσο συγκίνησαν τότε θεοὺς καὶ θνητοὺς, δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ τὰ τόσο γνωστὰ μας πορτοκάλια καὶ μανταρίνια. Γι' αὐτὸ καὶ ὀνομάζονται καὶ ἐσπεριδοειδή.

Σκεφτῆτε ὅμως, τί σπουδαῖο στ' ἀλήθεια ἦταν τὸ κατορθῶμα αὐτὸ ἐκεῖνη τὴν ἐποχὴ πού τὰ μεταφορικά μέσα ἦταν πρωτόγονα, ἀνύπαρκτα μπορεῖ νὰ πῇ κανεῖς. Πόσοι στ' ἀλήθεια κίνδυνοι πόσες δυσκολίες θὰ τοὺς παρουσιάζονταν. Καὶ τί γενναῖες ψυχές πού εἶχαν γιὰ νὰ τολμοῦν τέτοια ταξίδια.

"Ενας περίφημος Φοίνικας ἐξερευνητὴς ἦταν ὁ Ἀννῶνας.

Κάποια ἡλιόλουστη μέρα ξεκίνησε ἀπὸ τὴν πλοῖα Καρχηδῶνα με ἐξήντα πεντήκοντα πλοῖα, δηλαδὴ κάτι πλοῖα πού εἶχαν πενήντα κουπιά, εἰκοσιπέντε ἀπὸ τὸ κάθε πλευρὸ, με τριάντα χιλιάδες ἀνθρώπους, πού μεταξύ τους ἦταν καὶ πολλές γυναῖκες καὶ με πλοῖα ἐμπορεύματα. Ξεκίνησε νὰ πάῃ σ' ἄγνωστα μέρη, νὰ ἰδρῶσῃ ἐμπορικοὺς σταθμοὺς καὶ καινούργιες πόλεις γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐστὶ τὸ τεράστιο ἐμπόριο τῆς Καρχηδῶνας. Δυὸ χιλιάδες ἑξακόσια μίλια ἔκανε στὰ παράλια τῆς Ἀφρικής, περνώντας ἀπὸ ἄγνωστα μέρη, γνωρίζοντας ἄγριους ἀνθρώπους καὶ ἰδρύοντας πολιτείες.

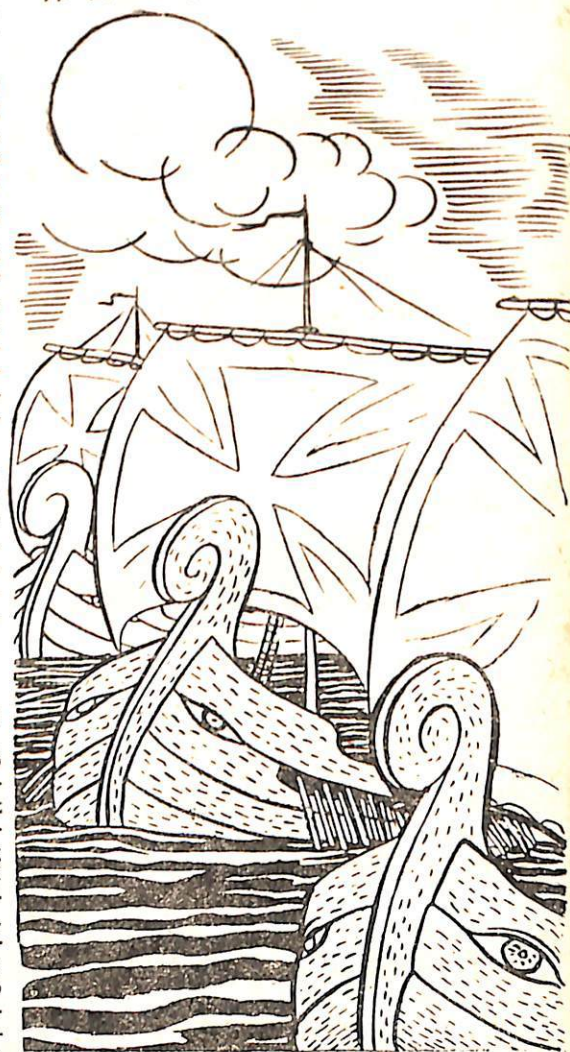
Κι' ὅταν πῆ ἀπέστρεψε στὴν Καρχηδῶνα τοῦ ἔγιναν μεγάλες τιμές. Κι' ἡ Σύγκλητος πρόσταξε νὰ χαραχτῇ ἐπάνω σὲ μιά μπρούτζινη πλάκα ὅλη ἡ ἱστορία τοῦ ταξιδιοῦ τοῦ Ἀννῶνα πού τὴν εἶχε γράψῃ ὁ ἴδιος. Ἡ μπρούτζινη πλάκα τοποθετήθηκε στὸν ἱερὸ ναὸ τοῦ Βαάλ, τοῦ θεοῦ τῶν Καρχηδονίων.

Κι' ὅταν ὕστερα ἀπὸ τετρακόσια χρόνια καταστράφηκε ἡ Καρχηδὼν ἀπὸ τοὺς Ρωμαίους, καὶ σκάφτηκε ὁλόκληρη ἡ πόλη γιὰ νὰ ξαναχτιστῇ ἀπ' τὴν ἀρχή, βρῆκαν τὸ ναὸ τοῦ Βαάλ καὶ μέσα σ' αὐτὸν τὴν μπρούτζινη πλάκα με τὸ χρονικὸ τοῦ ταξιδιοῦ τοῦ Ἀννῶνα. "Εἶσι μάθαμε τὸ κατορθῶμα αὐτὸ τοῦ Φοίνικα θαλασσοπό-

ρου πού στὸ 520 π.Χ. τόλμησε αὐτὸ τὸ ἐπικίνδυνο ταξίδι. Οἱ Ἕλληνες ἦταν βέβαια καθὼς εἶδαμε οἱ ἐξερευνηταὶ τῶν προϊστορικῶν χρόνων. Ἀλλὰ κι' ἀργότερα ἔκαναν σπουδαῖες κατακτήσεις. Ὁ ἥρωας αὐτῶν τῶν κατακτήσεων ἦταν ὁ Πυθέας. Καθὼς μὰς λένε οἱ δύο συγγραφεῖς πού ἀσχολήθηκαν μ' αὐτόν, ὁ Στράβωνας κι' ὁ Πολύβιος, ἦταν ὁ πρῶτος πού ἐπεχείρησε αὐτὰ τὰ ταξίδια γιὰ ἐπιστημονικοὺς σκοποὺς. Ἦθελε νὰ κἀν ἄστρονομικὲς καὶ γεωγραφικὲς παρατηρήσεις.

"Ἀκόμη μὰς λένε, ὅτι ἔφτασε μέχρι τῆς Θούλης (ἴσως ἐννοοῦν τὰ σημερινὰ νησιά Σέττλαντ πού βρίσκονται κοντὰ στὴ Σκωτία) προχώρησε μέχρι τὴ Βαλτικὴ θάλασσα, τὸν ἰνδικὸ ὠκεανὸ καὶ τὸ ἐσωτερικὸ τῆς Ἀφρικής καὶ τῆς Ἀσίας.

Εἶναι κι' ἄλλος ἓνας Ἕλληνας ἐξερευνητὴς πού ὅλοι σας τὸν ξέρετε σὰν στρατηγὸ, σὰν σπουδαῖο κατακτητὴ καὶ πού τ' ὄνομά του εἶναι γραμμένο με χρυσὰ γράμματα μέσα στὸ μεγάλο βιβλίο τῆς



Ἑλληνικῆς ἱστορίας. Ποῖος νάναι ἀλήθεια; Ἀκόμη δὲν τὸν μαντέψατε. Κι' ὅμως εἶναι τόσο γνωστὸ τὸ γενναῖο βασιλόπουλο τῆς Μακεδονίας, ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος.

Αὐτὸς ἄπλωσε τὰ ὅρια τοῦ γνωστοῦ κόσμου πρὸς τὴν Ἀνατολὴ φτάνοντας στὴς Ἰνδίες.

Στὸ μεταξύ, ὁ στρατηγὸς τοῦ Νεάρχου ἔκανε τὴν πρώτη ἱστορικὴ βεβαιωμένη εἰσβολὴ στὸν Ἰνδικὸ ὠκεανὸ καὶ στὸν Περσικὸ κόλπο.

Κι' αὐτὸ θεωρεῖται σὰν τὸ μεγαλύτερο κατορθῶμα τῆς ἐκστρατείας τοῦ Μεγάλου Μακεδῶνα στρατηλάτη.

Τοὺς ἐξερευνητὲς βοηθοῦν καὶ οἱ Ἕλληνες. (Συνέχεια στὴ σελίδα 13)

Αρχίζοντας και πάλιν

Ποιός θυμάται τί είχαμε εύχηθί πέ-
ρυσι, αρχίζοντας την καινούργια χρο-
νιά; "Οποίος θα το είχε τυπώσει καλά



μέσα στο μυαλό
του, θα θυμάται ότι
είχαμε πη, πώς «ό
καινούργιος χρόνος
να μάς αναδείξει
γενναίους και ακα-
τανίκητους στους
αγώνες που μάς
καλεί ο Χριστός,
και ιδιαίτερα στον
αγώνα για την κα-
λωσύνη».

Αϊ, τί λέτε; Καθόμαστε λιγάκι να
ρωτήσουμε τον εαυτό μας, πώς τα πη-
γαμε στους αγώνες αυτούς; Μιά και-
νούργια χρονιά αρχίζει και πάλι και
θαξίζε να σταθούμε για λίγο, για να
ιδούμε τί κάναμε στο χρόνο που μάς
πέρασε.

Πρώτα - πρώτα θυμόμαστε καθόλου,
όχι χωρίς διακοπή, αλλά έστω πότε
πότε, ότι ο Χριστός μας θέλει ν' αγω-
νιζόμαστε μέσα στη ζωή. "Όταν πα-
ραδείγματος χάριν ήμαστε έτοιμοι ν'
ακολουθήσουμε τον κακό δρόμο, γιατί
αυτός είναι εύκολότερος, βάζουμε στο
μυαλό μας ότι δεν έπρεπε να το κά-
ναμε αυτό, γιατί ο Χριστός μας θέλει
να είμαστε καλοί και ότι επομένως έ-

πρεπε ν' αγωνισθούμε γι' αυτό;

"Επειτα, κάθε τόσο, καθίζαμε για να
λογαριάσουμε πώς τα πηγαίναμε; Στο
σχολείο ήταν εύκολο να ξέρουμε πώς
τά πάμε, γιατί κάθε τόσο είτε μάς σή-
κωνε ο καθηγητής στο μάθημα, είτε θα
είχαμε εξετάσεις και διαγωνισμούς,
είτε θα μάς έδιναν απ' το σχολείο τον
έλεγχο. Στους αγώνες όμως που μάς
καλεί ο Χριστός κάναμε από καιρό σε
καιρό κι' έμεις, μόνοι μας, κανέναν έ-
λεγχο; "Η τὸ αφίναμε να κυλάει στην
τύχη, και στο τέλος, όπως έρθουν τα
πράγματα... Πρέπει όμως να γίνεται
έτσι;

"Ας είναι. "Αν δεν το κάμαμε όλον
τον περασμένο χρόνο, ας καθίσουμε να
το κάμουμε τώρα. Πάντα πιστέψετε το.
Τὸ καλλίον άργά παρά ποτέ, δεν είναι
τὸ καλύτερο πὸν θα μπορούσε να είχε
γίνει. Σίγουρα όμως είναι καλύτερο
απὸ ὅ,τι δεν γίνεται. Λοιπόν, χωρίς
πολλά λόγια, πὸς τα πήγαμε τὸν πε-
ρασμένο χρόνο; Θὰ ἦταν ὁ Χριστὸς
εύχαριστημένος μαζί μας; Κάναμε
πραγματικά ὅ,τι μπορέσαμε; Σὲ ἐλατ-
τώματά μας, πὸν είχαμε παρατηρήσει,
διορθωθήκαμε; Κόψαμε λίγο τὴν τεμ-
πελιά μας, τὴ ζήλεια μας, τὴν αὐθά-
δειά μας, τὸν κακὸ καὶ ἀπότομο τρόπο
μας σὺς άλλους; Πάψαμε νὰ λέμε λό-
για ἄπρεπα, γίναμε πὸς τίμιοι καὶ πὸς
εύχάριστοι σὸς παιχνίδι μας, κτυπή-
σαμε λίγο τὸν ἐγωϊσμό μας; Τώρα, σὸς
τέλος τοῦ χρόνου, μπορούμε νὰ πούμε
πὸς δείχνουμε μεγαλύτερη ἀγάπη σὺς
γονεῖς μας, σὺς δικούς μας, σὺς

φίλους μας, σὺς συμμαθητές μας ἀπ'
ὅ,τι δείχναμε ὅταν ἀρχίσε τὸ 1951; Πὸς
πάει ὁ σεβασμός μας ἀπέναντι σὺς
δασκάλους μας, σὺς μεγαλύτερους
μας γενικά; "Επειτα κατορθώσαμε νὰ
παρακινήσουμε καὶ άλλους νὰ κάμουν
κάτι τὸ καλὸ; Μέσα σὴν οἰκογένειά
μας, ἢ σὴν γειτονιά μας, ἢ σὸς χωριὸ
μας ἔγινε κανένα καλὸ ἔργο, πὸν ἀ-
φορμὴ ήμαστε μεις;

Αὐτὰ καὶ τόσα άλλα ἐρωτήματα θα
μπορούσε ὁ καθένας μας νὰ βάλῃ σὸν
εαυτό του. Γιατί ὁ καθένας μας γιὰ
τὸν εαυτό του είναι πὸς ἀρμόδιος νὰ
ξέρῃ τί πρέπει νὰ κυττάξῃ περισσότερο.

"Επομένως ὁ καθένας μας ας καθί-
σῃ κάτω καὶ ας βάλῃ τὸν εαυτό του
σὲ εξετάσεις. "Ας είναι αὐστηρός, ἀλ-
λὰ ας είναι καὶ δίκαιος. "Αν τὰ ἀπο-
τελέσματα ἀπὸ τὶς εξετάσεις αὐτὲς εἴ-
ναι καλὰ, οὔτε νὰ υπερηφανευθῇ οὔτε
νὰ σταματήσῃ. Γιατί οἱ αγώνες σὸς
δρόμο τοῦ Χριστοῦ, ἐνὼ είναι ὠραῖοι
καὶ μεγάλοι, ἴσως ἀκριβῶς γι' αὐτό,
δεν τελειώνουν τόσο γρήγορα. Κι' ἐκεῖ-
νος πὸν θα ἔπαιρνε καλὸ βαθμὸ σ' αὐ-
τοῦ τοῦ εἶδους τὶς εξετάσεις, θὰ είχε
ἀκόμα νὰ προχωρήσῃ πολὺ, πάρα πολὺ.
"Αν πάλι τὰ ἀποτελέσματα ἀπ' τὴν
ἐξέταση πὸν θα κάμουμε σὸν εαυτό
μας δεν είναι καλὰ, ας μὴ ἀπελπισθοῦ-
με. Νὰ ἕνας καινούργιος χρόνος ἀνοι-
γεται ἐμπρὸς μας. "Ας ἀρχίσουμε ἔστω
καὶ τώρα, καὶ δὲν θὰ μετανοιώσουμε.
"Η χρονιά μας θὰ είναι τότε πραγμα-
τικά εὐτυχισμένη.

Ο Πάτερ ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ

ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Μαζεύετε γραμματόσημα

Στὸ τελευταῖο μας τεύχος σὰς κάμαμε
τὴ σύστη: νὰ μαζεύετε τὰ γραμματόσημα
τῆς καθημερινῆς ἀλληλογραφίας.

Τώρα θὰ σὰς δώσωμε τὶς οδηγίες γιὰ
τὸ πλῦσιμό των, δηλ. τὸ καθάρισμα τῶν
γραμματοσήμων ἀπὸ τὰ χαρτιά τῶν φα-
κέλλων. Κατόπιν γιὰ τὴ διαλογή, δηλ. νὰ
τὰ χωρίσετε σὲ γερά καὶ σὲ σκάρτα (σχι-
σμένα κλπ.) καὶ τέλος τὴν κατάταξή των,
δηλ. νὰ τὰ χωρίσετε κατὰ κατηγορίες ἢ
κατ' ἀξίες ὅπως λέμε σὴν φιλοτελική
γλῶσσα.

"Όταν συγκεντρώσετε 100, 200 ἢ καὶ
περισσότερα γραμματόσημα, ἐὰν είναι ἀ-
πάνω σὺς φακέλλους θὰ τὰ ἀποκόψετε
ἀπὸ τοὺς φακέλλους μὲ προσοχή χωρὶς νὰ
πειράξετε τὰ δοντάκια ἢ τὶς γωνιὲς τῶν
γραμματοσήμων. Αὐτὸ γίνεται ἀπλῶς γιὰ
νὰ μὴ πιάνουν τόπο οἱ φάκελλοι καὶ γιὰ νὰ
ἀποφεύγετε τὴν μελάνη τῶν φακέλλων. "Ο-
ταν λοιπὸν τὰ ἀποκόψετε ἀπὸ τοὺς φακέλ-
λους θὰ φροντίσετε νὰ μὴ ὑπάρχουν γράμ-
ματα ἀπὸ μελάνη, κυρίως χρώματος πρά-
σινου, βιολέ, κόκκινου καὶ κυανοῦ, γιατί αὐ-
τὲς οἱ μελάνες μέσα σὸς νερὸ διαλύονται,
ξεβάφουν καὶ καταστρέφουν τὰ γραμματό-
σημα.

"Όταν γίνῃ αὐτὴ ἡ δουλειὰ τότε πέρνετε
ἕνα ταψὶ ἢ μιὰ λεκάνη, τὴν γεμίζετε κατὰ
τὸ ἥμισυ μὲ νερὸ καθαρὸ καὶ ρίχνετε μέσα
ἕνα ἕνα τὰ τεμάχια χάρτου πὸν ἔχουν γραμ-
ματόσημα, φροντίζοντας νὰ τὰ σπρώχνετε
μέσα σὸς νερὸ γιὰ νὰ βραχοῦν ἐντελῶς.
"Αφοῦ ρίξετε ὅλα τὰ γραμματόσημα, ἕνα
ἕνα ὅπως εἴπαμε, τὰ ἀφίνετε 2 ἕως 3 ὥρες
καὶ μετὰ χύνετε τὸ πρῶτο νερὸ καὶ γεμί-
ζετε ἐκ νέου τὴ λεκάνη μὲ καθαρὸ νερὸ ὡς
τὴ μέση, καὶ τὰ ἀφίνετε καὶ πάλι ἐπὶ 2
ὡς 3 ὥρες.

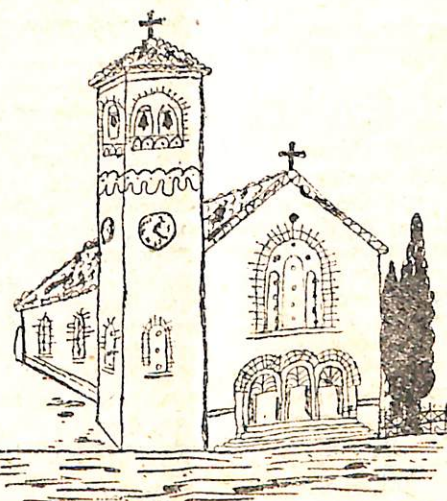
Καλὰ θὰ είναι ν' ἀρχίσετε τὸ πλῦσιμο,
ἐὰν πρόκειται γιὰ πρώτη φορά, ἔτσι γιὰ
δοκιμὴ ἀπὸ 10-50 μόνον γραμματόσημα,
ἐπαναλαμβάνοντας αὐτὸ γιὰ δεύτερη καὶ
τρίτη φορά γιὰ νὰ ἔχετε τὴν ἀπαιτουμέ-

νη πείρα σχετικῶς μὲ τὸ ξέβαμμα καὶ τὸ
καλὸ βρέξιμο.

"Όταν λοιπὸν ἀλλάξετε καὶ τὸ δεύτερο
νερὸ καὶ περάσουν καὶ 2 ὡς 3 ὥρες, τότε
πλέον τὰ γραμματόσημα θὰ ἔχουν ὡς ἐπὶ
τὸ πλεῖστον τόσο καλὰ βραχεί, πὸν ὅλη ἡ
γύμνα των θὰ ἔχῃ τελειῶς διαλυθῇ μέσα
σὸς νερὸ καὶ τὸ γραμματόσημο δεν θὰ εἴ-
ναι πλέον κολλημένο ἀπάνω σὸς χαρτί, ἀλ-
λὰ σχεδὸν ἐλεύθερο (ξεκόλλητο) ἀπὸ αὐτό.

Τότε θὰ πάρετε ἕνα βαθὺ πιάτο, θὰ τὸ
γεμίσετε κατὰ τὸ ἥμισυ μὲ καθαρὸ νερὸ.
Θὰ πέρνετε ἕνα ἕνα τὰ χαρτάκια καὶ θὰ
σύρτε μὲ τὸ δάκτυλό σας τὸ γραμματό-
σημο τὸ ὁποῖο, ἐὰν ἔχει ξεκολλήσῃ καλὰ,
θὰ φύγῃ ἀνέπαφο ἀπὸ τὸ χαρτί. Τὸ ρί-
χνετε μέσα σὸς καθαρὸ νερὸ πὸν βάλατε
σὸς βαθὺ πιάτο, ἐὰν ὅμως δεν ξεκολλᾷ
εὐκόλα νὰ μὴ τὸ βιάσετε, ἀλλὰ νὰ τὸ ρίξετε
πίσω σὸς ταψὶ ἢ τὴ λεκάνη γιὰ νὰ συνεχι-
σθῇ τὸ βρέξιμό μου.

ΣΚΙΤΣΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ



Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ

(Σκίτσο Ἰωάν. Καραμποῖτου)

"Αφοῦ ξεκολλήσετε ὅλα τὰ γραμματόση-
μα τὰ ἀπλώνετε ἕνα ἕνα ἢ ἀνὰ δύο ἀπάνω
σὲ ἐφημερίδες καὶ τὰ σκεπάζετε πάλι μὲ
ἐφημερίδα καὶ συνεχίζετε ἔτσι ὥσπου νὰ
ἀπλωθοῦν ὅλα πάνω σὲς ἐφημερίδες. Στὸ
τέλος τὰ σιδερώνετε μὲ τὸ χερί σας τρα-
βώντας αὐτὸ ἀπάνω ἀπὸ τὴν τελευταία ἐ-
φημερίδα καὶ σὲ ὅλες τὶς διευθύνσεις, δηλ.
πλαγίως καὶ καθέτως. "Αφοῦ δὲ τὰ ἀφίσετε
ἐπὶ ἕνα 24ωρον θὰ ἔχουν στεγνώσῃ ὁπότε
καὶ τὰ μαζεύετε.

Τώρα ἔρχεται ἡ δεύτερα καὶ ἡ τρίτη ἐπε-
ξεργασία ας τὴν πούμε, δηλ. ἡ διαλογή
(σκαρτάρισμα) τῶν γερῶν ἀπὸ τὰ ἐλατ-
τωματικά καὶ ἡ κατάταξή των κατ' ἀξίες.
"Όσα γραμματόσημα είναι σχισμένα, μου-
τζουρωμένα ἀπὸ τὶς σφραγίδες, καὶ ἀπὸ
ὅσα λείπουν οἱ γωνιὲς, δοντάκια, ἢ ἀπὸ
τὴν ὀπισθία πλευρὰν τὸ χαρτί είναι λε-
πτυσμένο δηλ. ἔχει φύγῃ λεπτότατο τμήμα
χαρτιοῦ, αὐτὰ ὅλα είναι ἐλαττωματικά, ἄ-
χρηστα καὶ τὰ καταστρέφετε. Τὰ ὑπόλοιπα
πὸν θὰ σὰς μείνουν, τὰ γερά, θὰ τὰ χωρί-
σετε κατ' ἀξίες ἐὰν είναι ἑλληνικά, δηλ. ὅλα
τὰ 100δραχμα χρώμα λαδὶ θὰ μποῦν μαζί,
"Όλα τὰ 700δραχμα χρώμα ροζ θὰ μποῦν
μαζί, καὶ ἐπειδὴ ὑπάρχουν καὶ 700δραχμα
χρώμα πράσινο, βιολέ καὶ πορτοκαλλόχρουν
μὲ διάφορες ὁμῶς εἰκόνες, αὐτὰ θὰ μποῦν
ὅλα μαζί ἀνάλογα μὲ τὸ χρώμα τους καὶ
τὴν εἰκόνα τους, τὴν ὁποῖαν σὴν φιλοτελική
γλῶσσα ὀνομάζουμε παράσταση. Τέλος κά-
θε εἶδος τὸ βάζετε μέσα σὲ διαφανῆ φα-
κελλάκια τὰ ὁποῖα εἴτε κατασκευάζετε,
εἴτε ἀγοράζετε ἀπὸ τὸ ἐμπόριο.

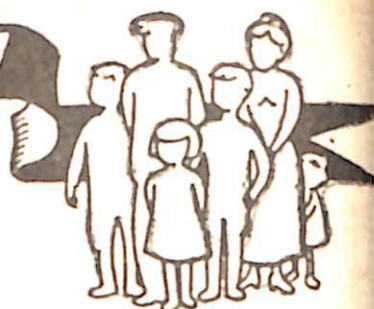
"Όσο γιὰ τὰ γραμματόσημα τῶν ξένων
χωρῶν θὰ τὰ χωρίζετε κατὰ κράτη καὶ θὰ
τὰ θέτετε σὲ διαφανῆ φακελλάκι, ἕως ὅτου
συγκεντρώσετε ἀρκετὰ γιὰ νὰ τὰ χωρίσετε
κατ' ἀξίας, χρώμα καὶ εἰκόνα.

Μαζεύετε τὰ γραμματόσημα τῆς ἀλληλο-
γραφίας, γιατί θὰ τὰ ἀλλάξετε ἀνάλογως
τοῦ ποσοῦ πὸν θὰ μαζεύετε μὲ ὠραῖα γραμ-
ματόσημα γιὰ τὴ συλλογὴ σας, ἢ θὰ τὰ
πουλήσετε καὶ θ' ἀγοράσετε τετράδια, μο-
λύβια, βιβλία ἢ ὅτι δῆποτε ἄλλο.

Ο ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΤΗΣ



ΕΣΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ



Ο Θάνατος μπροστά στον καινούργιο χρόνο

Ήταν η παραμονή της Πρωτοχρονιάς...

Τό βράδυ, τὰ μεσάνυχτα ἀκριβώς, θά ἔκοβαν τὴ βασιλόπητα στὸ σπίτι, καὶ θά καλοσώριζαν τὸν καινούργιο χρόνο.

Ὁ Θάνατος ἔνοιωθε ἀκόμη μιὰ ξεχωριστὴ χαρὰ γιὰ κείνο τὸ ξενύχτι. Ὅπως ὅλα τὰ παιδιὰ, ἦταν ἐνθουσιασμένος πού ἦταν μέσα στὸ χρόνο κάποιες μέρες πού εἶχε τὸ ἐλεύθερο νὰ καθήσῃ μὲ τοὺς μεγάλους ὡς ὕστερα ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα, γιὰ νὰ γιορτάσῃ μαζί τους κάποιο ξεχωριστὸ γεγονός.

Καὶ σήμερα, ὅπως εἶπε ὁ παπὺς, δὲν ἦταν δὰ καὶ μικρὸ αὐτὸ πού θά συνέβαινε: θά ξεπροβόδιζαν τὸν παλιὸ χρόνο, θά καλοσώριζαν τὸν καινούργιο. Καὶ γύρω ἀπὸ τὸ γιορτάσιμο οἰκογενειακὸ τραπέζι, θά εὐχόταν ὁ ἕνας στὸν ἄλλον νὰ εἶναι χαρούμενος αὐτὸς ὁ χρόνος κι' εὐτυχισμένος.

Καθὼς περίμενε ὁ Θάνατος τὰ μεσάνυχτα, κάθησε κοντὰ στὸν παπὺ, πού κάπνιζε σιωπηλὸς μπροστὰ στὸ ἀναμμένο τζάκι.

Πῶς θά ἤθελε ὁ Θάνατος ν' ἀρχίσαν μαζί του! Τοῦ ἄρεσε ἰδιαίτερα νὰ κουβεντιάσῃ μὲ τὸν παπὺ αὐτὲς τὲς ἡσυχές ὥρες ὅταν ἡ φωτιά τριζοβολοῦσε χαρούμενα στὸ τζάκι, καὶ φώτιζε μὲ τὸ δικό της μοναχὰ φῶς τὸ δωμάτιο.

Ἡ φωνὴ τοῦ παπὺ πού δὲν ἔβλεπε τὸ πρόσωπό του ἔτσι κατὰχαρα πού καθόταν μπροστὰ στὴν πολυθρόνα του, ἦταν ζεστή, παρήγορη, γνώριμη κι' ἀγαπημένη σὰν τὴ φλόγα.

Δὲν μπορούμε νὰ ζήσουμε χωρὶς φωτιά. Δὲν μπορούμε νὰ ζήσουμε χωρὶς φῶς. Οὕτε καὶ χωρὶς ἀγάπη... συλλογιζόταν τὸ παιδί. Καὶ μέσα στὸ βάθος τῆς καρδιάς του, ἡ φλόγα πού ἔκανε τόσο χαρούμενες τὲς χειμωνιάτικες νύχτες, τὸ τζάκι πού τοῦ ἔδινε τὴ βαθεῖα αἴσθησι ἀπὸ τὴ θαλπωρὴ τοῦ σπιτιοῦ του, καὶ ἡ πολυαγαπημένη γνώριμη μορφὴ τοῦ παπὺ, ἐνώνονταν ὅλα μαζί κι' ἔφτιαναν κάτι πού τὸν ἔκαναν τόσο πολὺ εὐτυχισμένο! Ήταν τὸ σπίτι, ἡ οἰκογένεια, ἡ θερμὴ φωλιὰ τῶν ἀνθρώπων, πού τὴν ζεσταίνει ἡ φροντίδα τῶν μεγάλων, καὶ ἡ ξέγνοιαστὴ χαρὰ τῶν παιδιῶν...

Σὰν νὰ μάντεψε τὴν κρυφὴ του ἐπιθυμία ὁ παπὺς, ἀρχισε ξαφνικὰ νὰ τοῦ μιλάει.

— Φεύγει ὁ παλιὸς χρόνος Θάνατε μου, ἀπόψε... Καὶ τί παρὰξένο! Νομίζουμε ὅλοι πῶς εἶναι ἕνας ὁ γέρο Χρόνος πού μᾶς ἀποχαίρετὰ... Κι' ὡστόσο δὲν εἶναι ἔτσι... Τί λὲς Θάνατε μου ἐσύ;

— Δὲν καταλαβαίνω παπὺ... Καὶ βέβαια ἕνας εἶναι!

— Ὁχι... Δὲν εἶναι ἕνας ὁ γέρο Χρόνος Θάνατε μου. Ὁ κάθε ἄνθρωπος ἔχει τὸ δικό του... Ὅλοι ἔχουν τὸ ἴδιο ὄνομα, τὸ ἴδιο νούμερο νὰ πούμε — 1950 ἢ 1951 — ἀλλὰ κανένας δὲν μοιάζει μὲ τὸν ἄλλον, ὅπως δὲν μοιάζει ποτὲ ἐντελὼς ὁ ἕνας ἄνθρωπος μὲ τὸ διπλανό του... Ὁ χρόνος πού φεύγει ἀπόψε, εἶναι γιὰ σένα ὁ δικός σου. Τὸ 1951 τῆς δικῆς σου ζωῆς... Πέρυσι... Πέρυσι τέτοια μέρα, στὸν ἔδω-σε ὁ Θεὸς καινούργιον... Εἶχε νὰ ζήσῃ τριακόσιες ἐξήντα πέντε μέρες ἀκριβῶς... Τριακόσιες ἐξήντα πέντε ἀτελείωτες μέρες. Στὸν χάρισε ὁ Θεός, ὁ ἴδιος ὁ Πλάστης πού χαρίζει τὴ ζωὴ, περιμένοντας νὰ δῇ, τί θὰ τὸν ἔκανες... Γιατί ὁ γέρο Χρόνος πού φεύγει ἀπὸ τὸν κάθε ἄνθρωπο, ξεναγυρίζει σὲ Κεῖνον πού τὸν ἔστειλε στοὺς ἀνθρώπους... Γιὰ προσπάθησε νὰ συλλογιστῇς, Θάνατε μου, τὸ γέρο Χρόνο πού γυρίζει φεύγοντας ἀπὸ ἕνα ἄνθρωπο ἀνάξιο! Θαρρῶ πῶς τὸν ἀκούω νὰ μιλάει στὸν Πλάστη...

— Σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο πού μ' ἔστειλες Κύριε, ἀδίκῃ πῆγα τὸ θεϊκό σου δῶρο τῶν τριακοσίων ἐξήντα πέντε ἡμερῶν... Εἶχε στὰ χέρια του τὴν κάθε μέρα τῆς ζωῆς μου. Καὶ σὲ τί τὲς χρησιμοποίησε Κύριε; Δὲν χρησιμοποίησε αὐτὲς τὲς μέρες πού τοῦ χάρισες οὔτε γιὰ νὰ κάνῃ τὸ θέλημά Σου, οὔτε γιὰ νὰ γίνῃ καλῦτερος, οὔτε γιὰ νὰ γίνῃ πιὸ γνωστικός, οὔτε γιὰ νὰ φανῇ πιὸ χρήσιμος σὲ κείνους πού περιμένουν τόσα ἀπ' αὐτόν! Σὰν τὸν ἀνάξιο δούλο πού πήρε τὸ τάλαντο καὶ τόκρωσε στὴ γῆ, πήρε τὲς τριακόσιες ἐξήντα μέρες πού τοῦ ἔφερα καὶ τὲς σπατάλησε, Κύριε, ἄσκοπα κι' ἀνόητα! Ὁ Κύριε, γυρίζω τώρα σὲ Σένα πικραμένους γιὰ τὰ ὅσα δὲν ἔκανε αὐτός, πού μ' ἔστειλες νὰ γίνω ὁ Χρόνος τῆς ζωῆς του! Καὶ γυρίζω ἀκόμη ἀφανισμένος γιὰ τὰ ὅσα ἐνάντια στὸ θέλημά σου ἔπραξε... Ὁ Κύριε! Πῶς θὰ παρηγορηθῶ ποτὲ πῶς ἤμουν τὸ 1951 ἐκείνου τοῦ ἀνθρώπου;

— Ἐνῶ γιὰ τὸν ἄξιο, τί λέει ὁ παλιὸς Χρόνος παπὺ; διόστηκε νὰ ρωτήσῃ ὁ Θάνατος.

— Γιὰ τὸν καλὸ, γυρίζει στὸν Πλάστη δείχνοντας Θάνατε μου, τὴ χαρὰ πού δείχνει ὁ ἄξιος ἀκόλουθος ἄξιου ἀφέντη. Πῶς βιάζεται ν' ἀνιστορήσῃ τὰ ὅσα ἔπραξε ὁ ἄνθρωπος πού δικός του ἦταν ὁ Χρόνος, πῶς βιάζεται νὰ τοῦ πῇ τὰ πόσα χῶρεσαν στὲς 365 τοῦ ἡμέρες!

— Στείλει του τὴν εὐλογία Σου Κύριε, γιὰτὶ αὐτὸς δὲν σπαταλᾷ τὸ χρόνο τῆς ζωῆς του! παρακαλεῖ. Ὁ πόσο εὐτυχισμένος εἶναι ὁ Καινούργιος χρόνος πού δίνεται σ' αὐτόν! Ὁ πόσα ἔχει νὰ κάνῃ καὶ μ' αὐτόν! Πιότερα ἀπ' ὅσα κάναμε, ἀπ' ὅσα ἐπιτύχαμε μαζί! Ἐδειξε πῶς ἐκτίμα τὸ θεῖο Σου

δῶρο. Ἐδειξε πῶς καταλαβαίνει τί ἀξία καὶ τί σημασία ἔχει ἡ κάθε μέρα πού τοῦ χάρισε!

Ὁ Θάνατος χαμογέλασε.

— Ἀλήθεια! Ποτὲ δὲν συλλογίστηκα, εἶπε, πῶς ὁ κάθε ἄνθρωπος ἔχει ἕνα δικό του Χρόνο. Κι' ὡστόσο ἔπρεπε νὰ τὸ συλλογιστῶ, ἀφοῦ ὁ κάθε ἄνθρωπος ἔχει μιὰ δική του, ξεχωριστὴ ζωὴ. Μέσα στὸν κάθε χρόνο, ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ μικρὸ παιδί, εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ κάνῃ νὰ χωρέσουν ὅσα πρέπει νὰ κάνῃ αὐτὲς τὲς 365 μέρες. Γιατί ὁ Θεὸς μᾶς ἔδωσε σὰν ἕνα θεϊκὸ χάρισμα τὴ ζωὴ, γιὰ νὰ τὴν ζήσουμε σύμφωνα μὲ τὸ θέλημά Του. Σύμφωνα μετὰ τὴν παπὺ μὲ ἕνα ὑψηλὸ ἰδανικό...

— Καὶ τί ἐννοεῖς Θάνατε μου, λέγοντας «Ἐψηλὸ ἰδανικό»;

— Μοῦ τόχεις ἐξηγήσει: κάνοντας πάντα τὸ χρέος σου ἀπέναντι στὴν οἰκογένειά σου, στὴν πατρίδα σου, καὶ πάντω ἀπ' ὅλα στὸ Θεό. Τότε εἶσαι ἄξιος γι' αὐτὴ τὴ ζωὴ πού σου δόθηκε... Τότε εἶσαι ἄξιος γι' αὐτὲς τὲς 365 μέρες πού στὸ χέρι σου εἶναι νὰ μὴ τὲς ἀφήσῃς νὰ περάσουν καὶ νὰ χαθοῦν χωρὶς νὰ κάνῃς κάτι πού ν' ἀξίζῃ τὸν κόπο.

— Εἶμαι τόσο εὐχαριστήμενος Θάνατε μου πού καταλαβαίνεις πιὰ ἀμέσως ὅτι θέλω νὰ σοῦ πῶ, ἔκανε ὁ παπὺς. Ὁστόσο πρέπει νὰ σοῦ πῶ ἀκόμη πῶς ὀχι μονάχα ὁ κάθε ἄνθρωπος, ἀλλὰ καὶ τὸ κάθε ἔθνος, καὶ ἡ κάθε ομάδα τῶν ἀνθρώπων εἶτε μικρὴ εἶτε μεγάλη, ἔχει κι' αὐτὴ τὸ δικό της Χρόνο, γιὰ τὸν ὁποῖο εἶναι ὑπεύθυνος... Γιατί ὀχι μονάχα ὁ κάθε ἄνθρωπος, ἀλλὰ καὶ τὸ κάθε σύνολο γιὰ νὰ εἶναι εὐλογημένο ἀπὸ τὸ Θεό, πρέπει νὰ πράττῃ σύμφωνα μὲ τὸ θέλημά Του, σύμφωνα μὲ κάποια ὑψηλὰ ἰδανικά. Καὶ τὰ σύνολα ἢ τὰ ἔθνη πού δὲν καταλαβαίνουν αὐτὴν τὴν τόσο μεγάλῃ καὶ σημαντικῇ ἀλήθειᾳ, ἀργὰ ἢ γρήγορα, Θάνατε μου, θὰ τὸ πληρώσουν.

— Πόσο εὐτυχισμένοι θὰ ἦταν οἱ ἄνθρωποι — ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τῆς γῆς παπὺ — ἀν καταλάβαιναν πῶς ἡ κάθε ὥρα τῆς ζωῆς τους εἶναι κάτι πού τοὺς δίνεται γιὰ νὰ τὸ χρησιμοποίησουν σωστά. Ἄν μπορούσαν νὰ ξεπροβόδιζαν κάθε παραμονὴ τοῦ νέου ἔτους τὸν παλιὸ Χρόνο, μὲ τὸ συναίσθημα πῶς ἔκαναν μὲ ἀγάπη καὶ κατανόηση τὸ χρέος τους, σὲ τούτῃ τὴν πανόμορφη Πλάσῃ τοῦ Θεοῦ!

— Ναὶ Θάνατε μου... Καὶ φέτος ὅπως καὶ τ' ἄλλα χρόνια, τὰ μεσάνυχτα ἀκριβῶς, θὰ σοῦ δοθῇ ὁ νέος χρόνος. Ἀχραντος, καινούργιος, καρτερώντας ἀπὸ σένα νὰ τὸν κάνῃς γόνιμο μὲ τὴ μελέτῃ σου, πλοῦσιο ἀπὸ ἔργα καὶ αἰσθήματα καλά... Πολλοὶ τέτοιοι χρόνοι, πού φεύγουν τὴν τελευταία μέρα τοῦ

Δεκέμβρη σὰν πρεσβύτες πλῆρεις ἡμερῶν πού ἐξῆσαν μέσα σ' ἕνα ἀδιάκοπο κι' εὐτυχισμένο μόχθο, κάνουν τὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου εὐλογημένη... Ἀυτοτε νὰ τὸ νοιώσῃς βαθεῖα αὐτὸ παιδί μου, καὶ νὰ καταλάβῃς πῶς ἡ κάθε μέρα πού περνᾷ, ἡ κάθε ὥρα πού πετᾷ μ' ἕνα φτερουγίσμα πουλιοῦ, φεύγει καὶ χάνεται ἀγύριστα. Κι' ὅτι ἔπρεπε νὰ κάνωμε τὴν ἡμέρα αὐτῇ, αὐτὴν τὴν ὥρα καὶ δὲν τόχωμε κάνει, δὲν χωράει σ' ἄλλη μέρα καὶ σ' ἄλλη ὥρα... Γιατί οἱ μέρες καὶ οἱ ὥρες πού δὲν χρησιμοποιήθηκαν καλά, μένουν ἀδειες καὶ παραπονεμένες. Καὶ κάποτε θάχομε νὰ δώσωμε λόγο γι' αὐτές...

— Ἀνυπομονῶ νάρθῃ ὁ καινούργιος χρόνος, εἶπε ὁ Θάνατος. Μοῦ φαίνεται πῶς φέτος, θὰ ξέρω καλύτερα ἀπὸ πέρυσι πῶς νὰ τὸν χρησιμοποίησω ὅπως πρέπει — ὅπως μοῦ λές...

— Γιατί εἶσαι πιὸ μεγάλος φέτος ἀπὸ πέρυσι, εἶπε ὁ παπὺς. Κι' αὐτὸ εἶναι πού ξεχωρίζει τὸ πιὸ μεγάλο παιδί ἀπὸ τὸ νήπιο, τὸν γνωστικὸ ἄνθρωπο ἀπὸ τὸν ἀνόητο: ὅτι αὐτοὶ μποροῦν νὰ ζοῦν ὑπεύθυνα...

— Θέλω κι' ἐγὼ νὰ ζῶ ὑπεύθυνα, παπὺ! εἶπε ὁ Θάνατος. Γιὰ νὰ εἶναι ἡ ζωὴ μου εὐλογημένη — ὅπως εἶναι ἡ δική σου...

— Μακάρι παιδί μου, εἶπε ὁ παπὺς. Κι' ὁ γεροπαπὺς σου θὰ σοῦ εὐχηθῇ χαρὰ καὶ υγεία γιὰ τὸν καινούργιο χρόνο πού θὰ ἀξιώσῃ περισσότερη προσπάθεια γιὰτὶ φέτος ἔχει 366 μέρες, πού θὰ πρέπει νὰ γεμίσῃς μὲ τὰ ἔργα σου.

MARINA K.

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Κ ὥ σ τ α ς : Σπύρο, ἔλα νὰ χορεύουμε.

Σ π ύ ρ ο ς : Μπὰ δὲν ἔρχομαι.

Κ ὥ σ τ α ς : Μωρὲ θὰ ἔρθῃς καὶ θὰ... χορέψῃς.

✱

Μ ἄ ρ ι ο ς : Μαμά μὲ κλώτσησε ὁ γάιδαρος.

Μ α μ ἄ : Καλὰ σοῦ ἔκανε ἀφοῦ τὸν τραβάς ἀπὸ τὸ αὐτί του.

Μ ἄ ρ ι ο ς : Ὁχι μαμά, ἀπὸ τὸ πόδι τὸν τράβηξα.

Κ Ω Ν Σ Τ . Ν . Λ Α Π Π Α Σ
Παίδοπολη Ζηροῦ

✱

Σ τὸ μάθημα τῆς Γεωγραφίας.

Δ ἄ σ κ α λ ο ς : Πῶς λέγονται, Νίκο, οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς τοῦ Πόντου;

Ν ἴ κ ο ς : Μὰ... ποντικοί...

Ν Ε Ρ Α : Δ Ο Π Α Ι Δ Ο

✱

Ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1952

Η ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΔΥΞΑΝΕΤΑΙ

~~~~~

Παρὰ τὴν ἐπιθυμία τῆς Διευθύνσεως τοῦ περιοδικοῦ νὰ μὴν αὐξήσῃ τὴν τιμὴ τοῦ φύλλου καὶ τὶς συνδρομὲς, οἱ συν-  
θῆκες ἐκδόσεως (ὕπερτριπλασιασμός τῆς τιμῆς τοῦ δημο-  
σιογραφικοῦ χαρτιοῦ καὶ διπλασιασμός τῶν ἄλλων ἐξό-  
δων) τὴν ὑποχρεώνει νὰ κανονίσῃ τὶς συνδρομὲς ἐπὶ ἄλλων  
βάσεων. Ἀπὸ τὸ σημερινὸ 49ο φύλλο ἡ τιμὴ τοῦ περιοδικοῦ  
κατὰ τεῦχος ὁρίζεται σὲ 2.000 δραχμὲς.

Ἡ ἐτήσια συνδρομὴ ἐπίσης ὁρίζεται:

1ον) Γιὰ τὰ παιδιὰ ποὺ ἔζησαν σὲ παιδοπόλεις καὶ γε-  
νικὰ τὰ παιδιὰ τῶν συμμοριοπλήκτων περιοχῶν παραμένει  
ἡ ἴδια, δηλαδὴ δρχ. 10.000.

2ον) Γιὰ τὰ ἄπορα παιδιὰ δρχ. 15.000, ἐξάμηνι 10.000.  
(Ἡ ἀπορία κάθε παιδιοῦ θὰ βεβαιώνεται ἀπὸ τὸ ἴδιο μὲ  
μιὰ σχετικὴ ἐνυπόγραφη δήλωση).

3ον) Γιὰ τὰ εὐπορα παιδιὰ : δραχμαὶ 25.000, ἐξάμηνι  
15.000.

4ον) Διὰ τὰ σχολεῖα καὶ τὰς Κοινότητας δρχ. 50.000.

5ον) Διὰ τοὺς Δήμους, τοὺς ὀργανισμοὺς κλπ. δραχμαὶ  
100.000.

Κανένας δὲν μπορεῖ νὰ ἐγγραφῇ συνδρομητῆς ἂν δὲν  
προπληρώσῃ τὴ συνδρομὴ του.

Ἐπειδὴ ἡ συνδρομὴ καὶ ἔτσι ποὺ κανονίζεται γιὰ τὰ  
παιδιὰ καὶ τοὺς νέους εἶναι μικρὴ καὶ δὲν καλύπτει παρὰ  
ἓνα ποσοστὸ ἀπὸ τὰ ἔξοδα ἐκδόσεως, παραμένει πάντα ὁ  
θεσμός τῆς προαιρετικῆς εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ περιοδικοῦ.

Τὸ περιοδικὸ ἐλπίζει ὅτι οἱ εὐποροὶ ἀπὸ τοὺς φίλους  
του θὰ θελήσουν νὰ τὸ βοηθήσουν εἰς τὸ ἔργον του προσφέ-  
ροντας τὴν προαιρετικὴ εἰσφορά τους.

Παρακαλῶ ὅσους μοῦ ἔστειλαν συνδρομὴ τοῦ περιοδι-  
κοῦ σύμφωνα μὲ τὰ παλαιὰ τιμολόγια νὰ τὴν συμπληρώ-  
σουν.

Τὰ παλαιὰ τεύχη τῶν δύο πρώτων τόμων μεμονωμένα,  
γιὰ τὶς παραγγελίες ποὺ θὰ γίνουν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου,  
θὰ διατίθενται ἀντὶ 3.000 δραχμῶν τὸ καθένα.

Οἱ τόμοι 1950 καὶ 1951 ἄδetoι θὰ τιμῶνται 30.000 δραχ-  
μὲς. Ὁ δεμένοσ τόμος τοῦ 1951 θὰ πωλεῖται πρὸς 50.000  
δραχμὲς.

Καμμιά παραγγελία δὲν θὰ ἐκτελεῖται ἂν δὲν συνο-  
δεύεται ἀπὸ τὸ ἀντίτιμο.

Τὸ «ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ»

✱

## Η ΣΤΗΛΗ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

### ΝΕΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Εἰς τὴν Σκάρφεια Λοκρίδας ἰδρύθηκε σύλλογος  
μὲ τὸν τίτλο «Ἡρωικὴ Ζωή». Πρόεδρός του ὁ Ἰω-  
άννης Τσιμπλιάρης. Γραμματέας ὁ Εὐστάθιος Μου-  
στογιάννης.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μὲ μεγάλη μας χαρὰ ἀνακοινούμεν ὅτι ἰδρύθηκε  
παράρτημα τοῦ συλλόγου μας στὴ Χίο ὑπὸ τὴν  
ἀρχηγία τοῦ Κουρσάρου Φ. Τοῦς εὐχόμεθα καλὴ  
πρόοδο στὸ δύσκολο καὶ ἱερὸ σκοπὸ τους.

Σύλλογος ἸΩΝΙΚΗ ΦΛΟΓΑ

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «ΔΑΔΩΝ» - ΧΑΝΙΑ

1ος Φιλολογικὸς Διαγωνισμός  
Προκηρύσσουμε τὸν 1ον φιλολογικὸ διαγωνισμό  
μὲ θέμα: «Πῶς μοῦ ἀρέσει νὰ ζῶ». Συμμετοχὲς —  
πεζὸ ἢ ποίημα — ἀλλὰ καὶ ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ παράρ-  
τημα, θὰ στέλνεται στὴν ἐξῆς διευθύνση: Στέλιον  
Σμπυράκη, πλατεία Δεξαμενῆς 18, Χανιά. Προ-  
θεσμία δέμηνη ἀπὸ τὴ δημοσίευσή. Βραβεῖα πρωτό-  
τυπα.

ΕΚ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

### ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ «ΔΑΔΩΝ» ΡΕΘΥΜΝΗΣ

Πρόβλημα 1ον. Βαθμοὶ 6

Ἐνας πλούσιος στέλνει σὲ 2 κατεστραμμέναι  
χωριὰ 100 ὀκ. λάδι. Δὲν ἔχει ὅμως ἐκείνη τὴ  
στιγμὴ παρὰ 3 δοχεῖα. Τὸ ἓνα χωράει 70 ὀκ., τὸ  
ἄλλο 100 ὀκ. καὶ τὸ τρίτο 30 ὀκ. Ἐμοίρασε τὸ  
λάδι χωρὶς νὰ μεταχειρισθῇ ζυγὸ μεταφέροντάς το  
καταλλήλως ἀπὸ τὸ ἓνα δοχεῖο εἰς τὸ ἄλλο. Πῶς  
τὸ ἐμοίρασε ὥστε νὰ στείλῃ καὶ στὰ δύο χωριὰ  
τὴν ἴδια ποσότητα;

### ΠΟΙΟΣ ΕἶΠΕ ΤΙΣ ΦΡΑΣΕΙΣ

- 1) Βαθμοὶ 3. Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ἐ-  
τοιμάσατε τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου.
- 2) Βαθμοὶ 4. Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐρίσκεται  
ἐντὸς ἡμῶν.
- 3) Βαθμοὶ 3. Γηράσκω ἀεὶ διδασκόμενος.

### ΑΙΝΙΓΜΑ ΒΑΘΜΟΙ 7

Μέσα στὰ κάστρα κατοικῶ καὶ εἰς τοὺς κάμπους  
περπατῶ, ἔχω σκοπὸ καὶ πολέμῳ, ἔχω καὶ ὄπλο  
καὶ κτυπῶ. Τοὺς κόπους μου τρώει ἡ φωτιά, γυ-  
ναῖκες, ἄνδρες καὶ παιδιὰ.

Τί εἶναι;

Προθεσμία μέχρι 15 Φεβρουαρίου 1952. Συμ-  
μετοχὲς στείλονται: Βασίλειον Παπαδάκη, ὁδὸς Γε-  
ρακῆρ 20, Ρέθυμνον - Κρήτης.

Βραβεῖα ἐκλεκτὰ καὶ χρήσιμα.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «ΔΑΔΩΝ» ΡΕΘΥΜΝΗΣ

### ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

Σ' ὅλα τὰ Χριστιανόπουλα, Ὁμαδόπουλα, Κα-  
τιχητόπουλα, σ' ὅλα μας τὰ μέλη καὶ τοὺς «πεν-  
νομάχους», μὲ τὸν ἐρχομὸ τοῦ καινούργιου χρόνου,  
ἀπευθύνουμε ἓνα θερμὸ ἀδελφικὸ χαίρετισμό. Εὐ-  
χόμαστε πνευματικὴ προκοπὴ, ὁμορφες καὶ εὐγενεῖς  
ἐπιδιώξεις καὶ ἀποφάσεις καὶ πῶς ὁμορφες ἐπιτυ-  
χίες. Τὸ ἄστρο τῆς Βηθλεὲμ, ἃς ὁδηγῇ τὰ βήμα-  
τά μας πρὸς Ἐκεῖνον ποὺ ὑπόσχεται μιὰ καινούρ-  
για Ἑλλάδα...

### ΔΑΔΕΣ

### ΞΕΚΑΘΑΡΙΣΜΑΤΑ...

Θέλοντας νὰ γίνουμε μὲ τὸν καινούργιο χρόνῳ  
ὁ καλύτερος σύλλογος τοῦ περιοδικοῦ μας, ἀρχί-  
ζουμε μερικὰ ἀπαραιτήτα ξεκαθαρίσματα:

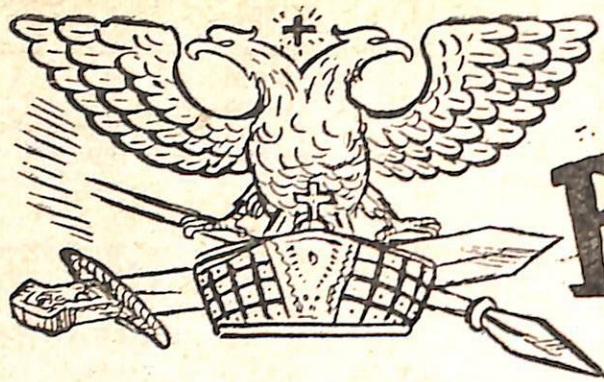
1ο) Ὅλα μας τὰ παλαιὰ καὶ νέα μέλη, καθὼς  
καὶ οἱ «πεννομάχοι» ποὺ θέλουν νὰ προσχωρήσουν  
στὸν σύλλογόν μας, ΠΡΕΠΕΙ νὰ ὑποβάλλουν στὴν  
Διεύθυνση τοῦ Συλλόγου, ἐγγραφὴ δήλωση, ὅτι  
πραγματικὰ θέλουν νὰ μείνουν στὸ σύλλογο, ἐφαρ-  
μόζοντας ΚΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑ τὸ καταστατικόν καὶ  
κάθε ἀπόφασή τοῦ Δ. Σ. Ἡ δήλωση πρέπει νὰ  
ὑποβληθῇ ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ μέχρι τῆς 15ης Φεβρου-  
αρίου 1952. Τονίζουμε ὅτι τὴν δήλωσιν θὰ τὴν ὑ-  
ποβάλλουν ΟΛΑ ΑΝΕΞΑΙΡΕΤΩΣ τὰ μέλη καθὼς  
καὶ οἱ «πεννομάχοι» ποὺ θέλουν νὰ προσχωρήσουν.  
Σὲ περίπτωσιν ποὺ μέλος δὲν θὰ ἔχῃ ὑποβάλῃ δὴ-  
λωση θὰ ΔΙΑΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ καὶ  
ἂν εἶναι.

2ον) Ἀπὸ τῆς 15ης Φεβρουαρίου 1952, δὲν θε-  
ωροῦνται ὅτι ἀνήκουν στὸν σύλλογο, τὰ παραρτή-  
ματα ἢ μέλη ποὺ δὲν ἐφαρμόζουν καὶ παραβαίνουν  
τὸ καταστατικόν. Χρειάζεται — ἀλλοιῶς δὲν θὰ προ-  
οδεύσουμε — ΑΠΟΛΥΤΩΣ ἐφαρμογὴ τοῦ καταστα-  
τικοῦ. Θὰ ΔΙΑΓΡΑΦΟΥΝ λοιπὸν καὶ ἡ διαγραφὴ —  
ὅπως καὶ κάθε ἄλλη διαγραφὴ — θὰ γνωστοποιῇ-  
ται ἀπὸ τὶς στήλες τοῦ περιοδικοῦ.

Ἐμπρὸς λοιπὸν γιὰ τὸ τράνωμα τοῦ Συλλόγου...

ΔΑΔΕΣ





# Τὸν Καὶρὸ τοῦ ΒΥΛΓΑΡΟΚΤΟΝῆ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ ΔΕΛΤΑ

25ον.

(Οἱ νέοι ἀναγνώστες μποροῦν νὰ διαβάσουν περίληψη τοῦ μυθιστορήματος στὴ σελίδα 23).

Ἀναθρεμμένη ὅπως ἦταν ἀπὸ τὸ γερο-Παγράτη, μὲ τὸ μίσος τῶν Βουλγάρων, γιὰ νὰ ἐνδιαφέρεται στὸν Κωνσταντῖνο θὰ πεῖ πὼς τὸν ἤξερε Ἕλληνα. Μὰ τότε πὼς ἦταν δυνατὸ νὰ μὴ γνωρίζει καὶ τὸ ἀληθινὸ ὄνομα τοῦ Ἀσάν; Καὶ ἂν τὸ ἤξερε, γιατί αὐτὴ ἡ ἔχθρα;

Ἐπειτα καὶ ὁ Κωνσταντῖνος δὲν τὴν γινώριζε, ἀφοῦ ὅταν τὴν εἶδε ἀπέξω ἀπὸ τὸ μοναστήρι ρώτησε ποιά ἦταν.

Τὰ γύριζε καὶ τὰ ξαναγύριζε ὁ Γρηγόρης στὸ κεφάλι του, μὰ ἀπάντηση δὲν ἔβρισκε. Μόνη ἐκείνη μποροῦσε νὰ τὰ ἐξηγήσει, καὶ ἀκόμα δὲν εἶχε βρεῖ περὶ ὅσα νὰ τὴ ρωτήσει.

Ἀπὸ τὴν παραμονὴ ἦταν ἀπύρετη, μὰ σὰ βυθισμένη καὶ πολὺ ἀδύνατη. Ἐκεῖνο τὸ πρωῒ, ὁ καλόγερος προσπάθησε νὰ κουβεντιάσει μαζί της, μάταια ὅμως. Βαστοῦσε τὸ χέρι του στὰ δικά της, λιγνά καὶ χλωμά, λιωμένα καὶ αὐτὰ ἀπὸ τόσων μερῶν θέρη.

Μόνο μιὰ στιγμὴ βγῆκε ἀπὸ τὴν ἀτονία της. Ὁ Γρηγόρης μιλοῦσε γιὰ τὸ μέλλον της. Καὶ τῆς ἔλεγε πὼς τώρα ποὺ πέθανε ὁ δύστυχος πατέρας του, τίποτα πιά δὲν τὴ βαστοῦσε στὰ βουλγάρικα χρώματα, καὶ θὰ τὴν πῆγαине στὸν Αὐτοκράτορα, ποὺ τὴ γύρευε καὶ θὰ τῆς ἔδινε ἀμέσως στὴν αὐλή του τὴ θέση ποὺ τῆς ἔπρεπε.

Ἡ Ἀλεξία ἄκουε σιωπηλά, σὰ νὰ ἦταν καμιά ξένη ἱστορία ποὺ τῆς ἔλεγαν.

Μὰ ὅταν ὁ καλόγερος πρόσθεσε, «Κοίταξε νὰ γειάνεις γρήγορα, αὔριο κιάλα νὰ φύγομε ἂν μπορεῖς...» σὰ νὰ ὑπνῆσε ἑξαφνικά, καὶ μὲ ἀδημονία εἶπε: «Ὅχι!... Δὲν μπορῶ... Δὲν τελειώσα ἀκόμα...»

Τί δὲν τελειώσες; ρώτησε ὁ Γρηγόρης.

Μὰ τὸ νευρικό της τρεμούλιασμα τὴν ξαναπιάσε, καὶ ὁ Γρηγόρης λυπήθηκε τὴν ἀγωνία της, καὶ δὲν ἐπέμεινε κείνη τὴν ὥρα.

Ἀργότερα, σκέφθηκε, ἴσως μόνη της μοῦ ξεμολογηθεῖ τὸ πονετικό της μυστικό.

Καὶ κοιτάζοντας μελαγχολικά τὸ λασπωμένο δρόμο, συλλογίζονταν τὸν Νικήτα, ποὺ ὅσο καὶ νὰ μόχθησε, ὅσο καὶ νὰ ἔκανε, δὲν μπόρεσε νὰ τὸν βρεῖ οὔτε σὲ ξενῶνες, οὔτε στὴν ἀγορά, οὔτε σὲ ἐκκλησίες. Παντοῦ τὸν εἶχε ζητήσει ὅπου μποροῦσε νὰ εἶχε περάσει, μὰ πάντα ἀνόφελος.

Καὶ θυμοῦνταν τὰ λόγια ποὺ εἶχε πεῖ ἡ Ἀλεξία τὴν πρώτη νύχτα: «Ἐφυγε μὲ τὸν Τσάρο, πῆγε νὰ βρεῖ τὸν Ἀσάν». Μὴν εἶχαν ἔννοια αὐτὰ τὰ λίγα λόγια, ποὺ τὰ εἶχε πάρει γιὰ παραμιλητά; Καὶ

ποῖός ἦταν ὁ ἀγνωστος ποὺ δὲν τὸν εἶχε ὀνομάσει ἡ κόρη;

Κάποια συντροφιά ἔφθανε κείνη τὴν ὥρα στὴν ταβέρνα.

Ὁ Γρηγόρης ἔσκυψε ἀπὸ τὸ παράθυρο νὰ δεῖ.

Ἦταν δυὸ χωρικοὶ μὲ τὰ μουλάρια τους.

Μὰ μόλις τοὺς καλοκοίταξε, ὁ καλόγερος τραβήχθηκε μέσα κι ἔκλεισε βιαστικά τὸ παράθυρο.

Μιὰ στιγμὴ κοντοστάθηκε καὶ δίστασε. Ὑστερα ἀνοίξε τὴν πόρτα καὶ βγῆκε ἔξω, χωρὶς νὰ παρατηρήσει τὴν Ἀλεξία ποὺ ἀνασηκωμένη στὸν ἀγκώνα, δὲν ἐκκολλοῦσε τὰ μάτια της ἀπὸ πάνω του.

Βγῆκε χωρὶς νὰ καλοκλείσει τὴν πόρτα, κι εὐθὺς σηκώθηκε ἡ κόρη καὶ τὸν ἀκολούθησε.

Ὁ Γρηγόρης πῆγε ἴσια στὴν ταβέρνα, ὅπου κάμποσοι περαστικοί, οἱ περισσότεροι στρατιωτικοί, ἔπιναν κι ἔτρωγαν.

Πίσω του, ἀπαράτηρητη, μῆκε καὶ ἡ Ἀλεξία.



— Κοροφέξαλα! ἀποκρίθηκε θυμωμένα...

Ἡ βραδιά ἦταν συννεφιασμένη καί, στὴν ταβέρνα, τ' ἀναμμένα ἀλειμματοκέρια ἔβγαζαν καπνὸ καὶ βόχα βαριά ποὺ ἔπιανε στὸ λαμπρό. Κοίταξε γύρω της νὰ βρεῖ κανένα σκοτεινὸ μέρος νὰ χωθεῖ.

Στὸ γώνιασμα ἐνὸς παραθύρου, βαθὺ καὶ σκιερὸ, κάθονταν δυὸ στρατιῶτες. Ἡ Ἀλεξία πῆγε καὶ ζάρωσε στὴν ἀντικρινὴ γωνιά τοῦ παραθύρου. Ὁ ἕνας τὴν κοίταξε καὶ κάτι ψιθύρισε τοῦ συντρόφου του.

— Ἀ, μπά! εἶπε ὁ ἄλλος. Εἶναι ἡ Βουθὴ μας. Πές πὼς δὲν εἶναι δῶ. Μπαίνει ἔτσι ὅπου βρεῖ, καὶ ζεσταίνεται, τὸ δύστυχο, γιατί δὲν ἔχει σπίτι...

Καὶ ξανάπιασαν τὴν κουβέντα τους.

Ἡ Ἀλεξία ὅμως δὲν πρόσεχε. Ὁ νοῦς της ἦταν ὅλος σὲ δυὸ χωρικούς ποὺ ἔστεκαν κοντὰ στὸ τζάκι καὶ παράγγελναν τοῦ δούλου φαγὴ καὶ κρασί.

Ὁ Γρηγόρης εἶχε καθήσει κοντὰ τους

καὶ τοὺς κοίταζε, γυρεύοντας ἀφορμὴ νὰ τοὺς μιλήσει.

Καθὼς γύρισαν, ἡ Ἀλεξία ἀναγνώρισε τὸν ἕνα. Ἦταν ὁ Δραξάν.

Τὸν ἄλλο δὲν τὸν γινώριζε, μὰ παρατήρησε πὼς ἦταν κουλός.

Μόλις τελείωσαν τὸ παζάρεμα, οἱ χωρικοὶ κάθησαν νὰ φάγουν κοντὰ στὸν Γρηγόρη, καὶ ἀμέσως ἔπιασαν κουβέντα.

Καλῶς σὲ βρήκαμε, ἅγιο πατέρα, εἶπε ὁ κουλός. Ἐσὺ δὲν ἦσουν ποὺ ἀταμώσαμε κάπου σ' ἕνα χωριό...

— Τὴ βραδιά ποὺ κᾶκε τὸ Βουτέλιο, εἶπε ὁ Γρηγόρης. Ναί, ἐγὼ εἶμαι...

Μὰ ἔξαφνα, κάτι παράξενα λόγια τῶν στρατιωτῶν κοντὰ της κίνησαν τὴν προσοχή της Ἀλεξίας.

— Ἀν μπεῖ μέσα, μπορεῖ νὰ μᾶς δεῖ, εἶπε ὁ ἕνας. Καὶ τότε, τρέχα γύρευε. Θὰ μᾶς ξεφύγει πάλι.

— Ἐμένα δὲ μὲ ξέρει, εἶπε ὁ ἄλλος, οὐτ' ἐγὼ δὲν τὸν ξέρω. Ἀλλάξε θέση μαζί μου. Ἐδῶ πέφτει σκιά καὶ δὲ θὰ σὲ ἀναγνωρίσει...

Καὶ σηκώθηκαν καὶ ἀλλάξαν θέση.

Ἡ Ἀλεξία τοὺς κοίταξε πιὸ προσεκτικά. Τὸν ἕνα, ἐκεῖνον ποὺ κρύβονταν, τὸν ἀνεγνώρισε ἀπὸ τὸ σημαδεμένο του πρόσωπο. Ἦταν ὁ μυστικοσύμβουλος τοῦ Ἰβάζη, ποὺ μὲ τὸ βούνευρο τοῦ εἶχε σχίσει ὁ Κωνσταντῖνος τὸ πρόσωπο.

— Πιάστηκα ὅμως καθισμένος τόσην ὥρα ἐδῶ, εἶπε ὁ ἄλλος. Μπορεῖ νὰ πάγει ἄλλοῦ, αὐτός, καὶ νὰ μὴν ἔλθει καθόλου στὴν ταβέρνα.

— Θὰ ἔλθει, ψιθύρισε ὁ σημαδεμένος. Γυρεύει τὸν Δραξάν...

Ἐκείνη τὴν ὥρα ὁ Δραξάν γελοῦσε δυνατά.

— Μόνο ἐγὼ ὥστόσο δὲν κατάφερα νὰ τὸν δῶ ποτὲ αὐτὸν τὸν περίφημο φτεροπόδαρο Ἀσάν, εἶπε, καὶ ἡ Ἀλεξία τὸν ἄκουσε καὶ ἀνατρίχιασε στὴ γωνιά της. Λένε πὼς ὁ Σαμουήλ δὲν τὸν ἐσύγκρινε μὲ κανέναν ἄλλο ἀγγελιοφόρο. Εἶναι ἀλήθεια;

— Ναί, εἶπε ὁ κουλός. Δὲν ξέρω πὼς τὰ καταφέρνει, μὰ πιὸ γρήγορα πηγαίνει αὐτὸς πεζῇ τίς εἰδήσεις, παρὰ οἱ ἄλλοι ἀγγελιοφόροι μὲ ἄλογο.

— Καὶ τὸν γυρεύεις, λές, δάσκαλε; ρώτησε ὁ Δραξάν τὸν Γρηγόρη. Τί τὸν θέλεις;

— Εἶναι φίλος μου, εἶπε ὁ Γρηγόρης. Μὴν ξέρετε ἂν βρίσκεται τώρα μὲ τὸν Τσάρο;

Τῆς φάνηκε τῆς Ἀλεξίας πὼς ἡ κάμαρα ὅλη γύριζε.

Φίλος του! Ὁ Γρηγόρης!

Στηρίχθηκε στὸ πεζούλι τοῦ παραθύρου κι ἔκλεισε τὰ μάτια. Ὅλη ἡ ἀνθρωπότης λοιπὸν τὴν ἐγκατέλειπε;

Τόσο βούτζαν τ' αὐτιά της, ποὺ κάμψη ὥρα δὲν ἄκουσε τίποτα.



Καὶ πάλι τὰ ψιθυρίσματα τῶν στρατιωτῶν τὴν ξύπνησαν.

— Λέγω νὰ φύγομε, εἶπε ὁ ἕνας, βαρέθηκα!

— Κοροφέξαλα! ἀποκρίθηκε θυμωμένα ἀλλὰ χαμηλόφωνα ὁ σημαδεμένος. Τὸ πουργι τὸ τσέπωσες! Τώρα κάθου καὶ φύλαγε.

Ἡ Ἀλεξία ἔριξε μιὰ ματιά κατὰ τὴν πόρτα. Λίγα βήματα εἶχε νὰ κάνει γιὰ νὰ τὴ φθάσει... Ἡ ἀτμόσφαιρα ἦταν πνιγερὴ μὲς στὴν κάμαρα, καὶ τὰ λόγια τοῦ Γρηγόρη, ποὺ τὰ εἶχε ἀκούσει, χτυποῦσαν σὰ σκερπανιὲς στὸ μυαλό της.

Νὰ ἔβγαине ἔξω, στὸν κρύο ἀέρα! Νὰ ἔτρεχε ὡς ἀντίκρου. Νὰ κρύβουνταν στὴν κάμαρά της!... Νὰ μὴ βλέπει, νὰ μὴ ἀκούει πιά...

Μὰ ἀπὸ τὴ θέση τοῦ ὁ Γρηγόρης θὰ τὴν ἔβλεπε, θὰ τὴν ἀκολουθοῦσε...

Δὲν τὸ πίστεψε πὼς ὁ Γρηγόρης ἦταν φίλος τοῦ Ἀσάν, δὲν μπορούσε ὁ γιὸς τοῦ Παγράτη νὰ ἔχει φίλο τὸ Βούλγαρο, τὸν ἀγγελιοφόρο τοῦ Σαμουήλ. Μὰ ποῖο λόγο κρυφὸ εἶχε, ἄραγε, νὰ ρωτᾷ ὅποιον ἔδλεπε, ποῦ βρίσκουνταν ὁ Ἀσάν, ὅπως τὴν εἶχε ρωτήσει καὶ κείνη στὸ βουνό ἀπάνω;

Ὁ νοῦς της σκοτίζονταν.

— Θὰ τὸν ρωτήσω... σκέφθηκε. Θὰ τὸν ρωτήσω...

Ἐξαφνὰ ἡ πόρτα τοῦ δρόμου ἀνοιξε ἀπότομα, κι ἕνας ξυλοκόπος, μ' ἕνα τσεκούρι στὸ χέρι, μπήκε μέσα ὀρμητικά.

Ἦταν ὁ Κωνσταντῖνος.

Ἐριξε στὴν κάμαρα μιὰ γοργὴ ματιά. Τὸ βλέμμα του ἔπεσε στοὺς δυὸ χωρικούς, καθισμένους κοντὰ στὸ τζάκι μὲ τὸν Γρηγόρη.

— Δραξάν, βροντοφώνησε, τί κάνεις ἐδῶ μὲ τὸν Ρωμαῖο, ὅταν ὁ Αὐτοκράτορας τῶν Ἑλλήνων, μὲ τὰ στρατεύματά του, βρίσκεται στὴν καρδιά τῆς πατρίδας σου;

Ἡ ἀπότομη εἰσοδο τοῦ Κωνσταντίνου ξάφνιασε τοὺς ἡσυχούς ταξιδιώτες, τὰ λόγια του τοὺς τρόμαξαν.

Ὅλα τὰ μάτια στράφηκαν στοὺς δυὸ χωρικούς.

Ὁ στρατιώτης μὲ τὸ σημαδεμένο πρόσωπο ἄδραξε τὸν ὄμο τοῦ συντρόφου του.

— Αὐτὸς εἶναι! ψιθύρισε. Τώρα τὸν ἔχουμε σίγουρο...

Ἐκανε νὰ φύγει, μὰ ὁ ἄλλος τὸν σταμάτησε.

— Στάσου, εἶπε ἐπίσης χαμηλόφωνα, δὲν ἔρομε καν ποὺ πηγαίνει!

Ἀκουμπισμένη στὸν τοῖχο, σφίγγοντας τὸ πεζούλι τοῦ παράθυρου στὰ ξυλίσματα τῆς δάχτυλα, κοίταξε ἡ Ἀλεξία τὸν Κωνσταντῖνο.

Τὸ ἤξερε πὼς εἶχε ξαναέλθει στὴ Σέταινα, ἀπὸ δῶ κι ἐβδομάδες. Τῆς τὸ εἶχαν πεί στὸ παλάτι, τὴν πρώτη βραδιά, καὶ πὼς εἶχε πείσει τὸν Τσάρο νὰ φύγει μαζί του.

Φανερὴ καὶ βέβαιη ἦταν τότε ἡ προδοσία του. Καὶ ὅμως, μὲς στὴν καρδιά της φύλαγε τὰ τελευταῖα λόγια τοῦ Παγράτη, κὶ ἐπειδὴ δὲν τὸν εἶχε ἀκούσει νὰ προδίδει, δὲν ἤθελε, κατὰ τὴν παραγγελία τοῦ γέρου, νὰ πιστέψει.

Καὶ τώρα τὸν ἔβλεπε! Καὶ τὴν προδοσία τὴν ἀκούε.

Ὁ Δραξάν εἶχε σηκωθεί. Τὸ πρόσωπό του ἦταν κατὰχλωμο.

— Ἐρχεσαι ἀπὸ κεῖ; ρώτησε.

— Μ' ἔστειλε ὁ Τσάρος, ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντῖνος.

— Τί νέα φέρνεις;

— Τὸ Στύπειον ἔπεσε.

— Ὁ Πρίλαπος!... Ὁ Πρίλαπος βασιλεὺς;

— Ὁ Πρίλαπος εἶναι στὰ χέρια τῶν Ἑλλήνων ἀπὸ δῶ καὶ δέκα μέρες, καὶ ὁ βασιλεὺς τοὺς πορεύεται κατὰ τὴν πλημμυρισμένη Τσέρνα 1.

— Οἰμένα! φώναξε ὁ Δραξάν, μὲ ἀπελπισία πιάνοντας τὸ κεφάλι του.

— Στρατηγὲ Δραξάν, εἶπε ὁ Κωνσταντῖνος. Ὁ Τσάρος σὲ προστάζει νὰ παρατήσεις ὅ,τι ἄλλο σχέδιο οὐ βασιτοῦσε ὡς τώρα ἐδῶ, καὶ νὰ πᾶς ν' ἀναλάβεις τὴ διοίκηση τοῦ σώματός σου. Κι ἐσένα, Ρωμαῖε, σὲ ζητᾷ. Ἐχει, λέγει, ἀνάγκη ἀπ' ὅλους τοὺς συμβούλους του.

— Λέγει φέμματα... εἶπε ψιθυριστὰ ὁ σημαδεμένος στρατιώτης στὸ σύντροφό του, καὶ μὲ τὴ λέξη αὐτὴ ἕνα κύμα ζεστασιᾶς χύθηκε στὴν παγωμένην καρδιά τῆς δυστυχισμένης κόρης.

Μὰ ἡ ἐλπίδα τῆς ἔσθισε πάλι πρὶν καλοανάψει.

— Ποιὸς εἶσαι σύ; ρώτησε ὁ Ρωμαῖος ὁ Χειρότμητος. Καὶ τί ἀπόδειξη μᾶς φέρνεις τῆς ἀποστολῆς σου;

Ὁ Κωνσταντῖνος ἔβγαλε ἀπὸ τὸν κόρφο του ἕνα ἔγγραφο καὶ τὸ ἔδωσε τοῦ Δραξάν. Ἦταν ὑπογραμμένο ἀπὸ τὸν Ρωμανὸ καὶ βουλωμένο μὲ τὴ βούλα του. Λίγα λόγια ἔγραφε. Καλοῦσε τοὺς δυὸ ἀξιωματικούς κοντὰ του, καὶ πρόσθετε πὼς ὁ ἀγγελιοφόρος του θὰ τοὺς ὀδηγοῦσε ὅπου καὶ ἂν βρίσκουνταν.

— Ποῦ εἶναι ὁ Τσάρος; ρώτησε ὁ Δραξάν.

— Στὴν Ἀχρίδα, ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντῖνος.

— Μπορεῖς νὰ μᾶς ὀδηγήσεις ὡς ἐκεῖ, χωρὶς νὰ βγοῦμε στὴν Ἐγνατία ὁδὸ;

— Μπορῶ.

— Θὰ φύγομε ἀπόψε.

— Στὶς διαταγές σου, στρατηγέ, ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντῖνος.

Καὶ ὑποκλίθηκε.

— Πᾶμε τώρα, εἶπε ὁ στρατιώτης μὲ τὸ κομμένο πρόσωπο. Στὸ σταυροδρόμι θὰ τὸν βροῦμε.

— Μαζί του θὰ τὰ βάλομε, βρὲ ἀδελφέ; μουρμούρισε ὁ ἄλλος, κρατώντας τὸ σύντροφό του ἀπὸ τὸ μανδύα. Δὲν ἀκούς ράχες ποὺ τίς ἔχει; Ὁ Τσάρος, λέγει, τὸν ἔστειλε!

— Τί φοβάσαι, παλιάνθρωπε; ἀποκρίθηκε ὁ ἄλλος θυμωμένα. Τὸν Ἰθάτζη ἔχεις πίσω σου καὶ διστάζεις; Ἐπειτα, μιὰ μαχαιριά στὰ σκοτεινά, καὶ δρόμο πάλι...

Πῆδησε ἀπὸ τὸ παράθυρο, καὶ ὁ σύντροφός του τὸν ἀκολούθησε.

Κανέναν δὲν τοὺς παρατήρησε. Ὁλωνῶν ἡ προσοχὴ ἦταν στημένη στὸν Δραξάν καὶ στὸ νέο ξυλοκόπο.

Ἡ Ἀλεξία εἶχε ἀκούσει τὸ διάλογο τῶν δυὸ στρατιωτῶν, καὶ μέσα στὴν ταραχὴ τοῦ μυαλοῦ της, ὅπου ὅλες τῆς οἱ σκέψεις ἀνακατώνουνταν, εἶδε ἔξαφνα, ξάστερα, τὴν ἐννοια τῆς ὁμιλίας τους.

1 Τσέρνα: παραπόταμος τοῦ Ἀξίου, ὁ ἀρχαῖος Ἐριγών. Σήμερα λέγεται καὶ Καρὰ-σού.

Ὁ Ἰθάτζης τοὺς εἶχε στείλει νὰ δολοφονήσουν τὸν Κωνσταντῖνο.

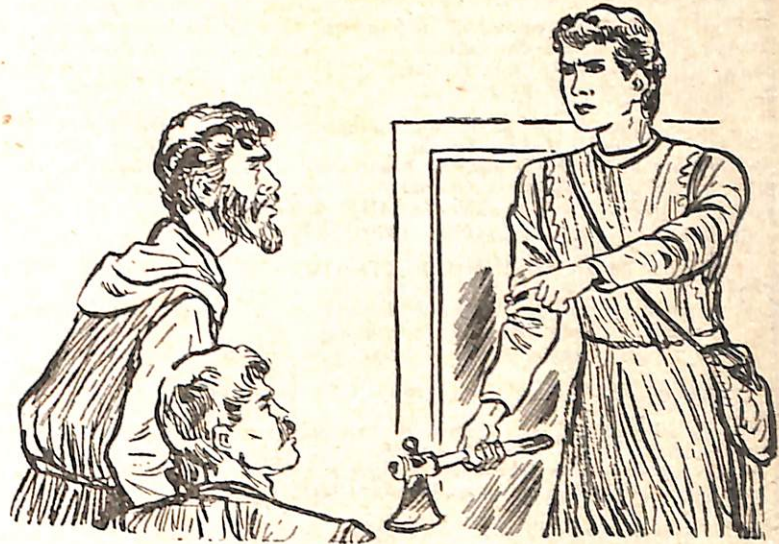
Καὶ μεμιάς ἀντιλήφθηκε πὼς στὸ χέρι της ἦταν νὰ τὸν σώσει...

Κάρφωσε τὸ ἀγριεμένο βλέμμα της ἀπάνω του. Ἀπὸ τὴν καρδιά της καυτὲς ἀνέβαιναν στὰ χεῖλια της οἱ σωτήριες λέξεις...

— Ἕνας δρόμος εἶναι ὁ γρήγορος, ἔλεγε ὁ Κωνσταντῖνος. Θὰ πᾶμε ὡς τὸ σταυροδρόμι καὶ θὰ κόψομε ἀπὸ κατὶ μονοπάτια ποὺ ξέρω στὸ βουνό...

Ὅλα τὰ λόγια ξεψύχησαν στὰ χεῖλη της μιὰ μόνη λέξη τὴν ἔπνιξε: «Προδοτή!»

Σκέπασε τὸ στόμα της μὲ τὰ δυὸ της χέρια, καὶ μὲ τρεμάμενα βήματα ἔκανε



— Τί κάνεις ἐδῶ μὲ τὸ Ρωμαῖο;

γιὰ τὴν πόρτα.

Ἀνεμοστρόβιλος σφύριζε στ' αὐτιά της, τὸ κεφάλι της γύριζε. Καὶ δὲν ἀκούσε τὴν πνιγμένη φωνὴ τοῦ Γρηγόρη, οὔτε τὸν εἶδε ποὺ ὀρμησε νὰ τὴν πιᾶσει, οὔτε κατάλαβε πὼς τὴν ἀκολούθησε ὁ Κωνσταντῖνος καὶ πὼς καὶ ἄλλοι γύριζαν καὶ τὴν κοίταζαν.

Βγῆκε στὸ δρόμο, καὶ ὁ κρύος ἀνεμος τὴ χτύπησε στὸ πρόσωπο. Ἀκούμπησε στὸν τοῖχο γιὰ νὰ μὴν πέσει.

Κι ἔξαφνα εἶδε τὸν Κωνσταντῖνο κοντὰ της ποὺ τὴν ὑποστήριζε.

Σπασμωδικὰ ἔπιασε τὸ μαχαίρι της, καὶ ἀγωνίστηκε νὰ πεῖ μιὰ λέξη:

— Προδοτ... προδ...

Μὰ ἡ φωνὴ της ἔσθισε.

Ἐριξε μιὰ ἀπελπισμένη ματιά στὴν ἀντικρινὴ πόρτα τοῦ σπιτιοῦ της, ἔκανε νὰ ξεφύγει, σκόνταψε, κι ἔπεσε ἀναίσθητη στὰ χέρια τοῦ Γρηγόρη.

— Πῆγαινε πίσω στὴν ταβέρνα, γιὰ τὸ Θεό... μουρμούρισε ὁ καλὸς γέρος στὸ αὐτὶ τοῦ Κωνσταντίνου. Ὁ Ρωμαῖος ἔρχεται...

Καί, μὲ τὴν κόρη στὴν ἀγκαλιά, ἔτρεξε στὸ σπῖτι τῆς χήρας, μπήκε μέσα κι ἔκλεισε τὴν πόρτα.

Ὁ Κωνσταντῖνος εἶχε μείνει σὰν κεραυνοχτυπημένος, ἄσπρος σὰν τὸν τοῖχο πίσω του. Τὴ λέξη ποὺ δὲν εἶχε ἀρθρώσει ὀλόκληρη ἢ δῆθεν βουδῆ, ἐκείνος τὴ μάντευε... Καὶ τὸν ἔσχιζε ὡς τὴν ψυχὴ, σὰ μαχαιριά...

Κρυμμένη μέσα στὴ σάλα εἶχε ἀκούσει βέβαια τὰ λόγια του, τίς εἰδήσεις ποὺ ἔφερνε στοὺς Βουλγάρους, μὲ τὴ διαταγὴ νὰ πᾶνε νὰ πολεμήσουν τοὺς Ἕλληνες... Καὶ τοῦ εἶχε ρίξει κατὰ πρόσωπο τὴ φρικτὴ, τὴν ἀτιμὴ λέξη:

(Συνέχεια στὸ ἄλλο φύλλο)



# Τα παιδιά γράφουν

«ΠΩΣ...»

Καλή μου μάνα, πώς μπορώ  
νά σε ευχαριστήσω;  
Με ποιές μαλαμοστάλαχτες  
λέξεις νά σε ύμνησω;

Γλυκειά μανούλα, πώς μπορώ  
νά σου έντασποδύσω,  
όσα καλά μου έκανες,  
μέχρι νά μεγαλώσω;

Χρυσή μου μάνα, πώς μπορώ,  
προτού ακόμα λυύσω,  
στής ζήσης σου τό πέρασμα  
πνοή χαράς νά δώσω;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΣΧΟΣ  
(Μαθ. Γυμν. Έδέσσης)

## ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΡΑΤΟ

Περήφανε, αγέρωχε Έλληνικέ Στρατέ  
διαμάντι άσπρογάλανης αίωνιας φυλής,  
πάντα τὰ χείλη μας σε ύμνούν, όλοι μιλούν  
που φάχνεις για τ' αντίκρυσμα μιάς ρόδινης  
Δέν σε φοβίζουν τών έχθρών οί άτακτες οί τά-  
ξεις, δέν σε τρομάζουν βάρβαρες φοβέρες και δόιδες,  
έχεις γραμμένα στην ψυχή θυμάσαι στίς έπάλ-  
ξεις  
τά αίωνια κατορθώματα π' έφησαν Λεωνίδες.

Κι' όταν ριγμένος στη φωτιά μάχεσαι για έ-  
στία δέν λογαριάζεις θάνατο, μήτε έχθρική παγίδα.  
Μόνο εύχριστα ζήτας νά πάρη τ' άριστεία  
έκείνη που σε γέννησε, ή μάνα μας Πατρίδα.  
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Θ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ  
(Μαυ. Ζ' τάξ. Γυμνασίου Άρρέν. Αιγίου)

## Η ΠΑΤΡΙΔΑ

Ήμουν μαθητής στο σχολείο του μικρού χω-  
ριού μου, που βρίσκεται στην πεδιάδα της  
ιτολεμίδας. Πολλές φορές είχα άκούσει από  
τό δασκαλό μου νά μιλή για μιά καλή και  
στοργική μητέρα, που λεγεται Πατρίδα. Και  
ή Πατρίδα αυτή φροντίζει για όλους μας, ό-  
πως ή μητέρα φροντίζει για τὰ παιδιά της.  
Και ο δάσκαλος μας έλεγε:  
— Παιδιά, ή Πατρίδα μας είναι μιά δαντελ-  
λωτή ξηρά, που προχωρεί στα βάθη της θα-  
λάσσης έχοντας πιο πέρα τὰ άνορθιμητα νη-  
σιά της, τὰ άκρογιάλια της, που καθρεφτίζον-  
ται στα καθαρά νερά την ήμερα.

Από μακριά μοιάζει σαν ένα χρωματισμένο  
πανί στη θάλασσα και μέσα στα πολύχρωμα  
πετραδάκια σαν νά την χρυσάνουν στα γαλανά  
νερά της.

ΠΕΤΡΟΣ ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΑΔΗΣ  
(Μαθητής Γυμνασίου Πτολεμαίδας)

## Ο ΗΡΩΑΣ

Κι' όταν ή στερνή του ήλιου άχτίδα χρύσωνε  
τη σκουρόχρωμη κορφή του βουνού πριν χαθή  
όλότελα, έσβυσαν τὰ όμορφα μάτια σου γεν-  
ναίο παλληκάρι.

Κι' ήταν άληθινά όμορφα τὰ μάτια σου. Λές  
κι' ο γαλανός ούρανός κι' ή γαλανή μας θά-  
λασσα, τούς είχαν δώσει όλο τους τό χρώμα  
και πώς γελούσαν γιομάτα από φώς—σαν τη  
θάλασσα την καλωσυνάτη και πώς πετούσαν φω-  
τιές όταν αγρίευαν—σαν τη χειμωνιάτικη κα-  
ταιγίδα.

Και όμως κείνο τό δειλί, που όλα γελού-  
σαν, τό δειλί εκείνο που στεφάνωνε για μιά ά-  
κόμη φορά τὰ τιμημένα Έλληνικά όπλα, έχα-  
σες τὰ όμορφα μάτια σου! Όρμησες στη μάχη  
σαν λιοντάρι ενώ οί σφαίρες δίπλα σου έπαι-  
ζαν τό τραγούδι του θανάτου. Μεθυσμένος έ-  
τρεχες όλοένα μπροστά, στο καθήκον. Μά ό-  
ταν πιά έφτανες στο τέρμα, σκοτεινίασε για  
σένα ο κόσμος κι' έπεςες λιπόθυμος.

Κι' όταν ξεπλωμένος στο κρεβάτι του πό-  
νου, άκουσες τὰ περήφανα λόγια τών γιατρών,

δέν τὰ πίστεψες και φώναξες με δυνατή φωνή,  
φωνή ήρωα:

«Όχι! μή μου λέτε ψέματα. Είμαι Έλλη-  
νας έγώ! Δεν δειλιάζω, το μόνο που στενα-  
χωριεμαι είναι που δεν θά μπορώ να προσφερω  
για τις ύπηρεσίες μου στην Πατρίδα. Τα μα-  
τια μου ταούσα σε κείνη που ανήκαν. Τι κι'  
αν χαθούν κι' άλλα μάτια; Τι κι' αν χάθηκαν  
τά δικά μου; Φτάνει νά μη σβύσουν τα μάτια  
έκείνης πουώσε και που οίνει τό φώς».

Γενναίο μου παλληκάρι... Τὰ όλοφωτά σου  
μάτια δέν θά ξαναδούν τις πορφυρενιες δύσες  
του ήλιου, ούτε τις χρυστες ανατολές! Όμως  
με τὰ μάτια της ψυχής σου θά βλέπης τη Με-  
γάλη Έλλάδα. Την Έλλάδα που δε σε ξεχνά  
ποτέ.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΠΑΤΕΛΗΣ  
(Μαθητής Γυμνασίου Σουφλίου)

## ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΕΣ ΩΡΕΣ

Είναι όλα χαρούμενα τώρα  
και τον κόσμο χαρά πλημμυρίζει  
ξεχασμένη ή μαύρη ή μπορα  
και τό γέλιο στα χείλη ανθίζει.

Έλπίδες γεννιώνται και πάλι  
αφού πέρασαν τόσο χειμώνες  
ανοιξιάτικη μέρα προβαλλει,  
ανατελλοντας νέους αίωνες.

Τής καρδιάς μου τούς πόνους θερμαίνει  
ή πνοή της μυριόχλοης φύσης  
κι' άπ' τὰ στήθη μου μέσ' ανεβαίνει  
ένας ύμνος στον Πλάστη της κτίσης.

Πόσο θάθελα τούτες οί ώρες  
νά μη σβύσουν ποτέ άπ' τον νού μου  
νά με παίρνουν σε όμορφες χώρες  
που γαλήνη θά βρή την ψυχή μου.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΑΒΒΑ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ  
Ξέγναντον Παρανεστίου

## Ο ΘΕΙΟΣ ΜΟΥ

Σάν όνειρο θυμώμαι, όταν ήμουν μικρός,  
τό θείο μου. Ήταν ένας άνδρας ψηλός, με  
άρμονικα χαρακτηριστικά. Μαύρα σγουρά μαλ-  
λια, άσπρισμένα από τό βαρος τών χρόνων,  
πρόσωπο χαρούμενο και καρδιά γεμάτη χαρά  
κι' εύτυχία... Ήταν καλός ο θεός μου. Ό-  
ταν ήταν χειμώνες, θυμάμαι, με έπαιρνε πάνω  
στα γόνατά του και με νανούριζε με τις γε-  
μάτες ζωή και χάρη ιστορίες του. Και ή δική  
μου ή φαντασία ταξίδευε μακριά...

Έβλεπα ήλιόλουστες χώρες, δάση μυρωμέ-  
να, ανθρώπους εύτυχεις, κακές μαγισσες, δρά-  
κους και πολλά άλλα. Όταν καμιά φορά έ-  
κλεινα τό μάτια μου, ο καλός μου θεός με έ-  
παιρνε στην άγκαλιά του και με πήγαινε φι-  
λώντας με στο κρεβάτι μου.

Τί ώραία που περνούσαμε με τό θείο. Τις  
ήλιόλουστες μέρες πηγαίναμε στην ακρογιάλια  
και γεμάτοι χαρά ρίχναμε πέτρες στο γιάλο  
και κάναμε «ψωμάκια». Άλλη φορά, πάλι, πη-  
γαίναμε στο χωράφι μας και εκεί, κάτω από  
μιά συκιά ή αχλαδιά, με ξαναφέρνε πάλι, με  
τις άξέχαστες ιστορίες του, στίς μαγικές χώ-  
ρες τών όνείρων και τών θαυμάτων.

Η ζωή μας, μαζί με τό θείο, περνούσε ει-  
ρηνικά, γεμάτη από χαρά, όταν συνέβη τό  
μοιραίο...

Άνατριχιάζω καθώς θυμάμαι τη γεμάτη  
σκληρότητα αυτή στιγμή, τη στιγμή αυτή την  
τόσο μοιραία για τό θείο μου... Ήταν από-  
γεμα, στη χώρα μας τότε υπήρχε ο αγίατρευ-  
τος πόνος του κομμουνισμού, όταν μαζί με  
τόν θείο μου κινήσαμε για τό χωράφι.

Μά στο δρόμο δυό άντάρτες, κοράκια του  
μίσους, μάς έφραξαν τό δρόμο... Ο ένας με  
άρπαξε από χείρα του κι' έτοιμάστηκε νά  
φύγη (ίσως νάθελε νά με όδηγήσει σε έχθρική  
χώρα). Μά ο θεός μου, βλέποντας πώς ήθελε  
νά με άρπάξουν, θηρίο άνήμερο έγινε και ώρ-  
μησε κατά του άρπακτη άντάρτη...

Μιά φλόγα έσχισε τόν αέρα... και ο θεός  
μου έπεσε κάτω... νεκρός... Γεμάτος φρίκη πή-  
δησα κάτω και χάθηκα μέσ' στα χωράφια...

Μετά από μερικές μέρες βρήκαμε τό θείο μου  
πεταμένο κάπου... Η λύπη μας ήταν μεγάλη.

Μά γρήγορα παρηγορηθήκα με τη σκέψη ότι  
ο θεός ήταν ένας ήρωας.

Ναι, πραγματικά ήταν και θά είναι για  
μένα.

Αίωνία ή μνήμη του.

ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

## ΧΩΡΙΟΥΔΑΚΙ

Φτωχό χωριουδάκι άπλωμένο  
σ' απόμερο κι' άγονο τοπο,  
πατρίδα οικία μου που είδα  
τόν ήλιο μιά μερα τόν πρωτο.

Τό πράσινο γύρω π' άπλώνει  
ο Πλάστης με δίχως μισέρια  
κι' ή θαλάσσα που τό χαιδεύει  
γλυκα στα υγρά της τα χείρα...

Αυτά του τὰ δυό τὰ στολιδια  
και με συντροφία την έλια,  
π' άναβει τό φως στα καντήλια  
ατόφια γρεκιά πινελία.

ΝΙΚΟΣ ΒΑΝΔΩΡΟΣ  
(Άντυπατα - Κεφαλληνίας)

## ΒΡΑΔΥΑΖΕΙ...

Του ήλιου τό πύρινο άρμα  
για άγνωστες χώρες κινά,  
βουνα, λαγκαδιές και λειβαδια  
στη όψη κινώντας περνα...

Σε λίγο της νύχτας τό πέπλο  
θα πέση απαλά, απαλά  
και θάρρουνε τ' άπειρα άστέρια  
τη γή να φωτίσουν δειλά...

ΚΩΝΣΤ. Ι. ΜΠΑΖΑΙΟΣ

## ΜΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΜΙΛΑ

Στην ώραία τραπεζαρία του σπιτιού μου, ά-  
νάμεσα σε πολλές εικόνες ξεχωρίζει ή φωτο-  
γραφία της τόσο αγαπημένης μου γιαγιάς,  
που δυστυχώς δέν υπάρχει πλέον. Ένα πρωί-  
νό καθώς έπινα τό γάλα μου και κυττούσα  
γύρω μου άφηρημένη, τὰ μάτια μου στηλώθη-  
καν πάνω στην ώραία φωτογραφία και την κύτ-  
ταζα επίμονα επί πολλήν ώραν. Και τότε—  
ώ θαύμα— τὰ χείλη της καυμένης της για-  
γιάς άνοιξαν και ενώ έγω κυττούσα έκπληκτη  
άρχισα νά μου διηγείται μιά ιστορία, την ι-  
στορία της!

«Παιδί μου», άρχισε, «ήμουν κάποτε κι' έγώ  
σαν και σένα, μικρή όλο δροσιά. Τό νεανικό  
μου πρόσωπο έλαμπε πάντοτε από άδολη χαρά,  
που την μετέδιδε σ' όσους εύρίσκονταν γύρω  
μου. Μά τὰ χρόνια πέρασαν! Εφυγαν τὰ ευ-  
τυχισμένα χρόνια της χρύσης νιότης! Η χα-  
ρούμενη μαθητική ζωή με τις λύτες της και  
τις χαρές, με τὰ συχνά της χτυποκάρδια, έ-  
φυγε για νά μην ξαναγυρίση ποτέ πλέον. Και  
ήλθαν τὰ πραγματικά βάσανα—όχι τὰ μα-  
θητικά—τὰ άλυτα προβλήματα της ζωής.  
Άγωνίστηκα στη ζωή αναπολώντας συχνά τ'  
άξέχαστα παιδικά χρόνια. Ω, παιδί μου! Μην  
βιάζεσαι νά μεγαλώσης. Μην βιάζεσαι ν' άφή-  
σης τό σχολείο, νά παύσης νά είσαι παιδί!  
Άλλά βέβαια τη ρόδα του χρόνου δέν μπορείς  
νά την σταματήσεις. Τότε κράτησε πάντοτε την  
άγνη την παιδική σου ψυχή, με τις άθώες του  
παιδιού χαρές. Μείνε πάντοτε ένα μεγάλο παι-  
δί, εάν θέλεις νά νοιώσης τις χαρές της ζωής,  
την πραγματική ζωή!».

— Σήκω καυμένη. Άκουσα την φωνή της  
μητέρας. Τόν νού σου διαρκώς στον ύπνο τόν  
έχεις.

Ρίχνοντας μιά ματιά στο ρολόϊ άναπήδησα.  
Πώ! Πώ! Η ώρα είναι 8! Θάχουμε μπή. Κι'  
έχουμε μαθηματικά. Και τρέχοντας για τό  
σχολείο συλλογιέμαι. Ω! Πόσο μεγάλο δικίο  
έχεις γιαγιά μου!

ΔΑΦΝΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΤΑ  
(Στ' τάξη Γυμνασίου)



# ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ



## ΜΙΑ ΠΟΔΙΤΣΑ ΚΑΙ ΜΙΑ ΠΕΤΣΕΤΟΥΛΑ ΓΙΑ ΤΟ ΜΩΡΟ ΜΑΣ

Είναι και τα δυο απαραίτητα. 'Η ποδίτσα για να μη λερώνη τα ρουχαλάκια του, ή πετσετούλα γύρω από το λαιμό του για να τρώη.

Φυσικά, δεν θα τ' αφήσωμε χωρίς κέντημα. 'Ο μικρός αδελφός δεν θα διαμαρτυρηθῇ βέβαια, ἀλλὰ τί μικρὴ νοικοκυρά εἶσαι, ἂν δὲν φροντίζης νὰ εἶναι κι' ὁμορφο κι' ὄχι μονάχα πρακτικὸ, ὅτι φορεῖ ὁ μικρὸς ἀδελφός; Αὐτὰ τὰ χαριτωμένα σχεδιάκια πού τόσο εὐκόλῃ ξεσηκώνονται μὲ σιγαρόχαρτο καὶ βγαίνουν μὲ καρμπόν στὸ ὕφασμα, εἶναι πάρα πολὺ εὐκόλῃ γιὰ νὰ κεντηθοῦν. Κοίταξε τί ἀπλὲς βελονιές! Οὔτε μιὰς μέρας δουλειά! Καὶ τί λέω μιὰς μέρας! Οὔτε ἑνὸς ἀπογεύματος!

Τὸ μωρὸ μας πρέπει νάχη πολλές ποδίτσες καὶ πολλές πετσετούλες, γιὰ νὰ συναλλάζῃ. Καὶ νὰ εἶναι πάντα παστρίκο. Στὸ χέρι μας εἶναι νὰ εἶναι χαριτωμένες κι' ὁμορφες!

## ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ

Πολλὲς μικρές μας φίλες, μοῦ ἔγραψαν γιὰ νὰ μοῦ θυμίσουν πὼς ἔχω καιρὸ νὰ τοὺς δώσω συνταγὲς γιὰ φαγητὰ καὶ γλυκὰ. Αἱ, θεῖα Μαριάννα, μοῦ γράφουν, ξέχασες φαίνεται πὼς ἡ προκοπὴ τῆς μικρῆς νοικοκυρᾶς φανερώναται πρὸ παντός στὸ νόστιμο καὶ καλομαγεμένο φαί, στὸ γλυκὸ πὺλ κάνει λιχουδιὰ καὶ τὸν πιὸ λιγὸφαγο.

Ὅχι, παιδιά μου, δὲν τὸ ξέχασα. (Νά, βλέπεις τὰ, θεῖα Μαριάννα; Ὡρα δὲ τώρα νὰ πούμεν τὰ κορίτσια πὼς τὸ μνημονικὸ σου δὲν εἶναι καὶ τόσο περίφημο ὅπως τὸ νομίζεις!). Δὲν τὸ ξέχασα, γιὰτὶ ἔχω τὴ συνήθειά τὸ πρῶτ', ὡς νὰ ντυθῶ καὶ νὰ ἐτοιμαστῶ, νὰ συλλογιέμαι τί ἔχω νὰ κάνω τὴν κάθε μέρα. Εἶναι ἡ ὥρα πού τὸ μυαλὸ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι φρέσκο καὶ ξεκούραστο, κι' ἀρχίζει τὴ δουλειά του μὲ κέφι. Γι' αὐτὸ εἶναι κι' ἡ καλύτερη γιὰ νὰ φτιάχνῃ τὸ πρόγραμμα τῆς μέρας του. Γιατὶ ἐδῶ πού τὰ λέμε, ἀλλοίμονο στὴ νοικοκυρά πού δὲν ἔχει πρόγραμμα καὶ μνημονικὸ! Πάει χαμένον! Τὴ μισὴ μέρα τῆς θὰ τὴν περάσῃ μὲ... ἀδικοὺς κόπους. Λίγο μυαλὸ βλέπετε ξεκουράζει χέρια καὶ πόδια. Κι' ὅς λένε πολλὲς νοικοκυρές πὼς δὲν ἔχουν πρόγραμμα στὴ δουλειά τους, ἀλλὰ κάνουν ὅτι εἶναι πιὸ διασπαστικὸ, ὅτι «φωνάζει»... Ὅποια νοικοκυρά ἔχει πρόγραμμα δὲν ἀφήνει τίποτε νὰ «φωνάξῃ». Κάνει τὸ κάθε τι ὅταν «ψιθυρίζει», κι' ἔτσι γλυτώνει τίς φωνὲς πού τίς ἀκοῦν κι' οἱ ἄλλοι. Ράβει ἕνα κουμπὶ πρὶν ξυλωθῇ ἐντελῶς, κι' ἔτσι δὲν ἔχει ἀνάγκη νὰ τρέχῃ νὰ βρῇ παρόμοιο, γιὰτὶ ἡ θέσῃ ἐκείνου πού χάθηκε «φωνάζει». Μαντάρει μιὰ κάλτσα, μόλις σκιστεῖ λιγάκι, καὶ δὲν περιμένει νὰ «φωνάξῃ» μιὰ τόση δὲ

τρύπα! Τὸ ἴδιο γιὰ τὰ τζάμια πού θέλουν πλύσιμο, ἢ τὸ σιδέρωμα, ἢ τὰ ψώνια. Ὅταν οἱ δουλειὲς «φωνάζουν» σημαίνει πὼς τὸ πράγμα ἔχει φτάσει στὸ ἀπρόσκλητο. Ἡ καλὴ νοικοκυρά λοιπὸν φροντίζει νὰ προλαβαίνῃ. Ἀλλὰ ὅς ξεναγυρίσουμε στὴ μαγειρικὴ.

Ναί, δὲν σὰς δίνω συχνὰ συνταγές, γιὰτὶ ξέρω πὼς στὰ δικά μας τὰ ἑλληνικὰ σπιτικά, τὸ μαγεῖρεμα μαθαίνεται ἀπὸ μητέρα σὲ κόρη, κι' ἀπὸ γιὰγιά σὲ ἐγγονή! Ποιὸ σπῆτι δὲν ἔχει τίς συνταγὲς του καὶ τὰ δικά του μυστικά, γιὰ φαί, καὶ λιχουδιές, γιὰ κουλουράκια, γιὰ κυδωνόπαστο, γιὰ μελομακάρουνά! Ἀλλὰ βέβαια θέλετε νὰ μαθαίνετε κι' ἄλλες. Κι' ἀφοῦ τὸ θέλετε, πὼς νὰ σὰς χαλάσω τὸ χατήρι;

Σπανακόπητα: Εἶναι τὸ φαί τῆς ἐποχῆς! Καὶ σὲ ποιὸν δὲν ἀρέσει!

Χρειαζόμαστε:

3 1/2 ὀκάδες σπανάκι.

1/2 ὀκά χόρτα ἀρωματικά: ἄνιθο, μαιντανό, μυρώνια, κρεμμύδια φρέσκα (ἂν ὑπάρχουν) κλπ.

150 δράμια λάδι.

2-3 κρεμμύδια μέτρια.

Ἀλάτι καὶ πιπέρι.

Φτιάχνουμε μὲ ἀλεύρι, ζυμάρη ὅχι πολὺ σφιχτὴ τὸ ἀφήνουμε λίγο νὰ μείνῃ, κι' ὕστερα τὸ ἀνοίγουμε σὲ φύλλο μὲ τὸν πλάστη.

Καθαρίζουμε καὶ πλένουμε καλά τὸ σπανάκι καὶ τ' ἄλλα χόρτα, καὶ τὰ κόβουμε ψιλά, ὅπως γιὰ σαλάτα. Τὰ βάζουμε στὴ λεκάνη, τ' ἀλατίζουμε, καὶ τ' ἀφήνουμε ὡς μισὴ ὥρα. Κατόπιν τὰ τρίβουμε καὶ τὰ ζυμώνουμε λίγο, ὅλο χύνοντας τὸ ζουμί πὺλ βγάζουν, γιὰ νὰ μείνουν στεγνά.

Βάζουμε στὴ φωτιά μιὰ κατσαρόλα ἀνάλογη, ρίχνουμε τὸ λάδι, καὶ καθουρδίζουμε τὰ ψιλοκομμένα κρεμμύδια.

Ὅταν ξανθίσουν τὰ κρεμμύδια, τὰ ρίχνουμε μὲ τὸ λάδι στὴ λεκάνη πού εἶναι τὰ χόρτα, προσθέτουμε ἀλάτι καὶ πιπέρι, καὶ τὰ ζυμώνουμε ν' ἀνακατωθοῦν, καλά.

Ἐπειτα ἐτοιμάζουμε τὸ ταψί.

Ἄν ἔχομε φύλλο τοῦ μπακλαβά ἀγοραστό, στρώνουμε τὸ ταψί μὲ πέντε φύλλα. Ἄν ἔχομε φύλλο σπιτικό, φτάνει ἕνα. (Στὶς ἄκρες πρέπει νὰ περισσεύῃ).

Ρίχνουμε τὸ σπανάκι, τὸ ἀπλώνουμε, καὶ τὸ σκεπάζουμε μὲ ἄλλο φύλλο σπιτικό (ἢ πέντε ἀγοραστά). Ἀλοιφόμε ὅλη τὴν ἐπιφάνεια μὲ λάδι, καὶ μὲ τὴ μύτη τοῦ μαχαιριοῦ, χαράζουμε τὸ φύλλο σὲ φελιά ἢ κομμάτια ὅπως τοῦ μπακλαβά. Τὸ βάζουμε νὰ ψηθῇ σὲ μέτριο φούρνο, 40 λεπτά τῆς ὥρας ἢ μιὰ ὥρα. Ἄν θέλουμε προσθέτουμε 2 χούφτες τυρὶ τριμμένο ἢ αὐγά.

Ἀρνὶ καπαμὰ μωραϊτικὸ: Κόβουμε τὸ ἄρνι (μποῦτι ἢ σπάλα) σὲ κομμάτια μεγάλα σὰν αὐγὸ. Τὰ ἀλατοπιπρώνουμε καὶ τὰ τηγανίζουμε ὡς νὰ κοκκινίσουν.

Τὰ ρίχνουμε στὴν κατσαρόλα. Στὸ τηγάνι ρίχνουμε 3 κουταλιές τῆς σουπᾶς ἀλεύρι καὶ τὸ ἀνακατεύουμε ὡς νὰ πάρῃ χρώμα καστανό. Ρίχνουμε νερό, ἢ καὶ λίγο κρασί ἀσπρὸ ἀρεσίνωτο ἂν ἔχομε, κι' ὅταν πάρῃ βράση, τὸ ρίχνουμε στὴν κατσαρόλα πού εἶναι τὸ κρέας. Ρίχνουμε καὶ ντοματοπελτέ, ἀλάτι, πιπέρι, δύο ἕως τρία γαρύφαλα, λίγη κανέλλα, σκεπάζουμε τὴν κατσαρόλα, καὶ τὴν ἀφήνουμε σὲ σιγανὴ φωτιά, ὡς νὰ βράσῃ καλὰ τὸ κρέας. Βγάζουμε πρῶτα τὸ κρέας, ἀφήνουμε τὴ σάλτσα στὴ φωτιά νὰ δέσῃ ἀκόμη καὶ νὰ πυκνώσῃ, καὶ μ' αὐτὴ περιχύνουμε τὸ κρέας.

Τοῦρτα μὲ ρύζι: Εἶναι ἕνα γλυκὸ πὺλ γίνεται πολὺ εὐκόλῃ καὶ στοιχίζει λίγο.

Δόση γιὰ 4 ἄτομα.

300 δράμια γάλα.

30 δράμια ρύζι.

40 δράμια ζάχαρη.

2 κρόκοι αὐγῶν.

Λίγο βούτυρο, λίγες σταφίδες.

Πὼς γίνεται: Βάζουμε τὸ γάλα νὰ βράσῃ, ἔπειτα πλένουμε καλὰ τὸ ρύζι, καὶ τὸ ρίχνουμε νὰ βράσῃ ὅπως γίνεται καὶ μὲ τὸ ριζόγαλο, μόνον πού τὸ ἀφήνουμε νὰ πῆξῃ ὅπως γιὰ τὸ λαπα. Προτοῦ βράσῃ ἐντελῶς τὸ

ρύζι ρίχνουμε τὴ ζάχαρη (ψιλοκοπανισμένη, γιὰ νὰ λυώσῃ εὐκόλῃ). Τότε ρίχνουμε καὶ λίγη φλούδα λεμονιοῦ ἢ βανίλια γιὰ νὰ ἀρωματιστῇ τὸ ρύζι.

Ὅταν ἀρχίσῃ τὸ ρύζι νὰ πῆξῃ, βγάζουμε τὴ φλούδα τοῦ λεμονιοῦ καὶ τὴν πετάμε.

Ὅσο βράζει τὸ ρύζι, πρέπει νὰ τ' ἀνακατεύουμε συνεχῆς μὲ μιὰ ξύλινη χουλιάρη γιὰ νὰ μὴν πιάσῃ. Ὅταν ἀρχίσῃ νὰ πῆξῃ τὸ ρύζι, ἀνακατεύουμε πιὸ ἐλαφρά, γιὰ νὰ μὴ λυώσῃ. Γιὰ τοῦτο ἀπὸ ἐκείνη τὴ στιγμή πρέπει νὰ τὸ βάζουμε σὲ πολὺ σιγανὴ φωτιά.

Ἀφοῦ πῆξῃ τὸ ρύζι καὶ γίνῃ λίγο πιὸ ἀραιὸ ἀπὸ τὸ λαπα, τὸ βγάζουμε ἀπὸ τὴ φωτιά, καὶ ρίχνουμε τὸ βούτυρο ἀφοῦ τὸ λυώσουμε (χωρὶς νὰ καίῃ). Τὸ ἀνακατεύουμε καλὰ, καὶ ρίχνουμε τοὺς κρόκους τῶν αὐγῶν ἀφοῦ τοὺς χτυπήσουμε πρὶν στὸ πιάτο σὰν γιὰ ὁμελέτα.

Ἐχομε προηγουμένως βράσῃ σὲ λίγο νερὸ ἕως ἕνα τέταρτο τίς σταφίδες (ξανθὲς ἢ μαῦρες), τίς στραγγίζουμε, καὶ τίς ρίχνουμε στὸ ρύζι ν' ἀνακατωθοῦν.

Ἐπειτα ἀλοιφόμε μιὰ φόρμα ἢ κατσαρόλα μὲ λίγο βούτυρο καὶ ρίχνουμε μέσα τὸ ρύζι, ὑπολογίζοντας νὰ περισσεύουν 3-3 1/2 δάχτυλα.

Ἀφοῦ στρώσουμε τὸ ρύζι, ρίχνουμε ἂν θέλουμε καὶ λίγη κομπόστα. Χτυπάμε τ' ἀσπράδια τῶν δυὸ αὐγῶν νὰ γίνουν μαρέγκα, τ' ἀνακατεύουμε μ' ἕνα δυὸ κουταλάκια ζάχαρη ψιλοκοπανισμένη, καὶ μ' αὐτὴν τὴ μαρέγκα, σκεπάζουμε τὸ ρύζι.

Βάζουμε τὴ φόρμα ἢ τὴν πιατέλα σὲ φούρνο πού νὰ μὴ καίῃ πολὺ, καὶ τὴν ἀφήνουμε πολὺ λίγη ὥρα. Καὶ ἡ τοῦρτα εἶναι ἐτοιμὴ!

Ἡ Θεῖα ΜΑΡΙΑΝΝΑ



## ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

### ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Δάσκαλος: Ποιους ἀνθρώπους λένε μικροβιοπαλαιστές.

Μαθητής: Μικροβιοπαλαιστές; Μὰ ἐκείνους πού παλεύουν μὲ τὰ μικρόδια.

ΚΕΡΑΥΝΟΣ  
Μυτιλήνη





# Γύρω 'απ' τόν 'Αθλητισμό

Πότε εμφανίσθηκε για πρώτη φορά τὸ Πόδοσφαιρο; Οἱ ἀρχαιολόγοι ὑποστηρίζουν, ὅτι οἱ λαοὶ ποὺ ζοῦσαν «κατὰ φύσιν» ἀγαποῦσαν τὰ «σφαιριστικά» παιγνίδια. Ἡ «ἰσχυροσφαίριση», ἡ «πολυσφαίριση», ἡ «κεφαλοσφαίριση» εἶναι παιγνίδια ποὺ παίζονταν ἀπὸ τοὺς πρωτόγονους λαοὺς τῆς Βορείου Ἀμερικῆς τοῦ Παναμά, καὶ τοὺς ἐρυθροδέρμους. Οἱ Αἰγύπτιοι ἐπίσης 3.000 π. Χ ἤξεραν τὸ ποδόσφαιρο. Στὸ Μουσεῖο τοῦ Καΐρου διατηροῦνται ἀκόμη μπάλλες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης.

Στὴν Κίνα, τῇ μακρυνῇ καὶ μεγάλῃ αὐτῇ χώρα τῆς Ἀνατολῆς, τὸ ποδόσφαιρο ἦταν γνωστὸ ἀπὸ τὸ 1.000 π. Χ. Τὸ Κινεζικὸ ποδόσφαιρο παιζόταν μὲ μιὰ μπάλλα φτιαγμένη ἀπὸ 8 δεομάτινες λουρίδες. Τὰ ἀρχαῖα κινεζικὰ βιβλία ἀναφέρουν ἐβδομήντα τρόπους «κλωστήματος».

Στὴν Ἰαπωνία ἐξ ἄλλου, ἀπὸ τὰ παλὰ χρόνια, παιζόταν τὸ «Κεμαρί» ποὺ ἦταν τὸ ἴδιο μὲ τὸ σημερινὸ ποδόσφαιρο.

Στὴν Ἑλλάδα τὰ «σφαιριστικά» παιγνίδια ἦσαν γνωστὰ ἀπὸ τὴν Ὀμηρικὴ ἐποχὴ. Ἡ λέξη μπάλλα προέρχεται ἀπὸ τὸ ρῆμα πάλω. Στὸν 1150 στίχο τῆς Ζ' Ραψωδίας τῆς Ὀδύσσειας ἀναφέρεται πῶς ἡ Ναυσικῆ ἔρριξε στὶς δοῦλες τὴν «πάλλα».

Τὸ Μεσαίωνα παιζόταν ποταγματικὸ ποδόσφαιρο στὴν Τοσκάνη τῆς Ἰταλίας, ποὺ ὀνομαζόταν «Κάλτσιο». Τὸ «Κάλτσιο» παιζόταν σὲ μεγάλο γῆπεδο καὶ οἱ παίκτες πετοῦσαν τὴ μπάλλα μὲ τὰ χέρια. Ἄν ἡ μπάλλα περνοῦσε τὸ ὕψος τῆς μέσης τοῦ ἀντιπάλου, τότε σημειωνόταν φάουλ. Κάθε ομάδα εἶχε 27 παίκτες. Οἱ 15 ἀπ' αὐτοὺς ἦσαν κυνηγοί, οἱ 5 μέσοι, οἱ 4 ὀπισθοφύλακες καὶ οἱ 3 τεματοφύλακες. Τὸν ἀγῶνα παρακολοῦθοῦσαν 10 διαιτηταί.

Πολὺ παρὰ τὴν εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς ἱστορίας τοῦ Ἀγγλικοῦ ποδοσφαίρου. Κάποτε ἓνας Νορβηγὸς ἐπιδημιολόγος ἔκοψε τὸ κεφάλι ἐνδὸς Ἀγγλοῦ ποίκτη καὶ τὸ ἔσυρε παίζοντας μὲ κλωστής μέχρι τὸ πλοῖο του. Οἱ Ἀγγλοὶ σὰν λαὸς ἀγρίων πολεμιστῶν ποὺ ἦσαν συνηθισαν ἀπὸ τότε νὰ γιορτάζουν κ' αὐτοὶ μιὰ μεγάλη τους νίκη μὲ τὸν τρόπο αὐτό. Ἔτσι ἔπαιρναν τὸ κεφάλι ἐνδὸς Δανοῦ π. χ. πολεμιστῆ ποὺ εἶχε σκοτωθῇ στὴ μάχη καὶ ἀφοῦ τὸ ἔγδερναν ἔπαιζαν ποδόσφαιρο μὲ τὸ κρανίον του.

Τὰ πρῶτα ἐπίσημα στοιχεῖα γιὰ τὸ ἀγγλικὸ ποδόσφαιρο τὰ ἔχουμε μετὰ τὸν 9ον μ. Χ. αἰῶνα. Τότε ἐγίνε καὶ ὁ πρῶτος διεθνὴς ἀγῶνας ποὺ αὐτὸν οἱ Ἀγγλοὶ κέρδισαν τοὺς Σκωτσέζους μὲ 3 - 2. Σιγά, σιγά τὸ ποδόσφαιρο στὴν Ἀγγλίαν κέρδιζε ἔδαφος. Ση-

μιώνονταν ὅμως στὰ μάτς πολλὰ ἐπεισόδια κ' αὐτὸ εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα νὰ ἐκδοθῶν ἀπὸ τοὺς τότε βασιλιάδες τῆς Ἀγγλίας δὺο νομοθετικὰ διατάγματα ποὺ ἀπαγόρευαν τοὺς ἀγῶνες. (Καὶ στὴ Γαλλία ἐπίσης γιὰ τὸν ἴδιο λόγο ὁ Κάρολος ὁ Ε' ἀπαγόρευσε τὸ 1369 τὰ μάτς).

Κι' ὅμως παρὰ τὰ ἀπαγορευτικὰ διατάγματα τὸ ποδόσφαιρο προόδευε συνεχῶς. Ἡ συστηματοποίησή του ἄρχισε μετὰ τὸ μεσαίωνα.

Πρῶτα τὰ Ἀγγλικά Πανεπιστήμια τοῦ Γουεστερνμίνστερ, τοῦ Χάρουου, τοῦ Ήτον κλπ. ἄρχισαν νὰ τὸ καλλιεργοῦν. Τότε διαμορφώθηκαν δὺο Ὀμοσπονδίες: Ἡ «Ράγκμπυ Ἀσσοσιέσιον» καὶ ἡ «Φούτ - μπάλλ Ἀσσοσιέσιον». Οἱ κανονισμοὶ τῆς πρώτης ἐπέτρεπαν νὰ πιάνουν οἱ παίκτες τὴ μπάλλα μὲ τὰ χέρια. Τῆς δευτέρας τὸ ἀπαγόρευαν ἀσφρά.

Τὸ πρῶτο ποδοσφαιρικὸ σωματεῖο ποὺ ἱδρύθηκε ἦταν τὸ «Φόρεστ Κλάμπ».

Στὴν Ἑλλάδα οἱ πρῶτες προσπάθειες γιὰ τὴ διάδοση τοῦ ποδοσφαίρου, ἄρχισαν τὸ 1894. Οἱ πρῶτοι ἐργάτες τῆς ποδοσφαιρικῆς ιδέας ἦσαν οἱ Α. Βλαστός, Ι. Χρυσάφης, ποὺ ἔκαναν τὴν μετάφραση τῶν ἀγγλικῶν ποδοσφαιρικῶν κανονισμῶν. Ἡ νεολαία τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἔδειξε μεγάλο ἐνθουσιασμό γιὰ τὸ νέο αὐτὸ σπόρ. Οἱ πρῶτοι σύλλογοι ποὺ ἱδρύθηκαν ἦσαν οἱ ἐξῆς: Πειραϊκὸς Σύνδεσμος στὸν Πειραιᾶ, Ἑθνικὸς Γ. Σ. στὴν Ἀθήνα, ἡ «Ὀυνιὸν Σπορτίβ» στὴ Θεσσαλονίκη, οἱ Πανιώνιος καὶ Ἀ-

πόλλων στὴ Σμύρνη, Ἡφαιστὸς καὶ Πέρα - Κλοῦμπ (ἡ σημερινὴ Α.Ε.Κ.) στὴν Κωνσταντινούπολη, ὁ Πανελλήνιος Γ. Σ., τὸ Γουδί, ὁ Ποδοσφαιρικὸς Ὀμίλος Ἀθηνῶν, στὴν πρωτεύουσα, ὁ Παμπειραϊκός, ἡ Πειραϊκὴ Ἐνωσις, ὁ Ὀμίλος Φιλομούσων (κατόπιν Ἡρακλῆς) στὴ Θεσσαλονίκη κ. ἄ.

Χάρis σ' αὐτὰ τὰ σωματεῖα ἀναπτύχθηκε στὸν τόπο μας τὸ ποδόσφαιρο καὶ πῆρε στοὺς κόλπους του τὴ νεολαία.

Ἦσαν σκληρὲς καὶ ἐπιπόνες ὅμως οἱ προσπάθειες τῶν πρώτων ποδοσφαιριστῶν. Ἀντιμετώπιζαν χίλιες δυσκολίες. Δὲν εἶχαν γῆπεδα, οὔτε κανεῖς τοὺς ἐνίσχυε οικονομικά. Ἐπίσης ἀντιμετώπιζαν καὶ τὴν «κοροϊδία» τῶν ἀνθρώπων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ποὺ τοὺς ἔβλεπαν σὰν κάτι... παράξενο!

Τὸ 1906 καθιερώθηκαν οἱ «Πανελλήνιοι Ποδοσφαιρικοὶ Ἀγῶνες». Τὸν πρῶτο τίτλο τοῦ πρωταθλητῆ κέρδισαν (ἡ μάλλον μοιράσθηκαν) οἱ ὁμάδες «Γουδί» καὶ «Πειραϊκός». Στὸ πρωτάθλημα τοῦ 1909 πρωταθλητῆς ἀναδείχθηκε ὁ Παναθηναϊκός (τότε ὀνομαζόταν Ποδοσφαιρικὸς Ὀμίλος Ἀθηνῶν), ποὺ νίκησε τὸν Πειραϊκὸ μὲ 5 - 0, καὶ 7 - 0.

Μετὰ τοὺς Βαλκανικοὺς καὶ τὸν Παγκόσμιον πόλεμο, ἄρχισε μιὰ καινούργια περίοδος δημιουργίας γιὰ τὸ νεοελληνικὸ ποδόσφαιρο.

Τὸ 1919 — τὸν Μάιο — ὁργανώθηκαν στὸ Παρίσι οἱ διασυμμαχικοὶ ποδοσφαιρικοὶ ἀγῶνες ποὺ ἐκλήθηκε σ' αὐτοὺς καὶ ἡ Ἑλλάδα.

Ἔτσι συγκροτήθηκε ἡ πρώτη

ἐθνικὴ ἑλληνικὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμάδα ἀπὸ τοὺς ἐξῆς παίκτες: Δεμερτζῆς (Πανελ.), Κοτράτσος (Θεσαλ.), Σαριδάκης (Θεσ.), Κουρεντῆς (Πειρ.), Γ. Δεμερτζῆς (Πανελ.), Παπαθα-



Ὁ Κουρεντῆς καὶ ὁ Σαραφίδης μοιραχοῦν γιὰ τὴν μπάλλα στὸ μάτς Στρατοῦ - Μικτῆς Ἀθηνῶν.

νασίου (Πανελ.), Τερζάκης (Πειρ.), Λ. Πανουργιάς (Πανελ.), Βλαχόπουλος (Θεσ.), Ἡσαΐας (Γουδί), Καστρίτης (Θεσ.), Λιόντας (Θεσ.), Πρωτόπουλος (Γουδί), Σταυρόπουλος (Πανελ.) καὶ Βρασιδανόπουλος (Γουδί).

Στὸ Παρίσι ἡ ἐθνικὴ ὁμάδα μας ἔδωσε τρία μάτς, χάνοντας τα καὶ τὰ τρία. Μὲ 4 - 0 ἀπὸ τὴν Ἰταλία, μὲ 9 - 0 ἀπὸ τὴν Γαλλία καὶ μὲ 2 - 1 ἀπὸ τὴν Ρουμανία.

Αὐτὰ ἦταν τὰ πρῶτα βήματα τῆς ποδοσφαιρικῆς κινήσεως στὸ τόπο μας.

IBAN.

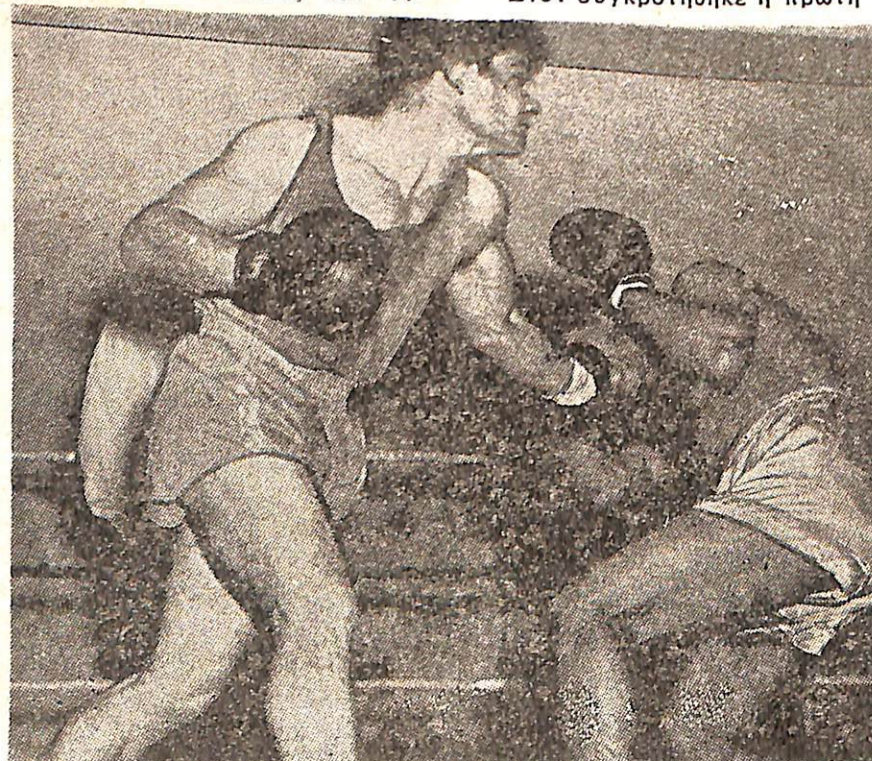
## ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ...

... Στὴ Γερμανία ὑπάρχουν 500.000 ἀθληταὶ ποὺ ἀνήκουν σὲ 5.832 συλλόγους. Προπολεμικὰ ἡ Γερμανία εἶχε 1.511 συλλόγους.

... Στὶς 29 Φεβρουαρίου καὶ στὶς 2 Μαρτίου ἡ Β' Ἐθνικὴ μας ποδοσφαιρικὴ ὁμάδα θὰ ἀγωνισθῇ στὴν Πάτρα καὶ τὸ Ἀγρίνιο, μὲ τίς μικτὲς τῶν πόλεων. Οἱ εἰσπράξεις τῶν ἀγῶνων αὐτῶν θὰ διατεθοῦν γιὰ τίς νυκτερινὲς σχολὲς Ἀγρινίου.

... Τὸ πρῶτο ἑλληνικὸ ρεκόρ στὸ δρόμο τῶν 800 μ. τὸ πέτυχε τὸ 1896 στοὺς Πανελληνίους ἀγῶνες ὁ Α. Φέτσης μὲ 2'22''2. Μετὰ ἀπὸ συνεχεῖς καταρρίψεις αὐτοῦ τοῦ ρεκόρ ὁ χρόνος τῶν 800 μ. ἔφθασε σήμερα στὰ 1'54'' καὶ ἀνήκει στὸ γνωστὸ μας πρωταθλητὴ Β. Μαυροειδή.

... Στὶς 20 Ἰανουαρίου 1952 ὁ παγκόσμιος πυγμάχος μέσων βαρῶν Ραίη Ρόμπινσον θὰ ὑπερασπίσῃ τὸν τίτλο του σὲ ἀγῶνα ποὺ θὰ δώσῃ μὲ τὸν Κάρλ



Ἐνα χαρακτηριστικὸ στιγμιότυπο ἀπὸ ἀγῶνα πυγμαχίας.



“Ολσον, πυγμάχο από τη Χολουλού.”

... Τά βάρη των διαφόρων οργάνων για τὰ ἀθλητικά ἀγωνίσματα είναι τὰ ἀκόλουθα: Δίσκος: Ἀνδρῶν: 2 κιλά. Ἐφήδων: 1½ κιλό. Παίδων καὶ γυναικῶν: 1 κιλό.

Σφαίρα: Ἀνδρῶν: 7.257 χιλ. Ἐφήδων: 5.44 χιλ. Γυναικῶν: 4 κιλά. Παίδων: 3.6 κιλά. Ἀκόντιον: Ἀνδρῶν: 800 γρ. μήκος 2.60. Γυναικῶν: 600 γραμ. μήκος 2.20. Σφύρα: Ἀνδρῶν: 7.257 γραμ. μήκος 1.22.

#### ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

ΣΤΗΝ ΚΕΡΚΥΡΑ: Στὸν τελευταῖο του ἀγῶνα ὁ «Ἀρης» νίκησε τὸν «Ἀστέρ» με 4—1. Οἱ καλλίτεροι παίκτες τῆς νικήτριας: Σάλδος, Νεάντος, Λάκης, Πολίτης, Κασταμονίτης.

ΣΤΗ ΜΕΣΣΗΝΗ: Ὁ «Ἀστέρ» σ' ἓνα φιλικὸ ἀγῶνα κέρδισε τὸν «Παναθηναϊκὸ» Συνοικισμοῦ με 4—1. Ἡ νικήτρια: Τσούσης, Κοντόπουλος, Μανωλόπουλος, Γαϊτάνης, Πανουσόπουλος, Βουγογιαννόπουλος, Μανισέτης, Σκαρδάκης, Παναϊτόπουλος, Μανιάτης.

#### Γ. ΠΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΟΝ ΠΥΡΓΟ: Ἡ ἀθλητικὴ κίνηση τοῦ Πύργου εἶναι ἐξαιρετικὴ. Ἡ «Θύελλα» εἶναι ἡ πιὸ δυναμικὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμάδα, ποὺ διαθέτει δύο ἱκανοὺς παίκτες τὸν Χριστάκοπουλο καὶ τὸν Μπίμπο.

Σ' ἓναν τελευταῖο ἀγῶνα ὁ «Λευκὸς Ἀστὴρ» Ἀμαλιάδος κέρδισε με 1—0 τὸν «Ἐθνικὸ» Πύργου.

#### Γ. ΜΠΕΛΛΟΣ

ΣΤΟ ΖΗΡΟ: Στὴν παιδόπολη τοῦ Ζηροῦ ἡ ὁμάδα τῆς «Α.Ε.Κ.» ἐπέδληθη τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» με 4—2. Τὰ τέμματα ἐσημείωσαν οἱ Α. Καρανίκας, Θ. Καρανίκας καὶ Παπαχαρίσης (2). Οἱ νικηταί: Κόκκαλης, Ζιούλης, Σιώζος, Μέκκας, Πασιόπουλος, Κωστάκης, Καρανίκας Ἀπόσ., Λάππας, Καρανίκας Θωμ., Στασινὸς καὶ Παπαχαρίσης.

#### Γ. ΧΡΥΣΙΚΟΣ

ΣΤΗΝ ΚΟΡΝΟΦΛΙΑ: Τὸ ποδοσφαιρικὸ συγκρότημα τῆς Κορνοφλιάς ἤλθε ἰσόπαλο με τὴν ὁμάδα τῆς Λευκίμης με 2—2. Καλλίτεροι παίκτες ἦσαν οἱ Διαμαντόπουλος, Ἀναγνωστόπουλος, Τσιακμάκης, Παπαϊωάννου.

Ἐπίσης ἡ ὁμάδα τῆς Κορνοφλιάς κέρδισε τὴν ὁμάδα τοῦ Τυχίου με 1—0, καὶ ἤρθε ἰσόπαλη με τὸ «Πέπλο» 1—1.

#### Χ. ΑΡΑΜΠΑΤΖΗΣ

ΣΤΟ ΧΑΛΑΝΔΡΙ: Σ' ἓνα ἀγῶνα μπάσκετ — μὲ τὴν «Ἀκρόπολις» κέρδισε τὸν «Ἀρίωνα» με 39.30 (12—8). Οἱ συνθέσεις τῶν ὁμάδων: «Ἀκρόπολις»: Κασάπουλου, Γιαννακός, Ἀγγέλου, Βιτσιουκάκης, Ἀνδρεόπουλος. «Ἀρίων»: Ἡλιόπουλος, Μαθιόπουλος, Μιλιγκος, Βρεττός, Ντάδιος.

#### Τ. ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

#### ΣΤΟ ΒΟΛΟ:

Στὴν παιδόπολη «Ἀγία Σοφία» Βόλου ἔγιναν δύο ποδοσφαιρικὲς συναντήσεις με συμμετοχὴ τεσσάρων ὁμάδων τῆς παιδοπόλεως. Τὰ ἀποτελέσματα εἶναι τὰ ἑξῆς:

«Θεσσαλία» — «Εὐδοία» 6—2. Τὰ γκολ πέτυχαν οἱ Ζάχος (3) Κορέντης (2) καὶ Π. Μπεφάνης (1). Οἱ παίκτες Μήτσος, Σιακαδάρας, Μολτέζος, Κορέντης, Ζάχος, Μπεφάνης,

Λώλης (Κουλαρμάνης). Διακρίθηκαν οἱ Κορέντης, Ζάχος «Θεσ.» καὶ Καλούσης, Μαστροδήμος Βασ. «Εὐδ.» «Μακεδονία» — «Κρήτη» 6—2. Τὰ γκολ πέτυχαν οἱ Δήμος (2), Μάμαλης (2), καὶ Κατσομήτρος, Μαρκοῦσης ἀπὸ (1). Ἡ σύνθεση τῆς ὁμάδας: Κουρκουδέλας, Γκουντουλάκης, Μαρκοῦσης, Κατσης, Παπαζήτης, Δήμος, Κατσομήτρος, Μάμαλης. Διακρίθηκαν ἰδιαίτερως οἱ Κωνσταντίνος, Δήμος, Παπαζήτης, Κατσης.

#### Α. ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

ΣΤΑ ΒΟΥΝΑΡΙΑ: Μὲ τὸ ἰσόπαλο ἀποτέλεσμα τῶν 2—2 ἔληξε ἡ φιλικὴ ποδοσφαιρικὴ συνάντηση Βουνარიαν—Νέας Κορώνης. Οἱ παίκτες τῶν Βουνარიαν: Σπανός, Καρύσης, Κανελλόπουλος, Μαρκόπουλος, Ζαφείρης, Καμβούσης, Χαλαδαρισιώτης, Ποντίκης.

#### Δ. ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ

#### ΣΤΟΝ ΑΕΤΟ:

Στὸ γήπεδο τοῦ «Ἀτρομήτου» διεξήχθη ἀγῶνας μεταξὺ τῶν ὁμάδων «Ἀτρομήτου» καὶ «Κερυνού». Νικήτρια ἀναδείχθηκε ἡ ὁμάδα τοῦ «Ἀτρομήτου» με τέμματα 2—1. Ἡ νικήτρια: Σακκούλας Ἰωάν., Δουγάνης Βασ., Κουτσογιάννης Μ., Γεωργιάδης Ε., Στεργίου Η., Ρόμπος Δ., Γῶγος Π., Στεργίου Π., Ἰωαννίδης Στ., Γιουλέκας Τ., Βασιλειάδης Π.

#### Π. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΣΤΟ ΛΗΕΟΥΡΙ: Στὸ Β.Ε.Σ. Ληξουρίου ἐδημιουργήθηκαν οἱ ἑξῆς ὁμάδες: «Ἀρης», «Ἐθνικός», «Ἡρακλῆς» καὶ «Ἀτρόμητος». Μεταξὺ αὐτῶν τῶν ὁμάδων γίνεται ἓνα φιλικὸ τουρνουά, ποὺ ἡ βαθμολογία του ἔχει ὡς ἀκόλουθος: «Ἀρης» βαθμ. 6, «Ἐθνικός» βαθμ. 6, «Ἡρακλῆς» 2, «Ἀτρόμητος» 2.

Οἱ συνθέσεις τῶν δύο πρώτων ὁμάδων. «Ἀρης»: Ἀναστασιάδης, Τρι-

ανταφυλλίδης, Λεωνίδης, Παρσαλίδης, Γκαρέτσος, Καραγιαννίδης, Χριστοφορίδης. «Ἐθνικός»: Μπόλκος, Δεσποτίδης, Δαδούσης, Καπουσούζης, Γερμπαμπάκης, Ἀρβανιτάκης, Μαυρίδης.

#### Σ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

#### ΣΤΗΝ ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΑ:

Σ' ἓναν ἀγῶνα ποὺ ἔγινε τελευταῖα σὲ μιὰ ἐκδρομὴ τοῦ Γυμνασίου οἱ μαθητὲς τῆς Ε' τάξης κέρδισαν τοὺς μαθητὲς τῆς Δ' τάξης με 1—0. Τὸ μοναδικὸ τέμμα πέτυχε ὁ Πάνος Ἀρκαδινός.

#### ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Σ. Ἀναστασιάδης ν, Ληξουρί: Γιά τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγῶνων «Α.Ε.Κ.» — «Πανιώνιος» θὰ γράψω σύντομα.

Π. Βασίλειος ν, Ἀετόν: Ἀγαπητὲ Βασιλεῖδι ἐχαρίστω γιά τίς ἀνταποκρίσεις. Γιατί δμως μοῦ στέλνεις δύο φορές τὰ ἴδια ἀποτελέσματα;

Π. Καμβούσης ν, Δ. Μαρκόπουλο ν, Βέρροια: Καί οἱ δύο μοῦ γράφετε ἀπὸ τὸ ἴδιο χωριὸ γιά τὰ ἴδια πράγματα. Νὰ κανονίσετε μόνον ἓνας νὰ στέλνῃ ἀνταπόκριση.

Ε. Χερσούλη ν, Α. Κοραή: Γι' αὐτὰ ποὺ ζητήσατε συγκεντρῶνω στοιχεῖα καὶ θὰ γράψω πολὺ σύντομα.

Χ. Πίσιπας ν, Ἰωάννινα: Πολλὴ ὥρα γράμμένη ἡ ἀνταπόκρισή σου. Δυστυχῶς δὲν δημοσιεύεται γιὰτὶ ἀναφέρεται σὲ ἀγῶνες ἐπισήμως ν ὁμάδων. Γράψε μου κάτι γιά τὴν κίνηση τοῦ Γυμνασίου κ.λ.π. καὶ θὰ τὸ δημοσιεύω εὐχαρίστως.

Δ. Γκιζάνης ν, Λαμία: Τὰ αὐτὰ ἰσχύουν καὶ γιά σένα.

## ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΑΝΟΙΞΑΝ ΤΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΓΗΣ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδα 4)

ληνες βασιλιάδες τῆς Αἰγύπτου, οἱ Πτολεμαῖοι. Τότε ὁ Εὐδόξος, ὁ «Ἑλληνας θαλασσοπόρος» πῆγε τὸν β' αἰῶνα π.Χ. δύο φορές στὶς γεμάτες μυστήρια Ἰνδίες καὶ ἐπεχείρησε τὸν περιπλῶν τῆς Ἀφρικῆς χωρὶς νὰ τὸ κατορθώσῃ.

Μὴ νομίζετε ὅμως ὅτι ἐκείνους τοὺς καιροὺς μόνο οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Φοίνικες ἐπιχειροῦσαν παράτολμα ταξίδια.

Πολλοὶ λαοὶ τολμῶνταν ταξίδια ἐπικίνδυνα, πολλοὶ γυρνοῦν με μικρὰ πλοῖα σὲ ταραγμένες θάλασσες ἢ περπατοῦν μῆνες ὀλόκληρους κάτω ἀπ' τὸν ἥλιο, τίς βροχὲς συναντώντας στὸ διάβα τους λογιῆς — λογιῆς ἐμπόδια καὶ περνώντας ἐφιαλτικὲς μέρες καὶ νύχτες.

Οἱ Ἰουδαῖοι, ὅταν βασιλιάς τους ἦταν ὁ σοφὸς Σολωμόντας, ὀργανώνουν ἀποστολὲς γιά νὰ φτάσουν στὴ μυθικὴ χώρα Ὁσίρ, ποὺ ἄλλοι τὴν τοποθετοῦν στὴν Ἰνδική, χερσόνησο κι' ἄλλοι στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Ἀφρικῆς. Ἀπὸ κεῖ ἐπαιρναν χρυσὸ καὶ πολυτίμητα πετράδια γιά τὰ κοσμήματα καὶ τὰ ἀγάλματα ποὺ στολίζουν τοὺς ναοὺς καὶ τὰ βασιλικά παλάτια.

Ἀκόμη κι' οἱ Ἀσσύριοι κι' οἱ Βαβυλώνιοι ἔκαναν ἐξερευνησεῖς στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Ἀσίας.

\*\*\*

Ἀς ἔρθουμε τώρα στὸ παντοδύναμο Ρωμαϊκὸ κράτος ἐκείνης τῆς ἐποχῆς. Με τοὺς πολέμους ἔλαβε τεραστία ἔκταση. Οἱ Ρωμαῖκες λεγεῶνες, ἔφταναν σὲ τόπους ἀγνωστούς ποὺ γιά πρώτη φορά τοὺς ἔβλεπαν καὶ ποὺ πολὺ λίγο γνωστοὶ ἦταν ἐκείνη τὴν ἐποχῇ.

Περιγραφὲς γι' αὐτὲς τίς νέες χώρες ἔχουμε ἀπὸ πολλὰ ἀξιόπιστα πρόσωπα ποὺ τίς ἐπισκέφθηκαν ἐκείνη τὴν ἐποχῇ. Ὁ σπουδαῖος Ρωμαῖος στρατηγὸς Ἰούλιος Καίσαρας ποὺ δὲν ἦτανε μόνο καλὸς στρατηγὸς ἀλλὰ καὶ σπουδαῖος συγγραφέας μᾶς λέει πολλὰ.

Ὁ Πλίνιος κι' ὁ Σενέκας μᾶς λένε ὅτι ὁ Νέρωνος ἔστειλε τὸ 60 μ. Χ. δύο ἀπο-

στολὲς γιά νὰ ἐξερευνήσουν τὸν ἐπὶ τὸ Νεῖλο μὴ δὲν μπόρεσαν νὰ τὰ βγάλουν πέρα, γιὰτὶ συνάντησαν τελατωδεις ἐκτάσεις στὸ ὁρὸμο τους καὶ σταμάτησαν. Λένε ὅτι περίπου στὸ Σουδάν τελείωσε ἡ πορεία τους.

Ύστερα ἀπὸ τὸ 79 μ. Χ. ὁ Ἱππολὸς ἐγκαταλείπει τὴν Αἴγυπτο καὶ τραβᾷ γιά τίς Ἰνδίες ποὺ τόσα καὶ τόσα ἀκούει νὰ λένε γι' αὐτές. Κατευθύνεται ἴσα, ἀνοιχτὰ στὸ πέλαγος ζητώντας περιπέτειες. Βρίσκει ἓνα δρόμο συντομώτερο καὶ πλέει στὴν Ἀνατολή. Ἰσως νὰ ἔφτασε καὶ μὲχρι τὴν ἀπέραντη καὶ ἀγνωστὴ Κίνα.

Μὰ ἡ πρώτη ἐξερευνητικὴ ἐπίσκεψη στὴν Κίνα ἔγινε στοὺς Βυζαντινοὺς Χρόνους, τότε ποὺ Αὐτοκράτορας ἦταν ὁ Ἰουστινιανός.

Δυὸ Βυζαντινοὶ καλόγεροι πῆγαν ἐκεῖ καὶ γυρίζοντας, καθὼς λένε, ἔφεραν μέσα στὰ κούφια μπιστοῦνια τους τὸ σπόρο ἀπ' ὅπου ἔβγαιναν οἱ μεταξοσκώληκες, τὸ ἄσπρο αὐτὸ σκουλήκι ποὺ κάνει τὸ μετάξι. Κι' ἔτσι κι' Βυζαντινοὶ Αὐτοκράτορες ντύθηκαν στὰ μεταξωτά.

Ὅταν πιά ἔπεσε τὸ δυτικὸ Ρωμαϊκὸ κράτος, κατὰ τὸ 1000 μ. Χ., βλέπουμε ὅτι οἱ Ἀράβες γίνονται οἱ σπουδαιότεροι ἐξερευνηταὶ καὶ γεωγράφοι ἐκείνου τοῦ καιροῦ. Γυρνοῦν στὸν Ἰνδικὸ ὠκεανὸ καὶ στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Ἀφρικανικῆς ἡπείρου. Τὸν ἴδιο περίπου καιρὸ ἀξιοσημείωτα εἶναι τὰ ταξίδια τῶν Βίκινγκς καὶ ἄλλων λαῶν στὶς βόριες θάλασσες ποὺ φτάνουν μὲχρι τὸν παγωμένο ὠκεανὸ τὴν Γροιλανδία καὶ τὴν Ἰσλανδία, ἀκόμη καὶ σ' αὐτὴ τὴ μακρυνὴ Ἀμερικῇ.

Ὁ πρῶτος Εὐρωπαῖος ποὺ τὴν ἐπισκέφθηκε πρὶν ἀπ' τὸ Χριστόφορο Κολόμβο, ἦταν ὁ Λεῖφ Ἐρικσον, γιὸς τοῦ Ἐρρίκου τοῦ Ἐρυθροῦ ποὺ ἱδρυσε ἀποικίες τὸν 9ον αἰῶνα.

Ύστερα ἀπὸ λίγο καιρὸ σημειώνεται ἓνας μεγάλος σταθμὸς στὴν ἱστορία τῶν ἐξερευνησεῶν. Γίνεται ἡ ἐπίσκεψη τοῦ Μάρκο Πόλο στὴν Ἀπὸ Ἀνατολή.

Ὁ Μάρκο Πόλο ἦταν Βενετός. Οἱ γονεῖς του πλούσιοι ἔμποροι ἔκαναν συχνὰ ταξίδια στὸ ἐξωτερικὸ. Ἔτσι ὁ Μάρκο Πόλο ἀγάπησε τὴν περιπέτεια. Δεκαεφτά

ὀλόκληρα χρόνια γύριζε, ταξιδεύοντας σὲ στεριά καὶ σὲ θάλασσα, ἀγνωστες περιοχὲς τῆς Ἀνατολῆς καὶ τῆς Ἀσίας, καὶ πλούτιζε τίς γνώσεις τῶν ἀνθρώπων δεινόντας καινούργια στοιχεῖα γιά τὴ Γεωγραφία ποὺ μέχρι τότε ἦταν τελείως ἀγνωστα.

Ἀκόμη κι' ὁ Χριστιανισμὸς ἔγινε αἰτία ἐξερευνησεῶν. Διάφοροι ἱεραπόστολοι ποὺ πῆγαιναν στὰ πιὸ μακρινὰ μέρη τῆς οἰκουμένης κι' ἐβρίσκαν τοὺς πιὸ ἀπολίτιστους λαοὺς γιά νὰ τοὺς δώσουν τὰ φῶτα τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἀνακάλυψαν ἀγνωστες μέχρι τότε περιοχὲς τῆς Ἀσίας καὶ τῆς Ἀφρικῆς.

Πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς μάζεψαν οἱ ἴδιοι στοιχεῖα κι' ἄλλοι ἔγιναν ἡ ἀφορμὴ νὰ ἀκολουθήσουν τὰ ἴχνη τους, πολλοὶ γιά ἐξερευνητικὸς σκοποῦς.

Ἀπὸ τίς ἀρχὲς τοῦ 15ου αἰῶνα ἀρχίζουν συστηματικώτερα ταξίδια στὴν Ἀνατολή, στὶς Ἰνδίες κι' ἔτσι δημιουργοῦνται ἐμπορικὲς σχέσεις ποὺ γίνονται αἰτία νὰ γνωρίζωνται καλλίτερα οἱ λαοὶ μεταξὺ τους.

Μετὰ ἔρχεται ἡ ἀνακάλυψη τῆς πυξίδας ποὺ προσφέρει στοὺς ναυτικούς ἀσφάλεια.

Οἱ ἀνακαλύψεις κι' οἱ ἐξερευνησεῖς ἀκολουθοῦν ἡ μιὰ τὴν ἄλλη καὶ συνδέονται με τὰ δοξασμένα ὀνόματα περὶφημων ἐξερευνητῶν.

Κι' ἔτσι γνωρίζουμε τὸν Βαρβολομαῖο Ντιάζ ποὺ ἀνακαλύπτει τὸ Ἀκρωτήρι τῆς Καλῆς ἐλπίδας, τὸν Χριστόφορο Κολόμβο ποὺ βρίσκει τὴν Ἀμερικῇ, τὸν Βάσκο ντὲ Γκάμα ποὺ φτάνει στὶς ἀνατολικὲς Ἰνδίες, τὸν Τζὼν Κάμποτ κι' ἄλλους πολλοὺς μέχρι τὸν ἡρωϊκὸ Μαγγελάνο, ποὺ πρῶτος πραγματοποιοῖσε τὸ γύρω τοῦ κόσμου καὶ ποὺ σκοτώθηκε πολεμώντας τοὺς ἰθαγενεῖς στὶς Φιλιππίνες.

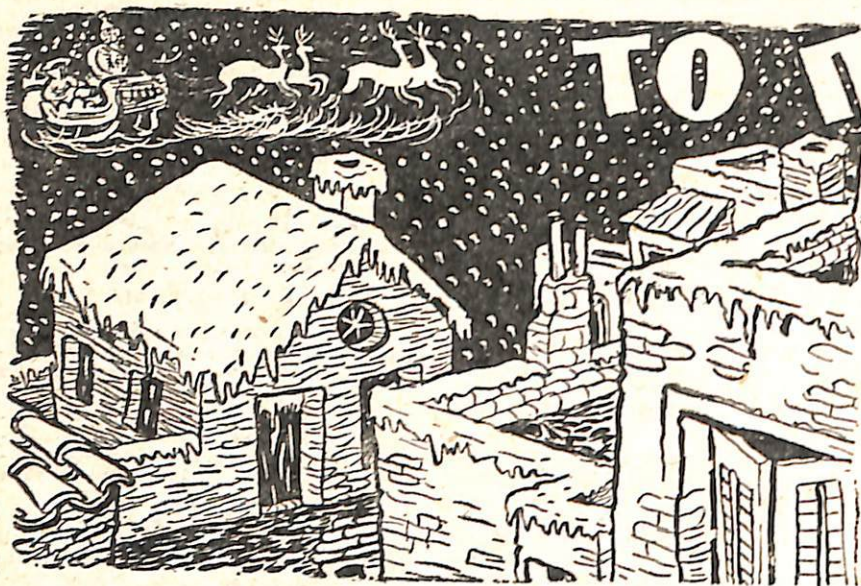
Στὸν αἰῶνα μας, οἱ ἐξερευνησεῖς συνεχίζονται, μὰ τώρα πιά ἔχουν σκοπὸ ἐπισημονικὸ.

Πρέπει παιδιὰ νὰ θυμάστε με σεβασμὸ αὐτοὺς ποὺ ἀφιέρωσαν τὴ ζωὴ τους ταξιδεύοντας καὶ γυρεύοντας καινούργιους κόσμους.

#### ΚΥΒΕΛΗ ΜΕΤΑΞΕ



# ΤΟ ΠΙΟ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΔΩΡΟ



— Νέλλη, ξύπνα.

Ἡ Νέλλη, πού εἶχε ἀποκοιμηθῇ στή βαθειά πολυθρόνα, κοντά στοῦ τζάκι, ἀναταράχθηκε μέσ' στὸν ὕπνο της, σάν περὶ στεράκι π' ἀναφτεριάζει μέσ' στή ζεστή του φωλιά.

— Ποιὸς μὲ φωνάζει;

Ψιθυριστὴ ἦρθε ἡ φωνή, σάν ἀπὸ ξεχασμένο παλιὸ πα-  
ραμῦθι.

— Ἐκεῖνος πὺ περιμένεις! "Ἀνοίξε τὰ ματάκια σου καὶ  
θὰ μὲ γνωρίσης.

Θαμπὰ ἦταν ὅλα, γιατί ὁ ὕπνος σκίαζε ἀκόμη τῆς Νέ-  
λλης τὰ βλέφαρα. Τάτριψε λίγο μὲ τὸ χεράκι της καὶ τότε τὸν  
εἶδε μπροστά της. Ψηλὸ, μὲ τὸ κόκκινο ράσο καὶ τὴν κου-  
κούλα μὲ τὴ μεγάλη μπορντούρα ἀπὸ γούνα, πὺ εἶχε λεκιάσει  
ἀπὸ τὴν κάπνα τῆς καμινάδας, ἀπ' ὅπου κατέβηκε. Χαμογε-  
λοῦσε, ἀνάμεσα ἀπ' τ' ἄσπρα μουστάκια καὶ τ' ἄσπρα μα-  
κρὰ του γένεια.

— Ὁ "Ἅγιος Βασίλης! εἶπε  
τὸ κοριτσάκι μὲ μιὰ γλυκεῖα  
προσδοκία.

— Ναί, ἐγὼ εἶμαι, μικρούλα  
μου Νέλλη, δός μου τὴν πολυ-  
θρόνα σου νὰ καθίσω λιγάκι,  
κουράστηκα!

Κάθησε στή βαθειά πολυ-  
θρόνα κι' ἀπλώσε στή φωτιά  
τὰ κρουσταλλιασμένα του δά-  
χτυλα. Τίναξε τὴν κουκούλα  
του, γιὰ νὰ πέση τὸ χιόνι καὶ  
φάνηκαν τὰ λευκά του μαλλιά,  
ποῦχαν κιτρινίσει στὶς ἄκρες  
ἀπὸ τὰ χρόνια...

Ἡ Νέλλη εἶδε στὸ παραγῶ-  
νι ἄδειο τὸ σακκὶ του. Κοίταξε  
ὀλόγυρα νὰ δῇ πὺ τῆς ἄφησε  
τὰ δικά της παιχνίδια. Τίποτε!  
Μόνον ἡ κούκλα της ἡ παλιά,  
πὺ τὴν ἔπαιζε ὅταν τὴν πῆρε  
ὁ ὕπνος, ἦταν πεσμένη στὸ πά-  
τωμα, μὲ τὸ φόρεμα λερωμένο,  
τσαλακωμένο, χωρίς τις χρυ-  
σές του πούλιες.

Σήκωσε τὰ γαλάζια της μά-  
τια στὸν "Ἅγιο, πὺ χαμογε-  
λοῦσε μὲ κάποια πίκρα.

— Δὲ σοῦφερα τίποτε φέτος,  
καλὴ μου Νέλλη. Περνάμε  
καιροὺς πολὺ δύσκολους. Ἐ-  
κεῖ στὴν "Ἀνατολή, στὸν δικό  
μου τὸν τόπο, οἱ ἄνθρωποι τρέ-  
μουν τὸν πόλεμο πὺ σμῶνει ὀλοένα. Μὰ κι' ἐδῶ στὴν δική  
σας τὴ χώρα ἀκόμα δὲν ἔκλεισαν οἱ πληγές του κι' ὅλο καὶ  
φθερίζει πὺς θὰ ξανάρθῃ. Κλειδώθηκαν οἱ καρδιές τῶν ἄν-  
θρώπων ἀπὸ τὸ φόβο πὺς, ὦρα τὴν ὦρα, μπορεῖ νὰ χτυπήσῃ  
τὴν πόρτα τους. Κι' ὅσοι ἔχουν τὴ δύναμη ὅλο καὶ μαζεῦουν  
χρυσάφι κι' ὅλο καὶ κλείνονται μέσ' στὸν ἑαυτό τους. Οἱ  
φτωχοὶ πάλι πὺ νὰ τὰ βροῦν τὰ λεφτὰ γιὰ παιχνίδια, πὺ μὲ  
κόπο βγάζουν τὸ καθημερινό τους. Νὰ γιατί τὰ δῶρα

μου εἶναι λιγοστά φέτος. Μὰ ἐσεῖς, τὰ παιδιά, θὰ μὲ βοηθήσετε.  
"Ελα, Νελλίτσα. Σοῦ ἔφερα τόσα πολλὰ παιχνιδάκια τις ἄ-  
λλες χρονιές. Τί μπορεῖς νὰ μοῦ δώσης γιὰ νὰ φ'ἔψουμε  
τὰ παιδιά πὺ προσμένουν;

Ἡ Νέλλη πῆρε ἀπὸ κάτω τὴν κούκλα της καὶ τὴν ἔδειξε  
στὸ γερούλι.

— Τάπαιξα πάρα πολὺ, κι' ὄχι μόνον ἐγὼ, μὰ καὶ τ' ἄλλα  
παιδάκια τῆς γειτονιάς' γι' αὐτὸ ἔχουν ὅλα χαλάσει...

— ὦ, δὲν πειράζει, φέρε τα, παιδί μου. Θὰ τοὺς περά-  
σουμε μιὰ μπογιά, θὰ τὰ διορθώσουμε καὶ θὰ φαίνονται σάν  
καινούργια. Βιάσου, ὅπου καὶ νᾶναι, θ' ἀκούσης τοὺς δώδεκα  
χτύπους τοῦ ρολογιοῦ. Θὰ σὲ πάρω μαζί μου νὰ τὰ μοιρά-  
σουμε. Καὶ στὸ τέλος, γιὰ σένα θὰ μείνῃ τὸ πιὸ πολυτίμη-  
το δῶρο.

— Τί καλὰ! φώναξε ἡ Νέλλη, γεμάτη χαρὰ κι' ἔτρεξε νὰ  
φέρῃ τὰ παιχνιδάκια της.

Σὲ πέντε λεφτά, ὅλα ἦταν ἐν τάξει. Μάγος πὺ ἦταν ὁ  
"Ἅγιος Βασίλης! Οἱ κούκλες ντυθῆκαν σάν πριγκηπέσες, οἱ  
ξύλινοι στρατιῶτες στηθῆκαν, φρεσκοβαμμένοι, ἐφ' ὅπλα  
λόγχη, οἱ φασουλῆδες χτύπησαν τ' ἄσημένα τους τάσια...  
Νὰ κι' ὁ μικρὸς ταμπουρλιέρης, πὺ βάρεσε, κορδωμένος, τὸ  
τύμπανό του.

— Ἐμπρὸς ξεκινᾶμε!

Πῆδηξε πρῶτος μέσ' στὸ σακκὶ καὶ τὸν ἀκολούθησαν, κᾶ-  
νοντας τοῦμπες, οἱ φασουλῆδες κι' οἱ καραγκιόζηδες... Οἱ  
κομπῆς πριγκηπέσες προχώρησαν, χορεύοντας στὸ ρυθμό, πὺ  
ἔπαιζε τὸ παλιὸ ὄργανέτο καὶ, πίσω τους, κατρακύλησαν, κᾶ-  
νοντας γκέλ τὰ πολυχρώμα τόπια κι' οἱ μπάλες... Μὲ βῆμα  
πολὺ σοβαρό, ὅπως ταίριαζε

στὴ σοφία τους, ἀκολούθησαν  
τὰ βιβλία κι' ἔκλεισε τὴν πομπή  
ἡ παρέλαση μὲ τοὺς ξύλι-  
νους στρατιῶτες.

Ὁ "Ἅγιος Βασίλης ζύγιασε  
τὸ σακκὶ στὸ δεξί του χερί' κι'  
ὕστερα, εὐχαριστημένος ἀπὸ τὸ  
βάρος του, τῶσαλε στὸν ὄμο  
του κι' εἶπε στὴ Νέλλη:

— Ἐλα στὸ ἄρμα μου, κορι-  
τσάκι καλόκαρδο... Ἐσὺ θὰ  
σαι ὁ "Ἅγιος Βασίλης ἀπόψε!

Μὲ μιὰς, βρέθηκε ἡ Νέλλη  
ντυμένη ὅπως κι' ἐκεῖνος, ὁ  
"Ἅγιος ἀπλώσε τὸ μανδύα του  
καὶ τὴν πῆρε ἑπάνω. Τὸ κόκκι-  
νο ράσο ἔγινε ἀμέσως γοργό-  
πτερο ἄρμα καὶ βγῆκε ἀπ' τὸ  
παράθυρο, πὺχε ἀφήσει ἀνοι-  
χτὸ ἡ μαμὰ. γιὰ νὰ μὴ ὁ κα-  
νούργιος χρόνος.

Τὸ ρολόι χτύπησε δώδεκα.  
"Ἐξω ἔπεφτε χιόνι πυκνὸ μὰ  
Νέλλη δὲν κρῶνε. Μιὰ παρὰ  
ξενὴ ζέστα τῆς θέρμαινε τὴν  
καρδιά.

\*\*\*

Στάθηκαν πάνω ἀπ' τὸ κρε-  
βάτι ἐνὸς ἀγοριοῦ. Ἡ Νέλλη  
τὸ γνώρισε. Ἦταν ὁ Γιαννί-  
κης, πὺ πῆγαινε στὴ δευτέρ-  
τᾶξη. Ἦταν ἀδύνατος καὶ χλω-  
μὸς καὶ μιὰ λύπη συννέφιαζε  
τὸ γλυκὸ πρόσωπό του.

Ἡ Νέλλη τοῦ χαιδεψε τὰ μαλλιά μὲ τὸ ἄσπρο της τρι-  
φερό χεράκι.

— Μανούλα μου, εἶπε τ' ἀγόρι. "Ἐνα δάκρυ θόλωσε  
τὸ βλέμμα τοῦ κοριτσιοῦ. Ἦξερε πὺς ἡ μανούλα τοῦ Γιάν-  
νι ἐχε πεθάνει, λίγο πρὶν κάμουν διακοπές. Εἶχε λείψει δυὸ μ-  
ρες ἀπ' τὸ σχολεῖο κι' ὅταν γύρισε ἦταν πὺ ἀδύνατος μέσ' σ' αὐ-  
μαύρη ποδιά του.

"Ἀνοίξε τὰ μάτια κι' εἶδε τὸ χιόνι πὺ ἔπεφτε στὸ παρ-



— Τί καλὰ! φώναξε ἡ Νέλλη...



θυρο... Θυμήθηκε τι βραδυά ήταν κι' αναστέναξε.

— "Ω νάχα έναν όμορφο φασουλή, κι' άς μην έτρωγα αύριο, είπε.

Η Νέλλη του ξαναχάιδεψε τὰ μαλλιά. Ο Γιαννάκης ανασηκώθηκε και την είδε. Στο άλλο της χέρι κρατούσε τὸ φασουλή πὸν ποθοῦσε τ' άγόρι.

— "Αγιε Βασίλη! Ἦρθες; Μοῦ έφερες τὸ παιχνίδι πὸν ζήτησα; Πῶς τὸ ξέρεις πῶς ήθελα έναν όμορφο φασουλή;

— Σοῦ τὸν στέλνει ή καλή σου μανούλα, Γιαννάκη, μούρμυρίσε ή Νέλλη κρατώντας με κόπο τὰ δάκρυα.

— "Η μανούλα μου! "Ω καλέ μου "Αγιε Βασίλη! Δέ θά με πάρης κι' έμένα στὸν οὐρανὸ νά τή δῶ; Τήν πεθύμησα τόσο πολύ.

— "Οχι άκόμα, Γιαννάκη. Μή λές τέτοια λόγια! Μά μή λυπᾶσαι. Εκείνη είναι κοντά σου, και σ' άγαπά, και σέ προστατεύει.

— Ναί, έτσι είναι. Άλλοιῶς δέ θά μοῦ στείλνε τὸ παιχνίδι πὸν ήθελα.

Και ξεχάστηκε, παίζοντας με τὸ φασουλή, πὸν χτυποῦσε χαρούμενος τ' άσημένια του τάσια.

— Κλαῖς; ρώτησε ὁ "Αγιος Βασίλης τή Νέλλη, όταν τήν είδε νά βγαίνει ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ Γιάννη... "Ελα, γιά κοιτάξε τι χαρούμενα παίζει! Δέν τή θυμάται τή λύπη του πιά. Αὐτὸ είναι τὸ δῶρο σου, Νέλλη, γιά τὸ μικρὸ ὄρφανό.

Τὸ χιόνι έπεφτε τώρα τρελλά, σά νά είχε μεθύσει ἀπ' τή χαρὰ τοῦ Γιαννάκη. Κι' ή Νέλλη χαμογελοῦσε κι' άς ήταν βρεγμένα τὰ μάτια της.

Ἡ Μαριγούλα, γονατισμένη μπρὸς τὰ στὸ εἰκόνισμα, έκανε τήν προσευχή της. Ἡ Παναγία έγερνε τὸ κεφάλι της με συμπόνια, γιατί ή μικρή ήταν πολύ λυπημένη.

Ἄναζητοῦσε τὸν τόπο της και τήν αδερφούλα της, τή Ρηνιώ, πὸν τήν άφησε στὸ νησί, όταν ήρθε ἐδῶ, στήν Πρωτεύουσα, νά δουλέψη!

— "Ω, Παναγίτσα μου, νάχα μιὰ όμορφη κούκλα, σάν κείνη πὸν χάρισε ὁ κύριος στή Σμαράγδα... Ν' άνοιγοκλείνη τὰ μάτια της, κι' όταν τή ζουλάς στήν κοιλιά, νά γελᾷ και νά ξεκαρδίζεται. Τήν έπιασα λίγο στὰ χέρια μου, όταν έκανε τὸ μπανάκι της ή Σμαράγδα. Μοῦ γελοῦσε κι' έμένα καθὼς τῆς έσφιγγα τήν κοιλίτσα. Κι' άνοιγε τὰ μάτια της, όταν τή σήκωνα, κι' όταν πάλι τήν πλάγιαζα, τὰ κλείνει και κοιμόταν. "Αχ και νά εἶχα μιὰ τέτοια! Πές, Παναγίτσα, στὸν "Αγιο Βασίλη ν' άφήσῃ μιὰ και γιά μένα. "Οχι, γιά μένα, γιά τὸ Ρηνάκι μας θέλω νά πῶ. Σοῦ τ' ὀρκίζομαι, Παναγίτσα μου στὸ Ρηνάκι μας θά τή στείλω. Ἐγὼ δέν έχω καιρὸ γιά παιχνίδια!

Ἡ Νέλλη τήν έβλεπε κάθε μέρα τή Μαριγούλα, γιατί συνώδεε στὸ σχολεῖδ τή Σμαράγδα, τή συμμαθήτριά της. Ἦταν καλόκαρδο κοριτσάκι. "Ολο γελοῦσε και φλυαροῦσε με τή Σμαράγδα.

Ποιὸς νά τὸ πίστευε πῶς θά ήταν τόσο δυστυχισμένο πὸν έλειπε ἀπ' τὸ σπίτι του!

— Θά τῆς άφήσω δυὸ κούκλες, σκέφτηκε ή Νέλλη. Μιά γιά νά στείλῃ στήν αδερφούλα της, και μιὰ ἄλλη γιά κείνη τήν ἴδια. Θά τῆς βάλω στὸ μαξιλάρι της, νά τῆς βρῇ τώρα πὸν θά πάη νά πέσῃ.

Ἡ Παναγία τῆς χαμογέλασε ἀπ' τὸ εἰκόνισμα, καθὼς έβαζε στὸ κρεβάτι τῆς Μαριγούλας τῆς κούκλες.

Στάθηκαν στὸ παράθυρο, με τὸν "Αγιο Βασίλη, γιά νά χαροῦν τή χαρὰ τῆς ξενιτεμένης μικρούλας. "Ενα ξεφωνητὸ τράνταξε τὸ σπίτι. Εὐτυχῶς πὸν δέν ήταν κανείς νά ξυπνήσῃ. Εἶχαν φύγει ὅλοι ἀπὸ νωρίς γιά νά δεχτοῦν τὸν καινούργιο χρόνο, με γλέντι, σ' ένα μεγάλο συγγενικὸ σπίτι. "Ετσι ή Μαριγούλα δέν εἶχε συγκρατημὸ στή χαρὰ της.

— "Ω, "Αγιε Βασίλη, σ' εὐχαριστῶ... Παναγίτσα μου, πόσο γρήγορα πῆγες και τοῦ τόπες. Και μ' άφησε δυὸ, ὅχι μιὰ. Τή μεγάλη γιά τή Ρηνιώ, κι' αὐτὴ τή μικρὴ γιά μένα... Τί ὠραίες πὸν εἶναι, Χριστοῦλή μου!



Και πηδοῦσε και χόρευε και γελοῦσε, κρατώντας τῆς κούκλες της άγκαλιά! Και, καθὼς έφευγαν, πάντα στὸ ἄρμα τους, ή Νελλίτσα κι' ὁ "Αγιος Βασίλης άκουσαν ένα τραγούδι γλυκό: Ἡ μικρούλα νανούριζε τῆς κούκλες της.

\*\*\*

Σ' ένα ὑπόγειο, στήν άκρῃ τῆς πολιτείας, θαμπόφεγγε κάποιος φῶς. Οἱ νυχτερινοὶ ταξιδιώτες μας κοιτάζαν ἀπ' τὸ φεγγίτη. "Οχι, αὐτὰ τὰ παιδιά — ένα άγόρι ὡς δώδεκα χρονῶν κι' ένα κορίτσι ὡς δεκαπέντε — ή Νέλλη δέν τάξερε. Φαίνονταν άνήσυχα κι' ὄλο έψαχναν σέ σεντούκια και σέ συρτάρια.

— Πρέπει κάτι νά βροῦμε, Ἀνδρέα. Νά φτιάξωμε κάτι γιά τ' αδερφάκια μας, είπε τὸ κορίτσι. Ὁ Νίκος μας ζήτησε ἀπόψε στήν προσευχή του έναν καραγκιοζάκο. Ἡμουν κρυμμένη και τὰ κούσα. Ἡ Αὐγούλα πάλι θέλει μιὰ όμορφη βλαχοπούλα, νά βόσκη τ' άρνάκια της... Τήν ψάρευα μέρες τώρα γιατί εἶχαμε κείνα τὰ χρήματα μέσ' στὸν κουμπαραῖ.

— Αὐτὰ πάνε τώρα, Χρυσούλα, εἶπε τ' άγόρι. Πρωτὶ πρωτὶ εἶδα τή μανούλα νά κλαίῃ και νά διαβάξῃ ένα χαρτί. "Ετρεξα, τήν άγκάλιασα, μά δέν ήθελε νά μοῦ πῇ τι έχει. Στὸ τέλος μοῦπε ή γιαγιά. «"Αν δέν πληρώναμε λέει τὸ νοῖκι μας σήμερα, θά μᾶς πέταγαν έξω ἀπ' τὸ σπίτι. Αὐριο μπαίνει Γενάρης κι' εμεῖς χρωστάμε και τὸ Νοέμβρη και τὸ Δεκέμβρη.

— Τὰ ξέρω, εἶπε ή Χρυσούλα. Ἦρθε ή γιαγιά και μοῦ τᾶπε κι' έμένα. Οὔτε πὸν σκέφτηκα νά σέ ρωτήσω, Ἀνδρέα. "Ανοιξα τὸν κουμπαραῖ και τῆς έδωκα τὰ χρήματα πούχαμε μαζέψει γιά ν' άγοράσωμε δῶρα στὰ παιδιά.

— Κι' έκανες καλά. "Ας μένῃ ὁ καραγκιοζῆς κι' ή βοσκοπούλα' άς μένουν τ' άρνάκια. Παρὰ νά μᾶς πετάξουν στὸ δρόμο τὰ πράματα, ὅπως έγινε πέρυσι με τὸ μπάρμπα Θύμιο... Νά κλαίῃ ή μητέρα, νά κλαίῃ ή γιαγιά!

"Εγινε σιωπῇ. Δέν άκουγες παρὰ τὸ τρίξιμο πούκαναν τὰ συρτάρια και τὸ φουρφοῦρισμα ἀπ' τὰ χέρια πὸν τᾶψαχναν.

— Ἡ γιαγιά με φίλησε, εἶπε ή Χρυσούλα, όταν τῆς έδωκα τὰ λεφτά. Ἦταν ἴσια ἴσια τὸ νοῖκι. Ὡς τόσο θά γράψῃ, λέει, στὸ θεῖο Δημήτρη στή Νέα Ὑόρκη νά βοηθήσῃ κι' αὐτός.

— Ναί, νάί, ὅλοι πρέπει νά βοηθήσουν. Κι' εμεῖς, Χρυσούλα. Ἐσὺ θάσαι νοικοκυρούλα στὸ σπίτι τῆς μέρες πὸν παῖ ή μητέρα στὸ εργοστάσιο, κι' ἐγὼ θά δουλέψω σ' ένα κατάστημα και θά έγγραφῶ στὸ νυχτερινό. Μά, ἄδικα ψάχνουμε, Χρύσα. "Ολο παλιοκούρελα βρίσκουμε.

— Μή σέ νοιάζει, εἶπε και χαμονέλασε πονηρὰ τὸ κορίτσι. Τὰ βλέπεις αὐτὰ τὰ κουρέλια; Σέ λίγο θά γίνουν άγνώριστα. Θά κάμω μιὰ πάνινη κούκλα και θά τή ντύσω σά βλαχοπούλα. Με φούστα σουρωτή. Νά την κιάσας! "Ω, βρῆκα κι' ένα φουλάρι γιά μπόλια. Νά κι' ή κορδέλα πὸν θά τῆς βάλω γιά ζώνη.

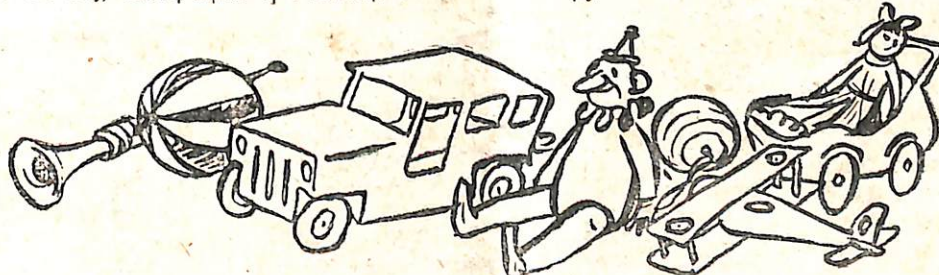
— Ἐγὼ θά τῆς φτιάξω μιὰ ρόκα κι' ένα αδράχτι, φώναξε κι' ὁ Ἀνδρέας, συνεπαρμένος ἀπὸ τὸν ένθουσιασμό τῆς μεγάλης του αδερφῆς. Θά κλώθῃ, καθὼς θά φυλάῃ τὰ προβατάρια της.

— Ὠραῖα! Θά φτιάξω και πρόβατα με μαλλί, εἶπε ή Χρύσα. Μοῦχει μένει λιγάκι ἀπὸ τήν μπλούζα πὸν έπλεξα.

"Ελα, νά την! Κουνήσου Ἀνδρέα. Φέρε τὰ χρώματά σου νά τῆς κάμουμε χεῖλη και φρούδια.

— Ναί, φέρε μου την. Ἐδῶ ὁ ζωγράφος! Ἐδῶ τὰ κεράσια και τὰ τριαντάφυλλα, γιά νά γίνουν τὰ μάγουλα και τὰ χεῖλη τῆς Γκόλφως. Και τώρα τὰ φρούδια της.

Κι' άρχισε τὸ τραγούδι χαρούμενος ὁ Ἀνδρέας. Βάζει τὸν ἥλιο πρόσωπο και τὸ φεγγάρι στήθος και τοῦ κοράκου τὸ πτερὸ βάζει καμαροφρούδι.





# Η Σελίδα των Μυρώων

ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΛΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

## Ο "Άγιος τῶν παιδιῶν"

Ἀγαπητά μου παιδιά,

Εἶμαι βέβαιη πὼς ἂν σᾶς ἔκαναν τὴν ἐρώτηση, ποῖον ἀπὸ ὅλους τοὺς ἁγίους ἀγαπᾶτε περισσότερο, ὅλα σᾶς θ' ἀπαντούσατε: Τὸν Ἅγιο Βασίλη. Καὶ δὲ θάχατε ἄδικο. Γιατὶ ποῖος ἄλλος ἀγαπᾶ τόσο τὰ παιδιά καὶ κάνει κάθε χρόνο τόσο μεγάλο καὶ κοπιαστικὸ ταξίδι γιὰ νὰ σκορπίσῃ παντοῦ τὴ χαρὰ;

Αὐτὰ λέγαμε τοῦτες τὶς μέρες μὲ τὰ ἐγγόνια μου, πού τὸν περιμένουν, ὅπως κι' ἐσεῖς νὰ τοὺς κάμῃ τὴν πιὸ εὐχάριστη ἐκπλήξη μ' ἕνα δυὸ του δωράκια.

— Μὰ, γιατί τ' ἀγαπᾶ τὰ παιδιά ὁ Ἅγιος Βασίλης, γιαγιά; ρώτησε ἡ Δροσούλα. Ἦταν παντρεμένος; Εἶχε κι' ἐκεῖνος παιδιά; Πές μας λίγο τὴν ἱστορία του. Τίποτε ἄλλο δὲν ξέρομε παρὰ μόνο πὼς ἦταν ἀπ' τὴν Καισάρεια.

Εἶναι μακριὰ ἡ Καισάρεια, γιαγιά; ρώτησε ὁ Δημήτρης.

— Πολὺ μακριὰ, ἀποκρίθηκε ὁ Λάμπης. Δὲν βλέπετε πόσο καταχλιόνιστος φτάνει στὸν τόπο μας; Ποῖος ξέρεי τί βουνὰ χιο-

νισμένα περνᾶ. Ἡ Καισάρεια βρίσκεται στὴν Ἀσία.

— Κι' ὡς φαίνεται θάταν πολὺ μορφωμένος, εἶπε κι' ὁ Τέλης. Γιατὶ λένε τὰ καλάντα πὼς κρατᾷ χαρτὶ καὶ καλαμάρι. Τί κουτὴ πού εἶναι ἡ Δροσούλα πού ρώτησε ἂν εἶχε παιδιά. Ὁ Ἅγιος Βασίλης ἦταν Δεσπότης κι' εἶχε παιδιά του ὅλα τὰ φτωχὰ κι' ὀρφανὰ τῆς Καισάρειας.

— Ναί, παιδιά μου, συμπλήρωσα κι' ἐγώ. Ὁ Ἅγιος Βασίλης ἦταν πολὺ μορφωμένος καὶ τόσο καλός, πού ξόδεψε ὅλα του τὰ υπάρχοντα γιὰ νὰ κτίσῃ σπιτάκια γιὰ τοὺς φτωχοὺς, στέγῃ φιλόξενη γιὰ τὸν κάθε διαβάτη, νοσοκομεῖα γιὰ τοὺς ἀρρώστους, γεροκομεῖα καὶ ἄσυλα γιὰ τοὺς γέροντες καὶ τοὺς ἀνάπηρους. Ἐνα ὀλάκερο χωριὸ ἦταν αὐτὰ τὰ ἱδρύματα κι' ὁ λαὸς ἀπὸ τ' ὄνομα τοῦ ἁγίου, αὐτὸ τὸ χωριὸ τ' ὠνόμασε Βασιλειάδα. Μὰ πιὸ πολὺ ἀπὸ ὅλους λάτρευε τὰ παιδιά. Εἶχε κτίσει ἕνα μεγάλο κατάλευκο ὀρφανοτροφεῖο, ὅπου μάζευε τὰ δυστυχισμένα παιδάκια καὶ τοὺς ἔκανε εὐχάριστη τὴ ζωὴ. Ἐκεῖνος ἦταν ὁ πατέρας τους. Μέσα σ' ἕναν κατάφυτο κήπου ἐπαίζαν ὅλη τὴ μέρα καὶ κάθε τόσο ἐρχόταν ὁ ἱεράρχης νὰ παίξῃ μαζί τους.

Τὰ παιδάκια, πού ἤξεραν πὼς δὲν ἐρχόταν ποτέ του μὲ ἄδειες τσέπες, τὸν περι-

κύκλωναν ἀνυπόμονα, ἄνοιγαν τὸ ράσο του καὶ τοῦ ἔκαναν ἐρευνα. Ὑστερα τὸν ἀγκάλιαζαν ἐνθουσιασμένα.

Μὰ κάποτε ἀρρώστησε καὶ τὰ παιδάκια ἄκουσαν μὲ τρόμο πὼς ὁ Ἅγιος θάφευγε ἀπὸ τοῦτον τὸν κόσμον, γιατί ὁ Χριστὸς τὸν καλοῦσε στὸν Παράδεισον νὰ ξεκουραστῇ.

Καὶ τότε θάπε κανένα μικρὸ παιδάκι.

— Κι' ἐμεῖς τί θὰ γίνουμε, χωρὶς τὸν καλὸ μας πατέρα; Ποῖος θὰ μᾶς φέρῃ γλυκὰ καὶ καλούδια καὶ δῶρα;

Ὁ Ἅγιος θὰ τᾶκουσε καὶ θ' ἀπάντησε.

— Ἐννοια σου, μικρούλη μου, κι' ἐγὼ θάρχωμαι κάθε πρωτοχρονιὰ νὰ σᾶς φέρῃ τὰ δῶρα σας. Καὶ σὲ σᾶς καὶ σ' ὅλα τὰ παιδάκια τοῦ κόσμου. Κι' ὅπως βλέπετε κρατᾶ τὸ λόγο του, μ' ὅλο πού ἔχουν περάσει τόσο αἰῶνες.

— Τί καλὸς πού εἶναι, εἶπε ἡ Δροσούλα. Ν' ἀφήνῃ τὸν Παράδεισον τοῦ καλοῦ Θεοῦ καὶ νὰ τρέχῃ κάτω ἀπ' τὰ χιόνια μὲ κρῦο καὶ μὲ βροχή, φορτωμένος μ' ἕνα βαρὺ σακκί, γιὰ νὰ φέρῃ χαρὰ στὰ παιδάκια!

Κι' ἔτσι εἶναι καλὰ μου παιδιά. Ὁ Ἅγιος Βασίλης εἶναι ὁ Ἅγιος τῆς χαρᾶς ὁ ἀγαπημένος σας Ἅγιος. Ἐρχεται μόνο γιὰ σᾶς. Μὴν ξεχνάτε λοιπὸν νὰ τὸν ἀγαπᾶτε καὶ νὰ τιμᾶτε τὴν ἐορτὴ του.

Ἡ γιαγιά KANTIANH

## ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ



Μιά φορά κι' ἕνα καιρὸ ἦταν ἕνα μικρὸ βασιλόπουλο, πού ὅλοι μὲς τὴν χώρα τὸ λάτρευαν γιὰ τὴν καλwsύνη του καὶ τὴν ὁμορφιά του. Τὸ μικρὸ βασιλόπουλο ζοῦσε ξένοιαστο μὲς στὸ παλάτι καὶ τὰ χρόνια του κυλοῦσαν χωρὶς νάχῃ καμμιὰ ἰδέα γιὰ τὰ βάσανα καὶ τὶς πίκρες τῶν ἀνθρώπων.

Ἔτσι ἔφτασε καὶ μιὰ παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς. Χαρούμενο τὸ μικρὸ βασιλόπουλο λάβαινε τὰ δῶρα πού τοῦστελνε ὁ λαὸς του κι' ἔτρεχε ἀπὸ τὴν μιὰ αἶθουσα στὴν ἄλλη γιὰ νὰ καμαρώσῃ τὸ φορτωμένο μὲ κάθε λογῆς στολίδι δέντρο του καὶ τὰ ὁμορφα παιχνίδια, πού τοῦχαν φέρει.

Αὐτοκίνητα, ἀεροπλάνα, φασουλῆδες, στρατιωτάκια, τάνκς τὸν καλοῦσαν νὰ τὰ πάρῃ στὰ τρυφερά χερᾶκια του καὶ νὰ παίξῃ μαζί τους. Ἀπ' ὅλα ὅμως τὰ δῶρα, πού τοῦχαν κάνει τὸ βασιλόπουλό μας προτιμοῦσε τὸ μικρὸ κάτασπρο ἀλογάκι του.

Γιατὶ ἦταν ἕνα ἀλογάκι ὀλοζώντανο πού τοῦχε χαρίσει ὁ πατέρας του ὁ βασιλεὺς ἐδῶ καὶ λίγες μέρες καὶ τοῦχε πῇ πὼς τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς θὰ τοῦ τῶδινε νὰ κάνῃ μ'

αὐτὸ ἕνα περίπατο στοὺς δρόμους τῆς πολιτείας του.

Ἔτσι, σὰν ἦρθε ἡ ὠρισμένη ὥρα, τὸ βασιλόπουλο ἀνέβηκε πάνω στὸ κάτασπρο ἄτι του κι' ἄρχισε νὰ τριγυρνᾷ στοὺς δρόμους.

Πόσο χαίρόταν τὸ μικρὸ μας βασιλόπουλο! Ἦταν ἡ πρώτη φορά πού τοῦ ἐπέτρεπαν νὰ βγῇ μοναχὸς ἀπ' τὸ παλάτι καὶ νὰ δῇ ὅ,τι ἐπιθυμοῦσε ἡ καρδιά του. Γι' αὐτὸ ἔξενιαστο τράβηξε γιὰ τὴν ἐξοχὴ καὶ σταμάτησε μπροστὰ σ' ἕνα χωριατό-σπιτο.

— Θὰ μῖπῳ τώρα μέσα σ' αὐτὸ τὸ σπιτάκι, σκέφτηκε τὸ βασιλόπουλο, νὰ δῶ πὼς ζοῦν οἱ ἄνθρωποι, πού τὸ κατοικοῦν.

Ἔτσι τὸ βασιλόπουλό μας κατέβηκε ἀπ' τ' ἀλονάκι του καὶ γτύπησε τὴν πόρτα τοῦ μικροῦ σπιτιοῦ.

Ἐνα κοριτσάκι μὲ ὀλόξανθο μαλλιά καὶ μὲ φτωχικὰ ρουχαλάκια τοῦ ἄνοιξε.

— Καλῶς τον, τοῦπε. Μπές στὸ φτωχικὸ μου ἂν καὶ δὲν ἔχω τίποτα νὰ σὲ φιλέσω. Θᾶσαι κι' ἐσύ κανένα ὀρφανὸ σὰν κι' ἐμένα. Ποῖος, ὅμως, σοῦδωσε αὐτὰ τὰ ωραῖα ρούχα, πού φορεῖς; Σοῦ τᾶστεῖλε ὁ Ἅγιος Βασίλης;

— Ναί, εἶπε τὸ βασιλόπουλο μὴ θέλοντας νὰ φανερώσῃ ποῖος ἦταν. Ἐσένα τί σοῦφερε ὁ Ἅγιος Βασίλης;

— Δὲν ἦρθε ἀκόμα νὰ μὲ δῇ, μὰ ἐγὼ δὲν τοῦ ζήτησα στολίδια καὶ παιχνίδια. Ἐχω ἄρρωστη τὴν μανούλα μου καὶ τοῦ ζήτησα νὰ μοῦ φέρῃ τὰ φάρμακα πού χοειάζονται γιὰ νὰ γίνῃ καλά. Ἐλα νὰ τὴν δῇς...

Τὸ βασιλόπουλο μῖπηκε στὸ φτω-

χικὸ σπιτάκι καὶ εἶδε χλωμῇ, μὲ κλειστὰ τὰ μάτια νὰ κοιτεται μιὰ γυναικὰ στὸ κρεβάτι.

Ἡ καρδιά του σφίχτηκε ἀπὸ πόνο καὶ τὰ μάτια του βούρκωσαν.

— Μὴ κλαῖς, τοῦ εἶπε τὸ κοριτσάκι σὰν τὸν εἶδε. Ὁ Ἅγιος Βασίλης θὰ τὴν κάνῃ καλά. Προσευχήθηκα μ' ὅλη μου τὴν ψυχὴ καὶ πιστεύω νὰ μὴ μὲ ξεχάσῃ ὁ Θεός. Θὰ μοῦ στείλῃ φάρμακα μὲ τὸν Ἅγιο Βασίλη κι' ἡ μανούλα μου θὰ γίνῃ καλά. Τότε θὰ δουλέψῃ πάλι καὶ θ' ἀνάψουμε μιὰ δυνατὴ φωτιὰ στὸ τζάκι καὶ θὰ μοῦ κάνῃ καὶ τηγανίτες.

— Ἀκουσε, τῆς εἶπε τότε τὸ βασιλόπουλο. Θὰ τρέξω κι' ἐγὼ στὸ σπιτί μου νὰ παρακαλέσω τὸν Ἅγιο Βασίλη γιὰ σένα.

— Σ' εὐχαριστῶ μ' ὅλη μου τὴν καρδιά. Κι' ἔλα πάλι σὲ μιὰ - δυὸ μέρες νὰ σὲ φιλέσω τηγανίτες.

(Συνέχεια στὴν ἀπέναντι σελίδα)





Τί πρέπει να κάνουμε

## ΩΣΠΟΥ ΝΑΡΘΗ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ

**Φλεβική αιμορραγία:** Το αίμα που τρέχει από κομμένη φλέβα, τρέχει συνέχεια και είναι πιο σκούρο στο χρώμα. Η φλεβική αιμορραγία, σταματάει πιο εύκολα από την αρτηριακή.

Πρέπει πάντοτε να ξαπλώνουμε τον άρρωστο με το μέλος που αιμορραγεί, ψηλότερα από το σώμα εκτός αν υπάρχει κόκκαλο σπασμένο (κάταγμα). Πρέπει να δαζώζουμε κάθε τι που σφίγγει το σώμα. (Κολλάρο, ζώνη, Καλτσοδέτα).

Αν δεν έχουμε πρόχειρο άλλο κατάλληλο υλικό, μπορούμε να σφίξουμε με τα δάχτυλα τα χείλη της πληγής στο μέρος που βρίσκεται η μακρύτερα από την καρδιά.

Συνήθως οι αιμορραγίες από τις φλέβες σταματάνε εύκολα αν βάλουμε στην πληγή μια γάζα (ή άλλον καθαρό επίδεσμο) και δέσουμε σφιχτά την πληγή. Έπειτα πιέζουμε με το χέρι την πληγή για να σχηματισθῇ θρόμβος.

Και στις φλεβικές αιμορραγίες μπορούμε να πιέσουμε τα μέρη εκείνα στο σώμα που δείξαμε και για τις αρτηρίες.

**Αιμορραγίες από τραύμα στο λαιμό:** Εκεί είναι η μεγάλη αρτηρία και η φλέβα. Αν τυχόν κόπηκε ή μια από τις δυο ή και οι δυο μαζί από γυαλί, ξυράφι, κ.λ.π. πρέπει να σφίξουμε δυνατά, με τα δυο μας χέρια την πληγή πάνω και κάτω από την κοψιά, ως να σταματήσει το αίμα.

Αν το αίμα τρέχει βρύση, μην διστάσετε να σφίξετε με το χέρι σας την ίδια την πληγή, έστω και αν δεν έχετε γάζα ή καθαρό μαντήλι να βάλετε απάνω.

Το καθαρό μαντήλι θα σας βοηθήσει στο να κρατήσετε το λαιμό του τραυματισμένου, που με το αίμα γλυστράει πολύ.

**Αιμορραγία γιατί έσπασαν οι κίρσοι.** Πολλές φορές οι φλέβες των ποδιών φουσκώνουν κι' ονομάζονται κίρσοι. Όταν σπάσει ο κίρσος, τρέχει τόσο άφθονο αίμα, που μπορεί κανείς να χάσει τη ζωή του.

Βάλτε άμέσως το πόδι του άρρωστου πιο ψηλά από το άλλο σώμα, κάντε αυτά που είπαμε πιο πάνω, και στείλτε άμεσα τον γιατρό. Σε όλες τις δυνατές αιμορραγίες, καλείτε άμεσα τον γιατρό. Μην κουνάτε το μέλος που αιμορραγεί. Κι' η πιο μικρή κίνηση, μπορεί να τραβήξει τον θρόμβο που σχηματίζεται στην πληγή και ν' αρχίσει ξανά η αιμορραγία. Δεν πρέπει να δίνουμε διεγερτικά έφόσον δεν έχει σταματήσει η αιμορραγία (οινόπνευμα, καφέ, τσάι, κλπ.). Μόνο λίγο νερό, αν ο άρρωστος μπορεί να καταπιή.

**Αιμορραγία από τη μύτη** (Επίσταξις). Η μύτη «ανοίγει» ξαφνικά, χωρίς αίτια. Αν η αιμορραγία είναι επίμονη, βάλτε τον άρρωστο να καθήσει, και να γύρει το κεφάλι ελαφρά προς τα πίσω. Πέστε του ν' άναπνέει με το στόμα. Ξεσφίξτε ότι του σφίγγει τον λαιμό (κολλάρο, γραββάτα, κ.λ.π.). Βάλτε στην μύτη κρύες ή αν μπορείτε παγωμένες κομπρέσες.

Πολλές φορές επίμονες αιμορραγίες σταματούν, αν σφίξουμε τα ρουθούνια 4 - 5 λεπτά με τα δάχτυλα, ως να σχηματισθῇ θρόμβος.

Αν η αιμορραγία επιμένει, καλέστε τον γιατρό.

Στο μεταξύ, τυλίξτε μια αποστειρωμένη γάζα ή βαμβάκι, και βάλτε την στο ρουθούνι προς τα πίσω κι' όχι προς τα πάνω.

Αφήνετε μια μικρή άκρη στη γάζα, για να μπορέσετε να την τραβήξετε.

Βάζουμε την γάζα ή το βαμβάκι με σπίρτο, μολύβι, οδοντογλυφίδα.

Δεν πρέπει να σπρώξουμε την γάζα βαθύτερα από 3 πόντους και οι κινήσεις μας πρέπει να είναι μαλακές.

**Εσωτερική αιμορραγία.** Η εσωτερική αιμορραγία, προκαλείται από άρρώστεια, ή από χτύπημα. Προέρχεται από τα εξής τρία μέρη.



Πώς δένεται ο επίδεσμος. (Ναυτικός κόμπος).

**Το στομάχι.** Όταν αιμορραγεί το στομάχι, το αίμα βρίσκεται στον έμετό του άρρωστου και μοιάζει με τα κατακάθια του καφέ. Γιατί τα διάφορα γαστρικά υγρά, αλλάζουν το χρώμα του αίματος που βγαίνει σε μικρούς θρόμβους. Αυτή η αιμορραγία, οφείλεται συνήθως σε χτύπημα, ή σε έλκος του στομάχου. Καμιά φορά όμως, ο άρρωστος καταπίνει το αίμα που βγαίνει από την μύτη ή το στόμα, και το ξαναβγάξει. Αυτό είναι άλλο πράγμα.

**Από τα πνεμόνια.** Αυτό βγαίνει με βήχα, έχει ζωηρό χρώμα και λίγον άφρο. Από το στόμα βγαίνει κανείς αίμα κι' όταν χτυπάει δυνατά στα πλευρά. Πολλές τέτοιες αιμορραγίες, δεν είναι τίποτε, περνάνε γρήγορα. Αλλ' αυτό θα μάς το πῇ ο γιατρός.

**Από τα έντερα.** Αν η αιμορραγία είναι από έντερα που βρίσκονται ψηλά, το αίμα έχει χρώμα κατάνερο σαν την πίσσα (μέλαινα). Όταν όμως είναι κόκκινο ζωηρό προέρχεται από το κάτω μέρος του εντερικού σωλήνα.

Και στις τρεις περιπτώσεις που σας ανέφερα, η αιμορραγία μπορεί ν' αρχίσει πριν φανῇ το αίμα.

Πώς το καταλαβαίνουμε;

1. Ο άρρωστος είναι ανήσυχος.

2. Έχει άγωγία.

3. Διψάει.

4. Είναι χλωμός.

5. Ο σφυγμός του είναι γρήγορος και αδύνατος, κι' έχει άτονία.

Τί πρέπει να κάνουμε;

Να φωνάξουμε άμεσα τον γιατρό. Οι εσωτερικές αιμορραγίες είναι κάτι σοβαρό. Στο μεταξύ, οι πρώτες βοήθειες είναι ίδιες και για τις τρεις περιπτώσεις.

Ο άρρωστος πρέπει να μένη ξαπλωμένος στη ράχη χωρίς μαξιλάρι, κι' έντελώς ακίνητος.

Του γυρίζουμε το κεφάλι δεξιά ή αριστερά, για να μην πνιγῇ αν θέλῃ να κῆνῃ έμετό. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να τον κουνήσουμε. Αν είναι απόλυτη ανάγκη να μετακινηθῇ, τον μεταφέρουμε πάντα ξαπλωμένον. Πρέπει να είναι ζεστός. Τον τυλίγουμε με κουβέρτες καλά.

Δεν δίνουμε κανένα διεγερτικό (Τσάι καφέ, οινόπνευμα). Κι' ούτε νερό πριν το πῇ ο γιατρός, και πριν σταματήσει η αιμορραγία, έστω κι' αν ο άρρωστος ζητάει να πιῇ. Αλλά προπαντός, πρέπει να του δώσουμε θάρρος. Το αίμα κάνει έντύπωση, κι' ο άρρωστος χάνει το ήθικό του και πολλές φορές χωρίς λόγο. Κι' όταν είναι φοβισμένος, ο τρόμος και το καρδιοχτύπι, εμποδίζουν να σχηματισθῇ θρόμβος και να σταματήσει η αιμορραγία. Είναι ιδιαίτερα πολύ σπουδαίο το να δώσουμε κουράγιο στο άρρωστο. Μην αφήνετε λοιπόν να τὸν πλησιάζουν άνθρωποι λιπόψυχοι, ακόμη κι' αν είναι πολλοί δικοί του. Όταν χτυπήσει κανείς πολύ σοβαρά στο στήθος (βλάβη του θώρακα), η αιμορραγία στους πνεύμονες εμποδίζει τὸν άρρωστο ν' άνασάνῃ ελεύθερα.

Είναι η μόνη περίπτωση, ή μόνη έξαιρεση όπου πρέπει ν' άνασηκώσουμε λίγο τὸν άρρωστο ἴσια ἴσια για να πάρῃ άναπνοή.

Ο ΓΙΑΤΡΟΣ Κ

## Το καλό βασιλόπουλο

(Συνέχεια από την άπέναντι σελίδα)

Χωρίς να χάνῃ καιρό το βασιλόπουλο βγήκε απ' το σπίτι κι' έτρεξε στο αλογάκι του, που τότε δεμένο σ' ένα δέντρο λίγο πιο μακριά. Τόλυσε, άνέθηκε πάνω και σά σαίτα ξεκίνησε για το παλάτι.

—Πατέρα, είπε γονατίζοντας μπροστά στον βασιλέα, γιατί να υπάρχουν άνθρωποι δυστυχισμένοι; Σε παρακαλώ μοίρασε σ' όλα τα φτωχά παιδάκια τα παιχνίδια μου και τα γλυκά μου και δός τους και χρήματα για να περάσουν εύτυχισμένη Πρωτοχρονιά. Θέλω όλοι νάναι σαν κι' έμένα χαρούμενοι.

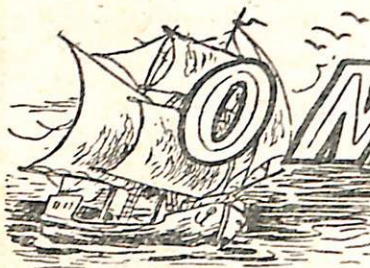
Ο βασιλέας χαμογέλασε κι' έκανε το θέλημα του παιδιού του.

Μοίρασε σ' όλα τα μικρά, δώρα γλυκά και χρήματα κι' έστειλε κι' έφερε τη μικρή χωριατοπούλα στο παλάτι μαζί με την άρρωστη μανούλα της, που δεν άργησε να γίνῃ καλά.

Κι' έτσι το μικρό βασιλόπουλο χάρησε σ' όλο τὸν λαό του μια χαρούμενη Πρωτοχρονιά.

H ANEMH





# Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

(Οι νέοι αναγνώστες μπορούν να διαβάσουν περίληψη του μυθιστορήματος στη σελίδα 23).

— Κύριε Ντίκ, θέλετε να βγώ εγώ από την μερμηγκοφωλιά; Θά κάνω ένα μακροβούτι, και θάβγω στην επιφάνεια. Θά δώ και θά σάς πώ, πόσο ψηλά ανέβηκε το νερό, είπε ο Βάτ.

— Όχι. Είναι καλύτερα να έπιχειρήσω εγώ νάβγω! είπε ο Ντίκ.

— Όχι κύριε Ντίκ! Όχι! διαμαρτυρήθηκε ζωηρά ο γέρο Τόμ. Άφήστε τον γυιό μου να βγώ, είναι δυνατός και επιδέξιος, έγνοια σας!

Ο γέρο Τόμ είχε δίκιο, κι' ο Ντίκ δεν επέμενε.

— Καλά, είπε. Πήγαινε λοιπόν Βάτ. Άν τὰ νερά έχουν σκεπάσει την μερμηγκοφωλιά, νά μη ξαναγυρίσης! Θά προσπαθήσωμε και μεις να βγούμε με τον ίδιο τρόπο. Άν όμως ο κώνος είναι ακόμη έξω από τὰ νερά, χτύπησε με τὸ τσεκούρι πού θά πάρης μαζί σου. Θά σ' ἀκούσωμε, και με τὸ τσεκούρι πάλι, θά προσπαθήσωμε ν' ἀνοίξωμε μιὰ τρύπα. Κατάλαβες;

— Μάλιστα κύριε Ντίκ! ἀπάντησε ο Βάτ.

— Άντε! Πήγαινε παιδί μου με την εὐχή μου! είπε τότε ο γέρο Τόμ.

Ο Βάτ μισογδύθηκε, πήρε μιὰ βαθεία ἀναπνοή και βούτηξε. Έπρεπε νά βρῇ την ἐξοδο, νά την ξαναφράξῃ, νά περάσῃ, και ν' ἀνεβῇ στην επιφάνεια.

Πέρασε κάπου μισό λεπτό. Ο Ντίκ Σάντ νόμιζε πὼς ο μαύρος θά είχε κατορθώσει νά περάσῃ έξω, όταν τὸν εἶδε ξανά μπροστά του.

— Λοιπόν; ρώτησε.

— Ἡ τρύπα τῆς ἐξόδου ἔχει φραχτῇ ἀπ' ἔξω! εἶπε ο Βάτ παίρνοντας μιὰ βαθεία ἀναπνοή.

— Μὲ τίποτε μεγάλα λιθάρια ἴσως, ἢ κορμούς δένδρων! εἶπε ο Τόμ.

— Ναι πατέρα. Πάντως εἶναι ὀδύνατο νά περάσῃ κανείς!

Ο Ντίκ σήκωσε τὸ κεφάλι. Αὐτὸς κι' οἱ σύντροφοί του ἦταν ἐρμητικά κλεισμένοι σ' ἐκεῖνο τὸν κῶνο πού τὸν σκέπαζαν ἴσως τὰ νερά!

— Άν δὲν ὑπάρχει πιὰ τρύπα, πρέπει ν' ἀνοίξωμε μιὰ! εἶπε ο Ἡρακλῆς.

— Μιὰ στιγμή! εἶπε ο Ντίκ. Τὸ σπουδαῖο εἶναι νά μάθωμε ἂν μὰς σκεπάζουν τὰ νερά. Γι' αὐτὸ λέω πὼς τὸ πιὸ φρόνιμο εἶναι ν' ἀνοίξωμε μιὰ μικρὴ τρύπα ψηλά. Ἐτσι θά μάθωμε ὡς πού ἔχουν φτάσει. τὰ νερά.

— Γρήγορα! παρακάλεσε ἡ κυρία Οὐέλντον.

Ο Ντίκ Σάντ πήρε μιὰ βέργα τουφεκιού πού είχε στὴν ἄκρη τσιφτισί, γιὰ νά καθαρῖζῃ τὴν κἀνὴ τὸ ὄπλου.

Άρχισε νά τὴν γυρίζῃ γοργὰ στὸν πηλὸ, ἀνοίγοντας μιὰ τρύπα πού ὅσο πήγαινε βαθύνανε.

Ο Ἡρακλῆς τοῦ ἔφεγγε με τὸ φανάρι, ἐνῶ οἱ ἄλλοι κρατοῦσαν στὰ χέρια τους πηλὸ γιὰ νά φράξουν τὴν τρύπα ἂν τυχὸν ἦταν κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ νεροῦ.

Ένα λεπτὸ πιὸ ὕστερα, ἡ βέργα τοῦ τουφεκιού τρύπησε τὸν τοῖχο, κι' ὅταν ο Ντίκ τὴν τράβηξε, ἀκούστηκε ἓνα σφύριγμα και τὸ νερὸ ἄρχισε νάνεβαίνει.

— Φράξτε τὴν! πρόσταξε ὁ Ντίκ Σάντ.

— Τί σημαίνει αὐτό; Ντίκ; ρώτησε ἡ κυ-

ρία Οὐέλντον.

— Πὼς τὸ νερὸ ἔξω ἔχει φτάσει ὡς ἐδῶ!

— Καί τί θά κάνωμε τώρα;

— Θ' ἀνοίξωμε ἄλλη τρύπα, πιὸ ψηλά.

Ἡδὴ ἄρχισαν ν' ἀναπνέουν με μεγαλύτερη δυσκολία γιατί τὸ ὄξυγόνο ἦταν λιγοστὸ τώρα πού ἓνα μέρος τοῦ ἀέρα είχε φύγει ἀπὸ τὴν τρύπα.

Ο Ντίκ διάλεξε ἓνα σημεῖο κοντὰ στὴν κορυφή, κι' ἄρχισε νά γυρίζῃ τὴ βέργα σ' αὐτό.

Τὴν ἴδια στιγμή, ἀκούστηκαν μεγάλες φωνές.

Ἦταν ὁ ξάδερφος Βενέδικτος.

— Εὐρὸν! Βρῆκα! Εὐρῆκα! φώναζε.

— Τί ἔπαθες Βενέδικτε; Τί βρῆκες; ρώτησε ἡ κυρία Οὐέλντον.

— Βρῆκα γιὰ ποῖο λόγο αὐτὰ τὰ ἐξυπνότατα ἔντομα ἐγκατέλειψαν τὴς φωλιές τους! Γιατί φοβήθηκαν τὴν πλημμύρα, διάβωλε! Γιατί είχαν προαισθανθῇ τὸ κακὸ πού θά πάθαιναν! Ἄ! Τί ἔξυπνα ἔντομα τὰ καῦμένα! Τί θαυμάσια!

Ο Ντίκ Σάντ ὡστόσο είχε κατορθώσει ν' ἀνοίξῃ δευτέρη τρύπα. Τὸ ἴδιο σφύριγμα ἀκούστηκε, και ὁ ἀέρας ἐφυγε ξανά μες ἀπὸ τὸ νερὸ.

Τὰ νερά ἔξω είχαν φτάσει ὡς ἐκεῖ.

Ἡ θέση τους ἦταν ἀληθινὰ κρίσιμη.



Ἀπὸ μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς πιρόγες...

Ἀνέπνεαν με δυσκολία, και τὸ νερὸ στὸν κῶνο ὑψωνόταν σιγὰ και σταθερά.

— Πρέπει ν' ἀνοίξῃ μιὰ τρύπα στὴν κορυφή! ψιθύρισε ὁ Ντίκ. Ἄν δὲν ἔμπαινε ἀέρας κι' ἀπὸ ἐκεῖ, ἂν τὸ νερὸ τοῦς είχε σκεπάσει, θά πέθαιναν σὲ λίγο ἀπὸ ἀσφυξία. Δὲν ἦταν τρόπος νά ξεφύγουν. Ἄν ὅμως ἔμπαινε καθαρός ἀέρας, θά γλύτωναν.

Πάντως δὲν τοῦς ἔμενε ἄλλος τρόπος σωτηρίας.

— Ο Θεὸς βοηθός! εἶπε ἡ κυρία Οὐέλντον.

— Ἀμήν! ἔκανε κι' ἡ γριά Νάν, κι' ἔκανε τὸ σταυρὸ τῆς.

Ἡ κυρία Οὐέλντον πήρε τὸν μικρὸ Τζάκ στὴν ἀγκαλιά της, και τὸν ἔσφιξε δυνατὰ. Ο Ντίκ με τὴν βέργα ἀνοίξε τρύπα.

Σ' ἐκεῖνο τὸ μέρος ὁ πηλὸς ἦταν πιὸ σκληρὸς, τὸ τοῖχώμα πιὸ πλατὺ.

Ξαφνικά, ἀκούστηκε ἓνα σφύριγμα, πάλι ἡ μερμηγκοφωλιά γέμισε καθαρὸν ἀέρα, και μιὰ ἀχτίδα τοῦ ἡλίου γλύστρισε στὸ ἑσωτερικό. Εἶχαν σωθῇ!

— Ἄς εἶναι εὐλογημένο τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ! ψιθύρισε ἡ κυρία Οὐέλντον.

— Καί τώρα φίλοι μου, πρέπει νά βγοῦμε ὅλοι ἀπὸ ἐδῶ! εἶπε ὁ Ντίκ.

Ἀρπάξαν τὰ τσεκούρια, και σὲ λίγο τὸ «καπελάκι» τοῦ κῶνου ἀνοίξε σὰν τσόφλι αὐγοῦ.

Τὸ φῶς τῆς μέρας εἰσχωροῦσε τώρα στὸ ἐσωτερικὸ φωτίζοντας ὅλες τὶς σκοτεινὲς γωνιές.

Δὲν χόρταιγαν ν' ἀνασαίνουν τὸν καθαρὸν ἀέρα!

Πρῶτος ὁ Ντίκ Σάντ σκαρφάλωσε και ἐτοιμάστηκε νά βγῇ.

Μόλις ὅμως ἔδγαλε τὸ κεφάλι τοῦ ἔξω ἀπὸ τὸν κῶνο, ξαναπήδησε πάλι μέσα βγάζοντας μιὰ φωνή.

Εἶχε ἀκούσει τὸ σφύριγμα τὸ τόσο γνωστὸ στοὺς ταξιδιώτες τῆς Ἀφρικῆς, πού κάνουν τὰ βέλη ὅταν φεύγουν ἀπὸ τὸ τόξο. Ο Ντίκ Σάντ είχε προφτάσει νά δῇ στὰ βάθη τοῦ ὀρίζοντα μιὰ κατασκήνωσι ἰθαγενῶν, και λίγο πιὸ πέρα ἀπὸ τὸν κῶνο τους, στὴν πεδιάδα πού είχε πλημμυρίσει, μερικὲς πιρόγες, γεμάτες ἰθαγενεῖς.

Ἀπὸ μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς πιρόγες, είχαν φύγει τὰ βέλη πού είχαν βάλει σημάδι τὸ κεφάλι τοῦ Ντίκ.

Ἀρπάξαν ὅλοι τὰ τουφέκια τους, σκαρφάλωσαν στὴν κορυφή τοῦ κῶνου, κι' ἀπὸ ἐκεῖ ἄρχισαν νά πυροβολοῦν.

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἰθαγενεῖς ἔπεσαν.

Μὰ τί μπορούσε νά κάνῃ ὁ Ντίκ Σάντ κι' οἱ σύντροφοί του, μόνοι ἐναντίον ἑκατὸ ἀφρικανῶν πού τοὺς ἔζωναν ἀπ' ὅλες τὶς μεριές. Σὲ λίγο οἱ ἰθαγενεῖς πλησίασαν ἀρκετὰ, και ρίχτηκαν στὴν μερμηγκοφωλιά με τὰ ὄπλα τους.

Ἐπίασαν τὴν κυρία Οὐέλντον, τὸ παιδί της, τὸν ξάδερφο Βενέδικτο, τὸν Ντίκ, τοὺς μαύρους, και τοὺς χάρισαν. Ἦταν φανερὸ πὼς ὑπάκουαν σὲ διαταγὲς ἀπὸ πρὶν δοσμένες.

Σὲ μιὰ πιρόγα ἔρριξαν τὴν κυρία Οὐέλντον, τὸν μικρὸ Τζάκ και τὸν ξάδερφο Βενέδικτο. Ο Ντίκ Σάντ τοὺς εἶδε νά ἐξαφανίζονται χωρὶς νά προφτάσῃ νά τοὺς πῇ κἀν ἀντίο.

Μιὰ ἄλλη πιρόγα πήρε τὸν ἱδιον, τὴν γριά Νάν, τὸν Τόμ, τὸν Ἡρακλῆ, τὸ Βάτ και τοὺς δυὸ ἄλλους μαύρους, και τοὺς πήγαινε πρὸς ἄλλη κατεύθυνση.

Εἴκοσι ἰθαγενεῖς ἦταν σ' αὐτὴν τὴν τεράστια πιρόγα και πέντε ἄλλες πιρόγες τοὺς ἀκολουθοῦσαν.

Δὲν ἦταν δυνατόν ν' ἀντισταθοῦν, κι' ὡστόσο ὁ Ντίκ Σάντ κι' οἱ φίλοι του, είχαν πολεμήσει σὰν λιοντάρια πρὶν νά τοὺς πιάσουν. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἰθαγενεῖς είχαν πέσει σ' αὐτὴ τὴ μάχη, και σίνουρα οἱ ἄλλοι θά τοὺς είχαν σκοτώσει ἂν ἴσως δὲν είχαν ρητὲς διαταγὲς νά μὴ τοὺς πειράξουν. Σὲ λίγο ἔφτασαν στὴ στεριά.

Τὴ στιγμή ὅμως πού ἡ πιρόγα τοὺς ἐτοιμαζόταν ν' ἀποστάρῃ, ὁ Ἡρακλῆς μ' ἓνα πήδημα βρέθηκε ἔξω.

Δυὸ ἰθαγενεῖς ἔτρεξαν νά τὸν πιάσουν. Μὰ ὁ γίγας παίζοντας τὸ τουφέκι τοῦ σὰρόπαλο, τοὺς ἔριξε και τοὺς δυὸ κάτω με σπασμένα κεφάλια.

Ο Ντίκ τὸν εἶδε νά ἐξαφανίζεται πίσω ἀπὸ τὰ ψηλὰ χόρτα.

ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΣΤΙΣ ΟΧΘΕΣ ΤΟΥ ΚΟΑΝΤΣΑ

Ο Ντίκ Σάντ και οἱ σύντροφοί του, εἶδαν ἓνα τοπίο τελειῶς διαφορετικὸ ἀπὸ ἐκεῖνο πού περίμεναν.

Ο ποταμὸς Κoάντσα είχε πλημμυρίσει, και εἶχε κἀνὴ λίμνη τὴν ἀπέραντη πεδιάδα.

Ο Κoάντσα εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ ποτάμια τῆς Ἀνγκόλας πού χύνονται στὸν Ἀτλαντικὸ ὠκεανό, κάπου ἑκατὸ μίλλια πιὸ πέρα ἀπὸ τὸ σημεῖο πού είχε ναυαγήσει ὁ «Προσκυνητής».

Αὐτὸ τὸ ποτάμι διέσχισε ὁ ἐξερευνητὴς Καμερόν γιὰ νά φτάσῃ στὴν Μπενγκουέλα. Ὡστε ὁ Ντίκ Σάντ ἔκανε πολὺ καλά νά γυρέψῃ ἓνα ποτάμι ὅπου μιὰ σχεδιά θά



τούς κατέβαζε άκοπα ως τή θάλασσα. Με τήν διαφορά πώς ο Νεγκόρο και ο Χάρις καθώς ξέρομε είχαν μαντέψει τo σχέδιό του. Ωστόσο ή Μοίρα έστειλε τόν Ντίκ Σάντ και τούς συντρόφους του σ' εκείνες τις μερμηγκοφωλιές, απέναντι από τούς λοφίσκους όπου είχαν ζητήσει καταφύγιο κατά τήν διάρκειά της γερπονητής οι στρατιώτες που φύλαγαν τo θλιβερό καραβάνι και οι σκλάβοι.

Κι' από εκείνον τόν λοφίσκο ήταν πολύ εύκολο νά δούν τή μικρή συντροφιά τή στιγμή που έβγαινε από τήν μερμηγκοφωλιά.

Ο άρχηγός του καραβανιού που σίγουρα ήταν ειδοποιημένος από τόν Χάρις ή τόν Νεγκόρο, με μεγάλη χαρά είδε νά ξεπροβάλουν μπροστά του εκείνοι οι λευκοί κι' εκείνοι οι μαύροι που θάπρεπε νά κάνουν τόν κόπο νά τούς κυνηγήσει μέσα στο παρθένο δάσος. 'Η τύχη τούς έστειλε στα χέρια του! Ήταν τόσο λίγοι, που ήταν παιχνίδια νά τούς αιχμαλωτίσει όλους, εκτός φυσικά από τόν 'Ηρακλή που είχε ξεφύγει.

Πάνω στο λόφο όπου ακουστάρσαν οι βάρκες με τόν Ντίκ και τούς συντρόφους του, ήταν μερικά τεράστια δέντρα. Ψυκτιές «μπάνιαν» και συκομουριές — τεράστια δέντρα που στόν ίσκιό τους μπορεί νά καθίση ένα καραβάνι από πεντακόσιους ανθρώπους. Όποιος δέν είδε ένα τέτοιο δέντρο, είναι άδύνατο νά τo φανταστή.

Μόλις τούς ξεμπάρκαραν στην όχθη, έδεσαν τόν Ντίκ Σάντ πισθάγκωνα, και τούς μαύρους συντρόφους του που ήταν πιά σκλάβοι, τούς έδεσαν όπως και τούς άλλους του καραβανιού, δυο δυο, σε μία σταυρωτή διχάλα απ' όπου περνούσε ο λαιμός τους. Μία μεγάλη άλυσίδα περασμένη στη μέση τους ένωσε όλους τούς νέγρους του καραβανιού, κι' έτσι ήταν άδύνατο νά φύγουν.

Τά χέρια τους ήταν ελεύθερα γιά νά σηκώνουν βάρη, όπως και τά πόδια τους γιά νά βαδίζουν.

Με αυτόν τόν τρόπο τά καραβάνια τών σκλάβων διασχίζουν τήν 'Αφρική και κατεβαίνουν ως τις άκτες όπου τούς περιμένουν τά ειδικά καράβια τών σκλάβων, με τά φριχτά άμπάρια - φυλακές, όπου μένουν κλεισμένοι κι' άλυσοδεμένοι ως νά περάσουν τόν ώκεανό, νά φτάσουν στη μακρυνή άποικία όπου θά δούλευαν στις φυτείες χειρότερα κι' από τά κτήνη, κι' όπου τελειωτικά μία μέρα, θά άφηναν τά κόκαλά τους. Ο Ντίκ Σάντ, που βάδιζε χωρίς φορτίο και δέν ήταν δεμένος στην άλυσίδα σαν τούς άλλους σκλάβους, συλλογιζόταν με άγωνία τήν τύχη τών μαύρων συντρόφων του.

Πώς θά κατάφερναν νά γλυτώσουν από τήν φριχτή ζωή που τούς περίμενε; Και προπαντός — πώς θά κατάφερναν νά βγούν ζωντανοί απ' αυτήν τή φοβερή περιπέτεια;

Πόσο εύτυχισμένος ήταν ο 'Ηρακλής που είχε κατορθώσει νά ξεφύγει. 'Υστερα ο Ντίκ συλλογιζόταν και τήν κυρία Ουέλντον και τόν Τζάκ. Δέν ήξερε πού τούς είχαν πάει, ούτε κι' άν ο ξάδερφος Βενέδικτος ήταν μαζί τους.

Ίσως ο Χάρις κι' ο Νεγκόρο νά ήταν κι' αυτοί εκεί.

Το καραβάνι όπου ήταν ο Ντίκ και οι μαύροι, ήταν κάπου οχτακόσια άτομα. Οι σκλάβοι θά ήταν καμμιά πεντακοσαριά άντρες και γυναίκες. Οι στρατιώτες που τούς φύλαγαν — ίθαγενείς οι περισσότεροι, όπλισμένοι με μακρυά τουφέκια και γιγαγάνια, θά ήταν καμμιά διακοσαριά. Οι άλλοι ήταν βαστάζοι, φύλακες και άρχηγοί.

Οι άρχηγοί ήταν 'Αραβες ή Πορτογάλλοι, όπως και οι φύλακες. Είναι έντελώς άδύνατο νά περιγράψω κανείς τήν σκληρότητα εκείνων τών ανθρώπων, που κρατούσαν στο χέρι μακριά μαστίγια, με τά όποια μαστιγώναν άλύπητα τούς δυστυχισμένους σκλάβους άν τυχόν κοντοστεκόταν στο δρόμο ή άν δέν περπατούσαν άρκετά γρήγορα. Ήταν τόσες ή κακουχίες που είχαν νά τραβήξουν οι σκλάβοι ως νά φτάσουν στην άκτή, που μόνο οι μισοί από

τό καραβάνι άντεχαν στο φοβερό ταξίδι. Οι άλλοι έμεναν στο δρόμο.

Οι φύλακες κι' οι άρχηγοί άν τυχόν ήταν λευκοί, ήταν συνήθως τ' άποδράσματα τής κοινωνίας. Κατάδικοι που τo είχαν σκάσει από τo κάτεργο, λαθρέμποροι, μαχαροβγάτες, κάθε λογής. Όσο γιά τούς ίθαγενείς στρατιώτες, ήταν από κάποια νικητρία άφρικανική φυλή, που αφού έκαψε τά χωριά τών αντιπάλων της και πούλησε σκλάβους τούς αιχμαλώτους, οι άντρες πήγαν μισθοφόροι στην ύπηρεσία τών λευκών, γιά νά φύλανε τά καραβάνια.

Γιατί οι ίδιοι οι νέγροι, από φυλή σε φυλή κι' από χωριό σε χωριό, έκαναν πόλεμο μεταξύ τους, γιά νά κερδίσουν λίγες χάντρες ή λίγο φτηνό χρωματιστό πανί, πουλώντας τούς συμπατριώτες τους στους λευκούς, και χωρίς νά συλλογιζονται πώς μ' αυτόν τόν τρόπο ξεκληρίζονταν κι' οι ίδιοι. Έννοείται πώς αυτοί οι «στρατιώτες» δέν είχαν κανενός είδους πειθαρχία, και οι άρχηγοί τους γιά νά τούς άναγκάσουν νά υπακούσουν, κατέφευγαν κι' αυτοί στο μαστίγιο και στο πιστόλι.

Οι σκλάβοι περπατούσαν όλοι φορτωμένοι. Κουβαλούσαν τo καλαμπόκι του φαγητού, κι' ότι οι έμποροι τών σκλάβων κατάφεραν νά κλέψουν ή νά πάρουν με ανταλλαγή από τις ντόπιες φυλές: έλεφαντόδοντο, δέρματα κροκοδείλων, κ.ά.

Όσο γιά τούς μαύρους βαστάζους — που δέν ήταν άκριβώς σκλάβοι — δουλειά τους ήταν νά κουβαλούν τιςπραμάτειες που ανταλλάσσονταν στην 'Αφρική με σκλάβους, έλεφαντόδοντο κλπ.

Οι πράματειες αυτές ήταν συνήθως χάντρες, όστρακα, βαμβακερά πολύχρωμα ύφασματα, καθρεφτάκια, τσατσάρες, κι' άλλα παρόμοια φτηνά πραγματάκια, που τρελλαινούνται γι' αυτά οι ίθαγενείς φύλαχοι, και που γιά νά τ' άποκτήσουν, δέν διστάζουν νά πουλήσουν όλο τo χωριό τους — άντρες γυναίκες και παιδιά!

Μέσα στους πεντακόσιους σκλάβους του καραβανιού, πολύ λίγοι ήταν οι σωστοί άντρες: αυτοί είχαν σκοτωθή στις μάχες που γίνονταν στα χωριά γιά νά τούς σκλάβώσουν. Γι' αυτό έβλεπε κανείς στο καραβάνι προπαντός έφηβους, γέρους, και γυναικόπαιδα. Πόσο όμως απ' αυτούς θά φταναν ζωντανοί στην άκτή!

Τί θλιβερό ήταν τo θέαμα εκείνων τών βασανισμένων γυναικών, που βάδιζαν με τo μωρό στην άγκυλιά, ενώ στο πλάι τους προχωρούσαν τάλλα παιδιά τους, κατακουρασμένα από τήν πορεία, φοβισμένα, πεινασμένα, άποσκελετωμένα από τις στερήσεις!

Και σε κάθε σταθμό, φύλαγαν τόσο άυστηρά τούς σκλάβους, που ο Ντίκ κατάλαβε πώς έπρεπε νά χάση κάθε έλπίδα πώς θά κατορθωνε νά δραπετεύσει!

Ένας στρατιώτης, είχε φαίνεται ειδική έντολή νά τόν προσέχη, γιατί δέν τόν άφηνε βήμα και δέν ξεκολλούσε τά μάτια του από επάνω του.

Έτσι όμως, πώς θά κατάφερνε νά ξανάβρη τήν κυρία Ουέλντον και τόν Τζάκ;

Ο Νεγκόρο είχε τo λόγο του, που τούς χάρισε. Τί σκοπούς είχε γιά τόν καθένα απ' αυτούς; Νά τί δέν ήξερε ακόμη ο Ντίκ.

Και ή άγωνία που αισθάνονταν σαν συλλογιζόταν τούς κινδύνους που θά είχε ν' αντιμετώπιση ή κυρία Ουέλντον, δέν τόν άφηνε στιγμή νά ήσυχάση.

Και νά συλλογιζεται κανείς πώς κρατούσα αυτούς τούς άθλιους στην κνή του τουφεκιού μου, κι' ώστόσο δέν τράβηξα νά τούς σκοτώσω! Έλεγε και ξανάλεγε.

Άλήθεια! άν τούς είχε χτυπήσει όταν μπορούσε, πόσα κακά θά είχε προλάβει!

Κι' όχι μόνον θά άφελούσε τήν κυρία Ουέλντον και τήν συντροφιά της, αλλά θά έκδικόνταν και όλους τούς δυστυχισμένους

νέγρους που είχαν υποφέρει ή υποφεραν άφου έπεσαν στα νύχια αυτών τών σκλαβεμπόρων!

— Θα έχη άραγε ή κυρία Ουέλντον τήν δύναμη νά σηκώνη τόν μικρό Τζάκ; συλλογιζόταν ο Ντίκ. Άλλά πώς νά μē τήν έχη; Μάνα είναι, και οι μητέρες κάνουν θαύματα γιά τo παιδί τους!

Ο μικρός πλοίαρχος, ένιωθε ένα δυνατό σφίξιμο στην καρδιά όταν αναλογιζόταν πώς ή κυρία Ουέλντον θά ύπόφερε



Ο Ντίκ τόν είδε νά εξαφανίζεται πίσω από τά ψηλά χόρτα....

σηκώνοντας στην άγκυλιά της τo παιδί της όσο και οι δυστυχισμένες μαύρες, που έπρεπε στην άλλη τους κούραση νά προσθέσουν και τήν κούραση από τo βάρος του μικρού παιδιού που σηκώναν.

— 'Ωραία τά κατάφερα! Συλλογιζόταν ο Ντίκ Σάντ, σπουδαίος πλοίαρχος ήμουν μά τήν αλήθεια!

Έμεις βέβαια ξέρομε πώς ο Ντίκ δέν έφταιγε σε τίποτα. Κι' άλλοι, μεγαλύτεροί του, θά έπεφταν στα ίδια σφάλματα — άν έπιτρέπεται νά μιλήση κανείς γιά σφάλματα. Γιατί ποιος θά μπορούσε νά μαντέψη τήν προδοσία του Νεγκόρο και τήν μυστική του συνενόηση με τόν Χάρις;

Μά ο Ντίκ ήταν ένας πραγματικός μικρός άρχηγός, και σαν τέτοιος εύρισκε πάντα πώς έφταιγε. Γιατί οι άρχηγοί πρέπει νά έχουν τo αίσθημα τής εϋθύνης πιδ άνεπτυγμένο από τούς άλλους ανθρώπους.

Το μόνο που έδινε κάποια παρηγοριά κι' έλπίδα στόν Ντίκ, ήταν ή σκέψη πώς τουλάχιστον ο 'Ηρακλής ήταν ελεύθερος.

Ο χεροδύναμος νέγρος, ήταν γνωστικός και έξυπνος σαν τόν γέρο Τόμ, κι' ο Ντίκ περίμενε πώς θάβρισκε κάποιον τρόπο νά έπικρινώνη μαζί του, ίσως μάλιστα και νά τόν βοηθήσει νά δραπετεύσουν. Και τότε οι δυο τους μαζί, θά φρόντιζαν νά βοηθήσουν τήν κυρία Ουέλντον.

Ναι. Όσο καιρό ο 'Ηρακλής ήταν ελεύθερος, δέν είχε χαθή κάθε έλπίδα!

Ο Ντίκ, προσπάθησε έπειτα νά καταλάβη κατά πού πήγαινε τo καραβάνι.

Τούς πήγαιναν άραγε στην Νουανγκβέ, εκεί που ήταν τo μεγαλύτερο σκλαβοπάζαρο τής 'Αφρικής; 'Η Νουανγκβέ είναι στη μέση τής 'Αφρικανικής 'Ηπείρου. Άν τούς πήγαιναν εκεί, θά ήταν πάρα πολύ άσχημα, γιατί και στην περίπτωση που θά κατάφερναν νά δραπετεύσουν, θά ήταν άδύνατο νά φτάσουν σώοι ως τήν άκτή!

Ωστόσο μία μέρα τo άφτί του πήρε τήν λέξη «Καζόντε» που τήν έλεγαν συχνά οι φύλακες. Στην Καζόντε ύπάρχει επίσης σκλαβοπάζαρο. Άν πήγαιναν εκεί, θά ήταν πολύ κοντά στην άκτή.

(Ή συνέχεια στο άλλο φύλλο)





## ΤΑ ΚΡΕΜΜΥΔΙΑ

Με παρακαλούν διάφοροι μικροί μου φίλοι, να γράψω για τα κρεμμύδια και τα πράσσα. Γιατί απ' ό,τι καταλαβαίνω, οι οδηγίες που έδωσα για τον οικογενειακό λαχανόκηπο, έπιασαν τόπο, και τα μικρά αγροτόπουλα, οι καλοί αναγνώστες του «Σπιτιού του Παιδιού», δάλθηκαν με τα σωστά τους να φτιάσουν στον κήπο του σπιτιού ή στο χωράφι τους έναν μικρό λαχανόκηπο. Είναι περιττό να σας πω πόση χαρά μου δίνει αυτό. Τα λαχανικά είναι απαραίτητο συμπλήρωμα του καθημερινού μας φαγητού, και μία μέρα θα καθήσω να σας γράψω λεπτομερώς γιατί πρέπει να τρώμε πολλά χόρτα, και τί κινδυνεύουμε να πάθουμε αν ίσως δεν τρώμε αρκετά.

Λοιπόν ας αρχίσουμε από το κρεμμύδι. Ο σπόρος του κρεμμυδιού, ο κρεμμυδόσπορος, λέγεται **μπαρούτι** ή **μαυρή** (γιατί πράγματι μοιάζει με μπαρούτι). Αν φυτέψουμε αυτόν τον σπόρο, έχουμε το **κοκκάρι** ή **κοκκάρι**, που είναι οι μικροί βολβοί.

Από την καλλιέργεια αυτών των μικρών βολβών, βγαίνει τον άλλο χρόνο το κρεμμύδι.

Έτσι κανονικά το κρεμμύδι θέλει δυο χρόνια, κι' αν μάλιστα θέλουμε και σπόρο, θέλει και τρία χρόνια καλλιέργεια.

**Κλίμα και χώμα:** Το κρεμμύδι προκόβει και στα κρύα και στα ζεστά μέρη του τόπου μας, όπως στα χαμηλά και τα ψηλά. Άρκει να είναι το χώμα κατ'αλληλο και καλοδουλεμένο.

Το μόνο που φοβάται το κρεμμύδι, είναι οι Μαγιάτικες βροχές, γιατί τότε το πιάνουν πολλές άρρώστιες. Γι' αυτό και στα υγρά μέρη, φυτεύεται όψιμότερα.

Το χωράφι πρέπει να είναι στραγγερό, προσηλιακό, με υπέδαφος από κοκκινόχωμα, για να μη ξεραίνεται το καλοκαίρι. (Αν είναι άμμουδερό, το κρεμμύδι γίνεται καυτερό. Αν είναι βαρικό λειβαδερό, ή απόδοση είναι μικρή. Επίσης δεν πρέπει να νεροκρατεί).

Γενικά το κρεμμύδι θέλει ποτιστικό χωράφι.

**Άλλαξοσποριά:** Συνήθως το κρεμμύδι ακολουθεί την καλλιέργεια ενός γεννήματος (στάρι, κριθάρι, βρώμη).



Κρεμμύδι άσπρο πολύ πρώιμο Παρισίων.

**Καλλιέργεια:** 'Η καλλιέργεια του κρεμμυδιού, διαιρείται σε τρία μέρη:

1. Καλλιέργεια κρεμμυδόσπορου για κοκκάρι.
2. Καλλιέργεια κοκκαριού για κρεμμύδι.
3. Καλλιέργεια κρεμμυδιού για κρεμμυδόσπορο.

Ας αρχίσουμε από το πρώτο.

**Καλλιέργεια κρεμμυδόσπορου για κοκκάρι.** Το χωράφι πρέπει να είναι ποτιστικό και να

μην έχει καλλιέργηθη για κρεμμυδερό επί πέντε χρόνια. Το φθινόπωρο όργνεται, διβολίζεται, σβαρνίζεται. Το Μάρτη ή τον 'Απρίλη, σβαρνίζεται για να ψιλοχωματιστή.

Αρχίζουμε με αυλάκισμα: Το αλέτρι ανοίγει αυλάκια που το ένα απέχει από το άλλο 40 - 50 πόντους.

Μένει βραγνιασμένο λίγες μέρες για να στεγνώσει. Το Μάρτη ως το Μάη σπέρνουμε.

Συγχρόνως, γίνεται το βράγιασμα: Γίνονται στη μέση του χωραφιού δυο βραγιές, που γεμίζουν με το χώμα από τις διπλανές βραγιές κατά τα κατάσβεσμα, και προχωρεί προς τις δυο άκρες του χωραφιού. Έτσι το κατάσβεσμα και η σπορά προχωρούν και προς τις δυο κατευθύνσεις.

Οι βραγιές πρέπει να έχουν όσο το δυνατόν ελαφριά κλίση, το δε μήκος τους ν' ακολουθή την κλίση του εδάφους. Το πλάτος δεν ξεπερνάει το μέτρο. Η ισόπεδωση γίνεται ύστερα από την εκχώματωση με το φτιάρι ή με την τσουγκράνα, κι' αφήνουμε το νερό να τρέξη στη βραγιά. Αυτό το πρώτο πότισμα λέγεται κατάσβεσμα.

Χρειάζεται συνήθως ένας δεύτερος που ν' ακολουθή τον πρώτο που χωρίζει τις βραγιές, και σπέρνει το σπόρο στα πεταχτά, με το χέρι, αλλά πολύ χαμηλά.

Ο σπόρος σκεπάζεται ύστερα με χώμα πάχους 2 - 3 πόντων που το παίρνουμε από την επόμενη βραγιά. Πρέπει να είναι έντελως ψιλοχωματισμένο.

Χρειάζονται 10 - 12 οκάδες σπόρος στο στρέμμα.

Το βραγόνι δεν πρέπει να είναι πλατύτερο από 20 πόντους το πολύ.

**Λίπανση:** Όταν το χωράφι δεν είναι κοπρισμένο από προηγούμενη καλλιέργεια, πρέπει το φθινόπωρο μαζί με τα όργωματα να δεχτή άφθονη κοπριά καλά χωνεμένη και ποτέ νωπή.

Το χημικό λίπασμα είναι επίσης απαραίτητο (6—8—8) ή φωσφοροκαλιούχο 0—14—7.

Το χημικό λίπασμα το χρησιμοποιούμε σε δυο ή τρεις δόσεις όταν ποτίζουμε.

Κάθε πότισμα με λίπασμα, πρέπει να το ακολουθή πότισμα απλό χωρίς λίπασμα.

Η αναλογία είναι 40 - 120 οκάδες στο στρέμμα.

Για τα απλά λιπάσματα (που είναι καλύτερα και φτηνότερα) η αναλογία στο στρέμμα είναι:

- 17 - 22 οκάδες νιτρικό λίπασμα.
- 40 - 50 υπερφωσφορικό.
- 20 - 25 θειικό κάλι.

**Καλλιέργησις φροντίδες:** Το φύτεμα γίνεται 10 - 20 μέρες ύστερα από τη σπορά.

Μετά το φύτεμα αρχίζουν τα ποτίσματα. (Το πρώτο, άμέσως μετά) και επαναλαμβάνονται κάθε 5 - 8 μέρες, ανάλογα με την υγρασία του χωραφιού. Έτσι από τη σπορά το Μάρτη ως το τέλος 'Ιουλίου, γίνονται κάπου 15 - 20 ποτίσματα.

Ύστερα είναι το βοτάνισμα, που πρέπει να γίνεται πριν από το πότισμα. (Ποτέ δεν πρέπει να γίνεται μετά, όσο κι' αν είναι πιο εύκολο!).

Αν αναπτυχθούν πολύ τα φύλλα και ει- ναι κίνδυνος, πλαγιασματος, πρέπει τα ποτίσματα ν' αραιωθούν.

**Ωρίμασμα:** Το κοκκάρι είναι τέ- λεια ώριμο όταν τα φύλλα ξεραίνονται και τρίζονται.

Αυτό γίνεται τέλη 'Ιουλίου ή Αύγουστο.

Πρώτα μ' ένα σάρωμα από θυμάρι ή α- στιδιά σκουπίζουμε και καθαρίζουμε τη βρα- γιά από τα ξερά φύλλα που μόλις αγγί- ζονται, τρίζονται και πέφτουν. Ύστερα, ξεριζώνουμε το κοκκάρι με σκαλιστήρι και το μαζεύουμε με το χέρι. Πρέπει νάχουμε σοδειά 1.500 - 2.000 οκάδες στο στρέμμα.

Ύστερα απλώνουμε τους βολβούς σε στρώμα όχι μεγαλύτερο από μισό μέτρο πάνω στο χωράφι αν είναι στεγνό, ή πά- νω στα «άλωνια». Έτσι θα μείνη ως μία

περίπου εβδομάδα στον ήλιο, να στεγνώ- σουν και οι βολβοί και οι ριζιτσες.

Καλύτερα είναι να στεγνώση το κοκκάρι στον ήλιο κάτω από υπόστεγο με καλόν αερισμό γιατί έτσι δεν θα έχη κίνδυνο να σαπίση.

Στην αποθήκη — που δεν πρέπει να εί- ναι υγρή — απλώνουμε το κοκκάρι σε ξύ- λινα πατάρια. Αν δεν μπορούμε το α- πλώνουμε στο χώμα. Αλλά τότε πρέπει να το γυρίζουμε.

Στα έρχόμενα θα σας πω τις άλλες καλλιέργειες.

## ΤΑ ΠΡΑΣΣΑ

Όπως όλα τα κρεμμυδερά, το πράσσο προκόβει σε όλα τα κλίματα.



Πράσσο πολύ χονδρό καλοκαιρινό.

Η πιο πετυχημένη άλλαξοσποριά, είναι **κουκιά** κι' ύστερα πράσσο.

**Καλλιέργεια:** Όπως και του κρεμμυδιού.

Χρειάζεται άφθονη ζωϊκή κοπριά γιατί εξαντλεί το χωράφι.

Χημικό λίπασμα ένδεδειγμένο είναι το 6—8—8 ή το 9—9—4. Το δεύτερο είναι καλλίτερο γιατί κυρίως από άζωτο έχει ανάγκη το φυτό.

Ο σπόρος σπέρνεται από το Δεκέμβρη ως τον 'Απρίλη, και ρίχνεται στα πεταχτά αφού πατηθή ή βραγιά και σκεπάζεται με φτιαριές από χώμα της διπλανής βραγιάς. Το φύτεμα γίνεται 10 - 15 μέρες ύστε- ρα από τη σπορά.

Μετά το φύτεμα αρχίζουν τα ποτίσμα- τα από το Μάρτη κι' επαναλαμβάνονται κάθε 5 - 8 μέρες ανάλογως του καιρού.

Τα ποτίσματα συνοδεύονται από βοτα- νίσματα.

Όταν τα φυτά γίνουν σαν χοντρό μο- λυβδοκόντυλο, μεταφυτεύονται. Τα φυ- τανάκια ξεριζώνονται από το σπορείο με τσαπί ή λισγάρι με προσοχή, κι' αφού κο- πούν οι ρίζες και τα φύλλα ώστε να μείνη το κοτσάνι, μεταφυτεύονται στο χωράφι.

Στο χωράφι (καλά δουλεμένο και κοπρι- σμένο) γίνεται το βράγιασμα όπως για το κρεμμύδι, το κατάσβεσμα, ένα καλό βαθύ σκάψιμο, κι' ύστερα το φύτεμα.

Η απόσταση των φυτών μεταξύ τους, πρέπει να είναι 15 - 20 πόντους.

Ύστερα ποτίζουμε όσο βλασταίνουν. Πο- τίζουμε κάθε 4 - 5 μέρες. Ανάμεσα στα πο- τίσματα, σκαλίζουμε. Φτάνουν 2 - 3 σκαλί- σματα. Όταν σκαλίζουμε, μαζεύουμε το χώ- μα γύρω στα φυτά.

Η συγκομιδή αρχίζει το Σεπτέμβρη.

Καλλίτερα είναι να ξεριζώνονται τα φυτά και να παραχώνονται μέσα στις αυ- λές σε ελαφρό χώμα ή άμμο και σε μέρος σκοτεινό.

Ο μπάρμπα ΜΗΤΡΟΣ





# Τιάνά γνωρίζουμε τὴν ΕΛΛΑΔΑ

## Μαζεύουμε ἐλιές στὴν Κρήτη

Ἡ ἀδελφή μου ἡ Ἑλένη πού στο σπίτι της κάναμε Χριστούγεννα, δὲ μᾶς ἄφησε φυσικά νὰ τὸ κουνήσουμε ἀπ' τὸ χωριό της ὥσπου νὰ ρθῇ κι' ἡ πρωτοχρονιά. Τοῦ κάκου τῆς τρώγαμε τ' αὐτιά, πὼς δὲν πήγαμε μόνο γιὰ χάρη της στὴν Κρήτη παρά γιὰ νὰ δούμε καὶ τὸ νησί κι' ἂν καθήσουμε μιὰ βδομάδα μαζί της, δὲν θὰ προφτάσουμε νὰ γυρίσουμε πίσω ὡς τὶς ὀκτώ Ἰανουαρίου π' ἀνοίγουνε τὰ σχολεῖα.

Ὁ Λεωνίδας μάλιστα εἶπε πειράζοντας τὸ Φάνη.

— Θεῖα Ἑλένη, καθυστερεῖς τὴ μεγάλη ἀποστολή μας. Πάμε στ' ἀνάκτορο τῆς Κνωσσοῦ νὰ γνωρίσουμε τὸ Μίνωα.

Ὁ δάσκαλος — θὰ θυμάστε πὼς ὁ γαμπρός μου ὁ Μανώλης, ὁ ἀντρας τῆς Ἑλένης εἶναι ὁ δάσκαλος τοῦ χωριοῦ — ἔσκασε στὰ γέλια.

— Αὐτὴ τὴν ἀποστολή, μᾶς εἶπε τὴν ἔχω κι' ἐγὼ ἀναλάβει. Πήγα δυο φορές μὲ τὰ μαθητοῦδια μου στο παλάτι τοῦ Μίνωα. Μιὰ πού ξέρω λοιπὸν τὸ δρόμο θὰ σὰς συνοδέψω, καὶ θὰ σὰς κάμω τὸν ὁδηγό. Φτάνει νὰ μὴ μου πικράνετε τὴν Ἑλένη καὶ νὰ κάμετε στο χωριό μας πρωτοχρονιά.

Ἔτσι μείναμε. Καὶ γιὰ νὰ μᾶς ἀποζημιώσουν μᾶς ἔκαναν ἐκδρομές, ὠργάνωσαν γλέντια καὶ συντροφίες κάθε μέρα.

— Γιὰ νὰ γνωρίση κανεὶς ἕναν τόπο, μᾶς εἶπε ὁ δάσκαλος, πρέπει πρῶτα νὰ γνωρίσῃ τὸ λαό του, τὰ ἦθη, τὰ ἔθιμά του, τὴν ἱστορία του, τὴ ζωὴ του μ' ἕνα λόγο.

— Σωστά, εἶπε ὁ Φάνης, πού τὸ ταξίδι τῆς Κρήτης τὸν εἶχε ἐνθουσιάσει ξεχωριστά. Ντύθηκε μάλιστα μὲ τὴ φορεσιά τοῦ νησιοῦ, τὴ φουφούλα, τὰ μεϊτανόγέλεκα, τὰ στιβάλια, τὸν κούκο, ἔβαλε κι' ἕνα μαυρομάνικο μαχαιράκι στὴ ζώνη του κι' ἔβγαλε μιὰ μεγάλη φωτογραφία.

Τί ἀξέχαστες μέρες! Πόσες ὁμορφιές χάρηκαν τὰ μάτια. Κάμποις κατάσπαρτες, θάλασσα π' ἀργοσάλευε ἡ αὔρα, ἀκτὲς χρωματικὲς πού στὶς ὥρες τῆς τρικυμίας τὶς χτύπαγε ἀλύπητα τὸ κύμα, βουνά, βουνολάκια κι' ὑψώματα ὡς τὴν κορυφὴ πυκνοφύτευτα ἀπὸ δέντρα λογιῆς λογιῆς, περισσότερο ὅμως μ' ἐλιές ἀσημόφυλλες. Πήγαμε στο λιμαζώμα, στρώσαμε τὶς ψαρανάπλες, τὶς λιανάπλες, ὅπως τὶς λένε κάτω ἀπὸ τὰ δέντρα φορτωμένα μὲ καρπὸ κι' ὁ ραβδιστὴς πήρε τὴν κοντάρα κι' ἄρχισε νὰ χτυπᾷ τὰ κατάφορτα κλωνάρια. Ἐμεῖς κατεβάζαμε μὲ τὶς «κατσούνες» τὰ χαμηλότερα κλαδιὰ καὶ τὰ χερομαδοῦσαμε. Ὅταν τελείωνε ἡ μιὰ μεριά τοῦ δέντρου σωριάζαμε τὶς ἐλιές καὶ γυρίζαμε τὶς φαρδανάπλες στ' ἀράβδιστο μέρος.

Μὲ τί χαρὰ προχωροῦσε ἡ δουλειά. Οἱ ἀγρότες ὅταν σοδειάζουν τὰ κόπια τους νοιώθουν μιὰ βαθιὰ εὐτυχία. Γελοῦν, τραγουδοῦν, καμαρώνουν τὸ ἔργο τους καὶ δοξάζουν τὸ Θεὸ πού τὸ ἔχει εὐλογήσει.

Κατὰ τὸ σούρουπο κάναμε τὸν «ποταμό». Γλέντι πού ἔχει αὐτὴ ἡ δουλειά. Καθὼς ρίχνει τὶς ἐλιές τὸ κοντάρι τοῦ ραβδιστῆ, πέφτουν φυσικὰ ἀνακατωμένες μὲ φύλλα. Πρὶν λοιπὸν τὶς σακκιάσουν τὶς ξεχωρίζουν ἀπὸ τὰ φύλλα μ' ἕναν πολὺ διασκεδαστικὸ τρόπο. Στρώνουν ἀνάπλες ἀράδα καὶ πετοῦν κατὰ πού φυσᾷ ὁ ἀγέρας. Ὑστερα πετοῦν μὲ τὸ φτιάρι τὶς ἐλιές ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη τοῦ στρωμένου δρόμου ὡς τὴν ἄλλη. Ὁ ἀγέρας παίρνει τὰ φύλλα καὶ τὰ πετάει μακριὰ ἐνῶ οἱ ἐλιές μὲ τὸ βάρος

τους πέφτουν σ' ἕνα νέο σωρὸ καθαρὸ πιά κι' ἑτοιμὸ γιὰ τ' ἄλεσμα.

Μαυρολογοῦν ζουμερές, ζουμερές, κι' εἶναι μιὰ χαρὰ νὰ τὶς βλέπης νὰ πέφτουν βροχὴ ἀπ' τ' ἀψήλου.

— Σπουδαία λαδιά, λέει ὁ Μανωλάκης χαρούμενος.

Κι' ἀλήθεια φέτος ὁ λαὸς θὰ χορτάσῃ λαδιάκι. Θάχῃ νὰ βάζῃ μπόλικο στὰ πράσα καὶ στὰ νόστιμα χόρτα π' ἀποτελοῦν γιὰ τὸ χωρικὸ βασικὴ τροφὴ καὶ θὰ κάνη συχνὰ τηγανίτες καὶ λουκουμάδες γιὰ τὶς βεγγέρες του. Καὶ τὰ Σαββατόβραδα ἡ νοικοκυρὰ θὰ γεμίξῃ τὸ μπουκαλάκι καὶ θὰ πηγαίῃ ν' ἀνάβῃ τὰ καντήλια στὶς ἐκκλησοῦλες.

— Πότε θὰ δοκιμάσουμε τὸ καινούργιο λάδι γυναικα; ρώτησε ὕστερα ἀπὸ λίγες μέρες ὁ Μανωλάκης.

— Μὰ, τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς, πού θὰ κάμουμε ξεροτήγανα, ἀποκρίθηκε ἡ ἀδελφή μου.

— Καὶ τί θὰ πάθῃς δηλαδὴ ἂν μᾶς κάμῃς ἀπόψε καμμιά τηγανίτα;

Ἄμ ἔπος ἄμ ἔργον.

Τὸ τηγάνι μπήκε στὴ φωτιά, τ' ἀλεύρι ἀνακατεῦθηκε στὴ λεκάνη μὲ τὸ νερὸ κι' ἔγινε ἀριὰ ζύμη κι' οἱ τηγανίτες μαλάχτηκαν κι' ἄρχισαν νὰ τσιτσιρίζουν μέσα στο κατὸ λάδι. Ἐτοιμὸ περιμένε στὴ λεκάνη τὸ μέλι. Καφτὲς καφτὲς, τὶς μελώνουμε καὶ τὶς τρώγαμε κι' ὅλο εὐχόμεσθε:

— Καὶ τοῦ χρόνου. Μὲ ὑγεία νὰ φαγωθῇ τὸ καινούργιο λάδι...

Μὰ, ἡ ἐλιά δὲ χαρίζει μονάχα τὸ λάδι τῆς στὸν ἀγρότη. Τὸ μαγκαλάκι μας μὲ τ' ὠραῖο «καμίνι» πού λάμπει στὴν κορυφὴ του εἶναι μιὰ ἀπόδειξη. Τὸ λιοκούκουτσο γίνεται πιτάρια, ξεραίνεται καὶ ἔσταιναι τὸ σπίτι. Εἶναι πολὺ διασκεδαστικὸ νὰ τὸ κόβῃς σὲ φέτες καὶ νὰ χτίζῃς πάνω στο μαγγάλι ἕνα καμίνι. Ἢλεῖ τὴν τέχνη του τὸ κτίσιμο, γιὰτὶ κάθε τόσο γκρεμίζεται.

Κι' ὅταν τελειώσῃ, τοῦ δίνεις φωτιά, βάζοντας μέσα ἕνα κλαδάκι θυμάρη. Τί ὠραῖα πού καίγεται ἡ νέα πυρῆνα. Γλυκύτερη ζέστη δὲ δίνει ἄλλο θερμαντικὸ ὑλικό. Καὶ βαστάει πολὺ ἡ φωτιά του.

— Εὐλογημένο δέντρο, εἶπε ἡ Μυρτώ. Καὶ μᾶς ἀπάγγειλε τὴν «Ἑλιά» τοῦ Μανωλάκη, ἕνα ὠραῖο ποίημα.

Τέλος ἦρθε κι' ἡ πρωτοχρονιά. Τὸ σπίτι γέμισε γλυκὰ καὶ ξερούς καρπούς. Κάστανα, μύγδαλα, καρύδια, σταφίδες, φουντούκια, φυστίκια καὶ κουκουναρία. Εἶχαν ἀκόμα καὶ χουρμάδες. Τὰ γλυκὰ πάλι ἦταν ἐγχώριας παραγωγῆς. Λουκουμάκια, κουλούρια, ξεροτήγανα καὶ μελομακάρονα... Κουραμπιέδες δὲ συνηθίζουν στὰ χωριά.

Εἶχαν καὶ τρεῖς πορτοκαλιές στὸν κήπο καὶ τὶς τρύγησαν ἐκεῖνο τὸ βράδυ. Τὴν ἄλλη μέρα μέτρησαν τὰ φιλικὰ καὶ συγγενικὰ σπῆτια κι' ἑτοίμασαν ἕνα πιάτο γιὰ τὸ καθένα. Καὶ στὴν κορφή ἕνα πορτοκάλι. Φυσικὰ τὰ πιάτα γύρισαν πάλι γεμάτα μὲ τὰ γλυκὰ καὶ τὰ δῶρα τῶν συγγενῶν. Τὰ παιδιὰ πού τὰ μετάφεραν πήραν καὶ τὸ ρεγάλο τους. «Καλὴ χέρα», τὸ λένε στὴν Κρήτη.

Τὸ πρῶτ', πήγαμε στὴν ἐκκλησιά, νύχτα βαθεῖα. Στὸ γυρισμό, ἔκαμε τὸ ποδαρικό τὸ εἰκόνισμα, πού εἶχαμε πάει τὰ Χριστούγεννα νὰ λειτουργηθῇ.

Ὁ δάσκαλος ἔβαλε μέσα στο σπίτι καὶ μιὰ πελώρια πέτρα «χρυσάφι καὶ μάλαμα», εἶπε. Ὑστερα κάθησε ἐπάνω, γιὰ νὰ κλωστήσουν, λέει, οἱ κότες τοῦ σπιτικοῦ.

Τὸ ἴδιο κάναμε κι' ἐμεῖς τηρώντας τὸ ἔθιμο.

Ὅλη τὴ μέρα πέρασαν ἀπ' τὸ δρόμο καλαντιστάδες. Μπροστὰ ὁ λυριάρης ὁμάδι μὲ τὸν Ἅγιο Βασίλη. Πίσω οἱ νέοι μὲ τὰ καλάθια ἢ τ' ἀπλωμένα μαντήλια.

Οἱ πόρτες ἔμεναν ἀνοιχτὲς καὶ τὰ πιάτα ἀδειάζαν τόνα πίσω ἀπὸ τ' ἄλλο στὶς μαντῆλες καὶ στὰ καλάθια...

Τ' ἀπόγεμα στήθηκε χορὸς... Οἱ πρῶτες μαντινάδες ἦταν πρωτοχρονιάτικες, μὲ εὐχὲς αὐτοσχέδιες. Γιὰ τοὺς νέους καὶ γιὰ τὶς νέες, γιὰ τοὺς νοικοκύρηδες καὶ γιὰ μᾶς, τοὺς ξένους. Δὲν προφτάναμε νὰ εὐχαριστοῦμε ὅσους μᾶς προσφεραν τὸ ρακὶ τῆς Κρήτης, πού καίει σὰν τὴ φωτιά. Στὴν ἀρχὴ, βρέχαμε λίγο τὰ χεῖλιά μας γιὰ νὰ εὐχηθοῦμε, μὰ ὕστερα τ' ἀποφεύγαμε κι' αὐτό. Γιὰτὶ μὲ τὸ «στάλα στάλα» παρὰ λίγο νὰ ζαλιστοῦμε. Δὲ χωρατεύει ἡ τσικουδιά τῆς Κρήτης.

— Μὰ τί ἄνθρωποι εἶναι αὐτοί, εἶπε ὁ Φάνης. Γυρίσαμε τόσα μέρη κι' ὅλοι οἱ Ἑλληνες εἶναι φιλόξενοι. Οἱ Κρητικοὶ ὅμως τοὺς ξεπερνῶν ὅλους. Τόχουν χαρὰ τους νὰ μπαίῃν στο σπίτι τους ξένος.

— Καὶ πού εἶσαι ἀκόμα!, ἀπάντησα, καμαρώνοντας.

— Νὰ πραγματικὸς πολιτισμός! Μὲ τὸ δίκιο της θεωρεῖται ἡ Κρήτη πατρίδα τοῦ Ξένιου Δία. Ἀλήθεια, θεῖε Μανώλη, ὅταν τελειώσουμε τὴν ἀποστολή μας κοντὰ στο Μίνωα, θὰ μᾶς πᾶτε νὰ μᾶς δείξετε τὸ «Δικταῖο ἄντρο», ὅπου γεννήθηκε ὁ Δίας; Ἐδὼ κοντὰ βρίσκεται;

— Ὁχι, Φάνη, ἀπάντησε ὁ Δάσκαλος. Τ' ὄνομά του τὸ μαρτυρεῖ. Τὸ Δικταῖο ἄντρο βρίσκεται στὴ Δίκη πού εἶναι μιὰ βουνοσειρὰ στο νομὸ Λασηθίου. Μὰ θὰ σὰς πᾶω πολὺ εὐχαριστῶς, γιὰτὶ ἀξίζει νὰ δῇτε κι' αὐτὴ τὴν περιοχὴ.

— Αὔριο λοιπὸν ξεκινᾶμε γιὰ τὴν Κνωσσό, εἶπε ὁ Λεωνίδας, μιὰ πού τὸ θέλει ὁ Φάνης νὰ κάνουμε ἀπὸ κεῖ τὴν ἀρχὴ τῆς περιοδείας μας.

— Μὰ γιατί αὔριο; εἶπε ἡ οἰκοδέσποινα. Δὲν καθίζετε ὡς τὴν Κυριακὴ, πού θὰ γίνῃ ὁ γάμος τῆς ξαδελφούλας μου τῆς Κατερινιώ;

— Ἀ, ὄχι, Ἑλένη μου, τὴν ἔκοψα τότε κι' ἐγὼ. Πρέπει νὰ κινήσουμε πιά. Γιὰτὶ ἐσύ, κατὰ πού βλέπω, εἶσαι ἱκανὴ νὰ παντρεύῃς ὅλους τοὺς ἀνύπαντρους χωριανούς σου καὶ νὰ βαφτίσῃς ἀκόμα καὶ τὰ παιδιὰ πού δὲ γεννήθηκαν, γιὰ νὰ βρίσκῃς ἀφορμὴ νὰ μᾶς ἐχῃς κοντὰ σου.

— Τὸ ξέρω, εἶπε, πὼς βαρεθήκατε, μὰ ἐμεῖς ξαναγεννηθήκαμε μὲ τὴ συντροφία σας.

Καθὼς τάπε αὐτά, τὰ μάτια της γυάλιζαν ἀπ' τὰ δάκρυα.

— Κάνω μιὰ πρόταση εἶπε ὁ Φάνης. Νὰ πάρωμε στὴν περιοδεία μας καὶ τὴ θεῖα Ἑλένη. Ἔτσι θὰ μᾶς χορτάσῃ.

— Αὐτὸ μὴ τὸ περιμένετε, εἶπε γελαστή. Ἐγὼ δὲ χορταῖνω ποτὲ κείνους π' ἀγαπᾶ, μὰ ἂς εἶναι; Θάρθῶ μαζί σας ὡς τὴν Κνωσσό πού δὲν ἔτυχε νὰ τὴ δῶ ἀκόμη.

Ἔτσι κερδίσαμε ἐπιτέλους τὴν ἄδεια γιὰ νὰ συνεχίσουμε τὸ ταξίδι στὴν Ἀρχαία καὶ Νέα Κρήτη.

ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΗ

## ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Ὁ κ. Χ. ἔλαβε ἀπὸ κάποιο φίλο του ἕνα γράμμα. Στὸν φάκελλο ἦταν γραμμένη ἡ λέξη «ἐπείγον».

Κι' ὁ μικρὸς γυιὸς του πού τὸ εἶδε: — Εἶδες μπαμπά, αὐτὸς ὁ κύριος φαίνεται θὰ ἔχασε νὰ σοῦ γράψῃ μέσα ὅτι «ἐπῆγε» καὶ στὸ ἔγραψε ἀπ' ἑξῶς.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΕΛΙΑΝΑΙΟΣ

Μαθητὴς Γυμνασίου

Ἀταλάντη



## ΤΟ ΠΙΟ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΔΩΡΟ

(Συνέχεια από τη σελίδα 15)

— Πάμε, κορούλα μου, είπε ο "Άγιος Βασίλης, γεμάτος συγκίνηση. Έδω δέ χρειάζονται τη βοήθειά μας. Αυτά τα παιδιά παίζουν μια χαρά το δικό μας ρόλο. Καθένα τους είναι κι' ένας "Άγιος Βασίλης για τα μικρά αδερφάκια του.

— Κι' ο καραγκιόζης του Νίκου; ρώτησε η Νέλλη.

— Σε λίγο θ'αναι έτοιμος κι' εκείνος, την ήσυχασε ο "Άγιος. "Όταν χτυπά η καρδιά απ' αγάπη, η φαντασία είναι όλο ιδέες και το χέρι γίνεται παντοδύναμο σαν του Πλάστη.

"Αρχισε να γλυκοχαράζει. Το χιόνι είχε άσπρίσει τους δρόμους. Πέρα ρόδιζαν κιόλας τα σύννεφα.

— Βιάσου, μικρή μου, σε λίγο ξυπνούν τα παιδιά.

Περνούσαν από φτωχικές γειτονιές κι' άφηναν τα παιχνίδια τους, όπου εύρισκαν πρόχειρα. Στά μαζελάρια, στο παραγώνι, στην κάλτσα που είχαν κρεμάσει στο τζάκι, στα παπουτσάκια που είχαν άραδιαστή δίπλα στη φωτιά. "Η Νέλλη κρεμούσε στις λάμπες μπαλλόνια πολύχρωμα, άφου πρώτα τα φούσκωνε μ' όλη την πνοή της...

Πότε πότε ξυπνούσε κανένα σκυλάκι και γαύιζε στην αύλη, μα τα πρόσωπα των παιδιών ήταν γελαστά, καθώς ζούσαν άκίνητα τ'ονειρό τους... Σά θά ξυπνούσαν, πώς θάτριβαν τα ματάκια τους! Τι φωνές και τι γέλια θά άντιλαλούσαν σε κάθε σπιτάκι. Κι' όλα αυτά θάταν έργο της, δώρο δικό της... Εύλογημένος άς είσαι, "Άγιε Βασίλη, που δάνεισες τόν ώραίο και μαγικό σου μανδύα σ' ένα άπλο κοριτσάκι...

— Τελειώσαμε, είπε ο "Άγιος Βασίλης. Είμαστε πάλι έξω απ' το σπίτι σου, Νέλλη. "Άκου, χτυπούν οί καμπάνες και τα πουλιά κελαηδούν, χαιρετώντας τη νέα αύγή. Γύρνα στη ζεστή πολυθρόνα σου και κοιμήσου... Κοιμήσου γλυκά και βαθειά. Κι' όταν θά ξυπνήσης, θά βρής το δώρο που σου έχω τάξει.

— Το δώρο; Ναι, το πολύτιμο δώρο που μουπες. Μα το κρατώ: Τόχω μέσ' στην καρδιά μου, που είναι γεμάτη χαρά. Τέτοιο δώρο δέ δέχτηκε σήμερα άλλο παιδί. Καλέ μου "Άγιε Βασίλη, σ' εύχαριστώ. Τώρα ξέρω πώς κείνο π' άξιζει, κείνο που κάνει εύτυχισμένο τόν άνθρωπο είναι νά δίνη, νά δίνη κι' όχι νά παίρνη μονάχα, κι' όχι νά παίρνη...

Τό είπε δυο τρεις φορές, όλο και σιγότερα, ώσπου έκλεισε τα γαλάζια ματάκια της και κοιμήθηκε.

Στ' άναμμένο τζάκι, μια φλόγα χρυσή άναδεύτηκε στέλνοντας τό φώς της στην κάμαρα που τη στόλιζαν τώρα μπαλλόνια και δέντρα γεμάτα παιχνίδια...

ΚΛΕΙΩ ΝΟΤΑΡΑ

Παρακαλούνται οί φίλοι μας νά μη ρωτούν πράγματα που μπορούν νά τά βρουν γραμμένα στο Περιοδικό. Έρωτούν π.χ. Πόση είναι η συνδρομή; Μα είναι τόσο δύσκολο νά τó βρουν στο Περιοδικό;

## ΟΙ ΜΥΘΟΙ ΤΟΥ ΑΙΣΩΠΟΥ

### ΜΥΘΟΙ ΤΟΥ ΑΙΣΩΠΟΥ

Μια φορά ένας κόρακας ήταν άρρωστος.

Λέει λοιπόν στη μάννα του.

— Μάννα, κάνε μια προσευχή στους θεούς νά με κάνουν καλά!

Μα η μάννα του τού άποκρίθηκε.

— Γιέ μου, κι' από τό βωμό ποιανού θεού δέν έκλεψες κρέας; Με τί μούτρα τώρα νά τούς παρακαλέσω νά σε γειάνουν;

"Όπως έστρωσες θά κοιμηθής. "Όταν δέν φέρνεσαι καλά στους άλλους, μη περιμένεις βοήθεια τίς δύσκολες ώρες!

### Ο ΚΑΤΣΟΥΛΙΑΝΟΣ

"Ένας κατσουλιανός, κατεβαίνοντας από ψηλά νά φάη στάρι, πιάστηκε στα βρόχια που είχε στήσει ο γεωργός.

— Δυστυχία μου! κλαιγόταν τό δύστυχο πουλάκι. "Άλλοι τιμωρούνται γιατί κυνηγούν άσχημι και χρυσάφι! Κι' έγώ την έπαθα για λίγα σπειριά σιτάρι!

"Από μικρές αιτίες, μπορεί ο άνθρωπος νά πάθη μεγάλα κακά!

### Η ΚΟΥΡΟΥΝΑ ΚΙ' Ο ΚΟΡΑΚΑΣ

Μια φορά μια κουρούνα ζήλεψε τόν κόρακα που οί άνθρωποι περίμεναν ν' άκούσουν τόν κρωγμό του, για νά καταλάβουν αν οί οίωνοί ήταν καλοί ή κακοί (έτσι πίστευαν οί άρχαίοι).

Καθώς λοιπόν περνούσαν κάτι άνθρωποι, άρχισε κι' αυτή νά κρώζει με την λαλιά της. "Όμως ένας τους είπε.

— Δέν είναι κόρακας, είναι κουρούνα. Μη δίνετε προσοχή σε ότι κράζει.

Δέν έχει αυτή τό χάρισμα νά ξεχωρίση τούς οίωνούς.

"Άλλα τά μάτια του λαγού, κι' άλλα της κουκουβάγιας...

### Ο ΓΑΪΔΑΡΟΣ ΚΑΙ Τ' ΑΛΟΓΟ

Μια φορά ένας γαΐδαρος κι' ένα άλογο προχωρούσαν φορτωμένα.

Ο γαΐδαρος, που ήταν πιο βαριά φορτωμένος απ' ότι άντεχε, παρακάλεσε τό άλογο.

— Πάρε λίγο από τό φόρτωμά μου, γιατί δέν τό βαστώ!

"Όμως τό άλογο δέ δέχτηκε.

Ο κακομοίρης ο γαΐδαρος ψόφησε από την κούραση. Κι' ο κύριός τους όχι μόνο φόρτωσε στο άλογο τό φόρτωμά του, παρά και τό γαϊδουροτόμαρο.

Γιά ν' αποφύγη νά κάνη κανείς μια μικρή εύκολία όταν χρειάζεται, την παθαίνει άργότερα άσχημα.

### Η ΓΙΔΑ ΚΙ' Ο ΓΑΪΔΑΡΟΣ

Μια φορά μια γίδα ζήλεψε τό γαΐδαρο γιατί νόμιζε πώς τόν τάιζαν καλύτερα.

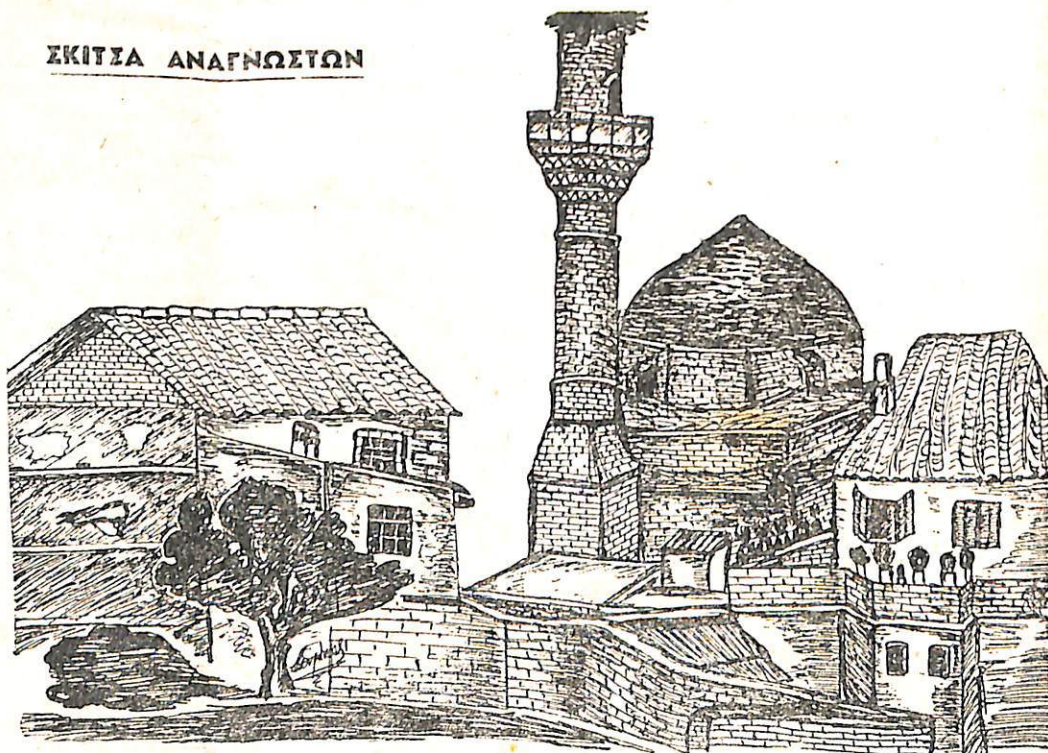
Τού είπε λοιπόν νά κάνη πώς άρρώστησε, νά πέση δηλαδή χάμω και νά κλωτσάη με την έλπίδα πώς θά τρώγε της χρονιάς του από τόν κύριό τους.

Ο βλάκας ο γαΐδαρος την άκουσε. "Επεσε χάμω, άρχισε νά κλωτσάη, και κατασκάιστηκε.

Ο άφέντης του όμως άνησύχησε, και φώναξε τόν πραχτικό γιατρό. Κι' εκείνος είπε πώς για νά γειάνη είχε άνάγκη από σκότι γίδας. "Ετσι έσφαξαν την γίδα, για νά γιατρέψουν τόν γαΐδαρο.

"Όποιος σκάβει τόν λάκκο του άλλου, πέφτει ο ίδιος μέσα.

### ΣΚΙΤΣΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ



ΤΖΑΜΙ (Σκίτσο του 'Αλεξάνδρου Δ. Σπυράκη)



# Μέ' ξωτοῦν καί ἀπαντῶ!

Ο Γεώργιος Παναγιωτακόπουλος με ἐρωτᾷ:  
1) Πῶς οἱ Ἀρχαῖοι σήκωναν τοὺς μεγάλους ὄγκους ἀφ' οὗ δὲν εἶχαν μηχανήματα;  
2) Ἀπὸ ποῦ χρησιμοποιοῦμε τὴν πατάτα γιὰ φαγητό;

Ἀπάντηση: 1) Ὅπως παραδέχονται οἱ ἀρχαιολόγοι, — εὐρήθηκαν καὶ σχετικά πειστήρια — οἱ ἀρχαῖοι ἀνέβαν τὸν ὄγκους αὐτοὺς με τὸ σύστημα τῶν ἐπικλινῶν ἐπιπέδων. Κατεσκευάζαν δηλαδὴ με σκευὴ γεμάτα ἄμμο αὐτὰ τὰ ἐπικλινῆ ἐπίπεδα καὶ «τσοῦλοῦσαν» μέχρι τοῦ ὕψους ποὺ ἤθελαν τοὺς ὄγκους αὐτῶν.

2) Ἡ πατάτα ἔχει πατρίδα τὴ Νότιο Ἀμερική. Ἀπὸ ἐκεῖ τὴν ἔφεραν στὴν Εὐρώπην οἱ Ἰσπανοὶ. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἦταν γνωστὴ λίγα χρόνια πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως. Ἀλλὰ ἡ διάδοσις τῆς καλλιέργειας τῆς πατάτας στὴ χώρα μας ἀποδίδεται στὸν Καποδίστρια. Ἀπὸ τότε ποὺ καλλιεργήθηκε ἡ πατάτα στὴν Εὐρώπην οἱ Εὐρωπαῖοι τὴν μαγειρεύουν καὶ τηγανητὴ καὶ βραστή.

Ο Νίκος Γ. Βανδῶρος με ἐρωτᾷ:  
1) Πῶς καταστράφη ἡ Βαβυλὼν καὶ πῶς ἐκρέμοντο οἱ περίφημοι κρεμαστοὶ κήποι τῆς;  
2) Γιατί ἐντὸς τῆς νεκρᾶς θαλάσσης δὲν ὑπάρχουν ζῶντες ὄργανισμοὶ καὶ τὰ νερά τῆς ἀπὸ ἀλμυρὰ ἔγιναν νεκρά;

Ἀπάντηση: 1) Ἡ Βαβυλὼν εἶναι μιὰ ἀπὸ τὰς ἀρχαιότερες πόλεις. Τὰ εἰρηστικά της βρίσκονται σήμερον στὴν ἀριστερὴ ὄχθῃ τοῦ Εὐφράτη πρὸς Νότον τῆς Βαγδάτης. Καταστράφηκε ἀπὸ τοὺς Ἀσ-

συρίους. Ξαναχτίστηκε ἀπὸ τοὺς Ναβουχασσάρ καὶ τὸν Ναβουχοδονόσορα. Στὰ 538 π. Χ. τὴν κυρίεψαν οἱ Πέρσες ἀλλὰ δὲν τὴν καταστρέψαν. Ἡ παρακμὴ τῆς ἄρχισε ἀπὸ τὴν ἰδρυση τῆς Σελευκείας. Ἐρειπώθηκε ἀπὸ τὴν ἐγκατάλειψή της. Οἱ κρεμαστοὶ κήποι τῆς Βαβυλῶνος ἦταν ἕνα ἀπὸ τὰ ἐπὶ θαύματα τοῦ κόσμου, λόγω τῆς ἀρχιτεκτονικῆς του. Ἦταν κήποι κλιμακωτοί. Σὰν τάραισες ἐπὶ ὑπερκειμένον ἐπιπέδων ποὺ ἐστηρίζοντο σὲ θόλους καὶ σὲ περιούλια.

2) Ἡ νεκρὰ θάλασσα λεγόταν ἀπὸ τοὺς ἀρχαίους Ἑλληνες Ἀσφαλίτις Λίμνη. Εἶναι πραγματικὰ λίμνη καὶ βρίσκεται στὰ νοτιοανατολικά τῆς Παλαιστίνης καί, σὲ βάθος 349 μέτρων κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τῆς Μεσογείου. Ὅπως παραδέχονται οἱ ἱστορικοὶ ἡ λίμνη αὕτη προῆλθε ἀπὸ τὴν καθίζηση παλαιῶν ἡφαιστειῶν πάνω στὸ ὁποῖον εἶχε κτισθῇ ἡ πεντάπολις τῶν Σεδόμων καὶ τῶν Γομόρων. Τὰ νερά της περιέχουν μεγάλη ποσότητα ἀλάτων: 19,2% στὴν ἐπιφάνεια καὶ 25,9 στὸ βάθος. Περιέχει δὲ νάτριο, πολυχλωρίο, μαγγάνιο, τίτανο, κάλιο, θειώδες ὀξύ, βρώμιο, πυρίτιο, καὶ ἱχνη ἀνθρακικοῦ ὀξέος. Ἐτσι μέσα στὸ νερὰ αὐτὰ με τὰ τόσα ἀλατὰ δὲν μπορεῖ νὰ ζήσουν ψάρια. Ἀλλὰ οὔτε καὶ πουλιὰ μποροῦν νὰ πετάξουν λόγω τῶν ἀναθυμιάσεων πάνω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνειά της. Τὰ νερά της εἶναι ἀλμυρόπικρα. Καὶ ἀσφαλῶς οὐκ «νεκρά» ὑπὸ τὴν ἔνοια, ποὺ ἀποδίδεις στὴ λέξη, δηλαδὴ τὸ ἀντίθετο τοῦ «ἀλμυρά».

Ο Ρούντης με ἐρωτᾷ:  
1) Ποῖα εἶναι τὰ μέτρα στὴ νεώτερη ποίηση καὶ πῶς πρέπει νὰ τὰ χρησιμοποιοῦμε;  
2) Γιατί τὰ μαλλιά τοῦ ἀνθρώπου ἀσπρίζουν εἰς τὴν γεροντικὴ ἡλικίαν;

Ἀπάντηση: 1) Ἐφόσον φυσικὰ δὲν με ρωτᾷς γιὰ τὴν κλασσικὴ ποίηση, αὕτη ποὺ ἔγραψαν πρὸ τοῦ 1930 — αὐτὰ ἔχουν εἰπωθῇ πολλὰ φορὲς, — σοῦ γράφω: Ἡ νεώτερη ποίηση — αὕτη ποὺ τὴν λένε «νέα ἔκφραση» δὲν ἔχει δυστυχῶς μέτρα. Καθένας φτιάχνει στίχους ποὺ καμμιά φορὰ εἶναι σιδηρόδρομος. Δὲν σὰς τὴν συνιστῶ αὕτην τὴν ποίηση. Ἄν με ρωτᾷς γιὰ τὴν ποίηση, τὴν πραγματικὴ, τότε τί νὰ σοῦ πῶ; Μοῦ ζητᾷς νὰ γράψω ὁλόκληρη ποιητικὴ. Ἀλλὰ δὲν εἶναι αὐτὸς ὁ σκοπὸς τῆς σελίδας αὐτῆς.

2) Ὅσο περνᾷ ἡ ἡλικία τοῦ ἀνθρώπου ἐλαττώνεται καὶ ἡ παραγωγή τῆς «μελανοτρόπου ὁρμόνης» τῆς ὑποφύσεως εἰς τὴν ὁποῖαν ὀφείλεται τὸ χρῶμα τῶν τριχῶν. Ἡ μελανοτρόπος ὁρμὴ δὲν ἐλαττώνεται μόνο με τὰ γηρατεῖα ἀλλὰ καὶ ἐξ αἰτίας ἐντόνων συγκινήσεων. Γι' αὐτὸ ἔχουμε περιπτώσεις ποὺ ἀσπρίζουν τὰ μαλλιά ἀνθρώπων γιὰτὶ στενοχωρήθηκαν ἢ γιὰτὶ φοβήθηκαν. Ἡ ὁρμὴ αὕτη ἐλαττώνεται ἀκόμα ὅταν ὑπερλειτουρگوῦν τὰ ἐπινεφρίδια. Ἐτσι ὑπάρχουν ἀνθρώποι νέοι με ζωρὸ κόκκινο χρῶμα ποὺ ἔχουν ὅμως κάτασπρα μαλλιά. Οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ ἐπιστημονικὰ λέγονται «πληθωρικοί».

Ο Γεώργιος Μπέλλος με ἐρωτᾷ: Ποῖα εἶναι ἡ μεγαλύτερη ἐφεύρεσις τοῦ αἵωνος μας;

Ἀπάντηση: Νομίζω ὅτι ἡ μεγαλύτερη ἐφεύρεσις τοῦ αἵωνος μας εἶναι ἡ ἀτομικὴ βόμβα. Ἡ ἀτομικὴ ἐνέργεια θὰ δώσῃ νέα ὥθησι εἰς τὴν πρόοδο τῆς ἀνθρωπότητος ὅταν θὰ ὑπάρξουν ἀτομικὲς ἐφαρμογὲς στὴν κίνησι τῶν ἐργοστασίων καὶ γενικὰ στὴ βιομηχανικὴ παραγωγή.

Ο Ἀντώνιος Καρύδης με ἐρωτᾷ:

1) Ποῖα εἶναι τὸ πρῶτο γυμνάσιο ποὺ λειτουργοῦσε στὴν Ἑλλάδα μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσι καὶ πόσους καθηγητὰς εἶχε;

Ἀπάντηση: Τὸ πρῶτο γυμνάσιο ἰδρύθηκε στὸ Ναύπλιο στὰ 1833. Ἀλλὰ συστηματικώτερα ἡ μέση ἐκπαίδευσις ὁργανώθηκε στὰ 1836. Ἐτσι τὸ 1837 ἄρχισε ἡ λειτουργία 5 γυμνασίων: τὸ 1855 τὸ γυμνάσιον ἀνέθηκεν σὲ 7, τὸ 1860 σὲ 8, τὸ 1865 σὲ 12 καὶ τὸ 1866 σὲ 16. Πέντε ἦσαν οἱ καθηγητὰι τῶν πρῶτων γυμνασίων. Ἐνας διὰ τὰ μαθηματικά καὶ τέσσαρες διὰ τὰ ἄλλα μαθήματα. Δηλαδὴ δύο γιὰ τὴ διδασκαλία τῶν κλασσικῶν γλωσσῶν, ἕνας

γιὰ τὴ Γαλλικὴ, ἱστορία καὶ γεωγραφία καὶ ἄλλος γιὰ τὴ φυσικὴ.

Ο Ἐμμ. Κακέπης με ἐρωτᾷ: Τί σημαίνει «ἀδδρητισμός»;

Ἀπάντηση: Ἀδδρητὰι ἦσαν κάτοικοι τῶν ἀρχαίων Ἀδδρήων. Εἶχαν κακοφημισθῇ, ἀδικαί, ἀσφαλῶς, ἀπὸ τοὺς Ἀθηναίους ὡς ἀνόητοι, ἐπιδειξιομανεῖς καὶ ὅτι ἔκαναν μερικὰ πράγματα, ποὺ ἦσαν «μωρὰ πολυτέλεια». Γι' αὐτὸ ἀδδρητισμός σημαίνει ἐπίδειξις μωρίας καὶ ἀλαζωνικῆς ἀσκοπτικῆς καὶ ἀκαίρης πολυτέλειας. Τὸν κατηγοροῦσαν δηλαδὴ πῶς «γιὰ ψύλλον πῆδημα» κουβαλοῦσαν γιαιτροῦς, ὅπως τὸν Ἱπποκράτη καὶ τὸν ἀκριβοπλήρωναν. Γι' αὐτὸ μάλιστα ἔλεγαν πῶς ἔπασχον οἱ Ἀδδρητῆες ἀπὸ παροδικὴ τρέλλα. Ἀκόμα ἐφτιασαν ἕνα πολυτελέστατο ἄγαλμα καὶ ἀπὸ παλαβομάρα τὸ τοποθέτησαν στὴν κορυφὴ ἐνὸς ψηλοῦ βουνοῦ, μὰ ἀπὸ ἐκεῖ κανένας δὲν τὸ ἔβλεπε...

Τὸ Γεράκι τῆς Ἑρήμου με ἐρωτᾷ: Ἐὰν θυνοῦμε νὰ διατρυπήσουμε τὴ γῆ ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος εἰς τὸ ἄλλο καὶ ξεκινώντας ἀπὸ τὸ στόμιον τῆς ὀπῆς καὶ διὰ μέσου αὐτῆς βγοῦμε στὸ ἄλλο μέρος πῶς θὰ βγοῦμε; Μὲ τὰ πόδια ἢ με τὸ κεφάλι; Ἐὰν με τὰ πόδια γιὰτί;

Ἀπάντηση: Αὐτὸ ποὺ με ρωτᾷς εἶναι πρακτικῶς ἀδύνατο. Δὲν γίνεται νὰ διατρυπήσουμε τὴ γῆ γιὰτὶ φυσικὰ ἀνεξαρτήτως τῶν μυριῶν ἄλλων τεχνικῶν «ἀδυνατοτήτων» ὑπάρχει τὸ Κέντρον τῆς γῆς σφαίρας ὅπου ὑφίσταται θερμοκρασία τέτοια ὥστε τὸ πᾶν ἐκεῖ νὰ εἶναι λυωμένο! Ἀλλὰ καὶ θεωρητικῶς εἶναι ἀδύνατο. Διότι καὶ αὐτὸ νὰ ἴτο δυνατό, μόλις θὰ διαπερνοῦσε τὸ Κέντρο τῆς γῆς θὰ ἦσαν καθηλωμένος σ' αὐτό! Δὲν θὰ μπορούσες νὰ προχωρήσεις σκάδοντας γιὰτί δὲν θὰ σε τραβοῦσε ὁ πυθμένας τοῦ πηγαδιοῦ ἀλλὰ τὸ μέρος τοῦ Κέντρου. Θεωρητικὰ θὰ βρισκόσουν κολλημένους στὸ Κέντρον τῆς γῆς χωρὶς νὰ μπορῇς νὰ προχωρήσεις οὔτε πρὸς τὸ ἀρχικὸ ἀνοιγμα οὔτε πρὸς τὸ μέρος ποὺ θὰ ἔσκαβες.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΟΥ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΟΣ 'ΤΟΝ ΚΑΙΡΟ ΤΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΟΚΤΟΝΟΥ,

Στὴν Ἀνδριανούπολη, στὴ μεγάλη αὕτη πόλιν τῶν Βυζαντινῶν Χρόνων, φτάνει ἕνας γέρος με μιὰ μικρὴ στὴν ἀγκαλιά του. Τὸ ὄνομα του εἶναι Παγρᾶτης καὶ τῆς μικρῆς Ἀλεξία. Ἐπειδὴ λόγω τῶν ἐορτῶν ποὺ γίνονται τὶς μέρες ἐκεῖνες δὲν ἔβρισκε μέρος νὰ μείνῃ, τὸν φιλοξένησε στὸ σπίτι τῆς ἡ γυναῖκα τοῦ Κατεπάνω κι' ἐκεῖ γνώρισε δυὸ μικρὰ ἀγόρια. Τὸν Κωνσταντῖνο ποὺ ἦταν γιὸς τοῦ Κατεπάνω καὶ τὸν Μιχαήλ, φίλο καὶ συγγενὴ του. Καθὼς ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ ἀρχοντα, ἄρχισε ἡ ἐπίθεσις τῶν Βουλγάρων ποὺ ἔαφνικὰ ἐπιτεθήκανε στὴν πόλιν. Στὴ σφαγὴ ποὺ ἐπακολούθησε μόλις κατάρθωσαν νὰ σωθοῦν τὰ δυὸ ἀγόρια ποὺ ὁ στρατηγὸς τῶν Βουλγάρων Σαμουήλ, τοὺς χαρίζει τὴ ζωὴ χάρις στὴν ἐπέμβασι τοῦ Ἑλλήνα Νικήτα ποὺ προσποιεῖται τὸν Βούλγαρο.

Τὰ χρόνια περνοῦν μέσα σὲ ἀφάνταστες περιπέτειες καὶ τὰ δυὸ ἀγόρια ἔχουν μεγαλώσει ἀνάμεσα στοὺς Βουλγάρους ὅπου ἐξακολουθοῦν νὰ ζοῦν κατ' ἐντολὴ τοῦ Βουλγαροκτόνου γιὰ νὰ συγκεντρῶνουν πληροφορίες ποὺ τὶς στέλνουν στοὺς Ἑλλήνες μέσω τοῦ Νικήτα. Συγχρόνως ἔχει μεγαλώσει καὶ ἡ Ἀλεξία ποὺ ζεῖ κι' αὕτη στὰ Βουλγαροχώρια καὶ προσποιεῖται τὴ βουδὴ γιὰ νὰ μὴν καταλάβουν ὅτι εἶναι ἑλληνίδα. Ὁ γέρος Παγρᾶτης πεθαίνει καὶ τὴν Ἀλεξία τὴν παίρνει ὁ γιὸς του ὁ Γρηγόρης καὶ τὴν πᾶει ἄρρωστη στὸ βουλγαρικὸ χωριὸ Σέταινα. Ἐκεῖνο ποὺ τὴν βασανίζει εἶναι ἡ πεποίθησις ὅτι ὁ Κωνσταντῖνος ἔγινε πραγματικὰ Βούλγαρος καὶ προδίδει τοὺς Ἑλλήνες. Ἐνὸς τῆς πραγματικότητος συμβαίνει τὸ ἀντίθετο.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΟΥ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΟΣ 'Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

Ἡ κυρία Οὐέλντον, με τὸν μικρὸ της γιὸ τὸν Τζάκ, τὸν ξαδερφὸ τῆς Βενέδικτο (τύπο σοφοῦ ἀλλὰ καὶ σχολαστικοῦ ἐντομολόγου) ὅπως καὶ τὴ γριὰ μαύρη νταντὰ τοῦ Τζάκ, τὴν Νάν, ξεκινοῦν με τὸ καράβι τοῦ ἀνδρὸς τῆς, τὸ φαλαινοθηρικὸ «Προσκυνητῆς», γιὰ νὰ γυρῶσιν ἀπὸ τὴν Νέα Ζηλανδία, στὴν Βόρειο Ἀμερική.

Ἡ κυρία Οὐέλντον, γυναῖκα τοῦ πλοῦσιου ἐφοπλιστοῦ Οὐέλντον ποὺ ἔχει κι' ἐκμεταλλεύεται φαλαινοθηρικὰ καράβια, δὲν θὰ ξεκινούσε ποτὲ γιὰ ἕνα τόσο μεγάλο ταξίδι, με ἕνα τόσο μικρὸ καράβι.

Ἀλλὰ ὁ καιρὸς εἶναι προχωρημένος. Ὁ «Προσκυνητῆς» εἶναι καλοτάξιδο καράβι, κι' ὁ καπετάνιος Χώλ, ἕνας σωστὸς θαλασσοδύκος. Ξεκινοῦν με τοὺς καλλίτερους οἰωνούς. Στὸ καράβι, ὁ Τζάκ πιάνει μεγάλες φιλίες με τὸν δεκαπεντάχρονο δόκιμο Ντὶκ Σέαντ, ἕνα ὄφρανο προστατευόμενον τοῦ πατέρα του, ποὺ ὁ καπετάνιος Χώλ ἐκτιμῶντας τὶς ἀρετὲς καὶ τὶς ἱκανότητές του, τὸν ἀγαπᾷ ὡς παῖδι του. Ἄλλος φίλος τοῦ μικροῦ Τζάκ, εἶναι κι' ὁ σκύλος Δίγκος, ποὺ ὁ καπετάνιος τὸν βρῆκε σ' μιὰ ἐρημὴ ἐκτὴ τῆς Νέας Ζηλανδίας.

Ὁ μικρὸς Τζάκ ὡστόσο, ὅπως κι' οἱ ἄλλοι, δὲν συμπαθεῖ διόλου τὸν Πορτογάλου μάγερτα Νεγκρό, ποὺ ὁ καπετάνιος τὸν πῆρε τὴν τελευταία στιγμὴ στὸ καράβι, καὶ ποὺ ὁ Δίγκος τὸν ἐχθρεύεται.

Ὁ «Προσκυνητῆς» σώζει πέντε μαύρους ναυαγούς ποὺ γύριζαν στὴν πατρίδα τους, τὴν Ἀμερική. Μέσα σ' αὐτούς, εἶναι ὁ γέρος Τόμ, ὁ γιὸς τοῦ ὁ Βάτ, κι' ὁ γίγας Ἡρακλῆς.

Ὁ καπετάνιος ὅμως καὶ τὸ πλήρωμα του, χάνονται σ' ἕνα κυνήγι φάλανας. Κι' ὅτι στὸ πλοῖο μένει μοναδικὸς πλοίαρχος ὁ Ντὶκ.

Ὁ Νεγκρό, χαλαρεῖ τὴν ψυγίδα, καὶ τὸ καράβι ναυαγεῖ στὶς ἀκτὲς τῆς Ἀφρικής — ἐνῶ ὅλοι οἱ ἐπιβάτες, νομίζοντες πῶς βρίσκονται στὴ Ν. Ἀμερική. Ἐκεῖ ὁ Νεγκρό με τὴν συννενο- γὴ ἐνὸς ἐμπόρου σκλάβων σὰν κι' αὐτὸν, τὸν Χάρις, καταρθώνει καὶ τοὺς παρασύρει στὸ ἐσωτερικὸ, ὅπου τοὺς παραδίδει στὸν ἐρχομὸ ἐνὸς καραβανοῦ σκλάβων.





(Δικαίωμα καταθέσεως ψευδωνύμου: δραχμές 2.000. Δημοσιεύσεως αγγελιών μέχρι 30 λέξεων: 100 δραχμές ή λέξη. Για κάθε λέξη πέραν από τις 30: 500 δραχμές).

1) Καταλόνο, σου κακοφάνηκε βλέπω πού φύγανε μερικά κορίτσια από την καραβάνα σας. Και αρχίσεις να τα κουτσομπολεύεις από την κακία σου!!!

2) "Όσο και να τα κουτσομπολεύεις δεν κάνεις τίποτα. Και πρό πάντων ή μία πού δεν αφήνεις την κουβέντα της ούτε στιγμή από το στόμα σου. Και όλα αυτά, από ζηλεια.

3) Μιλύλε, μέχρι κόκκαλο. "Όμως πού χάθηκες καυμένη; Ταπεινέ, έγινε τυπογραφικό λάθος! Λυπούμαι! Θεοδωρίδη, έσε τις κλάφες γιατί ματαιοπονείς. Πλάτων άπάντησα: Έστειλα 'Ηρώα Θρύλε μαζί και συμμετοχή.

4) 'Αγαπητή Ντολорές, ε' εύχαριστώ πού με θυμήθηκες. Φοίνικα, 'επ' ο γάιδος τον πετεινό... κεφάλαια! Ξαφνιασμένα Πρωτοφάλλη σου άξίζει ένα κύμβαλον άλαλάζων. Θά σου διάβαζε ψαλτήρι άν δέ την... άντέγραφε.

5) Κατεπάνω, «μακάριοι οι πτωχοί τω πνεύματι».

6) "Αχυρασα... Ξέρεις τί πολλά 'Απόλλων; Πολυεσπλαχνίζομαι (1559). 'Απ. 'Ιππότη! Διαβολόπαιδο, επίσης! Ντολорές, δεν καταλαδιστικάίνω γιατί δεν καταλαδιστικά! Μά, τα λέω καταλαδιστικοειδώς!

7) Κόλλησε τον άντίχειρα στο δείχτη σε σχήμα όπης, και θα καταλάβεις (1688) "Αλκηστη! Τρυποκάρυδο, τα ξέρουμε δά πώς είσαι άδελφός του ποιητορά Ροδόπουλου (1676).

8) Σ' όλους εύχομαι καλά Χριστούγεννα και εύτυχισμένον τον καινούργιο χρόνο. 'Αντιχαιρετώ Φασαρίαν.

9) Κόκκινε Βράχε, δέχομαι άλληλογραφία. Γράψε πρώτος.

10) «ΑΕΚ» — «Αούστρια» 2 — 2. «Αούστρια» — «Όλυμπιακός» 3 — 2. Ζήτω ή «ΑΕΚ».

11) «ΔΩΡΑ»  
Είς τον Πρωτοφάλλη δίνω, πού τόν έκανα... κιμή, του Τσελεμεντέ μεθόδους για να μάθη... παστούρμα!

12) Και στον Πλάτωνα δωρίζω τον μεγάλο μου τόν φίλο την... Ζελίνα πούναι...γάτα για να κάνει αυτός τόν... σκύλο!

13) Στο Τρυποκάρυδο (1676): Σταμάτα τις παρόδες σου τις τόσο ευγενικές! Τα «ουστ» στους συναδέλφους σου άλλοτε να τα λές!

14) Στον 'Αν. Θεοδωρίδη (1750): "Ένα μονάχα θά σου πώ κι' άντε, σου δίνω χάρι: Μάθε πώς προβοιδάστικα με ένα... είκοσάρι!

15) Στον 'Αμφιτρύωνα (1765): Τί φίμωτρα και κλειδαριές κι' άλλα μου λές εκεί! 'Εμένα δεν με νίκησε μιά βόμβα άτομική!

16) Στον Αύγερινό: "Ακουσ' αυτό πού θά σου πώ να μη σου δώσω κλάτσο: Σε βλέπω σαν...άκαρεο στής Ντολорές τόν... κώτσο!

17) 'Αντιχαιρετώ Μικρό Τροβαδούρο, Καλλονιατόπουλο σε υπερευχαριστώ.

18) 'Υπερευχαριστώ Κατεπάνω! Δέχεσαι άλληλογραφία; Συγχορηγείρια!... (κατάλαδες;). Ταπεινέ έγγραφα. Περιμένω! Κ. Διαβολάκι ή συναρχαχτική θέελλα της καταπτώσεώς σας συνεπήρε και σένα μέσα στην άβυσσο της κολάσεως (!).... «Φώς» «Κρητικός»

19) 'Αντιχαιρετώ! Δυο Χωριατόπουλα. Δέχομαι (πρωτογράψτε). 'Ηρ. Κρητικοπούλα ναί!

'Αλληλογραφούμε Πριλλάντη, Ε. Ροδίτη, Λάκη Λαβέρη (άπληντησα).

20) Προσχωρώ στο σύλλογο «Μακεδονόπουλα». Πεννομάχοι προσχωρήστε. Γιώργο Βλάχο γειά σου. Μακεδονομάχος

21) 'Ηρωική Κρητικοπούλα: Μιά μαντινάδα θά σου πώ για τα δικά σου πόδια όπου δεν βρίσκει ο παπουτσης για σένα καλαπόδια!!

22) Ντολорές προσοχή, μη σκάσει καμιά χροτοσκακούλα και σου αφαιρέσει τη μισή μουρη.

23) Νάρκισσε (1659) κάνε δουλειά σου. 'Ακούς; Γιατί είσαι πιτσιρικάκι.

24) Διαβολόπαιδο φαινόμεστε για πιτσιρικάκι; 'Εξάψαλμε πήρα όμπρέλλα για να μη με καταδρέχουν τα σάλια σου.

25) Σαλονικιέ (1471) και εγώ έσένα να ξυρίζης τη μουστακάρα σου.

26) "Αλκη, Κύκλωφ, λυπούμαι! άδυσασθ. Γειά, χαρά. Εύθυμε Τυρολέξε (χαίρετισμούς από Κύκνειο 'Α...). Ξανθό 'Αγγελη, θερμοαντιχαιρετώ.

27) 'Απόλλων, είσαι βαρετός. 'Ηρωικό Ρουμελιωτόπουλο σου έπαναλαβμένα: δεν άλληλογραφώ! Για τις άπειλές σου: Πρόσεξε, γιατί είμαι Μανιάτισσα. 'Ανίκητε (1242) λάθος. Κανείς δεν με γνωρίζει. Ντολорές, 'Ηρωική Κρητικοπούλα (περιμένω). Γειά σας.

28) Πρωινή Δροσιά, Δροσοπηγή, 'Αννα Ροδίτη γειά, χαρά. 'Αλληλογραφούμε;

29) 'Εδω ο Δικηγόρος των Πεννομαχιών! 'Εμπιστευθήτε μου τις υποθέσεις σας. Τιμές... λογι- κές! Γειά. 'Ατρόμητη.

30) Στο νεανικό σύλλογο «Κρητική Νεότητα» εύχομαι κάθε προκοπή. 'Επίσης χρόνια πολλά σ' όλους τους Μανώληδες! Χαιρετώ Χανιωτάκι, Πριλλάντη, Ντολорές, Ρούνη!

31) Πρωτομπαίνοντας εις την στήλην των πεννομαχιών χαιρετώ όλους και όλες.

32) "Αουντα, γειά, χαρά. 'Αγνή Ψυχή εύχαριστώ (1781).

33) 'Εξάψαλμε, άφησε και καμιά κουταμάρα να πούνε και οι άλλοι.

34) 'Η Ντολорές μωρές παιδιά κοντότερη άπ' τις γάτες και έβαλε στους ώμους της ένα καντάρι βάτες.

35) Κ. Διαβολάκι (1204) ο Μενεξές δεν μαράθηκε. 'Εσθ μαράθηκες διότι από άλαζωνεία να όμοιωθής τώ Θεώ έγινες διάβολος. Σώπασε.

36) 'Αντιχαιρετώ Δικηγόρον Νεολαίας, Εύριπον, Ντολорές ή διευθυνσή σου; 'Ασμοδαίο, Ζελίνα, 'Ανεμόνη γειά σας.

37) 'Εξάψαλμε (1523) δεν μπορείς να διαβάσης τόν όνομά σου. 'Αλλοι τόν διαβάζουν. 'Υπερ τί γίνεσαι; Χαιρετώ Πειραχτήρι, Σκαλιστήρι, Κρινολούδο.

38) Προσοχή πεννομάχοι. Θά έκδοθ ή έφημερίς με τόν τίτλο «Έφημερίς Αυτοκινήτων». Ζωντανές εικόνες από τόν κόρρο Καταλόνο. 'Από τόν έρχόμενο θά σάς παρουσιάζω άπίστευτα νέα.

39) Καταλόνο Τσιγκάνα ή Εύζωνοπούλα έφυγε από τόν κόρρο σας για να μην πάρη τη μυρωδιά του...

40) Φαίνεται πώς έχεις ύπ' όψη σου τόν έαυτό σου 'Αλκυόνα. Ποιά είσαι; Για να λές πώς έχω έχω νταντά. Αυτές είναι οι πεννομαχικές σου φυσιογνωμίες Πλάτων; (1729). Κάνε μου και μένα κανένα δώρο 'Εξάψαλμε.

41) Μπάμ! μπούμ! Μά τί γίνεται; Στήν κίνηση καταφθάνει ο τρομερός πεννομάχος.

42) Θεάματα: Νίκου Σαλονικιού: 'Εκπλήξεις. Θρύλου: Βρυκόλακες. 'Εξάψαλμου: Πώς να άντιγράφετε τόν Σουρή. Τζιτζιφρίκου, Πριλλάντη: Πώς άποφεύγονται οι βλακείες πού λέμε.

43) 'Αντιχαιρετώ Χαλανδριώτη. Ζωγράφε Ρεμπάνς... άλλοι έχουν τ' όνομα...». Δεν καταδέχομαι να σου άπαντήσω 'Εξάψαλμε. Ψηλά τόν πήρες τόν άμυνέ 'Ασπλην (1701). 'Ωστόσο ή (1702) έχω άρκετη δόση άληθείας. Σε συμπάθησα μικρούλη μου Κοραίε.

44) Πολύ δουλοπρεπή Πλάτων (1730). Δεν άφίνεις τις φιλοσοφίες Σκαλιστήρι; Μην τα ρωτάς Φαίθωνα. Σε τρέμω! Τέλος πάντων άναγνωρίζω ότι είμαι κουτός και συ έξυπνος. Καλά σας λέει ο Χαλανδριώτης: 'Ο εύλλογος τόν... Πατέρα!!!

45) 'Εφ' όσον Τρυποκάρυδο οι 'Απάχηδες άνηκουν στη Χ.Μ.Ο., θά είχαν άσφαλώς χριστιανικό σκοπό. Ντολорές παρασάχληνες τελευταίως. 'Αδρατε θές να σε άποκαλύψω; 'Απαιτώ σεβασμό.

46) Γιός της Λέσου = Ρέκορδμαν βλακίας. Κεραινός = Τερματοφύλαξ ούτε κατά προτίγ- γισιν.

47) 'Ο Θανάσης Μπέμπης την 25-11-1951 καθισμένος κοντά στο ραδιόφωνο τόν άκουγε... πώς τρίπλαρε Αιγυπτίους.

48) Στόν 'Εξάψαλμο: «'Εξάψαλμα παραληρείς και με τα σαχλά σου έμμετρα τούς άλλους ένοχλείς».

49) Μπαίνοντας στην πεννομαχοόστηλη με τόν νέο μου ψευδώνυμο χαιρετώ άπαντας τούς φίλους τού περιοδικού.

50) Στόν 'Απόλλωνα: Είσαι μικρός πουλάκι μου και δεν μπορείς άκόμα να βρίζεις «'Όλυμπιακός» γιατί με σουτ δαναμικό τού γέρο τού Μουράτη θά σου κλειστή τόν στόμα.

51) Προσκαλώ τούς: Μυρσίνη και Σταυροφόρο εις άλληλογραφία. Διεύθυνση: 'Αριστίδην Μάγερση, μαθητήν Γυμνασίου Λευκάδος. Τάξις Στ. Μ. 'Εσπερο καταφίλω, σύστησέ με στους Καλαματιανούς. Χαιρετώ: "Αλκην, Βασίλισσα τών Ρόδων.

52) "Ασασα...! Βασασα...! Γασασα! Μαριόρες Μι - λυ - λος. Θεσσαλονικείς θυμηθήτε. 'Ηρακλής Σεργών — 'Ηρακλής Θεσσαλονίκης 2- 1 'Ηρακλής - "Αρης 0 - 0.

53) 'Από την νύμφη τού Θερμαϊκού χαιρετώ τούς - τές Ν. Κρίνη (Ν. Μ.), 'Ανεμόνη, Μάριο.

54) Πρό ήμερών ήρχισαν εις τόν σαλόνι των πεννομαχιών έγκαταστάσεις καλοριφέρ αίτια τόν ότι ή Ντολорές έξακολουθεί να παραμένει εις την πεννομαχοόστηλη.

55) Πλάτων σε φανταζόμουν σοφόν - όπως τόν λάχιστον φανερώνει τόν ψευδώνυμό σου - αλλά είσαι ντίπ για τόν σίδερα (1729).

56) "Όσο για την (1730) είσαι έλεύθερος να κάνης ότι θέλεις. 'Εγώ όμως δεν θά τόν κάνω ποτέ λοιπόν μην τόν άπαιτείς αυτό γιατί άν σε βουτήξω...

57) 'Ιππότα καλείσθε να σχηματίσετε υπό τόν σκήπτρον μου τόν τάγμα των 'Ιπποτών.

58) Πεννομάχοι να φυλάγεσθε από μένα είμαι πολύ ακληρός δέ φοβάμαι κανέναν. 'Όποιος έχει κότσια γερά άς δοκιμάση.

59) Σ' όλους τούς πεννομάχους εύχομαι έν- χισμένο τόν 1952.

60) Προσοχή! 'Απωλέσθη «μπερές» Ζελίνας. 'Ο εύρων άμειφθήσεται.

61) Εύθυμε Τυρολέξε εύχαρίστως δέχομαι. Πρωτογράψτε. Μικρή Λαίδη γειά!

62) 'Αγαπητέ Εύθυμε Ροδίτη σε θερμοαντιχα- ρετώ. 'Ο εύλλογός σας όπως όλοι είναι άξίπαι- νος έφθον επίδιώκει την άνύμωση τού 'Εθνους μας. 'Αντιχαιρετώ Ντόλλυ. Θερμοχαίρετώ Σκαλι- στήρι.

63) Μισέλ Ντετιέν ή (1852) μούδωσε χαρά με- γάλη γιατί είδα ότι δεν θύμωσες όπως νόμιζα. Την προσπάθειά σου συγχαίρω.

64) Ζορρό 'Εκδικητή πολύ κολακευτική ή (1806). Σε χαιρετώ. Τόν δέχομαι κι' αυτό, Φυστική (1884) για να μη σε πώ άνόητον. Πονεμένη Μαθή- τη έχω την ιδέα ότι πρέπει πρώτα έσύ να γράψης.

65) Μέλισσα άν και καθυστερημένος σου άντι- χαιρετώ. Τί θάλεγες για λίγες σειρές;

66) Δάδες με δέχεσθε στον εύλλογό σας; Γειά Ταπεινέ.

67) Χαιρετώ Κρητικοπούλα, 'Ανίκητον Δράκον και Αύγερινόν.

68) Διαβολόπαιδο, Μαύρο Κοράλι, άλληλογρα- φούμεν;

69) Σαλονικιέ:...

70) 'Εξάψαλμε, τούς ποντικούς(!) τούς συμπαθώ πολύ γιατί τις κουταμάρες τους, δεν γράφουν σε χαρτί.

71) 'Απόλλων, είσαι βαρετός. 'Ηρωικό Ρουμελιωτόπουλο σου έπαναλαβμένα: δεν άλληλογραφώ! Για τις άπειλές σου: Πρόσεξε, γιατί είμαι Μανιάτισσα. 'Ανίκητε (1242) λάθος. Κανείς δεν με γνωρίζει. Ντολорές, 'Ηρωική Κρητικοπούλα (περιμένω). Γειά σας.

72) Πρωινή Δροσιά, Δροσοπηγή, 'Αννα Ροδίτη γειά, χαρά. 'Αλληλογραφούμε;

73) 'Εδω ο Δικηγόρος των Πεννομαχιών! 'Εμπιστευθήτε μου τις υποθέσεις σας. Τιμές... λογι- κές! Γειά. 'Ατρόμητη.

74) Στο νεανικό σύλλογο «Κρητική Νεότητα» εύχομαι κάθε προκοπή. 'Επίσης χρόνια πολλά σ' όλους τους Μανώληδες! Χαιρετώ Χανιωτάκι, Πριλλάντη, Ντολорές, Ρούνη!

75) Πρωτομπαίνοντας εις την στήλην των πεννομαχιών χαιρετώ όλους και όλες.

76) "Αουντα, γειά, χαρά. 'Αγνή Ψυχή εύχαριστώ (1781).

77) 'Εξάψαλμε, άφησε και καμιά κουταμάρα να πούνε και οι άλλοι.

78) 'Η Ντολорές μωρές παιδιά κοντότερη άπ' τις γάτες και έβαλε στους ώμους της ένα καντάρι βάτες.

79) Κ. Διαβολάκι (1204) ο Μενεξές δεν μαράθηκε. 'Εσθ μαράθηκες διότι από άλαζωνεία να όμοιωθής τώ Θεώ έγινες διάβολος. Σώπασε.

80) 'Αντιχαιρετώ Δικηγόρον Νεολαίας, Εύριπον, Ντολорές ή διευθυνσή σου; 'Ασμοδαίο, Ζελίνα, 'Ανεμόνη γειά σας.

81) 'Εξάψαλμε (1523) δεν μπορείς να διαβάσης τόν όνομά σου. 'Αλλοι τόν διαβάζουν. 'Υπερ τί γίνεσαι; Χαιρετώ Πειραχτήρι, Σκαλιστήρι, Κρινολούδο.

82) Προσοχή πεννομάχοι. Θά έκδοθ ή έφημερίς με τόν τίτλο «Έφημερίς Αυτοκινήτων». Ζωντανές εικόνες από τόν κόρρο Καταλόνο. 'Από τόν έρχόμενο θά σάς παρουσιάζω άπίστευτα νέα.

83) Καταλόνο Τσιγκάνα ή Εύζωνοπούλα έφυγε από τόν κόρρο σας για να μην πάρη τη μυρωδιά του...

84) Φαίνεται πώς έχεις ύπ' όψη σου τόν έαυτό σου 'Αλκυόνα. Ποιά είσαι; Για να λές πώς έχω έχω νταντά. Αυτές είναι οι πεννομαχικές σου φυσιογνωμίες Πλάτων; (1729). Κάνε μου και μένα κανένα δώρο 'Εξάψαλμε.

85) Μπάμ! μπούμ! Μά τί γίνεται; Στήν κίνηση καταφθάνει ο τρομερός πεννομάχος.

86) Θεάματα: Νίκου Σαλονικιού: 'Εκπλήξεις. Θρύλου: Βρυκόλακες. 'Εξάψαλμου: Πώς να άντιγράφετε τόν Σουρή. Τζιτζιφρίκου, Πριλλάντη: Πώς άποφεύγονται οι βλακείες πού λέμε.

87) 'Αντιχαιρετώ Χαλανδριώτη. Ζωγράφε Ρεμπάνς... άλλοι έχουν τ' όνομα...». Δεν καταδέχομαι να σου άπαντήσω 'Εξάψαλμε. Ψηλά τόν πήρες τόν άμυνέ 'Ασπλην (1701). 'Ωστόσο ή (1702) έχω άρκετη δόση άληθείας. Σε συμπάθησα μικρούλη μου Κοραίε.

88) Πολύ δουλοπρεπή Πλάτων (1730). Δεν άφίνεις τις φιλοσοφίες Σκαλιστήρι; Μην τα ρωτάς Φαίθωνα. Σε τρέμω! Τέλος πάντων άναγνωρίζω ότι είμαι κουτός και συ έξυπνος. Καλά σας λέει ο Χαλανδριώτης: 'Ο εύλλογος τόν... Πατέρα!!!

89) 'Εφ' όσον Τρυποκάρυδο οι 'Απάχηδες άνηκουν στη Χ.Μ.Ο., θά είχαν άσφαλώς χριστιανικό σκοπό. Ντολорές παρασάχληνες τελευταίως. 'Αδρατε θές να σε άποκαλύψω; 'Απαιτώ σεβασμό.

90) Γιός της Λέσου = Ρέκορδμαν βλακίας. Κεραινός = Τερματοφύλαξ ούτε κατά προτίγ- γισιν.

91) 'Ο Θανάσης Μπέμπης την 25-11-1951 καθισμένος κοντά στο ραδιόφωνο τόν άκουγε... πώς τρίπλαρε Αιγυπτίους.

92) Στόν 'Εξάψαλμο: «'Εξάψαλμα παραληρείς και με τα σαχλά σου έμμετρα τούς άλλους ένοχλείς».

93) Μπαίνοντας στην πεννομαχοόστηλη με τόν νέο μου ψευδώνυμο χαιρετώ άπαντας τούς φίλους τού περιοδικού.

94) Στόν 'Απόλλωνα: Είσαι μικρός πουλάκι μου και δεν μπορείς άκόμα να βρίζεις «'Όλυμπιακός» γιατί με σουτ δαναμικό τού γέρο τού Μουράτη θά σου κλειστή τόν στόμα.

95) Προσκαλώ τούς: Μυρσίνη και Σταυροφόρο εις άλληλογραφία. Διεύθυνση: 'Αριστίδην Μάγερση, μαθητήν Γυμνασίου Λευκάδος. Τάξις Στ. Μ. 'Εσπερο καταφίλω, σύστησέ με στους Καλαματιανούς. Χαιρετώ: "Αλκην, Βασίλισσα τών Ρόδων.

96) "Ασασα...! Βασασα...! Γασασα! Μαριόρες Μι - λυ - λος. Θεσσαλονικείς θυμηθήτε. 'Ηρακλής Σεργών — 'Ηρακλής Θεσσαλονίκης 2- 1 'Ηρακλής - "Αρης 0 - 0.

97) 'Από την νύμφη τού Θερμαϊκού χαιρετώ τούς - τές Ν. Κρίνη (Ν. Μ.), 'Ανεμόνη, Μάριο.

98) Πρό ήμερών ήρχισαν εις τόν σαλόνι των πεννομαχιών έγκαταστάσεις καλοριφέρ αίτια τόν ότι ή Ντολорές έξακολουθεί να παραμένει εις την πεννομαχοόστηλη.

99) Πλάτων σε φανταζόμουν σοφόν - όπως τόν λάχιστον φανερώνει τόν ψευδώνυμό σου - αλλά είσαι ντίπ για τόν σίδερα (1729).

100) "Όσο για την (1730) είσαι έλεύθερος να κάνης ότι θέλεις. 'Εγώ όμως δεν θά τόν κάνω ποτέ λοιπόν μην τόν άπαιτείς αυτό γιατί άν σε βουτήξω...

101) 'Ιππότα καλείσθε να σχηματίσετε υπό τόν σκήπτρον μου τόν τάγμα των 'Ιπποτών.

102) Πεννομάχοι να φυλάγεσθε από μένα είμαι πολύ ακληρός δέ φοβάμαι κανέναν. 'Όποιος έχει κότσια γερά άς δοκιμάση.

103) Σ' όλους τούς πεννομάχους εύχομαι έν- χισμένο τόν 1952.

104) Προσοχή! 'Απωλέσθη «μπερές» Ζελίνας. 'Ο εύρων άμειφθήσεται.

105) Εύθυμε Τυρολέξε εύχαρίστως δέχομαι. Πρωτογράψτε. Μικρή Λαίδη γειά!

106) 'Αγαπητέ Εύθυμε Ροδίτη σε θερμοαντιχα- ρετώ. 'Ο εύλλογός σας όπως όλοι είναι άξίπαι- νος έφθον επίδιώκει την άνύμωση τού 'Εθνους μας. 'Αντιχαιρετώ Ντόλλυ. Θερμοχαίρετώ Σκαλι- στήρι.

107) Μισέλ Ντετιέν ή (1852) μούδωσε χαρά με- γάλη γιατί είδα ότι δεν θύμωσες όπως νόμιζα. Την προσπάθειά σου συγχαίρω.

108) Ζορρό 'Εκδικητή πολύ κολακευτική ή (1806). Σε χαιρετώ. Τόν δέχομαι κι' αυτό, Φυστική (1884) για να μη σε πώ άνόητον. Πονεμένη Μαθή- τη έχω την ιδέα ότι πρέπει πρώτα έσύ να γράψης.

109) Μέλισσα άν και καθυστερημένος σου άντι- χαιρετώ. Τί θάλεγες για λίγες σειρές;

110) Δάδες με δέχεσθε στον εύλλογό σας; Γειά Ταπεινέ.

111) Χαιρετώ Κρητικοπούλα, 'Ανίκητον Δράκον και Αύγερινόν.

112) Διαβολόπαιδο, Μαύρο Κοράλι, άλληλογρα- φούμεν;

113) Σαλονικιέ:...

114) 'Εξάψαλμε, τούς ποντικούς(!) τούς συμπαθώ πολύ γιατί τις κουταμάρες τους, δεν γράφουν σε χαρτί.

115) 'Απόλλων, είσαι βαρετός. 'Ηρωικό Ρουμελιωτόπουλο σου έπαναλαβμένα: δεν άλληλογραφώ! Για τις άπειλές σου: Πρόσεξε, γιατί είμαι Μανιάτισσα. 'Ανίκητε (1242) λάθος. Κανείς δεν με γνωρίζει. Ντολорές, 'Ηρωική Κρητικοπούλα (περιμένω). Γειά σας.

116) Πρωινή Δροσιά, Δροσοπηγή, 'Αννα Ροδίτη γειά, χαρά. 'Αλληλογραφούμε;

117) 'Εδω ο Δικηγόρος των Πεννομαχιών! 'Εμπιστευθήτε μου τις υποθέσεις σας. Τιμές... λογι- κές! Γειά. 'Ατρόμητη.

118) Στο νεανικό σύλλογο «Κρητική Νεότητα» εύχομαι κάθε προκοπή. 'Επίσης χρόνια πολλά σ' όλους τους Μανώληδες! Χαιρετώ Χανιωτάκι, Πριλλάντη, Ντολорές, Ρούνη!

119) Πρωτομπαίνοντας εις την στήλην των πεννομαχιών χαιρετώ όλους και όλες.

120) "Αουντα, γειά, χαρά. 'Αγνή Ψυχή εύχαριστώ (1781).

121) 'Εξάψαλμε, άφησε και καμιά κουταμάρα να πούνε και οι άλλοι.

122) 'Η Ντολорές μωρές παιδιά κοντότερη άπ' τις γάτες και έβαλε στους ώμους της ένα καντάρι βάτες.

123) Κ. Διαβολάκι (1204) ο Μενεξές δεν μαράθηκε. 'Εσθ μαράθηκες διότι από άλαζωνεία να όμοιωθής τώ Θεώ έγινες διάβολος. Σώπασε.

124) 'Αντιχαιρετώ Δικηγόρον Νεολαίας, Εύριπον, Ντολорές ή διευθυνσή σου; 'Ασμοδαίο, Ζελίνα, 'Ανεμόνη γειά σας.

125) 'Εξάψαλμε (1523) δεν μπορείς να διαβάσης τόν όνομά σου. 'Αλλοι τόν διαβάζουν. 'Υπερ τί γίνεσαι; Χαιρετώ Πειραχτήρι, Σκαλιστήρι, Κρινολούδο.

126) Προσοχή πεννομάχοι. Θά έκδοθ ή έφημερίς με τόν τίτλο «Έφημερίς Αυτοκινήτων». Ζωντανές εικόνες από τόν κόρρο Καταλόνο. 'Από τόν έρχόμενο θά σάς παρουσιάζω άπίστευτα νέα.

127) Καταλόνο Τσιγκάνα ή Εύζωνοπούλα έφυγε από τόν κόρρο σας για να μην πάρη τη μυρωδιά του...

128) Φαίνεται πώς έχεις ύπ' όψη σου τόν έαυτό σου 'Αλκυόνα. Ποιά είσαι; Για να λές πώς έχω έχω νταντά. Αυτές είναι οι πεννομαχικές σου φυσιογνωμίες Πλάτων; (1729). Κάνε μου και μένα κανένα δώρο 'Εξάψαλμε.

129) Μπάμ! μπούμ! Μά τί γίνεται; Στήν κίνηση καταφθάνει ο τρομερός πεννομάχος.

130) Θεάματα: Νίκου Σαλονικιού: 'Εκπλήξεις. Θρύλου: Βρυκόλακες. 'Εξάψαλμου: Πώς να άντιγράφετε τόν Σουρή. Τζιτζιφρίκου, Πριλλάντη: Πώς άποφεύγονται οι βλακείες πού λέμε.

131) 'Αντιχαιρετώ Χαλανδριώτη. Ζωγράφε Ρεμπάνς... άλλοι έχουν τ' όνομα...». Δεν καταδέχομαι να σου άπαντήσω 'Εξάψαλμε. Ψηλά τόν πήρες τόν άμυνέ 'Ασπλην (1701). 'Ωστόσο ή (1702) έχω άρκετη δόση άληθείας. Σε συμπάθησα μικρούλη μου Κοραίε.

132) Πολύ δουλοπρεπή Πλάτων (1730). Δεν άφίνεις τις φιλοσοφίες Σκαλιστήρι; Μην τα ρωτάς Φαίθωνα. Σε τρέμω! Τέλος πάντων άναγνωρίζω ότι είμαι κουτός και συ έξυπνος. Καλά σας λέει ο Χαλανδριώτης: 'Ο εύλλογος τόν... Πατέρα!!!





# ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ 'ΑΠΑΝΤΑ':

«Πρώτα - πρώτα εύχομαι σ' όλους τους φίλους μου εύτυχημένο το νέο χρόνο! Το 1952 να είναι για όλους σας ένας χρόνος προκοπής και προόδου. Και όλοι μαζί ως ευχόμενοι στο Θεό να προστα-  
τεύουν την ανθρωπότητα και να την απαλλάξουν από νέες δοκιμασίες. Όλοι μας μικροί και μεγάλοι ως επιδοθούμε στο έργο μας. Όταν ο καθένας μας κάνει εύσυνετη δουλειά του, τότε ο λαός μας θα πάει μπροστά. Έμπρός, λοιπόν, μικροί και μεγάλοι μου φίλοι. Ας βαδίσουμε σταθερά και αποφασιστικά στο δρόμο που μας ανοίγει ο καινούργιος χρόνος και ως είμαστε βέβαιοι, πως 'Ε-  
κείνος που μας βλέπει από ψηλά θα είναι πάντα ο 'Οδηγός μας.

«Εύχαριστώ όλους τους φίλους μου που μου εύχθηκαν για τα Χριστούγεννα και την Πρωτο-  
χρονιά. Και οι δικές μου εύχές ως τους συνοδεύ-  
ουν στο δρόμο τους.

«Έφθες αποφάσισα να μεταβάλω κάπως το σύστημα που ακολουθούσα στην επικοινωνία με τους φίλους μου. Θα διαθέσω περισσότερο χώρο στα πνευματικά και φιλολογικά γενικά θέματα και θ' αποφεύγω κάθε συζήτηση γύρω από τα οικονομικά. Οι επιστολές του οικονομικού περιεχομένου θα α-  
ναφέρονται απλά ή δεν θα αναφέρονται καθόλου. Η διεκπεραίωση αν χρειάζεται θα απαν-  
τά. Όταν, φυσικά, είναι ανάγκη θα απαντώ κι' εγώ από τη στήλη αυτή. 'Ετσι η σελίδα μας ο «Αρχισυντάκτης απαντά» θα πάρει περισσότερο έν-  
δεκα. Και πιστεύω πως μαζί με τη στήλη «Με έρωτούν και απαντώ» θα αποτελέσει το μέ-  
σον της πνευματικής επικοινωνίας μου με τους φίλους μου του περιοδικού. Ας αρχίσουμε λοιπόν:

«Εύχαριστώ πολύ ΤΙΜΟ ΔΩΡΗ.  
«Θα σου σταλή φίλε ΑΘ. ΡΕΤΖΗ το τεύχος που εξήτησες.

«Εύχαριστώ για τα καλά σου λόγια Π. ΚΑΜ-  
ΒΥΣΙΔΗ (Βουνάρια). Θα γράφω συνδρομητές τους φίλους σου μόλις πάρω τα χρήματα.

«Εύχαριστώ για όλα ΙΩΑΝΝΗ ΤΣΑΚΛΙΔΗ.  
«Σε έγραψα συνδρομητή ΓΕΩΡΓΙΕ Κ. ΣΙΟ-  
ΣΙΟΥ.

«Πολύ λυπήθηκα φίλε μου ΙΑΚΩΒΕ ΨΑΡΡΑ  
γι' αυτά που μου γράφεις. Δυστυχώς - δυστυχώς  
τα παιδιά έχουν κάπως χαλάσει. Και το μεγάλο  
ερωτηματικό είναι αυτό: Πώς θα τα διορθώσουμε...

«Παίρνω υπό σημείωση την εξήγησή σου ΑΛ.  
ΣΠΥΡΑΚΗ. Έχω όμως την εντύπωση που απάν-  
τησα σε σένα ή σε κάποιον άλλον σε σχετικό έ-  
ρωτημα.

«Δεν ξέρω τι θα κάμη ή διεκπεραίωση ΣΠΥΡΕ  
ΣΟΛΔΑΤΟ. Έστειλα το γράμμα σου με θερμή  
σύσταση. Για τις εύχές σου πολλά εύχαριστώ. Εύ-  
χόμαστε κι' εμείς με τη σειρά μας κάθε προκοπή.

«Δ. ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΕ. Έγώ αν ήμουν στη θέση  
σου θα γράφωμουν στις ΔΑΔΕΣ. Νομίζω πως  
είναι ο πιο καλός σύλλογος.

«ΚΩΣΤΑΚΗ ΚΟΥΤΟ. Όλα αυτά πήραν το  
δρόμο τους, αλλά δεν θα ήμουν σε θέση να σου  
απαντήσω που έσκόλωσαν. Από το σημερινό τεύ-  
χος αλλάζει το σύστημα της συνεργασίας.

«Διαδίδασα το γράμμα σου στη διεκπεραίω-  
ση ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΔΙΚΑΙΟ.

«Εύχαριστώ θερμά για όλα ΓΕΩΡΓΙΕ Κ. ΛΟΥ-  
ΤΡΙΑΝΑΚΗ.

«Μόλις πάρω την έπιταγή ΞΕΝΟΦΩΝΤΑ  
ΚΟΝΤΟΖΗΣΗ θα φροντίσω για την υπόθεσή σου.

«Απάντηση για όλους: 'Από τώρα και στο  
έξής: 'Αγγελίες που δεν συνοδεύονται με το αν-  
τίτιμό τους δεν θα δημοσιεύονται αλλά και δεν  
θα λαμβάνονται υπ' όψη. Δεν θα αναφέρω γι' αυ-  
τές τίποτα στη στήλη αυτή.

71) 'Αστερόπαιδο μικρό μου,  
κύττα τα πειράγματά σου,  
πριν σε στείλουν... συστημένο,  
μέ... ρουκέτα στην... «μαμά» σου.  
Ατρώμητος

72) Εύπρόσδεκτοι στις ΔΑΔΕΣ: 'Αγρινιώτικες  
Λαουτικές (2647), 'Ελας (2698), Πολυμήχανε 'Ο-  
δυσσέα (1726), 'Αστρο της Αύγης (1784), Νέλ-  
σαν (1785) (χρόνια πολλά), Ρόστον (1786),  
Παγκανίνι (1787), Δυό Χωριάτοπουλα (1805), 'Α-  
χιλλέα (1838). Περιμένουμε γράμμα σας.  
Σύλλογος «ΔΑΔΕΣ»

73) Φυστική (1883) αν φέρω με μίσος... και  
υπερηφάνεια ως το πούν ή άλλοι «πνευματικοί».  
Σκαλιστήρι «εξ ιδίων τα όλλοτρία», 17 χρονάκια  
κουβαλάω!... Μάθε ακόμα πως πάντα προσευχό-  
μαστε σε ΚΑΠΟΙΟΝ. «Πρόδος» ή διέθυνση του  
Ταπεινού είναι: Νικ. Τριανταφυλλόπουλον, Βώκω  
31, Χαλκίδα.  
Κατεπάνω (ΔΑΔΩΝ)

«Όλα καλά και άγια αγαπητέ μου φίλε Α-  
ΠΟΣΤΟΛΕ ΒΟΥΤΣΑΔΑΚΗ. Αλλά μέσα σε ένα  
γράμμα χίλια δυό θέματα... Φροντίστε βρέ παι-  
διά μου να μου ξεκαθαρίζετε τα θέματα και να μου  
τα γράφετε σε ξεχωριστό χαρτί. Φαντάσου μόνο  
πως για να τακτοποιήσω το γράμμα σου έφαγα  
45 λεπτά της ώρας. Σε εύχαριστώ πάντως για όλα.

«ΑΝΑΣΤΑΣΙΕ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ: Το ψευδώνυμο  
ΜΑΡΚΟ ΠΟΛΟ το έχει άλλως. Στείλε μου άλλο  
προς έγκριση. Γς άγγελίες σου τις βαζω με προ-  
σωπικό ψευδώνυμο που θα το αντιληφθής.

«Πολύ με ικανοποίησε το γράμμα σου αγα-  
πητέ μου φίλε ΣΤΕΛΛΙΟ ΣΜΠΥΡΑΚΗ. Είμαι εύ-  
τυχής γιατί είχα πολύ καλά προβλέψει πως είσαι  
ένα πρώτης τάξεως παιδί.

«Εύχαριστώ πολύ για την προεραϊκή σου εί-  
σφορά αγαπητέ φίλε ΠΑΥΛΟ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ.

«Οχι. Αν θέλεις Σκαλιστήρι το ψευδώνυμο  
που μου προτείνης να το προτείνης για το 1952.  
Μα και τότε δεν θα το έγκρινω με την καρδιά μου.  
Προτίμησε κανένα άλλο.

«Οχι αγαπητέ μου ΓΙΩΡΓΟ ΜΠΕΛΛΟ! Το  
ποιήμα σου μπορεί να έχη κάποια υποφερτή μετρι-  
κή, αλλά δεν είναι ποίημα. Ο σκύλος δεν θω-  
πεύει. Θωπεύεται! Ούτε το άρνι και η κατσίκια  
μπορούν να έχουν το σκύλο σαν «μικρό παιδί». Στο  
ποιήμα σου έχεις παρομοιώσεις που ούτε ποιητι-  
κές είναι ούτε στη λογική στέκουν. Στείλε λοιπόν  
κάτι καλύτερο και προσεκτικότερα γραμμένο. Έ-  
χεις την εύχρησία του μέτρου! Αποκότησε και την  
εύχρησία των ποιητικών εκφράσεων!

«Ο φίλος η φίλη που μου έστειλε το «Γυρι-  
σμό» δεν είχε την προνοία να υπογράψω! 'Ετσι η  
έργασία του (της) ρίχτηκε στο καλάθι των άχρη-  
στων. Και ίσως θα ήταν αξιο καλλίτερης τύχης.  
Δυστυχώς όμως κάνει άπροσεξίες πολλές. 'Ανα-  
φέρει την πιο τυπική άπροσεξία. Λέμε γι' α-  
ναικα έτοιμοβάνητα μια πενήντα. Μά ένας πενήν-  
ταρης δεν είναι γέρος! 'Επειτα την ίδια την πε-  
νήντα την φέρνει 20 χρόνια πίσω. Στα 30 της  
και ξεπροβάλλει ποίον; Το γιο της 18 χρονών.  
'Ηταν δηλαδή 12 χρόνων όταν τον γέννησε! μά  
κάτι τέτοια δεν στέκουν. 'Ετσι δεν είναι; Στο κα-  
λάθι λοιπόν!...

«ΑΝΤΩΝΗ ΚΩΣΤΑΝΤΕΛΛΟ: Το ποίημά σου  
θυμίζει εκείνες τις λαϊκές ρίμες, που αναφέρονται  
σε γεγονότα. Φοβάμαι πως δεν είναι δικό σου γιατί  
μου φαίνεται πως το ξαναδιάβασα. Αλλά είτε δικό  
σου είτε μη δεν είναι δημοσιεύσιμο προς το πα-  
ρόν για λόγους που δεν μπορώ, φυσικά, να σου  
έκθεσω από αυτή τη στήλη. Η σπασοκεφαλιά σου  
άρκετά καλή. Φρόντισε να την ξαναστείλεις μαζί  
με τη συλλογή σου στο διαγωνισμό.

«Και το χαιρετισμό σου στα παιδιά της παι-  
δόπολης Λαμίας, μικρό μου φίλε, ΧΡΙΣΤΟ Κ.  
ΠΑΠΑΡΑ και το ποίημά σου δείχνουν πως είσαι  
ένας νέος με εύρη μέλλον. Το αντίγραφο έδω:  
«Από την ημέρα που πλέξαμε τα χέρια μας άλυσ-  
σιδα ζωντανή και χαλδώνι και είπαμε το τρα-  
γουδι του άποχωρισμού, διασκορπιστήκαμε σαν τα  
πουλάκια από τις φωλιές τους, κι' από τη στορ-  
γική αγκαλιά της μάνας. Αλλά η μεγάλη αγάπη  
που μας είχε συνδέσει, μου έναψε μέσο» στην καρ-  
διά και μη μπορώντας να σβύσω την πύρινη φλόγα  
της σάς στέλλω ένα θερμό χαιρετισμό. Μπράβο  
σου καλό μου παιδί. Κρατώ το ποίημά σου. Μπο-  
ρεί ίσως να δημοσιευθώ, λιγάκι διορθωμένο.

«Μπράβο ΔΑΦΝΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΤΑ. Πολύ όμορ-  
φη η συνεργασία σου «Μιά φωτογραφία μιλά».

«Και το δικό σου ΑΝΤΩΝΗ ΠΑΤΕΛΗ καλό.  
Με λίγη διόρθωση θα γίνη δημοσιεύσιμο. Πρόσχε  
μόνο εκείνα που γράφεις. Να έχουν μεταξύ τους  
κάποια συνέπεια. 'Ετσι για παραδείγματα: Η παρο-  
μοίωση του «θείκου διαμαντιού» για το παλιό ξωκ-  
κληρή δεν στέκει, όταν λες πως δεν έχει πολυτέ-  
λειες κι' άλλες περιπτώσεις όμορφες. Κι' όταν το  
περιγράφεις για... τόσο γέλιο δεν μπορείς να λες  
ότι τώρα μόλις αρχίζει να γερνά!...

«Το «Χαρούμενη Πρωτοχρονιά» πολύ καλό ΚΩ-  
ΣΤΑΚΗ ΑΘ. ΚΑΣΣΙΕ.

«Και τα δυό σου ποιήματα ΝΙΚΟ ΒΑΝΔΩΡΟ  
δείχνουν άνθρωπο, που μια μέρα θα γράφω κάτι το  
πολύ ωραίο. Τα ποιήματά σου αυτά δείχνουν μια  
καλή άρχη... Χρειάζεσαι όμως καλλιέργεια. Έμ-  
πρός λοιπόν. Διάβαζε 'Ελληνες ποιητές. Έχεις  
μπροστά σου μέλλον και μέλλον καλό!

«ΖΑΧΑΡΙΑ ΜΑΝΤΕ. Το κομμάτι σου ο «Θείος  
μου» είναι πάρα πολύ καλό και θα δημοσιευθώ.

«Δυστυχώς ΓΙΩΡΓΟ ΤΟΛΙΟ οι στίχοι σου για  
τη Βασιλίσσα μας μπορεί να δείχνουν τα αίσθη-  
ματα της αφοσίωσής σου και της εύλαβικής ά-  
γάπης σου στη στοργική Μάνα των παιδιών της  
'Ελλάδος, αλλά δεν είναι καθόλου καλοί. Δυστυ-  
χώς δεν είναι ποίημα:

Τρισευτυχισμένοι νάσαστε και οι πέντε άντάμα,  
διότι είσθε άξιοι να κυβερνάτε την 'Ελλάδα.  
Για διάβασε κι' εσύ αυτούς τους δυό στίχους.  
Δεν σου φαίνονται κομικοί;

«Και τα δικά σου ποιήματα ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑ-  
ΡΟΠΟΥΛΕ δείχνουν βέβαια μια ποιητική διάθεση  
αλλά δεν στέκουν στιχουργικά. 'Ετσι για παρά-  
δειγμα γράφω αυτούς τους στίχους:

Τσοπάνηδες αφήνουν τα βουνά  
χάριν του χειμάνος  
και πάνε εις τα χειμαδιά  
κάθε τσοπάνης μόνος.

Και πρώτα - πρώτα το «χάριν» δεν στέκει. Γιατί  
οι τσοπάνηδες δεν αφήνουν τα βουνά για το «χα-  
τήρι» — αυτό θα πη το «χάριν» — αλλά γιατί  
τους αναγκάζει ο χειμάνος. Και γιατί «κάθε τσο-  
πάνης μόνος» αφού μάλιστα αναφέρεται στον πλη-  
θυντικό «πάνε»... Το «μόνος» το βρήκες μόνο και  
μόνο για να το ριμάρης με τη λέξη «χειμάνος».  
'Ετσι βγήκε μια καλή ομοιοκαταληξία, αλλά είπες  
κάτι που δεν στέκει σε τίποτα: Ούτε στη λογική,  
ούτε στο συντακτικό. Γράψε άλλα ποιήματα και  
στείλε μου τα.

«Πολύ αμφιβάλλω ΛΑΖΑΡΕ Ν. ΠΑΠΑΔΟ-  
ΠΟΥΛΕ αν είναι δικό σου το ποίημα «Τα κατηχη-  
τόπουλα». Είναι πραγματικά ένα άρτιο ποίημα.  
'Αν είναι δικό σου είσαι πραγματικά ένας πρώ-  
της τάξεως ποιητής. Θα μου το ξαναστείλεις λοι-  
πόν με τη διαβεβαίωση ότι είναι δικό σου! Τότε  
θα το δημοσιεύσω όχι πια στη σελίδα «Τα παιδιά  
γράφουν» αλλά εκεί που βάζω τα ποιήματα του  
'Αλη Ροδόπουλου, του Τώνη Γιούλη, του Μηνά Γε-  
ωργιάδη και άλλων νέων, που τους θεωρώ καλούς  
ποιητές με εύρη μέλλον.

«Οχι πάρα πολύ καλός αλλά άρκετά καλός «Ο  
χειμάνος» σου ΑΧΙΛΛΕΑ Β. ΚΑΜΗΝΙΩΤΗ.

«Το ποίημά σου ΑΝΔΡΕΑ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ πάρα  
πολύ καλό. Έγκρίνεται.

«'Αρκετά καλογραμμένη ή συνεργασία σου Κ.  
Σ. ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΕ. Αλλά νομίζω κανείς ότι  
γράφεις σε διαγωνισμό ιστορίας. Δεν δίνεις κάτι  
νέο! Κάτι που να μη σου πη κάποιος ότι «κομι-  
ζει» γλαύκα εις 'Αθήνας». Από το κομμάτι αυτό  
λείπει εσύ. Λείπει η προσωπική σου επίδραση.  
Προσοχή, λοιπόν. Γράψε γρήγορα κάτι άλλο και  
στείλε μου το. Έχεις όλα τα στοιχεία και τις ι-  
κανότητες να γράφεις κάτι το πολύ καλό.

«'Αρκετά καλή «Η Πατρίδα» ΠΕΤΡΟ ΠΟΛΥ-  
ΧΡΟΝΙΑΔΗ.

«Και η δική σου συνεργασία άρκετά ενδιαφέ-  
ρουςά φίλε ΚΩΣΤΑ ΘΩΜΗ.

«Το ποίημά σου ΕΜΜ. ΚΑΚΕΠΗ έγκρίνεται.  
Είναι άρκετά καλό. Φρόντισε μόνο να αποφεύγεις  
χωρίς λόγο τις ίδιες λέξεις. Μέσα σε τρία τετρα-  
στιχα το «Μάνα μου γλυκειά» το λες τρεις φορές.  
Θα μπορούσε να ήταν μόνο μία. Και στις δυό  
άλλες να μεταχειριζόσουν άλλη έκφραση.

«ΕΞΑΨΑΛΜΕ. Έχω πια πλήρη επίγνωση της  
άξιας σου. Πιστεύω πως είσαι πραγματικά ένας  
νέος ποιητής στα πρώτα σταθερά του βήματα. 'Η  
«Προσμονή» πάρα πολύ καλή.

«Πήρα τις άθλητικές συνεργασίες των φίλων  
μου: Γεωργίου Μπέλλου, Χρ. Αραμπατζή, Δημή-  
τρη Γκιζάνη, του Σπυριδίου του Παιδιού Κορνοφω-  
λεάς, Τάκ. Τρ. Χρυσικοπούλου, Χρ. Πίσπα, Γεωρ-  
γίου Χρυσικού, Γ. Πανουσόπουλου, Κων. Σ. Χρυ-  
σικόπουλου.

«Πήρα τα σκίτσα των φίλων μου: 'Εξάψαλ-  
μου: Πολύ καλή η Ζελίνα. Δημοσιεύεται. Παναγιώ-  
τη Γερόπαπα: 'Αρκετά καλά. Αλλά ακατάλληλα  
προς δημοσίευση λόγω της μελάνης που τα σχε-  
δίασε. Γ. Δ. Μπέλλου: Δεν είναι καθόλου καλά.  
Προσπάθησε να μάς δώσεις κάτι τι καλύτερο.

«Πήρα τις σπασοκεφαλίες των φίλων μου: Γε-  
ωργίου Μπέλλου, Χρίστου Πίσπα, Φωτός, 'Αντι-  
ώνη Πατέλη, Νίκου Γ. Βανδάρου, 'Ιωάννη Κούλη,  
Ζήνωνος Σγουράκη, 'Ανδρ. Σάββα Θεοδωρίδη, Κων.  
Σ. Χρυσικοπούλου, Στέλιου Μαρκοπούλου και Εύ-  
αγγέλου Φωτ. Φωτοπούλου. 'Ας φροντίσουν κι' αυ-  
τοί και οι άλλοι φίλοι μου να μετάσχουν στο δια-  
γωνισμό που προκηρύξα.

«Πήρα και διαδίδασα στον προϊστάμενο της  
διεκπεραιώσεως τις επιστολές των παρακάτω φί-  
λων μου: 'Όσοι από τους φίλους μου δεν συνο-  
δεύουν τις παραγγελίες τους με τα ανάλογα χρη-  
ματικά ποσά να έχουν υπ' όψη τους ότι η αίτησή  
τους δεν θα ληφθώ υπ' όψη: Μιχ. Τσιάρρα, Νικ.  
Φερόπουλου, Σταύρου Λογγινίδη (μη ξεχνάς να  
βάλεις την ύπογραφή σου με καθαρογραμμένο το  
όνομά σου στα γράμματά σου), Βασ. Παχαλίδη,  
Κων. Ζευγαδάκη, Ναπ. Σαΐνη, 'Αργυρίου Δυνάδη,  
Παναγιώτη Καψάλη, Κατίνας Καβάσιλα: (Πήρα  
και την έπιταγή), Νίκου Μυλωνοπούλου (Δεν κα-  
τάλαβα τί ακριβώς μου προτείνεις, 'Εξηγήσου σα-  
φέστερα), Χαράλαμψη 'Ι. Κάπου, 'Ιωάννου Πα-  
παδογιαννάκη, Γεωργίου Δ. Αδακαλάκη, Ναπ. Δο-  
κανάρη, Παν. Γερόπαπα, Λάμπρου Τζουμέρκα, 'Αν.  
Καρούνη, Νικ. Καποτά, Χαρ. Μπάλα, 'Αχιλλέα  
Β. Καμηνιώτη, Δ. Κυρίτση διευθυντού Δημ. Σχο-  
λείου 'Αργιλλοχωρίου Μαγνησίας, Δημητρίου Γκι-  
ζάνη, Γεωργίου Ι. Μπουτοπούλου, Δ. Μητσόπου-  
λου, διευθυντού Δημ. Σχολείου Δροσοχωρίου, 'Ιω-  
άννη Γεωργίου 'Αναγνωστοπούλου, Σοφίας Π. Κυ-  
ριάκου (Σ' εύχαριστώ καλό μου παιδί για τα κα-  
λά σου λόγια), Ευστρατίου Βασιλείου, Γ. Πύζιου,  
Ντόδα 'Αρχοντή, Νικ. 'Ελευθεριάδη (Σου εύχόμεθα  
γρήγορη άποκατάσταση), Γεωργίου Παπαναστασίου,  
'Αργυρίου Μαργαρίτη, Κων. Θ. Καραγκούνη, διευ-  
θυντού Δημ. Σχολείου Ζευπησιών, 'Αχ. Καμηνιώ-  
τη, Μαθητών 'Ιερατικής Σχολής Κορίνθου, Κων.  
Θ. Καραγκούνη, Ε. Σφακιανάκη, 'Αντ. Κοντέα,  
'Αθ. Δ. Παπαστάθη, Εύαγγέλου Φωτίου Φωτοπού-



λου (Τὸν εὐχαριστῶ καὶ ἰδιαιτέρως γιὰ τὰ καλὰ του λόγια καὶ τὴν εὐχὴν του), Βασ. Ι. Παπουτσίδη, Βασιλείου Παπαχρίστου, Γ. Α. Κολιαδῆμα, Δημότ. Σχολείου Ἀμμουλιανῶν, Γερασίου Ζαφείρη (Τὸν εὐχαριστῶ πολὺ γιὰ τὰ καλὰ του λόγια), Μάλαμα Μιζοῦδη, Νικ. Ι. Σουλκιώτη, Γρηγορίου Ἀρζουμανιδοῦ, Στέλλου Μαρκουλάκη, Ἡλία καὶ Ἰωάννου Βεργίτη.

Εἶναι ἀπλοῦστατο αὐτὸ πού με ρωτᾷς ἀγαπητὴ ΕΛΕΝΙΤΣΑ ΚΟΝΤΟΥ. Κάθε τι πού μᾶς στέλνεις πρέπει νὰ ὑπογράφεται. Μόλις ἀνοίξω ἕνα γράμμα βάζω χωριστὰ τὸ γράμμα χωριστὰ τὴν συνεργασία, χωριστὰ τὴν σπαζοκεφαλὴν. Συμβαίνει πολλές φορές νὰ ἔχῃ ὑπογραφή ἢ ἐπιστολὴ καὶ τὰ ἄλλα νὰ μὴ ἔχουν. Τότε φροντίζω καὶ προσθέτω ἐγὼ τὰ στοιχεῖα. Συμβαίνει ὅμως καὶ νὰ μὴ ξεφύγῃ τότε, ὅπως θὰ ἔγινε στὴ δική σου περίπτωση, οἱ συνεργασίες νὰ ἔμειναν ἀνυπογράφες καὶ τότε νὰ πῆραν τὴν ἄγουσαν πρὸς τὸ καλῶς. Ξαναστείλες τες λοιπόν!

Σ' εὐχαριστῶ πολὺ ΜΙΧΑΗΛ Ι. ΝΑΛΟ γιὰ τὰ τόσο καλὰ σου λόγια.

Ὅχι, Κ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΕ. Δὲν γίνεται κλισε σκίτσος φτιασμένο με κόκκινη μελάνη.

Θὰ φροντίσουμε νὰ μάθουμε καὶ θὰ σοῦ γράψουμε ΓΙΩΡΓΟ ΑΘ. ΜΑΛΑΜΟ.

Υπῆρξε μιὰ ἀνωμαλία σ' αὐτὰ τὰ θέματα ΚΩΣΤΑ ΘΩΜΗ. Ἐλπίζω νὰ τακτοποιηθοῦν ἐφέτος.

Δὲν νομίζω ὅτι μπορεῖτε ΕΥΘΥΜΕ ΡΟΔΙΤΗ νὰ ζητήσετε ἐγκρίση ἀπὸ τὸ πρωτοδικεῖο. Γιατὶ προϋπόθεση τῆς ἐγκρίσεως ἐνὸς σωματείου ἀπὸ τὸ πρωτοδικεῖο εἶναι νὰ ἔχουν αὐτοὶ πού τὸ διοικοῦν συμπληρώσει τὸ 21ο ἔτος τῆς ἡλικίας τους.

Εὐχαριστῶ πολὺ Κ. ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΟ γιὰ τὰ τόσο καλὰ σου λόγια καὶ τὴν φροντίδα σου.

Διὰ δόξα με πολλὴ ἱκανοποίησι τὸ ὥραίο σου γράμμα ἀγαπητὴ μου ΓΙΩΡΓΟ ΜΠΕΛΛΟ.

Καὶ τὸ δικό σου γράμμα ἀγαπητὴ μου φίλη ΚΑΙΤΗ ΡΑΠΤΗ. Πολὺ με συγκίνησαν ὅσα τόσο ὁμορφα μοῦ γράφεις.

Διὰ δόξα με πολλὴ εὐχαρίστησι τὸ γράμμα σου ΓΕΩΡΓΙΕ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΟΠΟΥΛΕ. Δὲν ἔχετε δικιο νὰ «νευριάζεστε» γιατί ἐγὼ δὲν ἀφήνω κανένα γράμμα χωρὶς ἀπάντησι. Κατὰ συνέπειαν οὔτε καὶ τὸ δικό σου. Ἐλαβα ὑπὸ σημείωσι τὰ ὅσα μοῦ γράφεις. Σ' εὐχαριστῶ θερμὰ γιὰ τὴν προαιρετικὴ εἰσφορά.

Εὐχαριστῶ πολὺ γιὰ τὸ ὥραίο σου γράμμα ΧΡΙΣΤΟ ΠΙΣΠΑ. Πολὺ ἱκανοποιηθῆκα πού εἶδα ὅτι εἶσαι τόσο εὐχαριστήμενος ἀπὸ τὸ περιοδικό μας.

Ἐλαβα ὑπὸ σημείωσι τὴν συστάσεις σου ΑΝΤ. ΠΑΤΕΛΗ.

Εὐχαριστῶ ΝΙΚΟ ΒΑΝΔΩΡΕ γιὰ τὸ τόσο ὁμορφο γράμμα σου. Στὴν περίπτωσι τῆς «Ἐνδόξου Ναυπακτίας» ἔκαμα ὅ,τι ἔπρεπε. Προσπάθησα νὰ τοὺς φέρω στὸν ἴσιο δρόμο! Μποροῦσα, φυσικά, ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τοὺς ἀποκηρύξω. Δὲν τὸ ἔκαμα ὅμως οὔτε εἶχα δικαίωμα νὰ τὸ κάνω! Βρέθηκα μπροστὰ σὲ παιδιὰ πού εἶχαν ἀνάγκη καθοδηγήσεως· προσπάθησα νὰ τοὺς ὁδηγήσω στὸ καλὸ. Δὲν τὰ κατάφερα! Τὰ παιδιὰ αὐτὰ κάθε μέρα ἔκαναν καὶ ἀπὸ κάτι πού ἦταν τρομερό! Ἀρκεῖ νὰ σὰς πῶ πὼς ἔφτασαν νὰ κολλοῦν στὰ γράμματά τους γραμματόσημα μεταχειριζόμενα καὶ γιὰ νὰ μὴ φαίνονται, κολλοῦσαν τὸ ἐνῆ ἀπάνω στὸ ἄλλο! Ἄν τοὺς ἐπαίρναν χαμπάρι στὸ ταχυδρομεῖο θὰ τοὺς ἐστειλῶν στὸν εἰσαγγελέα. Τοὺς ἔγραψα τοὺς ὑπέδειξα πὼς αὐτὸ πού κάνουν δὲν εἶναι ὀρθό. Τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν: Νὰ μοῦ στείλουν ζωγραφισμένες χυδαιότητες. Εἶδα ὅτι κάθε προσπάθεια ἦταν μάταιη. Καὶ ἔπειτα ἀπὸ τόσες ἄκαρπες νοθεσίες παραιτήθηκα τῆς νοθεσίας. Ἀλλὰ παρακάλεσα τὸ Γυμνασιάρχην τους νὰ παρέμβῃ γιὰ νὰ τοὺς φέρῃ στὸν ἴσιο δρόμο! Θὰ τὰ καταφέρῃ; Θὰ ἤμουν πολὺ εὐτυχὴς νὰ πληροφορηθῶ πὼς τὰ κατάφερε. Γιατὶ δική μου χαρὰ θὰ ἦταν ὅτι δὲν κατάφερα ἐγὼ ἀπὸ μακριὰ νὰ τὰ καταφέρῃ ἐκεῖνος ἀπὸ κοντά.

Διὰ δόξα με πολλὴ εὐχαρίστησι τὸ γράμμα σου ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΣΑΝΑΚΤΙΔΗ στὸν Μπάμπη Μητρο.

Διὰ δόξα με πολλὴ ὁμοφροναρμένο γράμμα σου ΘΕΟΔΩΡΕ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΕ καὶ σ' εὐχαριστῶ. Σ' εὐχαριστῶ ἀκόμα γιὰ τὸ τετραστιχό σου:

Ὡ παιδόπολη ἀγαπητὴ,  
στὴν καρδιά μου ποθετὴ  
μὴν καθυστερεῖσαι τόσο  
καὶ με βασανᾷς ὡστόσο!

Φυσικὰ ὁ στίχος σου σὰν εὐχὴ καὶ ἔκφρασι παρὰ πόνου καλός. Σὰν «ποιητικὴ» ἐκδήλωσι, ἐδῶ πού τὰ λέμε, δὲν ἀξίζει.

Καὶ τὸ δικό σου γράμμα ἀγαπητὴ φίλε ΝΙΚΟ ΜΠΑΛΑΝΟ τὸ διάβασα με εὐχαρίστησι. Εἶναι τόσο ὁμοφροναρμένο ὅπως πάντα. Σ' εὐχαριστῶ γιὰ ὅλα.

Πῆρα τὰ «Γιὰ νὰ γελᾷτε» τῶν φίλων μας: Κώστα Σ. Χρυσοποῦλου, Μιχ. Ν. Νάκου.

Ἔστειλα στὸν Μπάμπη Μητρο φίλε ΑΝΤ. ΠΑΤΕΛΗ τὴν ἐρώτησή σου.

Πῆρα τὴν ἐπιταγὴς τῶν: Ναπ. Σαῖνη, Δημ. Σχολείου Καλαρρῦτων, Κοινότητος Ὁρμου Κορ-

θίου, Δημ. Σχολείου Σκάλας Πάτμου, Ἰωακίμου Ψαρρά (Τὸν εὐχαριστοῦμε πολὺ), Γεωργίου Τόλιου, Γεωργίου Γιαννέλου, Εὐαγγελίου Καραγιάννη, Ἄντ. Σκουφῆ, Ἰωάννη Γκιζιώτη.

Τὴν τελευταία στιγμὴ, φίλε ΚΩΣΤΑ ΘΩΜΗ δὲν ἔβαλα τὸ κομμάτι σου τὸν «Αἰ-Βασίλη» μ' ὅλο τὸ καλὸ του γράμμα. Γιατὶ τὸση θλίψη, σκέψη, στὴν χρονιά καὶ ἐορταστικὴ αὐτὴ μέρα...

Γιὰ τὸν ἴδιο λόγὸ δὲν δημοσιεύω καὶ τὸ δικό σου ΑΧΙΛΛΕΑ Β. ΚΑΜΗΝΙΩΤΗ.

Δὲν βρῆκα ΒΑΣΙΛΗ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΕ πὼς εἶναι ἔστω καὶ μέτριο τὸ ποίημά σου. Λὲς κάτι πολὺ κοινό! Δὲν ἔχει τίποτα τὸ ποιητικὸ! Πρέπει νὰ διαβάσεις ὅσο μπορεῖς περισσότερο νεοελληνικὰ ποίηματα γιὰ νὰ ἀντιληφθῇς τί θὰ πῇ πραγματικὰ ποίημα. Δημοσιεύω ἐδῶ τοὺς στίχους σου:

Τώρα πιά ἦρθ' ὁ χειμῶνας  
κι' ἐξω πέφτει ἄσπρο χιόνι  
κι' ὁ παππούς καὶ τ' ἀγγονάκια  
κάθονται στὸ παραγκῶνι.

Ὁ παππούς λέει ἱστορίες  
κι' ἀκούνε τὰ παιδιὰ  
καὶ γελᾶνε τ' ἀγγονάκια  
με χαρούμενη καρδιά.

Καὶ κάτι ἔλλοιο Στὸ ποίημά σου ἔχεις μόνο ἕνα κοσμητικὸ ἔλλειπο. Κι' αὐτὸ περιττό. Γιατὶ τὸ «ἄσπρο» εἶναι πλεονασμα. «Ἄσπρο χιόνι». Τί ἄλλο μπορεῖ νὰ εἶναι τὸ χιόνι ἀπὸ ἄσπρο. Μήπως θὰ μπορούσε νὰ ἦταν μαῦρο;

Δὲν εἶναι καθόλου ἄσχημο τὸ πεζὸ σου φίλε Κ. ΠΑΣΒΑΝΤΗ. Λίγο προσεκτικότερα γραμμένο θὰ μπορούσε νὰ ἦταν πραγματικὰ τέλειο. Θὰ προσπαθῶ νὰ τὸ δημοσιεύω τὸ ταχύτερο.

Ἀς τὰ πούμε λοιπόν με εὐκρίνεια ἀγαπητὴ ΓΕΩΡΓΙΕ ΠΑΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ (Παιανία) σχετικὰ με τὴν συνεργασία σου. Ἐνὼ γράφεις καλὰ, ἐνὼ τὸ χειρόγραφο σου, καλλιγραφημένο καθὼς εἶναι προδιαθετὴ τὸν ἀναγνώστη καλὰ, μόλις ἀρχίζει νὰ διαβάζῃ βγάζει τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ φίλος του ὁ ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ, εἶναι ἀπρόσεκτος. Μοῦ γράφεις: «Ἑλλάς» Πέντε ΛΕΞΕΙΣ. Ἀλλὰ θὰ θέλῃς νὰ πῇς πέντε γράμματα! Μιλάς γιὰ τὴ Βασίλισσα. Μολονότι θέλεις νὰ δείξῃς ὅλη σου τὴν ἀφοσίωσι γιὰ τὴ Βασίλισσά μας, πού πραγματικὰ εἶναι ἀξία τοῦ Ἑθνους καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ λαοῦ μας, αὐτὸ πού γράφεις γιὰ τὴν Αὐτῆς Μεγαλειότητα δὲν εἶναι σωστό. Σὲ ἀφήνω νὰ τὸ νοιώσῃς μόνος σου! Οὔτε τὸ τετραστιχὸ στέκει. Τὸ βάζω ἐδῶ:

Μὲ τὸ ζῆλο καὶ τὸ θάρρος,  
πού ἐχάρισε ἡ πίστις  
ὁ καθένας θὲ νὰ γίνῃ  
τῆς Ἑλλάδος, ναί, ὁ κτίστης...

Δὲν εἶναι ὥραίο τῆς «Ἑλλάδος ὁ κτίστης». Δὲν στέκει. Δὲν κτίζουμε τὴν Ἑλλάδα. Ἡ Ἑλλάδα εἶναι κτισμένη κι' ἔχει σὰν ἰδέα ὑπερλαμπρὸ οὐκοδόμημα. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι σὲ κρίνω με αὐστηρότητα. Ἀλλὰ ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἀπὸ σένα περιμένω πολλὰ. Καὶ ἂν δὲν τὰ πούμε αὐστηρά μαζί σου τώρα, πού εἶναι καιρὸς θὰ ἔλθῃ ἴσως μέρα πού νὰ εἶναι πάρα πολὺ ἄργα. Στείλε μοι λοιπόν κάτι ἄλλο καὶ γρήγορα μάλιστα.

Καὶ οἱ δύο σου συνεργασίες ἀξιόλογες φίλε ΧΡ. ΠΑΝΤΟΥΡΗ. Θέλουν ὅμως λίγο διόρθωμα.

Καὶ τὸ δικό σου δὲν εἶναι ἄσχημο ΑΝΕΣΤΗ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ.

Ἀρκετὰ καλὴ ἡ «Λευκάδα σου» ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑΒΒΑΔΑ.



Καὶ τὸ δικό σου ΒΑΣ. ΦΙΛ. ΝΙΚΟΛΑΚΗ. Γιὰ τὴν γιορτὴν σου χρόνια πολλά.

Δὲν λέει τίποτα φίλε μου ΙΩΑΝΝΗ ΚΥΡΚΑ τὸ πεζογράφημά σου. Δὲν ἔχει συνέπεια. Καλὴ μαθητὴς καὶ αἰφνίδια χαλαρὴ χωρὶς δικαιολογία, χωρὶς σοβαρὴ ἀντίθεσι;

Δὲν εἶναι ἄσχημο τὰ νέα ποίημά σου ΣΤΕΓΟ ΑΣΤΕΓΕ. Νομίζω ὅμως πὼς πρέπει πολὺ νὰ διαβάσεις ἀκόμη καὶ νὰ καλλιεργήσῃς τὴν ποιητικὴν σου προδιάθεσι γιὰ νὰ γράφῃς κατὰ τὸ καλλίτερο. Πάντως αὐτὰ πού μοῦ στέλνεις εἶναι ἀρκετὰ ἱκανοποιητικά.

Τέσσερις στίχοι ὁμοιοκαταληκτοῦντες ΑΘΑΝΑΣΗ ΠΑΙΣΧΟ δὲν εἶναι τίποτα τὸ ὥραιο. Ἐγὼ δὲν θὰ τὸ ἐνέκρινα ἕνα τέτοιο ποίημα. Πάντως τὸ δημοσιεύω:

Πέρα στὴν ἄκρη τοῦ χωριοῦ, ὅπου τὰ κάλλη ἐφ' ἵσους

ἀφροντυμένα κύματα χαδιάρικα, ὅπου σποῦν, ὅπου τοῦ ἡλιοῦ οἱ ἀχτίδες στερνα τὴν φίλον

καὶ οἱ δῆνοι, ὅταν ἐρχοῦνται, αὐτὴν θὰ πρωτοδοῦν

Κι' αὐτὴν πρωταντικρύνουν, σὰ ῥθουν τὰ χεῖρ (δόντα)

εἶναι τὸ σπῖτι μας στιστὸ ἀπ' τὰ παλιὰ τὰ χρ (να)

Τὸ σπῖτι μου τὸ πατρικὸ ἐκεῖ νὰ ἰσὶ στὰ ἀλῶνι καὶ βασιλεύει μέσα του γιὰ πάντα ἡ ὁμόνοια...

Ἀρκετὰ ἐνδιαφέρον τὸ πεζογράφημά σου φίλε ΝΙΚΟΛΑΕ ΚΟΛΟΒΕ.

Πῆρα τὴν ἀθλητικὴν πληροφορίαν τῶν φίλων μου: Ἰωάννη Κούση, Θανάση Μπέμπε, Πρωτοφύλη, Χρίστου Ἀραμπατζή, Κ. Μπαλτά, Γ. Συμεωνίδη.

Διὰ δόξα με πολλὴ ἱκανοποίησι τῆς διακρίσεως καὶ τὸν ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὁρμῶν τμηματάρχην τὰς ἐπιστολάς τῶν φίλων μου: Ἐλενης Μικελάτου, Μ. Καρακάρου, Δημ. Μπαμποῦσου, Ἐμμ. Ἀντ. Φραγκάκη, Δημητρίου Παλιούρα, Κώστα Μ. (ὅλα θὰ διορθωθοῦν — σιγά! σιγά!), Ἡρώα Θρύλου (ἔλαβα ὑπ' ὀψη μου τὴς συστάσεις του), Μιχ. Φωτάρη, Δημ. Καραγιάννη, Εὐαγγελίας Καραλή, Εὐαγγελίας Δήμητρα, Δημήτρη Γεμεντετζίδου, Χρυσούλας Γεμεντετζίδου (ἐλ γινῇ ἡ διόρθωσι), Ἰωακίμ Τσιμερικά (δὲν ὑπῆρχε ἐσώκλειστα χρήματα), Ἀλ. Κουτσομητροπούλου (θὰ εἶδες ἥδη τὴν ἀπάντησι καὶ στὸ προηγούμενο καὶ στὸ σημερινὸ τεῦχος), Νίκου Ἀναγνωστοπούλου, Ἀναστασίου Ευδία, Διονυσίου Ἀνδρέου Μπαρζούκου, Νικ. Δρακούλη, Ἀναστασίου Θεοδ. Σκληρῆ, Γιώργου Καφιώτη (εὐχαριστῶ θερμὰ γιὰ τὴν εὐχὴν), Νίκου Μυλωνοπούλου, Μιχ. Τσίρμα, Στέγου Ἀστεγῶ (τί θέλεις νὰ κάμω γιὰ τὸ ζήτημα πού μοῦ γράφεις. Δὲν τὸ ξέρεις πὼς δὲν βρῶ σκεῖς ἐυκόλα λογαριασμό;), Ἀθανασίου Πέτρου Γεωργίου Παναγιῆ, Νικηφόρου Μανάρη, Ἄντ. Γρηγορίου Σέλου, Χρ. Δεμπεγιώτη, Ἀριστείδη Μαντζάρη, Εὐτυχίου Δάγλα, Ἀριστείδη Παντίδη, Κώστα Πολίτη, Λάμπρου Τσαντήλα, Χρίστου Γούζιου, Μιχ. Βουλγαράκη, Ἄντ. Ἀγγ. Ζαφείρη, Παν. Ἐμ. Ἀναστασάκη, Βασιλικῆς Ἀντωνάκη, Κ. Πασδάντη, Νικ. Μυτιληναίου, Βάσως Μπουράκη, Βασίλειου Σ. Ἀγγελοπούλου (δὲν μπορῶ νὰ τοῦ πῶ ἔμεῖναι ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὸν τρόπο πού διατυπώνει τὴν ἐπιστολήν του).

Πῆρα τὰ σκίτσα τοῦ φίλου μου ΘΑΝΑΣΗ ΜΠΕΜΠΗ.

Πῆρα τὰ «Γιὰ νὰ γελᾷτε» τοῦ φίλου μου: ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ.

Σὲ εὐχαριστῶ πολὺ ΑΓΓΕΛΕ Ν. ΑΛΕΒΙΖΟ γιὰ τὸ τόσο εὐγενικό σου γράμμα. Γι' αὐτὸ πού με ρωτᾷς θὰ φροντίσω νὰ μάθω καὶ θὰ σοῦ γράψω!

Ἀρκετὰ καλὸ τὸ ποίημά σου «Θερμοπύλαι» ἀγαπητὴ φίλε ΧΡΙΣΤΟ ΙΩΑΝΝΗ ΣΤΑΘΟΥΡΟ. Ἐλπίζω νὰ τὸ δημοσιεύω στὴ στήλῃ τῆς συνεργασίας.

Σ' εὐχαριστῶ ΤΙΜΟ ΔΩΡΗ γιὰ τὸ τόσο εὐγενικό σου γράμμα καὶ τὴν εὐχὴν σου γιὰ τὴν γιορτὴν. Νὰ εἶσαι καλὰ. Καλὴ πρόοδο.

Μὰ ἔγραψα ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΚΑΒΒΑΔΑ πὼς μπορεῖς νὰ ἀνανεώσῃς ἢ νὰ ἀλλάξῃς τὸ ψευδώνυμό σου.

Μὲ πολλὴ χαρὰ διάβασα με τὸ ὥραίο σου γραμματάκι παλιὲ καὶ καλὲ μας φίλε ΘΩΜΑ ΣΙΝΑ ΣΙΝΑΝΗ. Καὶ σὲ συχαίρουμε γιὰ τὰ τόσο καλὰ αἰσθήματα εὐγνωμοσύνης, πού πρέφεις γιὰ τὴ λατρευτὴ ὅλην τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ Βασίλισσά μας Φρειδερίκη.

ΓΙΩΡΓΟ Π. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ. Ἀπάντησα νομίζω προτοῦ λάβω τὸ γράμμα σου σ' αὐτὸ πού με ρωτᾷς, δηλαδὴ γιὰ τὴν ἐορτὴ τῶν Χριστουγέννων.

Εὐχαριστῶ γιὰ τὴν εὐχὴν σου ΜΙΧΑΗΛ ΜΕΝΕΙΔΗ. Δυστυχῶς ἡ σύστασι σου γιὰ νὰ βγῇ τὸ περιοδικὸ ἐβδομαδιαῖον δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ σήμερον δεκτὴ.

Πῆρα τὴν σπαζοκεφαλὴν τῶν φίλων μου: Ἰωάννη Μ. Καλεῶδη, Γεωργίου Π. Σταματίου, Εὐτυχίου Ἰωάννη Δάγλα, Λάκη Γκονοπούλου, Εὐαγγέλου Φωτοπούλου, Σγουράκη, Ἀπ. Κ. Παπαγιαννοπούλου, Νικ. Δρακούλη.



# Περναίτε εύχάριστα την ώρα σας

## 1) ΚΛΙΜΑΚΩΤΕΣ ΛΕΞΕΙΣ

|   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| 1 | Σ | Τ |   |   |   |   |   |  |  |  |  |
| 2 |   | Σ | Τ |   |   |   |   |  |  |  |  |
| 3 |   |   | Σ | Τ |   |   |   |  |  |  |  |
| 4 |   |   |   | Σ | Τ |   |   |  |  |  |  |
| 5 |   |   |   |   | Σ | Τ |   |  |  |  |  |
| 6 |   |   |   |   |   | Σ | Τ |  |  |  |  |

- 1) Έκεi γεννήθηκε ο Χριστός.
- 2) Της Ελλάδος είναι ένδοξος.
- 3) Οι έξυπνοι βάζουν άλλους να τα βγάλουν από τη φωτιά.
- 4) Ήταν ο Θωμάς.
- 5) Βεβαιωτικός.
- 6) Η κορυφή των Ιμαλαίων.

Ανδρέας Θεοδωρίδης  
Ξάγναντον Δράμας

## 2) ΤΕΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΥΛΕΣ

Ν' αντικατασταθούν οι τελείες με φωνήεντα και οι παύλες με σύμφωνα, ώστε να σχηματιστούν δέκα λέξεις με την παρακάτω σημασία:

- 1) . . . . .
  - 2) . . . . .
  - 3) . . . . .
  - 4) . . . . .
  - 5) . . . . .
  - 6) . . . . .
  - 7) . . . . .
  - 8) . . . . .
  - 9) . . . . .
  - 10) . . . . .
- 1) Υπομονητικό ζώο.
  - 2) Συμπαθητικό κατοικίδιο.
  - 3) Θεά.
  - 4) Νησί του Αιγαίου.
  - 5) Εύρωπαίος.
  - 6) Βουνό της Θράκης.
  - 7) Ήπειρος.
  - 8) Αρχαία πόλη της Μ. Ασίας.
  - 9) Είναι ο Θεός.
  - 10) Ωδικό πουλί.

Σ. Φασούλης

## 3) ΠΥΡΑΜΙΔΑ

- 1) \*
  - 2) \* \*
  - 3) \* \* \*
  - 4) \* \* \* \*
  - 5) \* \* \* \* \*
- 1) Σύμφωνο.
  - 2) Ερωτηματικό.
  - 3) Η μεγαλύτερη από τις Αντίλλες.
  - 4) Αυτό το σπίτι είναι ανθυγιεινό.
  - 5) Αρρώστεια των όπρωροφόρων.
- Οί σταυροί καθέτως: 'Ηρωϊκό χωριό της Ήπειρου  
Ν. Θ. Χατζηγεωργής  
Μυτιλήνη

## 4) ΠΟΣΟΙ ΉΤΑΝ;

Πελαργοί πετούσαν ψηλά.  
Ένας έχει δυό έμπρός του, άλλος δυό πίσω του κι' ένας είναι αρχηγός. Πόσοι ήταν έν όλω;  
Σπ. Χριστόπουλος

## 5) ΔΙΠΛΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

Με τ' αρχικά γράμματα των λέξεων που ζητάμε, σχηματίζεται το όνομα Βασιλέως της αρχαίας Σπάρτης. Τα δεύτερα σχηματίζουν το όνομα Αττικού συγγραφέως στην αϊτιατική.

- 1) Ποταμός της Ελλάδος.
- 2) Ιταλική πόλη.
- 3) Συγκρατούν τα άλογα.
- 4) Μεγάλος Έλληνας ποιητής.
- 5) Ήρωϊς αρχαίας τραγωδίας.
- 6) Βιβλικό πρόσωπο.
- 7) Δεν έχει μυαλό.
- 8) Χρονικός σύνδεσμος.
- 9) Μεγάλος άγγλος δραματικός συγγραφέας.

Απ. Βουτσαδάκης, Χανιά

## 6) ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΑ

- Δημητράκη, Σωτήρη, μάθημα έχομε σέ λίγο. Ακόμα δεν τὸ γράφατε;  
— Ποιό;  
— Μὰ σὰς τὸ εἶπα.

Δ. Κάρκος

Ὁριζόντια καὶ Κάθετα: Πόλη της Πελοποννήσου. 2) Μεγάλος Έλληνας ποιητής. 3) Μισούσε πολύ τὸν Χριστό.

Δημ. Σαγκουλής, Χαλκίδα

## 7) ΔΙΚΤΥΩΤΟ

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | 1 | 2 | 3 |
| 1 |   |   |   |
| 2 |   |   |   |
| 3 |   |   |   |

## 8) ΜΕΤΑΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Νοιώθω πείνα, τί νὰ κάνω; πιδ ψηλά τὸν τόνο βάνω κι' ένα γράμμα ἀφαιρῶ μ' ἄδικα τὸν κόπο χάνω γιατί μόνο ξεδιψῶ.

Βασ. Ἀγγελόπουλος

## ΛΥΣΕΙΣ 48ου ΤΕΥΧΟΥΣ

### 1) ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ ΤΑ ΚΕΝΑ

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| Π | Ο | Θ | Ο | Σ |
| Ι | Π | Π | Ο | Σ |
| Κ | Η | Π | Ο | Σ |
| Υ | Π | Ν | Ο | Σ |
| Π | Α | Ρ | Ο | Σ |

### 2) ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟ

- 1) ΜΙΑΟΥΛΗΣ, 2) Ἡλίας, 3) Ἡσαΐας, 4) Σούλι, 5) Λαμία, 6) Ἀμαλία.

### 3) ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟ

|    |    |    |    |         |
|----|----|----|----|---------|
| 3  | 20 | 7  | 24 | 11 = 65 |
| 16 | 8  | 25 | 12 | 4 = 65  |
| 9  | 21 | 13 | 5  | 17 = 65 |
| 22 | 14 | 1  | 18 | 10 = 65 |
| 15 | 2  | 19 | 6  | 23 = 65 |
| 65 | 65 | 65 | 65 |         |

### 4) ΡΟΜΒΟΣ

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   | Π |   |   |   |
|   | Φ | Ο | Ν |   |   |
| Π | Ο | Λ | Ο | Σ | Σ |
|   | Ν | Ω | Ν | Ο |   |
|   |   | Σ | Ο | Σ |   |

### 5) ΑΣΤΕΡΙ

|   |   |   |
|---|---|---|
| Ρ | Σ | Α |
| Ο | Κ | Ι |
|   | Δ | Δ |
| Ι | Δ | Ζ |
|   | Κ | Θ |
| Ρ | Ο | Ο |
| Α | Σ | Σ |

### 6) ΛΕΞΙΓΡΙΦΟΣ

ΠΟΜΠΗ — ΙΟΣ = ΠΟΜΠΗ-ΙΟΣ

### 7) ΑΙΝΙΓΜΑ

Τὸ Τηγάνι της Σάμου.

### 8) ΤΡΙΓΩΝΟ

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| Δ | Η | Λ | Ο | Σ |
| Η | Λ | Ο | Σ |   |
| Λ | Ο | Σ |   |   |
| Ο | Σ |   |   |   |
| Σ |   |   |   |   |

### 9) ΜΠΟΡΕΙΤΕ

- 1) ΝΤΟ—ΜΙ—ΝΟ = ΝΤΟΜΙΝΟ.
- 2) ΜΙ—ΛΑ—ΝΟ = ΜΙΛΑΝΟ.

### 10) ΔΙΠΛΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

- 1) Διομήδης. 2) Αστρά. 3) ΝΑζωραίος. 4) Ιατρός. 5) ΑΚαθαρά. = ΔΑΝΙΑ — ΙΣΑΑΚ.

### ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ ΑΡ. 48

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) ΠΙΝΩ. 2) ΡΟΔΕΛΛΙΟΝ. 3) ΟΣΛΟ. 4) ΣΥΝΝΕΦΑ. 5) ΑΜΜΟΣ. 6) ΟΡΚΩΤΑ. 7) ΑΣΠΙΔΑ. 8) ΚΛΙΜΑ. 9) ΣΟΥΝΙΟΝ. 10) ΟΚΤΩ. 11) ΟΛΟΣΧΕΡΗΣ. 12) ΙΣΑ.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) ΑΙΣΧΟΣ. 2) ΙΑΣΙΜΟΣ. 3) ΥΒΟΣ. 4) ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ. 5) ΙΑΧΝ. 6) ΟΔΟΣ — ΑΠΟ. 7) ΥΠΟ — ΝΕΡΟ. 8) ΠΛΗΝ — ΗΝ. 9) ΝΙΚΟΛΑΟΣ. 10) ΑΪΣΕ. 11) ΤΙΜΗΤΗΣ. 12) ΑΝΙΑΡΑ.

## ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡ. 49

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) Χαϊδεύει την ακτή. — Δωμάτιο του σπιτιού. 2) Θεά. — Προσθέτει. 3) Με ένα φωνήεν στο τέλος, θά την βρήτε στο ιππικό. — Υπάρχουν άφθονοι στο έορτολόγιο. — Αιγυπτιακή θεότης. 4) Τα διαβάζουμε στις έφημερίδες. — Περιέχει πολύ θρεπτικά συστατικά. — Αριθμητικό επίρρημα. 5) Παραπέμπει. — Φωτιστικό μέσο κατά την αρχαιότητα. 6) Έχουν τις ίδιες διαστάσεις. — Γνωστή αθλητική όργάνωση. 7) Βιβλικό πρόσωπο. — Λουλούδι. 8) Χρονικό επίρρημα. — Μία τών Δωδεκανήσων. — Συνοδεύει εταιρικές έπωνυμίες. 9) Αριθμός. — Υπάρχει στην έρημο. — Νότα. 10) Σπόρ χειμωνιάτικο. — Χωρίς αυτόν δεν μπορούμε να ζήσουμε. 11) Δεν την ξέρει ο στρατός μας. — Κλονίζω.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) Βιβλικός αδελφοκτόνος. — Ξεσπούν σέ βροχή. 2) Ξενικό ανδρικό όνομα. — Μεγαλώνει τόν χειμώνα. 3) Αρνητικό. — Αρχαίος μουσικός. — 6. 4) Συμπεραίνει. — Αφσε. — Μονάδα βάρους. 5) Οδηγώ. — Σύνδεσμος. 6) Νησί τών Κυκλάδων. — Καταυγάζει τὰ πάντα. 7) Δεν είναι δικό μου. — Τό ίδιο με τὸ τρίτο τού 8 οριζοντίως. 8) Τὸ γουρούνι στην αρχαϊζουσα. — Πρέπει. — Καταστρέφει τὰ ρούχα. 9) Υποθετικό. — Αρρώστεια της έλίας. — Νότα. 10) Αίσθητήριο όργανο. — Πόλη της Γαλλίας όπως προφέρεται. 11) Νοστιμίζει. — Σηκώνω.

ΓΙΟΣ ΤΗΣ ΛΕΣΒΟΥ



# ΜΕ ΤΗ ΔΑΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΑΘΙ



55) — Καί τώρα, παιδιά μου, οι δυό μας πάλι, είπε ο Φίλιππος, παίρνοντας το γιό του απ' τόν 'Αριστοτέλη. 'Αποχαιρέτησε τὸ μεγάλο σου δάσκαλο... Καί νά μὴν ξεχάσης ποτὲ πόσα τοῦ χρωστάς.

Ὁ 'Αλέξανδρος εἶπε τότε αὐτὴ τὴν περίφημη φράση, πού βάζει τὸ δάσκαλο σ' ἴδια, κι' ἀκόμη ἀνώτερη θέση, μὲ τὸν πατέρα. Στάθηκε καὶ τοὺς κοίταξε καὶ τοὺς δυό μὲ στοργή, μιά τὸ Φίλιππο πού τὸν εἶχε γεννήσει καὶ μιά τὸν 'Αριστοτέλη, πού τοῦχε μορφώσει τὸ νοῦ καὶ τὸ χαρακτήρα καὶ εἶπε συγκινημένος:

— Στὸν πατέρα μου ὀφείλω τὸ ζῆν καὶ στὸ δάσκαλό μου τὸ εὖ ζῆν. Κι' ἀλήθεια ὁ ἕνας τοῦ ἔδωσε τὴ ζωὴ κι' ὁ ἄλλος τὴν εὐτυχία.



56) Δεκάξη χρόνων τὸν ἄφησε ὁ Φίλιππος ἀντικαταστάτῃ στὴν Πέλλα, φεύγοντας γιὰ νὰ πολεμήσῃ τις πόλεις τοῦ 'Ελληνιστοῦ.

— Πάρε τὴ σφραγίδα μου, τοῦπε καὶ δῆξε ἂν κάνῃς γιὰ βασιλιάς. 'Ετσι εἶπε, μὰ ἦταν ἡρεμὸς κατὰ βάθος, γιατί τάχε ὅλα ἀφήσει σὲ τάξη κι' οἱ γύρω λαοὶ ἦταν ἡσυχοὶ κι' ὑποτακτικοί.

Ὁ 'Αλέξανδρος πῆρε τὴ σφραγίδα κι' ἄρχισε νὰ δικάζῃ, νὰ κυβερνᾷ, νὰ προστάξῃ καὶ πότε-πότε νὰ λύνῃ διαφορές.

Οἱ παλιοὶ τοῦ φίλου, στὴν ἴδια μ' αὐτὸν ἡλικία, γυμνάζονταν στὸ βασιλικὸ ἵππικὸ, μ' ἄρχηγὸ τὸν 'Αλέξανδρο. 'Εκείνες τις μέρες, ἦταν οἱ σύντροφοί του καὶ πάλι: οἱ σύμβουλοι κι' οἱ πιστοὶ συνεργάτες του.



57) "Ενας ἱππέας ἀπ' τὴ φρουρὰ τῆς Θράκης, πέζεσε ἔξω ἀπ' τὴν πύλη τοῦ παλατιοῦ. 'Απ' τὴν ἀναστατωμένη του ὄψη, ἔνοιωσε ὁ γιὸς τοῦ Φιλίππου πὺς ἔφερνε ἄσχημα νέα.

— 'Επανάστατῃσαν οἱ Μαῖδαροι, φώναξε. 'Εμαθαν πὺς λείπει ὁ βασιλιάς καὶ σηκώσαν κεφάλι.

— Λοιπόν, θὰ μάθουν οἱ ἄπιστοι αὐτοὶ Θράκες, φώναξε ὁ 'Αλέξανδρος, πὺς δὲν εἶναι χωρὶς βασιλιά ἡ Μακεδονία.

Καὶ προστάξε νὰ σημάνουν συναγερμὸ τοῦ στρατοῦ...

— Ποιοὶ θὰ πάρουν μέρος στὴν πρώτη μου ἐκστρατεία; εἶπε ὁ 'Αλέξανδρος.



58) Ὁ στρατὸς ζητωκραύγασε τὸ γενναῖο διάδοχο τοῦ Φιλίππου. Πῆρε ἕνα μέρος καὶ κίνησε γιὰ τὴ Θράκη.

Ὁ 'Ηφαιστῖων, ὁ Κλεῖτος, ὁ Νέαρχος κι' ὁ Φιλώτας πῆραν σ' ἐκείνη τὴ μάχη τὸ βάπτισμα τοῦ πολέμου, μαζί μὲ τὸ νέο διάδοχο.

Κι' ὅταν γύρισε ὁ Φίλιππος ἀπ' τὴν ἐκστρατεία του στὸ Βυζάντιο, ἔμαθε, περνώντας ἀπὸ τὴ Θράκη, πὺς ὁ γιὸς τοῦ ἔκτισε κιόλας τὴν πρώτη πόλη, πού θάμενε στὴν ἱστορία μὲ τ' ὄνομά του... Γιατί, ἀφοῦ νίκησε τοὺς Μαῖδαρους, τοὺς βάρβαρους αὐτοὺς π' ἀναστατώναν τὴ Θράκη, τοὺς ἔδωξε κι' ἴδρυσε στὴν πόλιν τοὺς ἀποικίους ἀπὸ φυλὲς ἀνακατωμένες πιστὲς στὴ Μακεδονία. Καὶ τὴν πόλιν, τὴν εἶπε 'Αλεξανδρούπολη.

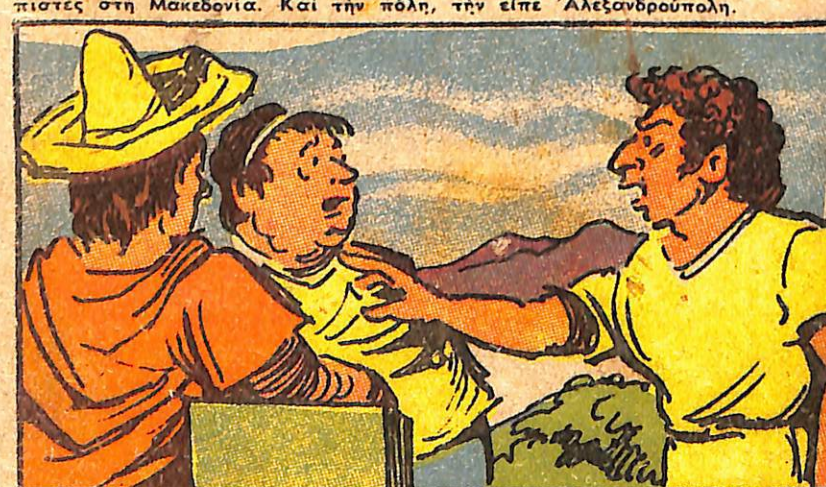


59) Καί τώρα ἂς κάνουμε ἕνα μικρὸ ταξιδάκι, τὸν ἴδιο καιρὸ στὴν 'Αθήνα. Εἶναι καλοκαίρι...

Κάτω ἀπ' τις σκιὰδες τῆς ἀγορᾶς, καθισμένοι οἱ 'Αθηναῖοι, κουδέντιζαν, σχολιάζοντας τὴν πολιτικὴν.

— Τί νέα ἀπὸ τὸ Φίλιππο; ρώτησε ἕνας τεμπέλικα γιὰ ν' ἀνοίξῃ συζήτησιν... Τὴν ἔπαθε, λέει, στὸ Βυζάντιο. Ὁ Φωκίων, ὁ στρατηγὸς μας, τοῦ ἔδωσε μάθημα γερό. 'Αναγκάστηκε νὰ συνάψῃ εἰρήνη μ' ὅλες τις πόλεις τοῦ 'Ελληνιστοῦ κι' ἔτσι ἡσυχάσαμε.

— 'Αμ τί νόμιζε; ἔλεγε ἕνας δεύτερος. Δὲν εἶναι οἱ 'Ελληνες Θράκες κι' οἱ Ἰλλυριοί, νὰ τοὺς δέσῃ πίσω ἀπὸ τ' ἄρμα του.



60) — Μὰ τί; δὲν τὰ μάθατε; εἶπε ἕνας τρίτος. Ὁ Φίλιππος εἶναι ἄρρωστος. Λένε μάλιστα πὺς μπορεῖ καὶ νὰ πέθανῃ καὶ νὰ τὸ κρατοῦν μυστικό... Εἶναι βλέπετε ἀνήλικος ὁ διάδοχός του.

— Μὰ δῶσουν λοιπόν οἱ θεοὶ νὰ πεθάνῃ μιά ὥρα ἀρχήτερα, κι' ἂν δὲν πῆθανε ἀκόμη, εἶπε ἕνας τέταρτος. 'Ετσι, θὰ πάρουμε εὐκόλα πάλι τὴν πρώτη μας δύναμη καὶ θὰ μείνουμε οἱ ἡγεμόνες δλ' ἀκέρως τῆς 'Ελλάδας.

— Ντροπὴ σας, φώναξε τότε ἕνας χλωμός καὶ ἀδύνατος ἄνδρας, πού αἰμώσε τοὺς συζητητές. Κι' ἂν ἀκόμη τὸ ἔβρινε ἡ τύχη σας τὸ ἀνέλπιστο αὐτὸ δῶρο, κι' ἂν πέθαινε ὁ Φίλιππος στ' ἀλήθεια, εἰσεῖς θ' ἀναστήνατε δεκά ἄλλους μ' αὐτὴ τὴν ἀδράνεια πού σᾶς δέρνει. (Συνεχίζεται)